



REAL FERIA DE SAN AGUSTÍN

28, 29, 30 Y 31 DE AGOSTO



Ayuntamiento
de Olvera

OLVERA 2016



OLVERA 2016

REAL FERIA DE SAN AGUSTÍN 28, 29, 30 Y 31 DE AGOSTO

PROGRAMA DE FERIA

27
agosto

18:30h. Corrida de toros

21:00h. Pasacalles de la Banda de Cornetas y Tambores Sta. Ana de Olvera. Salida desde la Plaza del Ayuntamiento y llegada al Recinto Ferial.

22:00h. Encendido del alumbrado. Copa de inauguración con venenciadores. Caseta Municipal.

22:30h. XXIV Festival Flamenco *Víspera de Feria de San Agustín*

Al cante: Pepe Núñez 'El Loreño' (Lora del Río), Miguel de Tena (Badajoz), Aroa Cala (Puerto Santa María), Juan Escot 'El Velo' (Olvera), Marta Sevillano (Cádiz). *A la guitarra:* Antonio Reyes (Madrid) y Miguel Chamizo (Arcos de la Frontera).



28
agosto

18:30h. Corrida de toros

23:00h. Orquesta Son de Caña

01:00h. Espectáculo *Se llama Copla* con María Espinosa, Jonas Campos y Fran Doblás

02:30h. Orquesta Son de Caña



29
agosto

14:00h. Espectáculo infantil *La Patrulla Canina*

23:00h. Orquesta Son de Caña

01:00h. Actuación *Paco Candela*

02:30h. Orquesta Son de Caña



30
agosto

23:00h. Orquesta Son de Caña

01:00h. *Los Chunguitos*

02:30h. Orquesta Son de Caña



31
agosto

14:00h. Espectáculo de magia *Fran Mago*

23:00h. Orquesta Son de Caña

01:00h. Actuación del humorista *Manuel Sarriá*

02:30h. Orquesta Son de Caña

03:30h. Fuegos artificiales

26 agosto,

'Día del Niño'. Precio de las atracciones 1,50€.

Revista de Feria [2016]

Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera, 28, 29, 30 y 31 de Agosto

nº53

3ª ÉPOCA

EDICIÓN

Ayuntamiento de Olvera

COORDINACIÓN

M^a Carmen Medina Herrera

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Ildefonso Troya Salas

IMPRESIÓN

Línea Offset, S.L.

GESTIÓN DE PUBLICIDAD

Juan Álvarez Rayas

REDACCIÓN

M^a Carmen Medina Herrera

COLABORADORES

Isabel Álvarez Albarrán, David Albarrán, Francisco Cabeza Medina, Colegio *Miguel de Cervantes*, Colegio *San José de Calasanz*, Colegio *Gloria Fuertes*, Club Baloncesto Olvera, Ana Belén Cruces Escot, Ángel del Río Sánchez, Juan Antonio del Río Cabrera, Escuela Infantil *El Olivo*, El Traspunte Teatro, Colin Frederick Pain, Remedios García Pérez, José Herrera Calderón, Instituto *Zaframagón*, Instituto *Sierra de Lijar*, Noelia Leonmena, Ana Márquez Cabeza, Araceli Mata Merino, Francisco Medina Troya, Simón Medina Lirio, Francisco Medina Rayas, José Medina Cabeza, M^a Carmen Medina Herrera, Pepa Mendoza García, Francisca Muñoz Guerrero, Esther Núñez Carmona, Oficina Municipal de Turismo, Susana Párraga Serrano, Francisco Panduro Pérez, Pedro Pruneda González, Pedro Rodríguez Palma, José Román Toledo, Lola Román Toledo, Eugenio Sánchez Jiménez, Fernando Sígler Silvera, Nazaret Troya Toledo, Francisco Trujillo Sánchez, Remedios Trujillo Cabeza, Javier Vargas Bocanegra, Encarnación Verdugo Bocanegra, Maruja Vilches Trujillo.

FOTOGRAFÍA E ILUSTRACIONES

Isabel Álvarez Albarrán, María Álvarez, David Albarrán, Miguel Argimiro Porras, Aderezo Teatro, Adventour, Asociación La Jornada, Francisco Cabeza Medina, Francisca Carretero Villalba, C.D. Olvera, C.D. Judo Olvera, Colegio *Miguel de Cervantes*, Colegio *San José de Calasanz*, Colegio *Gloria Fuertes*, Cuatricicletas, Ana Belén Cruces Escot, Francisco Cruces Puertas, Club Baloncesto Olvera, Ángel del Río Sánchez, Juan Antonio del Río Cabrera, Freepik, Escuela Infantil *El Olivo*, El Traspunte Teatro, Colin Frederick Pain, Remedios García Pérez, José Herrera Calderón, Instituto *Zaframagón*, Instituto *Sierra de Lijar*, Pat King, Mayores Activ@s Olvera, Ana Márquez Cabeza, Gabriel Maqueda, Araceli Mata Merino, Francisco Medina Rayas, M^a Carmen Medina Herrera, Francisco Menacho Villalba, Esther Núñez Carmona, Ramón Núñez Núñez, Luis Francisco Partida, Susana Párraga Serrano, Pixabay, Rocío Puertas Sánchez, Pedro Rodríguez Palma, Carmen Romero, M^a Ángeles Serrano Benítez, Fernando Sígler Silvera, Ildefonso Troya Salas, Francisco Trujillo Sánchez, Remedios Trujillo Cabeza, Javier Vargas Bocanegra, Eva Vilches Maqueda, David Zambrana.

PORTADA

María Isabel Valle Ayllón

DEPÓSITO LEGAL

CA-942-1973

I.S.S.N.

1888-0355

DISTRIBUCIÓN GRATUITA.

TIRADA 4.000 EJEMPLARES



La portada es la obra ganadora del Concurso de Carteles para la **Real Feria y Fiestas de San Agustín de la Ciudad de Olvera 2016** presentada por la artista, M^a Isabel Valle Ayllón (Morón de la Frontera, 1989). En el cartel ganador, María Isabel ha utilizado una técnica mixta en la que mezcla pintura y collage, y ha pintado un mantón —un símbolo muy tradicional de las ferias y fiestas de Andalucía— que aúna lo tradicional y lo contemporáneo. Además, de este colorido mantón bordado, la obra cuenta con elementos representativos de Olvera como son su escudo municipal, que aparece bordado, y el castillo pintado en la parte inferior derecha. Aunque el fondo del mantón es negro, la autora ha querido dar color a esta prenda de vestir, y ha bordado flores de diversos colores que consiguen un cartel alegre y lleno de color para anunciar la Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera 2016.

La Revista de la Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera es una publicación plural. Los artículos y comentarios reflejan las opiniones de los respectivos autores. El Ayuntamiento de Olvera, como editor de la misma, no comparte necesariamente la opinión de sus colaboradores. Se autoriza la reproducción total o parcial de los textos que contiene esta revista siempre que se citen las fuentes.



Ayuntamiento
de Olvera

SUMARIO

[53]

Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera 2016

- 4** Saludos del alcalde
- 6** Saludos de los grupos políticos del Ayuntamiento
- 10** Hay que destacar...



Año Jubilar 2015-2016

Información municipal

- 20** Infraestructuras
- 26** Turismo
- 34** Comercio y consumo
- 37** Participación Ciudadana
- 41** Desarrollo local y empleo
- 47** Medio Ambiente
- 48** Salud
- 50** Cultura
- 58** Biblioteca
- 60** Mujer
- 64** Solidaridad
- 66** Juventud
- 70** Servicios Sociales
- 75** Educación
- 84** Deportes
- 90** Fiestas

El Ayuntamiento de Olvera agradece a los desinteresados colaboradores literarios e historiadores y a las empresas anunciantes su inestimable esfuerzo, gracias al cual se hace posible la edición, año tras año, de nuestra revista de la Real Feria de San Agustín de la Ciudad de Olvera.

historia local

94 Olvera en el Catastro del marqués de la Ensenada

Pedro Rodríguez Palma



98 Las islas de Olvera, 6 millones de años en creación

Colin Frederick Pain



101 Tesis doctoral sobre Olvera y Alpendeire

Juan A. del Río Cabrera



107 Cuando Olvera proclamó la I República

Fernando Sígler Silvera



111 El inventario de archivo de 1881

Ana Belén Cruces Escot



118 Olvera en Mauthausen, memoria viva de Eduardo Escot Bocanegra

Ángel del Río Sánchez



 **nuestro pueblo_**
123 El Traspunte Teatro, año de reconocimientos

El Traspunte Teatro


127 Olvera, valores e identidad patrimonial

David Albarrán


132 Las murallas, la medina y la mezquita árabe

Francisco Medina Rayas


136 C.B. Olvera Balance de temporada

Club Baloncesto Olvera


138 La ilusión hecha júbilo y realidad: misiones parroquiales

Isabel Álvarez Albarrán


140 Hermandad de Ntro. Padre Jesús Nazareno y Ntra. Sra. de los Dolores

Javier Vargas Bocanegra


144 ¿Sabía usted que...?

José Herrera Calderón


146 El toro vuelve a casa

Francisco Trujillo Sánchez


148 Buenos hombres y mujeres, que siempre los hubo (II)

José Medina Cabeza


152 Carmen Paradas Salas, joven promesa de la Gimnasia Rítmica

Remedios Trujillo Cabeza


 **impresiones_**
154 ¡Viva la Virgen de los Remedios Coronada!

Maruja Vilches Trujillo


155 Lo que vale y lo que cuesta

Francisco Panduro Pérez


156 Blood, blood, blood

Ana Márquez Cabeza


 **poesía_**
159 Lágrimas de cal viva

José Román Toledo

159 Tierra, sudor y sandalias

Lola Román Toledo

160 Cuando vivía en Olvera / En nuestras calles de Olvera

Pepa Mendoza García

161 Canto a la vida

Eugenio Sánchez

Jiménez

161 Olvera pueblo aplaciente, Olvera y su gente

Nazaret Troya Toledo

162 La corruptela. Sueños infantiles. Mi nieta

Juan García Cornejo

163 A Ntra. Sra. de los Remedios

Francisca Muñoz

Guerrero

164 Recordando la infancia de los años 50-60

José Medina Cabeza

 **relatos_**
166 El encanto de los íntimos

Pedro Prunedá González

168 El primer viaje

Francisco Medina Troya

172 Quien tiene un amigo...

Simón Medina Lirio



Ayuntamiento de Olvera

Queridas vecinas y vecinos:

Por segunda vez en esta mi nueva andadura municipal tengo el honor de dirigirme a todos vosotros para anunciar que ya están aquí nuestras fiestas de agosto. Las que este año excepcionalmente celebramos en honor a nuestra Patrona, la Virgen de los Remedios, por el 50 aniversario de su coronación y la Real Feria de San Agustín.

Ha sido un año intenso. Hemos trabajado con ahínco para mejorar los servicios y las condiciones de vida de nuestro pueblo. Hemos puesto todo de nuestra parte

para mejorar el clima político de la ciudad y agradecemos a todos los que se han apuntado al carro de eliminar la crispación en la tarea política local.

Es poco el tiempo transcurrido, apenas un año, y muchas las acciones llevadas a cabo. Siempre buscando lo mejor para todos, sin pararnos un segundo en mirar el color político de nada ni de nadie. Nuestras sesiones plenarias son un ejemplo de que todo lo que vaya en beneficio de la ciudadanía y de nuestro pueblo goza del apoyo unánime de los que allí nos sentamos, venga la propuesta de donde venga.

Todo esto a lo largo del tiempo se ha ido materializando en acciones de gobierno que tienen su reflejo en la población.

Así, en materia tributaria, cabe destacar la eliminación del pago de licencia de obras en las obras menores de 2.500 euros, la disminución del 50% del impuesto de obras en el Conjunto Histórico y para empresas de nueva creación, así como una importantísima bajada de la tasa por ocupación de plazas no concertadas en la Residencia de Ancianos y en el Centro Ocupacional TAOMI, también mencionar una bajada considerable de la tasa por ocupación de la Vía pública con mesas y sillas, haciéndola homogénea para todo el pueblo.

En materia urbana y de espacios públicos, destacar la dotación de una fuente pública de agua potable en el poblado de Zaframagón, vieja y ansiada aspiración de los vecinos; el comienzo de la redacción de un nuevo plan urbanístico para Olvera acorde con los tiempos y circunstancias actuales, el reasfaltado de las zonas más deterioradas de las Avenidas Julián Besteiro y Manuel de Falla, la puesta en valor del espacio público en torno al Centro de Salud, la reordenación y mejora



de servicios en el viejo Polígono Industrial, la renovación integral de la Urbanización los Arbolitos y la calle Azorín y un sinfín de actuaciones en la nueva biblioteca, la mejora de alumbrado en Vereda de Pino y bajada a la Estación de la Vía Verde, parques infantiles, calles El Gastor y Pablo Picasso, accesos a la estación de autobuses, piscina municipal, etc... Edificios públicos que no se pintaban desde su construcción o desde hace muchos años también han sido objeto de mejora y ahí están los casos como el edificio La Noria, el colegio Cervantes o el Centro de AFA Unidos. También se han realizado mejoras en nuestro Recinto Ferial: repoblación de arbolado en taludes, suministros de agua y saneamientos de casetas, nuevos camerinos, puesta a punto del sistema contra incendios y licencia de primera ocupación del Pabellón Ferial.

Como decíamos el año pasado tenemos que seguir luchando por poner en valor nuestra laboriosidad, nuestras cooperativas y pequeñas y medianas empresas, porque tenemos que superar esta maldita crisis. Y hemos empezado a poner las bases con un Plan de Empleo propio dotado con 150.000 euros que viene a sumarse a los planes de la Diputación y la Junta de Andalucía, una importante dotación económica para mejorar nuestros caminos rurales aumentando notablemente lo presupuestado el año pasado; hemos recuperado la Feria del Aceite, sin dejar de hacer la de Oportunidades, poniendo a Olvera de nuevo en el mapa; se ha creado después de mucho tiempo una empresa en una nave municipal y este año construiremos otra y seguimos apostando decididamente por el turismo como fuente fundamental para el empleo.

La seguridad ciudadana, la cultura, la educación, el deporte, nuestros jóvenes, nuestras mujeres, nuestros mayores; la emigración, los emigrantes retornados, la

acogida solidaria, el asociacionismo... Todo es objeto de nuestra preocupación en la medida de nuestras posibilidades como munícipes comprometidos con nuestro pueblo. Y como no podía ser de otra manera la atención personal y diaria a nuestras vecinas y vecinos.

Mucho es lo que tenemos por delante, pero en estas fechas también justo es hacer un alto en el camino y disfrutar juntos de la fiesta, del concierto previo a la Feria, de nuestras casetas, de los espectáculos de la Caseta Municipal, de los espectáculos taurinos que este año vuelven a enriquecer nuestra Feria, de las atracciones y los fuegos artificiales. Todo como en Olvera sabemos hacerlo, apasionadamente, sin pausa pero sin excesos.

Como siempre, no quiero terminar estas palabras sin mi recuerdo para los que por unos u otros motivos no están entre nosotros y finalmente transmitiros en nombre de toda la Corporación Municipal mis mejores deseos de felicidad y disfrute de nuestra Real Feria de San Agustín.

Francisco Párraga Rodríguez
ALCALDE-PRESIDENTE DEL EXCMO.
AYUNTAMIENTO DE OLVERA





Con el día de la patrona, 15 de agosto, comienza la cuenta atrás para el día 27. El albero ya extendido. Farolillos en las casetas. Trajes de faralaes colgados y esperando entallarse en las olvereñas. Trajes de corto deseando cabalgar a ese caballo andaluz cuyos andares entusiasman.

Fechas señaladas que sirven de revulsivo, de encuentro, de tradiciones y de júbilo. Fechas en las que nos acercamos al real de feria para vernos con familiares y amigos y compartiendo una mesa o un simple paseo nos acercamos al pasado recordando lo vivido y disfrutar del momento por efímero que sea.

Las tradiciones se manifiestan desde esa legendaria y centenaria feria de ganado, tradiciones que han permitido seguir con nuestra feria, la Real Feria de San Agustín, título que nos concediera el Rey Felipe V, y que inicialmente se iniciara como un encuentro ganadero y comercial, y que con el paso del tiempo pasase a tener un denotado carácter lúdico y festivo pero sin perder sus raíces, manteniendo entre ellas la centenaria feria de ganado.

Fechas de celebración pero también de ejercicio y de reflexión interna, que nos hace analizar necesidades, emprender medidas para solventarlas y dirigirnos hacia una realidad más próspera para todos y todas. Fechas de celebración pero que nos hacen tener los pies en el suelo y buscar una mejora de los olvereños y olvereñas. Los buenos momentos son también los difíciles de otros y eso debe de estar presente.

Es innegable el recuerdo, tanto para los que están, como para los que se ausentan por diversos motivos, y aunque suene repetitivo, es un ejercicio recomendado, es un ejercicio que se ha de hacer al acordarnos de quienes no están, porque a buen seguro, durante estas fechas existirá alguna vivencia, acto o sensación que nos los traigan a la mente.

Un saluda de feria que no es baladí y nos permite manifestar muchas de las cosas que deseamos para nuestro pueblo: reencuentros, recuerdos, buenos momentos, igualdad, prosperidad, etc., todo un elenco de deseos que podemos hacer llegar a cada casa de los olvereños y olvereñas. La revista de feria, que ustedes portan en sus manos, nos permite todo esto, y es la forma más factible de hacerles llegar estos deseos a todos y todas.

Desde el PSOE de Olvera, reiteramos nuestro compromiso con los olvereños y las olvereñas y en eso trabajamos, dando oportunidades de trabajo a nuestros vecinos y vecinas, dentro de nuestras posibilidades, permitiendo trabajar en los distintos planes existentes, y aún sin dar todos los puestos de trabajo que deseamos, sí que se racionalizan atendiendo a la igualdad de oportunidades y atendiendo a los más necesitados. En el ADN de todos están solidaridad y a buen seguro el lector comprenderá que esta decisión no es fácil pero que se persigue la igualdad y solidaridad para con nuestros vecinos y vecinas.

Nos ocupa una nueva Feria y ya son más de 300, y esperamos y deseamos que disfruten de estas fechas en familia, disfrutando de los momentos que se susciten y haciéndolo al lado de los suyos.

Desde el PSOE de Olvera les deseamos a todos y todas una FELIZ FERIA DE SAN AGUSTÍN.



Sal con una sonrisa.

Es difícil evadirse por unos días, es muy cansado remar a contracorriente, cuando además arrecia con mala saña las aguas corruptas y manipuladoras, esa corriente que por miedo, por desinterés o por nuestra propia ineficacia arrasa con todo. Arrasa incluso con las ganas de seguir luchando. Estos días nos han de servir para recuperar la vitalidad, esa que encontramos en las mañanas de las casetas, la reflexión, en las conversaciones reposadas de la tarde y por supuesto, la rebeldía de la noche.

Sal orgullosa/o, muestra esa sonrisa que muchos han intentado banalizar, con ella quizás no se arregle el país, no, pero con una sonrisa se pierde el miedo, y... que bonito es disfrutar sin miedo, que bonito sería decidir sin miedo, votar sin miedo.

Que estos días sean un homenaje a tu sonrisa, un homenaje a la sonrisa de la parada o del parado cuando su niñ@ le pide dinero. La sonrisa de esos niños que “empiezan a entender”, y saben que no deben pedir a sus padres. La sonrisa de quién trabaja estos días porque “no le quea más remedio” y no puede estar con su gente disfrutando. La sonrisa del estudiante que sabe que está gastando lo que no puede. La sonrisa de las abuelas que nos meten un billete en el bolsillo sin que nos demos cuenta. Un homenaje a esa sonrisa porque muestra tu fuerza y tu valía.

Pues estos días vístete con esa sonrisa y despréndete de esos miedos, y convive, siéntete orgullosa/o, de querer cambiar este mundo, de querer apelar al corazón de este país. Acude a tu feria y encuentra la vitalidad del día en las casetas, la reflexión en una conversación reposada de la tarde, siente el aire de la madrugá de regreso a casa, y levanta bien alta la cabeza, porque de nuevo sientes el aire fresco.



Una vez más, los olvereños/as nos disponemos a disfrutar de una de nuestras fiestas más populares, que este año han venido precedidas por la llegada de la Virgen de los Remedios a Olvera y los actos conmemorativos al 50 aniversario de su Coronación Canónica y Pontificia.

En otro orden de cosas, tengo que decir que desde las pasadas elecciones municipales celebradas en 2015, para el Partido Popular de Olvera, ha sido un año difícil y complicado en el que hemos tenido que soportar críticas políticas y sociales infundadas y malintencionadas.

Un año más tarde, las cosas han cambiado y el Partido Popular de nuevo está demostrando ser un instrumento útil para los intereses generales de nuestra comunidad. Modestamente, creo que así lo perciben nuestros vecinos/as gracias al trabajo que día a día venimos desarrollando los tres concejales que conformamos nuestro Grupo Político Municipal y, muy especialmente, a la labor de nuestro portavoz Antonio Villalba Sánchez.

A mi modo de ver, durante el año transcurrido cabe destacar la actitud de Izquierda Unida, que no acaba de asimilar la derrota electoral ni la pérdida de la alcaldía, que continúa pagando su frustración con el Partido Popular. Izquierda Unida está desarrollando en nuestro ayuntamiento una oposición que deja mucho que desear y que de manera torticera utiliza las redes sociales para verter comentarios y opiniones sesgadas, así como para arremeter contra todos blasonando de ser adalides de la ética y la moral políticas cuando, tras ocho años como gobierno municipal, además de luces, también dejaron tras de sí algunas sombras de mala gestión política.

Dicen, desde Izquierda Unida, que en la presente legislatura el PSOE gobierna gracias a un pacto con el Partido Popular. ¡Qué curioso! hace ocho años eran los socialistas los que decían lo mismo que ahora dicen los comunistas. Y miren, ni antes tuvimos un pacto con IU, ni ahora lo tenemos con el PSOE; el PP de Olvera siempre ha estado donde mismo y sus votos ni se compran, ni se venden. Pero como dijo Santa Teresa: “obras son amores y no buenas razones”, y aquí, en todo caso, pacto el de IU con el PSOE para impedir que en nuestro pueblo se desarrollen iniciativas a propuestas del PP como las siguientes (por citar sólo unas cuantas): que se retiren los pivotes de la calle Llana y se instaure en horario laboral una zona azul en las calles Llana, Victoria y Mercado, que se amplíe la zona de carga y descarga en la calle Calvario, aunque hemos conseguido que se cree una comisión para el estudio del tema... Igualmente, se oponen a la bajada del recibo de la Contribución que pedía el PP; votan, tanto PSOE como IU, en contra de nuestra propuesta para exigir a la Junta de Andalucía la eliminación del impuesto que grava las herencias de padres a hijos; y en contra de nuestra iniciativa para que las mediciones del consumo de agua se hagan cada dos meses en lugar de cada tres con objeto de abaratar el coste del recibo del agua de nuestras casas. Por tanto, a la vista de estos datos, ¿Alguien en su sano juicio puede decir dónde está el pacto PP/PSOE en Olvera?, a la vista de los acontecimientos más bien se aprecia lo contrario.

Como presidente del Partido Popular de Olvera, lo único que puedo decir en este momento es que, a nivel local y pese a nuestras diferencias políticas, con el PSOE mantenemos una relación de cordialidad, que no de complicidad, y que gracias a ello y al diálogo constante con el equipo de gobierno, es por

lo que hemos impulsado proyectos que ya están redundando en beneficios para nuestro pueblo y contribuyendo a mejorar la calidad de vida de nuestros vecinos/as, como el arreglo del acerado de la Avenida Manuel de Falla junto al Instituto Sierra de Líjar; las mejoras del saneamiento y pavimentación de la calle Azorín; la participación y propuesta de mejora de carriles; la propuesta de cambio de iluminación por lámparas LED en la calle Encarnación para continuar cambiando toda la iluminación pública abaratando su coste; la participación activa en las Mesas de Contratación Municipal para que el reparto del trabajo que se oferta desde nuestro ayuntamiento sea justo y equitativo; la creación del Patronato Municipal de Turismo con la implicación de todos los sectores interesados en esta materia... Y seguiremos trabajando de cara al futuro proponiendo más iniciativas que esperamos que pronto se hagan realidad en la calle Estación, en la Barriada Acinipo, en la calle Pruna, el soterramiento de contenedores de RSU, construcción de aparcamientos en el recinto ferial... Y, por supuesto, nos seguiremos interesando por los problemas de las Estaciones Depuradoras de Aguas Residuales, por la mejora de nuestra sanidad local, y por cuantas iniciativas nos propongan los olvereños/as y los distintos colectivos sociales en el día a día. Para ello, ponemos nuestra sede nueva en la calle Pico a disposición de todos/as, en la cual estaremos encantados de atenderles.

Quiero finalizar esta misiva dando las gracias a todos/as los olvereños/as que en los últimos eventos electorales han confiado en el Partido Popular para que siga formando Gobierno en España y siga impulsando las reformas y los cambios normativos necesarios que nos permitan seguir en la senda del crecimiento económico, la creación de empleo y la consolidación del estado del bienestar a todos/as, muchas gracias y, quiero desear a todos los olvereños/as en general y a todas las personas que nos visitan en estas fechas una feliz Feria de San Agustín en compañía de familiares y amigos.

Eduardo José Párraga Pérez
Presidente Partido Popular de Olvera

Hay que destacar..

Año Jubilar 2015-2016



Cartel anunciador 50º Aniversario de la Coronación Canónica de la Virgen de los Remedios.

El 15 de agosto de 2016 Olvera conmemora el 50º Aniversario de la Coronación Canónica de Ntra. Sra. de los Remedios. Hace 50 años, el 15 de agosto de 1966, Olvera vivió una jornada intensa y llena de júbilo con motivo de la Coronación Canónica de su patrona, la Virgen de los Remedios. Con ese mismo objetivo, que los olvereños, las olvereñas y devotos de la Virgen de los Remedios vuelvan a vivir esas emociones, desde la Junta organizadora del 50º Aniversario se ha organizado un completo programa de actos para celebrar esta efeméride. El último acto del Año Jubilar Olvera 2015 fue la presentación del libro *La Virgen de los Remedios y el Santuario. Fotografías comentadas* y la presentación del cartel anunciador del 50º Aniversario de la Coronación Canónica de la Virgen.

Año Jubilar 2016

El programa de actos del Año Jubilar Olvera 2016 arrancó con la entrega de un regalo por parte de los miembros de la Junta organizadora del 50º Aniversario al Niño el Día de Reyes, un vestido bordado con el logo del Año Jubilar. A este acto le siguieron la repoblación conmemorativa del 50º Aniversario de la Coronación Canónica de la Virgen de los Remedios en las inmediaciones del Santuario el 24 de febrero; el Santo Entierro Magno el 25 de marzo; la Santa Misión de los Padres Paules en Olvera, que terminó con la coronación litúrgica del Glorioso Patriarca San José, patrón de Olvera, por el Obispo de Asidonia-Jerez; el Corpus Christi; el besamanos de la Virgen de los Remedios, para llegar al 30 de julio, y recibir a la Virgen de los Remedios.

Olvera se engalanó para recibir el 30 de julio a su patrona, que volvía de nuevo a Olvera en procesión para festejar y conmemorar con sus hijos e hijas el acontecimiento: los 50 años de la Coronación Canónica. Banderolas, con fotografías de la Virgen y frases dirigidas a la Madre de los Remedios, colgadas y luces en los balcones de los vecinos adornaron todo el recorrido de la procesión de venida de la Virgen desde el Santuario hasta la Iglesia de Ntra. Sra. de la Encarnación. Durante la primera quincena de agosto, período en el que la Virgen ha permanecido en la Iglesia Mayor, se han celebrado multitud de actos en honor a la patrona, como la procesión Magna el 6 de agosto; el Pregón de los 50 años de la Coronación Canónica de la Virgen, a cargo del reverendo Francisco Párraga García, hijo de Olvera y Párroco de Espera; la exposición *La Virgen y el Santuario en los últimos 50 años*; todos estos actos se publicarán en el número 54 de la Revista de la Real Feria y Fiestas de San Agustín de la Ciudad de Olvera, ya que la Revista de Feria 2016 se cerró el pasado 31 de julio.



Pedro Rodríguez Palma durante la presentación de la obra *La Virgen de los Remedios y el Santuario. Fotografías comentadas*

Presentado el tercer volumen del estudio religioso e histórico sobre Nuestra Señora de los Remedios

El 3 de noviembre la iglesia de la Victoria acogió la presentación del libro *La Virgen de los Remedios y el Santuario. Fotografías comentadas*, obra de Pedro Rodríguez Palma, que contó con la presencia de la presidenta de la Diputación de Cádiz, Irene García; el alcalde, Francisco Párraga, la primera teniente de alcalde, Rocío Puertas, y el párroco y capellán del santuario, Juan M. Caballero de las Olivas y Buzón, así como del propio autor. Un acto en el que también se dio a conocer el cartel anunciador del 50º Aniversario de la Coronación Canónica de la Virgen de los Remedios, del pintor José Antonio Pascual Jiménez. Esta obra es el complemento de los dos anteriores volúmenes titulados *La Virgen de Olvera: estudio histórico y religioso de Nuestra Señora de los Remedios (I y II)*, publicados por la diputación gaditana y profundiza en los contenidos de los volúmenes anteriores a través de una recopilación de fotografías a color acompañadas de breves textos explicativos. Los volúmenes anteriores recogen todo lo relativo a la advocación de la Virgen y la construcción de su santuario, tanto desde la óptica de lo religioso como de lo histórico, sin olvidar a su cofradía, a su hermandad y a sus devotos, así como a todo lo concerniente a su coronación, partiendo de sus orígenes y concluyendo en la actualidad.

Regalo para el Niño el Día de Reyes

El pasado 6 de enero los miembros de la Junta del III Centenario, compuesta por un total de doce miembros, seis por parte del Ayuntamiento de Olvera y seis por parte de la Parroquia de Ntra. Sra. de la Encarnación, junto con la Secretaria de la Junta, regalaron al Niño un vestido bordado con el logotipo del Año Jubilar Olvera 2015-2016.



Vestido bordado, regalo de los miembros de la Junta del III Centenario.

Repoblación conmemorativa del 50º Aniversario de la Coronación Canónica

Las inmediaciones del Santuario de los Remedios fue el lugar elegido para llevar a cabo la repoblación conmemorativa del 50º Aniversario de la Coronación Canónica de la Virgen de los Remedios. El alumnado de 6º de primaria del Colegio Público *Miguel de Cervantes* participó en esta actividad plantando un árbol en el merendero próximo al Santuario. Concretamente se plantaron

50 acebuches, el olivo silvestre, uno por cada uno de los años que han transcurrido desde el año 1966, año de la Coronación, hasta el presente 2016. En el acto participó además del alumnado del colegio, el director, José Campanario, y la Jefa de Estudios, Carmeli Pérez; miembros de la Junta organizadora del 50º Aniversario, por parte del Ayuntamiento, el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, y Antonio Villalba; y por parte del Iglesia, el párroco de la localidad, Juan M. Caballero, y José María Albarrán. También tuvieron una participación muy activa el personal de Servicios del Ayuntamiento de Olvera, que ayudó y explicó a los niños y niñas cómo debían plantar los árboles. Los niños y niñas no sólo disfrutaron de la jornada, con la plantación de un árbol sino que también le ha servido para conocer un poco mejor la historia de su pueblo y se llevan una misión, que es el cuidado de su árbol. Todos los árboles que se plantaron llevan identificado en la estaca el año, de tal forma que cada niño va a identificar su árbol por la fecha, facilitando así la tarea del cuidado del olivo. Una jornada divertida, con carga de historia y respeto y cuidado por el entorno, que finalizó con una intervención espontánea de José María Albarrán, uno de los miembros de la Junta, donde les decía al alumnado que a partir de ahora, cuando fuesen hasta el Santuario, ya no sólo tenían que acercarse a ver a la Virgen, sino que también tenían que pasarse por el merendero y ver su árbol.



Replantación conmemorativa del 50º Aniversario de la Coronación Canónica de la Virgen de los Remedios.

Santo Entierro Magno



Un momento de la procesión donde se pueden ver los pasos de los cuatro Cristos que formaban el cortejo del Santo Entierro Magno.

Miles de olvereños acompañaron a la procesión del Santo Entierro Magno, uno de los acontecimientos más esperados de la Semana Santa de Olvera 2016. El cortejo del Santo Entierro Magno estuvo compuesto por cinco pasos, el paso del Cautivo de la Hermandad de Nuestro Padre Jesús Cautivo, Nuestra Señora del Socorro y el Bienaventurado Manuel González García; el paso del Cristo del Amor de la Agrupación Parroquial del Cristo del Amor y María Santísima de la Misericordia "Los Estudiantes"; el paso de Padre Jesús de la Hermandad de Nuestro Padre Jesús Nazareno y Nuestra Señora de los Dolores; y los pasos de los titulares de la Hermandad del Santo Entierro de Nuestro Señor Jesucristo Yacente, María Santísima de la Soledad y Santa Ángela de la Cruz, representando los episodios más significativos de la pasión y muerte de Jesucristo, por orden cronológico. Una procesión nunca antes vivida en Olvera, y que sirvió, el 25 de marzo, para conmemorar el 50º Aniversario de la Coronación Canónica de la Virgen de los Remedios.

Entregadas las pastas del Pregón al reverendo Francisco Párraga García

El 16 de junio el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, en el marco de la celebración de la Junta del Año Jubilar 2015-2016, entregó al reverendo Francisco Párraga García, olvereño y párroco de Espera, las pastas que están destinadas a albergar el Pregón de los 50 Años de la Coronación Canónica y Pontificia de Nuestra Señora de los Remedios, que se celebró el 13 de agosto en la Iglesia Mayor Parroquial. El reverendo Párraga dio las gracias a los miembros de la Junta y en especial al párroco de Olvera, Juan Manuel Caballero de las Olivas y Buzón, por haber confiado en él para un acto tan importante como el Pregón de los 50 Años de la Coronación Canónica de la Virgen de los Remedios. Párraga expresó que desde el mismo día que recibió la noticia de que iba a pronunciar el Pregón del 50º Aniversario se encomendó a la Madre de los Remedios.



El alcalde de Olvera entregó el pasado 16 de junio las pastas del Pregón al pregónero.

Francisco Párraga García posa con las pastas del Pregón.



Coronación Litúrgica del Glorioso Patriarca San José, Patrón de Olvera

Del 17 de abril al 1 de mayo, el pueblo de Olvera acogió la Santa Misión de Padres Paules, que terminó con la Coronación Litúrgica del Glorioso Patriarca San José, Patrón de Olvera, por el Obispo de Asidonia Jerez, José Mazuelos Pérez y la salida procesional el pasado 1 de mayo.



Coronación Litúrgica del Glorioso Patriarca San José, Patrón de Olvera, por el Obispo de Asidonia Jerez.



Procesión de San José coronado el pasado 1 de mayo.

Besamanos de la Virgen de los Remedios

El 31 de mayo fueron miles los olvereños y olvereñas de todas las edades que acudieron hasta el Santuario de Ntra. Sra. de los Remedios para besar la mano de la Virgen de los Remedios. El tradicional Besamanos, tenía en este año 2016, un carácter especial y es que se trataba del año en el que se conmemoran los 50 años de la Coronación Canónica de la Virgen. El Santuario, engalanado para la ocasión, lucía radiante, al igual que la Virgen y el niño Jesús, un arco de flores a modo de corona anunciaba que estábamos en la celebración del 50 Aniversario.



Una olvereña besa la mano de la Virgen durante la tarde del Besamanos 2016.

Reposición de la Medalla de Oro de la ciudad a la patrona de Olvera

El 24 de julio, al finalizar la misa de la una del mediodía en el Santuario de Ntra. Sra. de los Remedios se procedió a la reposición de la Medalla de Oro de la ciudad a la Virgen de los Remedios. El alcalde de Olvera, Francisco Párraga, fue el encargado de colocarle a la Virgen una replica exacta de la Medalla, concedida a Nuestra Señora de los Remedios por acuerdo plenario el 28 de junio del año 1966 e impuesta el 15 de agosto de ese año. Se trata de una replica exacta porque está confeccionada con el mismo troquel que se realizó la Medalla en el año 1966. La única diferencia es que en el año 1966 la Virgen lució la Medalla sobre cordón rojo y ahora la luce sobre lazo con bandera de Olvera. Desde el Ayuntamiento de Olvera se ha conseguido

localizar el troquel con el que se confeccionó la Medalla de Oro en el año 1966. Los datos facilitados por el cronista oficial de la Ciudad de Olvera, Pedro Rodríguez, sobre el nombre de la empresa donde se adquirió la Medalla en el año 1966, Condecoraciones Cejalvo, una empresa fundada en el año 1860 en Madrid por Mariano Cejalvo, dedicada a la fabricación y venta de condecoraciones y que estos momentos estaba ya cerrada, resultaron de gran utilidad para dar con la empresa que tenía el troquel de la Medalla de Oro de la Ciudad, Inversiones Ajalvir 24, S.L.



Medalla que luce la Virgen de los Remedios desde el pasado 24 de julio.

El alcalde, Francisco Párraga, encargado de reponer la Medalla de Oro de la ciudad.



Venida de la Virgen a Olvera

La Virgen de los Remedios ha venido a Olvera en procesión el pasado 30 de julio con ocasión de la celebración del 50º Aniversario de la Coronación Canónica. Tras la misa que se ofició en el Santuario a las ocho de la tarde del sábado 30 de julio, la Virgen fue traída por un pueblo entero que se transforma en costalero, viviéndose de nuevo el deseo del pueblo de Olvera de colaborar en las traídas e idas de la patrona. Las inmediaciones del Santuario estaban a rebosar, el trono de la Virgen estaba colocado, como en las anteriores venidas en la fachada principal del Santuario. La Virgen de los Remedios lucía radiante, vestía traje blanco y manto rojo, y el Niño, el traje regalado por los miembros de la Junta del III Centenario; la Asociación Musical de Olvera interpretó el himno nacional, repicaron las campanas del Santuario y la procesión se puso en marcha. La Virgen de los Remedios triunfante y acompañada en todo el recorrido por olvereños y olvereñas, que mostraban su fervor, además de muchos devotos venidos de diferentes puntos de la geografía andaluza, recorrió las calles olvereñas, Julián Besteiro, Calvario, Victoria, Llana, Calzada y plaza de la Iglesia, engalanadas para la ocasión con banderolas con imágenes de la Virgen y mensajes alusivos a la Madre de los Remedios, hasta llegar a la Iglesia Mayor Parroquial de la Encarnación, donde permaneció hasta el 15 de agosto.









© Luis Francisco Partida Rodríguez



Francisco
Fotografía



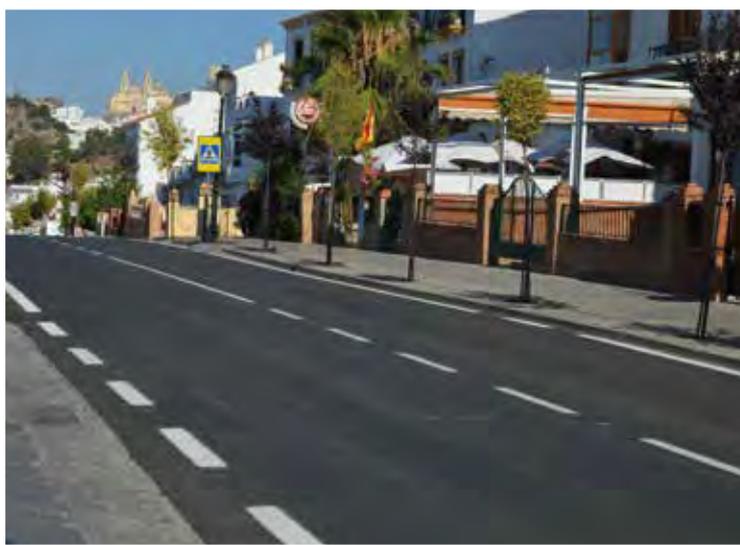
INFRAESTRUCTURAS

La Junta ejecuta las obras de refuerzo del firme en la travesía de Olvera que une las carreteras A-382 y A-363

LOS TRABAJOS, PRESUPUESTADOS EN 48.200€, INCLUYEN LA REPOSICIÓN DEL AGLOMERADO ASFÁLTICO EN EL FIRME DETERIORADO Y EL REPINTADO DE MARCAS VIALES

La Junta de Andalucía inició a principios de julio las obras de refuerzo del firme en la travesía de Olvera que une las carreteras A-382 y A-363. La delegada territorial de la Consejería de Fomento y Vivienda en Cádiz, Gemma Araujo, en compañía del alcalde, Francisco Párraga, y la concejala-delegada de Urbanismo, Eva Vílchez, visitó el pasado 8 de julio los trabajos, que se ejecutan entre los puntos kilométricos 20,700 y 21,700. Las labores consistieron en la eliminación del firme existente y en la reposición del aglomerado asfáltico en zonas deterioradas de la calzada. Los trabajos incluyeron además el repintado de las marcas viales en los bordes de ésta y en los pasos de peatones. El coste de esta actuación alcanza los 48.200€. La delegada territorial indicó que con este tipo de intervención se pretende mantener en perfecto estado las carreteras, facilitando así las buenas comunicaciones y contribuyendo a la visibilidad de la señalización horizontal, mejorando las condiciones de seguridad de los peatones.

La delegada territorial de Fomento en Cádiz junto al alcalde y la concejala de Urbanismo durante la visita a las obras.



Las obras han incluido también el repintado de marcas viales.

Programa de Fomento del Empleo Agrario (PROFEA-Garantía de Rentas)

El Programa de Fomento del Empleo Agrario (PROFEA-Garantía de Rentas) ha contado con una inversión total de 751.504,07€ (536.788€ para mano de obra y 214.715€ para materiales), la generación de 6.653 jornales, y la contratación de 375 personas desempleadas (322 no cualificados y 53 cualificados).

Este programa, en el apartado destinado a la ejecución de proyectos de obras, servicios de interés general y social y de garantía de rentas, ha permitido la pavimentación e infraestructuras en las calles Azorín y las calles de la Barriada Los Arbolitos.

El Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE), organismo dependiente del Ministerio de Empleo y Seguridad Social, ha abonado el coste total de la mano de obra, y la Junta de Andalucía (75%) y la Diputación de Cádiz (el 25% restante) se han encargado de subvencionar los gastos de materiales. Este Programa en los municipios rurales como Olvera, es de vital importancia porque alivian el desempleo y suponen una inyección económica para los pueblos.

El PROFEA 2016 ha permitido la terminación del edificio en Jardines de la Victoria y la pavimentación e infraestructuras en las calles Azorín, y barriada los Arbolitos

Los dos proyectos financiados por el PROFEA en el municipio de Olvera suman casi un millón de euros (953.442, de los cuales 681.030€ son de mano de obra y 272.412€, de materiales), que van a suponer la realización de un total de 8.416 jornales y la contratación de 470 trabajadores, 408 no cualificados y 62 cualificados.



Una vista de la calle Azorín después de las obras del PROFEA.



La concejala-delegada de Urbanismo, Eva Vílchez, visitó la Barriada de los Arbolitos después de finalizar las obras.



Una de las calles de la Barriada Los Arbolitos arreglada con el PROFEA 2016.

Programa de Fomento del Empleo Agrario (PROFEA-Empleo Estable)

Las obras de terminación del edificio en los jardines de la Victoria Boulevard Gastronómico y el pintado de las aulas de la Escuela Municipal de Música de Olvera, han sido promovidas por el Ayuntamiento de Olvera y han contado con la financiación del programa de 'Empleo Estable'. El coste total ha sido de 201.938€ (144.241€ de mano de obra y 57.696€ de materiales) y ha supuesto un total de 1.763 jornales y la contratación de 95 trabajadores (86 no cualificados y 9 cualificados).

La primera de las actuaciones se ha centrado en la adecuación de un edificio municipal para el uso y disfrute de la juventud para disponer de un espacio diáfano para múltiples actividades, todas ellas destinadas a jóvenes. La segunda actuación ha consistido en el pintado de las aulas de la Escuela Municipal de Música.



La concejal-delegada de Urbanismo junto a personal de Servicios en el interior del edificio en jardines de La Victoria.

Fuente para el Poblado de Zaframagón

En noviembre la empresa Aguas Sierra de Cádiz instaló una fuente en el Poblado de Zaframagón a petición del Ayuntamiento de Olvera. Desde ese mes el vecindario del Poblado, así como los turistas que visitan el Poblado, cuentan con suministro de agua pública, dando cumplimiento así a una petición muy demandada desde hace años por los vecinos de la zona. El siguiente paso será dotar de suministro de agua potable a las viviendas del Poblado y La Ventilla y para ello se está trabajando en la redacción de un Plan Especial de Urbanismo desde el Servicio de Asistencia a Municipios, ubicado en Olvera.

Vecinos y miembros de la corporación municipal posan junto a la fuente.



Obras de mejora de abastecimiento y saneamiento en el Polígono Industrial 'Ntra. Sra. de Los Remedios'

En el mes de diciembre finalizaron las obras de mejoras en las redes de abastecimiento de agua y saneamiento en el Polígono Industrial *Ntra. Sra. de los Remedios*, que han contado con presupuesto total de 170.922€, de los que 136.737 están financiados por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional y 34.184 los aporta la Diputación de Cádiz. Esta actuación está acogida a la orden de 23 de diciembre de 2014 de la Consejería de Economía, Innovación, Ciencia y Empleo de la Junta de Andalucía, por la que se regulan las subvenciones financiadas con la subvención global innovación tecnológica-empresa de Andalucía 2007-2013, cofinanciada por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional e incorporada en el programa operativo FEDER Andalucía 2007-2013.



Vista del Polígono Industrial donde se ha actuado.

Adecuación itinerarios saludables

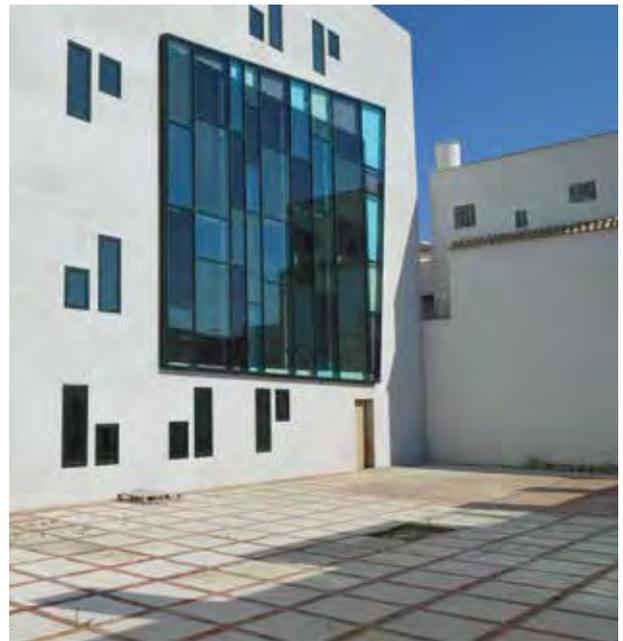
El programa de adecuación de infraestructuras de entornos urbanos para conexión de espacios saludables ha contado con un presupuesto total de 99.638€ y ha permitido actuar en el acerado de la avenida Julián Besteiro y pintar el recorrido peatonal de la zona de Las Pañollillas. El tramo en el que se ha actuado va desde la Óptica Los Remedios hasta la zona del antiguo silo.



La concejala de Obras Municipales recorre el acerado de la Julián Besteiro donde se ha actuado.

Obras de adecuación nueva Biblioteca Municipal

La actuación denominada 'Adecuación nueva Biblioteca Municipal' está incluida en el Plan Provincial de Cooperación a las Obras y servicios de Competencia Municipal y Carreteras 2014 y ha contado con un presupuesto total de 101.900€, de los que la Diputación de Cádiz ha aportado 74.720€ y el Ayuntamiento de Olvera 27.180€. En esta fase de la actuación se ha terminado la fachada a nivel de revestimiento y carpintería, según el nuevo diseño consensuado con el Ayuntamiento. La diputada responsable del área de Desarrollo, Innovación y Cooperación Local, que incluye la asistencia a los municipios, Encarnación Niño, ha mantenido una reciente reunión con los responsables municipales de Olvera, donde se ha pasado revista al estado de las obras que se llevan a cabo en la localidad.



Vista de la fachada de la Nueva Biblioteca Municipal, que da al patio del Bolulevard Gastronómico.



Reunión de la diputada Encarnación Niño, con los responsables municipales.

Obras desarrolladas en el marco del Plan de Activación Profesional

Las actuaciones desarrolladas por el Ayuntamiento de Olvera a través del Plan de Activación Profesional, enmarcado en el Fondo de Cooperación Local de la Diputación, han sido de mantenimiento y conservación de edificios instalaciones municipales. El Plan de Activación Profesional, con un presupuesto total de 112.183€, y financiado en un cien por cien por la Diputación de Cádiz, ha permitido la adecuación del entorno de los contenedores soterrados de la Estación de Autobuses, reformar las aceras de la calle Pablo Picasso, reparar la rasante de la calle Lepanto, reforma del acerado de Julián Besteiro, reforma del pavimento de la calle El Gastor, acceso peatonal en Iberoamérica y Julián Besteiro, pintado del interior de los locales de ensayo de la banda de música, reparación y pinturas del edificio La Noria, limpieza y jardinería en el Peñón de la Alameda y la zona verde de detrás del castillo.



Acerados de la calle Pablo Picasso después de las obras.



Adecuación del entorno de los contenedores soterrados de la estación de autobuses.

Tramos de la calle El Gastor, donde se ha actuado.



Obras municipales ejecutadas a través del Plan de Empleo

Los acerados de la entrada a la Estación de Autobuses, de la bajada a la Vía Verde, sustitución de red de saneamiento y abastecimiento de la calle Pablo Picasso y la remodelación de la zona de aparcamientos en la avenida Julián Besteiro son las obras de competencia municipal ejecutadas a través del Plan de Empleo 'Pequeñas obras Municipales', desarrollado en la localidad de agosto a diciembre de 2015 con un presupuesto total de 60.000€, de los que 39.474 se han destinado a la contratación de mano de obra y 20.525 a materiales. En la zona de la Estación de Autobuses además de las obras en el acerado de entrada, se ha procedido al soterramiento de contenedores de residuos sólidos urbanos, vidrio y papel, que ha contado con un presupuesto de 27.358€. Con esta actuación no sólo se consigue evitar las molestias por olores causadas a los vecinos sino que se mejora la movilidad peatonal en la zona.



Remodelación zona de aparcamientos en avenida Julián Besteiro.



Acerados de la entrada a la Estación de Autobuses renovados.

Pintado de edificios municipales

Eran varios los edificios y espacios municipales que necesitaban de una mejora en cuanto al pintado se refiere para mejorar su aspecto exterior, y en este sentido, se ha procedido al pintado del edificio 'La Cilla', el exterior del edificio Cristóbal Colón, Colegio Público 'Miguel de Cervantes' y muro de la calle Bellavista.



El patio del edificio 'La Cilla' después de los trabajos de pintura.

Bajada de impuestos

El pasado mes de noviembre se aprobó la bajada de varios tributos locales y no locales, entre los que cabe destacar la bajada del Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras (ICIO), con una bonificación del 50% para obras a realizar en viviendas del casco histórico y misma reducción para las obras destinadas a la creación de nuevas empresas. Por otra parte se produce una exención de pago de licencia de obras para aquellas obras cuyo presupuesto sea inferior a 2.500€. Con ambas iniciativas se pretende fomentar la creación de nuevas empresas y respaldar la labor de los emprendedores locales.

La disminución del ICIO para el casco histórico persigue incentivar la mayor presencia de vecinos en la parte histórica del pueblo y conseguir con ello la presencia efectiva de vecinos en las viviendas vacías, evitando el despoblamiento del centro de Olvera.

Actuaciones varias desarrolladas desde las concejalías de Obras y Servicios Municipales

A lo largo del año son muchas las actuaciones desarrolladas desde las concejalías de Obras y Servicios Municipales no incluidas en planes y programas. Así, durante 2016, se ha mejorado la accesibilidad en pasos de peatones, ampliado el acerado en Barriada Coronación, colocado árboles junto al Hotel Sierra y Cal y olivos en la entrada del Pabellón de Festejos. También se han terminado los camerinos del Pabellón de Festejos, colocado una baranda en la bajada al cementerio municipal y mejorado la iluminación en bajada a Vía Verde, Vereda de los Remedios y barrio Estación.



Vista de la ampliación del acerado en Barriada Coronación.



Olivos colocados en la entrada del Pabellón de Festejos del Recinto Ferial.

Árboles colocados junto al Hotel Sierra y Cal.



Plan Municipal de mejora de Caminos Rurales

La Concejalía de Caminos Rurales del Ayuntamiento de Olvera ha invertido en 2015 un total de 50.000€ en trabajos para mejorar, reparar y realizar actuaciones de emergencia en los caminos rurales del termino municipal de Olvera. Con objeto de analizar la situación de los diferentes caminos rurales, y así poder decidir en qué carriles actuar y en qué orden de prioridad, se ha creado la Comisión de Carriles, donde los vecinos y vecinas de Olvera pueden participar y decidir. Los caminos rurales en los que se ha actuado en 2015 han sido los caminos de Cañuelo y Perejil, el carril que va desde el Salón de Celebraciones

Madrid hasta la carretera de Pruna, carril Bellavista, carril Pasada Los Bueyes, carril Los Baños, carril Las Lagunillas, camino de Monesterejos hacía la zona recreativa de Líjar, en el puente Eras Viejas a Espanta, carril Las Herrizas y explanada, carril Los Remedios a Los Baños, carril El Salado, y desatascado del río, carril Las Vicarias, carril La Rata, carril Dehesa Nueva cuesta Espinala, carril Colada de Morón y actuación en puente Guadamanil.

Para el ejercicio 2016, una vez aprobados los presupuestos municipales para el año 2016, se dispone de una partida de 70.000€, 20.000 más que en 2015 para desarrollar el Plan Municipal de Mejora de Caminos Rurales.



Reunión de la Comisión de Carriles con la presencia de la concejal de Caminos Rurales, Eva Vílchez, y el alcalde, Francisco Párraga.



Un tramo del carril de Los Remedios hasta Los Baños.



Una vista del carril La Rata, reparado con el Plan de Mejora de Caminos Rurales 2015.



Un tramo hormigonado del carril La Rata.



Trabajos en la zona de Las Herrizas y explanada.



Explanada de los Remedios después de la intervención.



TURISMO

La delegada territorial de Cultura, Turismo y Deporte visita el Ayuntamiento de Olvera

La delegada territorial de Cultura, Turismo y Deporte de la Junta de Andalucía en Cádiz, Remedios Palma, se reunió el pasado 30 de septiembre con el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, para conocer de primera mano los temas de interés del ayuntamiento olverense e intercambiar impresiones. Junto al alcalde se encontraban también los miembros del equipo de gobierno y el portavoz del Partido Popular en el Ayuntamiento de Olvera, Antonio Villalba. Durante el encuentro el alcalde le ha propuesto desarrollar un plan integral de ciudad basado en el turismo cultural como punto de partida para comenzar a trabajar en la localidad durante los próximos cuatro años. En este sentido, Remedios Palma le ha ofrecido la posibilidad de contar con recursos de la Consejería de Turismo, como es el centro de innovación turística, Andalucía Lab, con objeto de poder crear este proyecto turístico para la ciudad de Olvera.

En su primera visita institucional a su pueblo, la delegada también se reunió con miembros de la Peña Flamenca *Enrique Orozco* y visitó la Biblioteca Pública Municipal, el que ha sido durante estos años su centro de trabajo. En esta primera visita institucional, Remedios Palma se mostró muy motivada e ilusionada con el nuevo cargo. El alcalde y el portavoz del Partido Popular felicitaron a la delegada por su nombramiento y manifestaron su orgullo porque una olverense ocupe un puesto de gran responsabilidad en la Junta de Andalucía.

LA DELEGADA TERRITORIAL DE TURISMO, CULTURA Y DEPORTE, REMEDIOS PALMA ZAMBRANA, CURSÓ A FINALES DE SEPTIEMBRE VISITA INSTITUCIONAL AL AYUNTAMIENTO DE OLVERA. REMEDIOS PALMA, QUIEN YA OCUPÓ CARGO DE RESPONSABILIDAD EN EL CONSISTORIO OLVEREÑO EN LA LEGISLATURA 2003-2007 ES TITULAR DESDE EL 4 DE AGOSTO DE 2015 DEL GOBIERNO ANDALUZ EN LA PROVINCIA DE CÁDIZ EN MATERIA DE CULTURA, TURISMO Y DEPORTE.



Olvera presente en las Jornadas Europeas de Patrimonio 2015

El municipio de Olvera estuvo presente en las Jornadas Europeas de Patrimonio 2015, celebradas en los meses de octubre y noviembre, y organizadas por la delegación territorial de Cultura, Turismo, y Deporte de la Junta de Andalucía en Cádiz. Las jornadas incluyeron una visita al molino de aceite 'Las Pilas' de Olvera.

I Ruta de Vinos & Tapas por Olvera con Barbadillo

OLVERA ACOGIÓ DEL 20 DE NOVIEMBRE AL 20 DE DICIEMBRE, LA I RUTA DE VINOS & TAPAS POR OLVERA CON BARBADILLO, QUE CONTÓ CON UN TOTAL DE 16 ESTABLECIMIENTOS ADHERIDOS. LA INICIATIVA HA PERMITIDO A LOS PARTICIPANTES DISFRUTAR DE UNA BUENA REPRESENTACIÓN DE LAS MEJORES TAPAS DE LA LOCALIDAD ACOMPAÑADAS DE UNA COPA DE LOS VINOS DE BODEGAS BARBADILLO.

Todos los clientes que participaron en la Ruta, patrocinada por Bodegas Barbadillo y en la que colaboró la Concejalía de Turismo del Ayuntamiento de Olvera, pudieron disfrutar de las propuestas gastronómicas de los restauradores olverreños, acompañadas de una copa de Gibalbin, Maestrante, Alquézar o Castillo de San Diego, por solo 2,5€.

En el desarrollo de la Ruta, los participantes obtenían un rutero que podían ir sellando en los diferentes establecimientos, de tal forma que una vez completado con los sellos necesarios lo depositaban en la urna instalada a tal propósito en la Oficina Municipal de Turismo, ubicada en el edificio de La Cilla. En el rutero se incluía la propuesta de cada participante sobre qué tapa le había parecido la mejor. Bodegas Barbadillo entregó una botella a los primeros 60 participantes que entregaron el rutero completo como premio a su participación.

Mesón Restaurante Lirios, Hotel Sierra y Cal, Bar Las Niñas, Cervecería Los Arbolitos, Bar Restaurante Mi Pueblo, Bar Rincón Andaluz, Bar Los Mellis, Bar Restaurante El Puerto, Bar Restaurante Gaby, Cervecería Entrecaminos, Hotel Fuente del Pino, Camping Olvera, Hotel Estación Verde, Bar El Patio, Bar Jopo, Bar Restaurante La Piscina fueron los 16 establecimientos participantes.

Al acto de clausura de esta Ruta asistieron el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, la concejal-delegada de Turismo, Eva Vílchez, el responsable de Barbadillo en la Sierra de Cádiz, Pedro Salas y representantes de los establecimientos adheridos. Durante el acto, el alcalde y la concejal-delegada de Turismo realizaron un balance positivo de esta actividad y manifestaron la intención de seguir apoyando este tipo de iniciativas que hacen más atractivas las visitas al municipio. Pedro Salas aportó los datos que pusieron de manifiesto el éxito de la Ruta: los



Presentación del cartel anunciador de la I Ruta de Vinos & Tapas por Olvera con Barbadillo.



Establecimientos participantes en la Ruta.



El alcalde, la concejala de Turismo y Pedro Salas durante el acto de clausura.

establecimientos adheridos han servido 5.656 copas. En el acto se dio a conocer la Mejor Tapa de la Ruta, que ha recaído en la del *Lagarto Ibérico al Roquefort* ofrecida por Bar Restaurante La Piscina. La segunda Mejor Tapa ha sido para el *San Jacobo de solomillo ibérico con cebolla caramelizada* de la Cervecería Entrecaminos y las terceras mejores tapas han sido el *Calabacín con bechamel* del Bar Restaurante el Puerto y el *Pincho de hígado* del Bar Jopo. Al final del acto se sortearon cinco premios especiales de una visita para dos personas a las Bodegas Barbadillo el 24 de febrero y degustación de productos entre todos los clientes participantes en la Ruta.

Más de 600.000€ para mejorar los servicios turísticos de la Vía Verde

El consejero de Turismo y Deporte de la Junta de Andalucía, Francisco Javier Fernández, presentó en Olvera el programa de Promoción y mejora de las infraestructuras turísticas de la Vía Verde de la Sierra. En el acto de exposición de esta iniciativa comparecieron la diputada provincial y presidenta de la Fundación Vía Verde de la Sierra, Isabel Moreno; la delegada territorial de la Consejería de Turismo y Deporte, Remedios Palma; alcaldes y alcaldesas de la comarca y representantes de empresas del sector turístico y proveedores de servicios de la Vía Verde.

El citado programa consta de un presupuesto de 666.666€, financiado en un 60% por la Junta de Andalucía —que aporta 400.000€ a través de la Consejería de Turismo y Deporte— y completado por la Fundación Vía Verde de la Sierra, cuyos socios asumen 266.666€. En la Fundación convergen las Diputaciones de Cádiz y de Sevilla más los Ayuntamientos de Olvera, Puerto Serrano, Montellano, Coripe, El Coronil y Pruna.

El consejero desglosó los principales planes que articulan el nuevo programa: uno dedicado al incremento de la calidad en los edificios e infraestructuras turísticas del sendero; actuaciones de mejora de los bienes que divulgan la Vía, así como acondicionamiento del trazado; un plan de difusión y promoción y otro de dinamización; mejoras en la señalización y adaptación de la Vía Verde a las nuevas tecnologías; y el equipamiento del antiguo almacén de Zaframagón cuya obra civil, consistente en la rehabilitación del edificio, ya está resuelta. El programa también comprende el proyecto de conexión de la localidad de Pruna con la Vía Verde.

Visita del consejero de Turismo y Deporte a la Vía Verde.



La concejal-delegada de Turismo y el alcalde en Fitur.



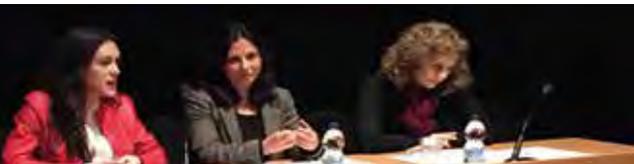
Olvera presente en FITUR

El municipio olvereño estuvo presente en FITUR 2016 de la mano del Patronato de Turismo de la Provincia de Cádiz. La presidenta de la Diputación de Cádiz, Irene García, agradeció el esfuerzo empresarial por liderar un sector pujante que ha propiciado empleo y actividad económica incluso en las circunstancias más adversas. El esfuerzo diario de la industria turística, sumado a la profesionalidad de instituciones públicas como el Patronato Provincial de Turismo, la sociedad Turismo Andaluz y las oficinas municipales, ha permitido que el balance de 2015 sea satisfactorio, según los datos publicados por el Instituto Nacional de Estadística. El municipio de Olvera divulgó en Fitur su nuevo folleto de promoción, un mapa-guía donde se recogen los monumentos de la Ruta Monumental de Olvera, servicios para los visitantes, alojamientos y teléfonos de interés.



Promoción exterior de la Vía Verde de la Sierra

La Fundación Vía Verde de la Sierra celebró un encuentro con empresas turísticas para diseñar la promoción que se llevará a ferias internacionales como la FIETS en Wandelbeurs (en Utrecht, Holanda) o la ITB de Berlín (Alemania). La reunión fue convocada por la presidenta de la Fundación y diputada provincial Isabel Moreno, quien explicó que esta proyección exterior se puede desarrollar gracias a la financiación del proyecto *Greenways Outdoor*, en el que confluyen la Vía Verde de la Sierra junto a otros nueve socios de cinco Estados europeos. El presupuesto de esta iniciativa se nutre de fondos comunitarios del programa Cosme. En la reunión intervinieron empresas de turismo activo, firmas proveedoras de servicios a la Vía Verde y establecimientos de la hostelería. Con las prestaciones de cada empresa se pretende diseñar un paquete, que no sólo divulgue los atractivos del sendero que comunica Olvera y Puerto Serrano, sino que comprenda las propias localidades del entorno. Además, se ha invitado a las empresas a que trasladen sus folletos y material promocional a la Fundación para que pueda exponerse en las ferias turísticas.



Isabel Moreno y Eva Vílchez en el encuentro con las empresas de la Vía Verde.

Promoción y Comercialización de la Provincia de Cádiz

La Diputación de Cádiz junto a una veintena de instituciones, entre ellas la Oficina Municipal de Turismo del Ayuntamiento de Olvera, y empresas de la provincia, presentó el pasado abril sus novedades turísticas para esta temporada a las agencias de viaje de Sevilla, Córdoba y Jaén, en las Jornadas de Promoción y Comercialización de la Provincia de Cádiz, en las que estaban convocados más de 200 agentes de viaje de las tres provincias. Las Jornadas se configuran como un encuentro profesional entre el sector turístico de la provincia de Cádiz y los agentes de viaje y turoperadores de las tres provincias, con la idea de presentarles las novedades y propuestas del destino Cádiz, para que luego se las trasladen a sus



La presidenta de la Diputación de Cádiz, Irene García, junto a la 'embajada' olverena.

Eliminando barreras a los turistas con discapacidad

Ocho empresas y entidades de la localidad han recibido el distintivo que les acredita como *Oferta Turística Accesible* para la Plataforma Representativa Estatal de Personas con Discapacidad Física (PREDIF). En concreto, obtuvieron el reconocimiento el hotel Fuente del Pino, el hotel Sierra y Cal, el camping Pueblo Blanco, los bungalows-vagones de la Vía Verde de la Sierra, el restaurante Mi Pueblo, el centro de interpretación Vía Verde de al Sierra, la Oficina de Turismo de Olvera y el Santuario de Nuestra Señora de los Remedios. Todos ellos han recibido el distintivo por trabajar en la mejora de la accesibilidad de sus instalaciones y servicios, eliminando barreras y obstáculos que dificulten el acceso de personas con algún tipo de discapacidad. Las distinciones se entregaron en la Diputación de Cádiz en un acto que contó con la presencia de la presidenta de la entidad, Irene García, la delegada de Turismo, Remedios Palma, la concejala de Turismo, Eva Vílchez, y representantes de las empresas y entidades olverenas reconocidas.

clientes, teniendo en cuenta que el turista andaluz es el primer cliente de la provincia y que cuatro de cada diez turistas que eligen la provincia de Cádiz para sus vacaciones vienen de otras provincias andaluzas. En las tres ciudades el formato ha sido el mismo: un taller de trabajo, en el que cada empresario gaditano recibía a los agentes de viajes que pasaban por todas las mesas y un *workshop* con la bienvenida oficial y la proyección del video promocional *Magic*.

La concejala-delegada de Turismo del consistorio olvereno en las Jornadas de Promoción y Comercialización.



Firmado el Plan de Fomento del Turismo Interior en los Pueblos Blancos de Cádiz

El vicepresidente de la Junta y consejero de la Presidencia y Administración Local, Manuel Jiménez Barrios, presidió el 13 de abril en Arcos de la Frontera la firma de la adhesión de las administraciones y agentes turísticos al Plan de Fomento del Turismo Interior en los Pueblos Blancos, enmarcado en la Inversión Territorial Integrada (ITI) de Cádiz. El acto contó también con la presencia del consejero de Turismo y Deporte, Francisco Javier Fernández, y de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, José Fiscal. El documento ha sido suscrito por el delegado de la Junta en Cádiz, Fernando López Gil, la presidenta de la Diputación de Cádiz, Irene García, así como por los alcaldes de los 19 ayuntamientos de la comarca de la Sierra de Cádiz.

Jiménez Barrios destacó la importancia de esta firma, "ya que estamos ante una oportunidad de utilizar, por primera vez, los fondos europeos que se destinan a nuestros territorios de una manera conjunta, unida y con un objetivo claro que es incrementar la competitividad, crear riqueza, generar empleo y provocar un desarrollo en beneficio de nuestra gente". Por su parte, el consejero de Turismo y Deporte destacó que la ITI representa una oportunidad que no puede desaprovechar la provincia de Cádiz y subrayó que los proyectos incluidos en el ámbito turístico permitirán reforzar la competitividad de muchas comarcas, ya que se centran en segmentos con mucho potencial

de crecimiento, como el enogastrómico, el de naturaleza, el de embalses, o el deportivo, entre otros. En este sentido, Francisco Javier Fernández precisó que el proyecto destinado a los pueblos blancos, que se enmarca en la citada ITI y en la Estrategia Integral de Fomento del Turismo de Interior 2020, contará con un presupuesto de su departamento de 3,1 millones de euros, a los que se sumarán las inversiones vinculadas a otras consejerías de la Junta, alcanzando un importe total de 12 millones. El consejero subrayó el potencial de la marca 'Pueblos Blancos de la Sierra de Cádiz', reconocida de forma notable por los viajeros nacionales e internacionales, y aseguró que la actividad turística de la comarca, que alberga a 19 municipios, ha experimentado un crecimiento importante en los últimos ejercicios, por lo que apostó por "ampliar la gama de productos que la hace atractiva todo el año". Así, avanzó que el proyecto *Fomento del Turismo de Interior 'Pueblos Blancos'* tiene como objetivo aprovechar todos los recursos de la zona en segmentos como el de naturaleza, deportivo, patrimonial-cultural, etnográfico o gastronómico. De este modo, la iniciativa incluye la creación de una marca turística de la comarca y de un portal de comunicación, y la mejora de la oferta, entre otras acciones. En concreto, el Plan de Fomento del Turismo Interior en los Pueblos Blancos se centra en 12 líneas de actuación, algunas de las cuales ya han dado sus primeros pasos en la reunión celebrada el pasado 6 de junio en Algar. El pasado 14 de junio, comenzaron los trabajos de auditoría en el municipio de Olvera.

El vicepresidente con todos los representantes de los sectores turísticos.





Una de las señales de bienvenida con la calle Calzada.

Nuevas señales de bienvenida

La Concejalía de Turismo del Ayuntamiento de Olvera ha renovado las señales de bienvenida existentes por su deterioro. Se han elegido tres fotografías de Olvera para el diseño de las nuevas señales, una vista de la calle Calzada en primavera, otra con los monumentos olvereros más emblemáticos castillo e iglesia y una vista panorámica del municipio.

La Plaza del Ayuntamiento durante el directo del programa.



Olvera en 'Andalucía Directo'

El pasado 8 de septiembre Olvera estuvo presente en el programa de Canal Sur *Andalucía Directo*. Primero se emitió un reportaje sobre la ruta monumental y también se incluyó una intervención en directo desde la Plaza del Ayuntamiento que contó con la presencia de los vecinos y con el protagonismo de la gastronomía del lugar.

Eventos con proyección exterior

I ENCUENTRO HARLEY-DAVIDSON OLVERA



El pasado 21 de noviembre Olvera acogió el I Encuentro Harley-Davidson Olvera que contó con recorrido turístico por la localidad, comida popular, exposición de motos y concierto en el Recinto Ferial de la localidad.

XXXII RUTA CIUDAD DE GRANADA DE COCHES ANTIGUOS



El viernes 27 de mayo Olvera formó parte de la XXXII Ruta Ciudad de Granada de coches antiguos, organizada por el Club de Automóviles Veteranos de Granada, que contó con la colaboración de la Concejalía de Turismo del Ayuntamiento de Olvera.

III Concurso de Balcones, Rejas y Fachadas de Olvera



Entrega de premios del III Concurso de Balcones, Rejas y Fachadas de Olvera.

El Salón de Plenos del Ayuntamiento acogió la entrega de premios del III Concurso de Balcones, Rejas y Fachadas de Olvera. La concejala-delegada de Turismo del Ayuntamiento de Olvera, Eva Vílchez, acompañada de miembros del jurado del Concurso, fue la encargada de entregar los premios y azulejos conmemorativos, que en esta edición se incluyen como novedad, a las vecinas olverneas ganadoras. Eva Vílchez felicitó a las premiadas por contribuir con la decoración floral de sus fachadas, rejas y balcones a embellecer el pueblo de Olvera. Con el lema Olvera en primavera arrancó a

principios de abril la tercera edición de este concurso que año tras año gana participantes, y que pretende implicar e invitar a los vecinos y vecinas de Olvera a decorar sus fachadas, rejas y balcones para que el municipio de Olvera luzca aun más bonito.

Premios

En el Concurso se podía participar decorando balcones, rejas o fachadas. En esta edición Leonor Vargas consiguió el Primer Premio de Balcones (100€), Ana María Pernía el 2º (50€) e Inma Villalba el 3º (30€). En la categoría de Rejas, con premios de igual cuantía, el 1º fue para Sacramento Mesa, el 2º para Juan Antonio Márquez y el 3º para Remedios Rodríguez. En la modalidad de Fachadas, Catalina Escalona consiguió el Primer Premio de 200€, Rosario Zambrana el 2º (100€) y Cervecería Los Arbolitos el 3º con 50€. Otra de las novedades de esta edición, ha sido el concurso paralelo en Twitter, la instantánea compartida en Twitter con el hashtag #olveraenprimavera y mención al Ayuntamiento de Olvera (@aytodeolvera). La fotografía de la vecina Ana María Pernía fue la imagen que ha conseguido más retweets y fue premiada con un bono compra valorado en 50€ para la adquisición de decoración floral.

BALCONES



1er Premio.



2º Premio.



3er Premio.

FACHADAS



1er Premio.



2º Premio.



3er Premio.

REJAS



1er Premio.



2º Premio.



3er Premio.

Estadísticas de visitantes a Olvera 2015-2016

Un total de 11.567 visitantes han pasado por el control de visitantes de la Oficina Municipal de Turismo en el período que va desde el 1 de septiembre de 2015 al 30 de junio de 2016.

AÑO 2015/16	SEP	OCT	NOV	DIC	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN
Sierra de Cádiz	41	16	17	24	29	30	60	31	53	46
Almería	7	10	1	3	0	6	14	15	0	65
Cádiz	85	237	213	152	152	89	207	86	292	35
Córdoba	20	44	25	10	19	53	52	42	43	11
Granada	45	59	11	14	9	34	58	106	130	33
Huelva	6	42	29	10	20	9	31	40	6	10
Jaén	8	10	2	10	8	2	8	2	14	12
Málaga	98	122	128	100	82	48	186	164	130	25
Sevilla	81	361	222	129	196	377	317	178	93	50
Total Andalucía	391	901	648	452	512	648	933	664	761	287
Castilla	35	12	2	16	8	3	34	9	61	36
Cataluña	66	35	8	36	12	13	68	15	19	11
Extremadura	2	2	5	6	16	2	31	8	13	9
Madrid	35	26	45	55	2	41	208	28	25	24
Murcia	11	6	2	6	3	0	33	8	7	16
Valencia	4	2	2	3	22	3	44	47	4	11
País Vasco	18	8	3	8	4	12	42	18	27	15
Galicia	10	6	7	5	22	0	54	11	22	14
Resto CC.AA.	15	69	11	40	6	0	10	14	20	15
Total	196	176	85	175	95	74	524	158	198	151
Total España	587	1.077	733	627	607	722	1.457	822	959	438
Alemania	29	57	37	36	8	12	41	53	52	30
Francia	102	92	55	32	19	40	80	109	103	41
Holanda	14	19	7	6	5	6	9	14	14	11
Italia	13	9	5	4	5	2	11	15	6	8
Portugal	2	4	5	5	2	0	0	32	0	3
Reino Unido	124	106	34	47	31	27	65	90	29	70
Irlanda	5	22	5	4	0	0	4	2	0	6
Bélgica	16	10	4	4	0	0	9	6	8	2
Otros Europa	68	12	3	4	10	15	5	17	11	9
Europa	373	331	155	144	80	102	224	338	223	180
EE.UU.	67	55	15	27	7	16	14	16	37	19
América	26	45	23	31	14	6	9	12	13	7
Asia y Oceanía	38	98	102	28	5	8	14	4	34	5
Extraleuropa	131	198	140	86	26	30	37	32	84	31
Total extranjeros	504	529	295	283	106	132	261	370	307	211
Total de visitantes	1.091	160	1.028	1.450	713	854	1.718	119	126	649

Total visitantes: 11.567



Entrega de premios del V Concurso de Escaparates Navideños.



COMERCIO Y CONSUMO

Premios del V Concurso de Escaparates Navideños Ciudad de Olvera

El concejal-delegado de Comercio del Ayuntamiento de Olvera, Ramón Núñez, entregó los premios de la quinta edición del concurso de escaparates navideños, en la que participaron un total de 20 comercios del municipio. Han participado comercios de todo tipo, ropa, muebles y decoración, floristerías, mercerías, peluquerías, librerías, ópticas, herboristerías, joyerías y centros de estética, entre otros. Ramón Núñez destacó durante la entrega de premios la alta participación, la originalidad, el interés y el empeño puesto por todos los comerciantes, lo que ha dado lugar a escaparates concursantes de muy alta calidad.

Este Concurso forma parte de las acciones desarrolladas en el marco de la V Campaña de Compras Navideñas, de apoyo al comercio local, puesta en marcha por el Ayuntamiento de Olvera, con el lema 'De compras por Olvera', y tiene como objetivo incentivar a los comerciantes para que decoren sus establecimientos haciéndolos aún más atractivos para los vecinos y turistas durante esta campaña.

Un total de 20 comercios se inscribieron en el Concurso, 11 en la modalidad de escaparate pequeño y 9 en la modalidad de escaparate grande. El jurado, compuesto por un representante de la Antena Local de Olvera de la Cámara de Comercio de Cádiz, un representante del CADE Olvera, Andalucía Emprende, Fundación Pública Andaluza, un empleado municipal, una representante del Consejo Local de las Mujeres, y una técnica con formación en escaparatismo, valoró la creación artística, los materiales utilizados, así como el esfuerzo y laboriosidad

ESCAPARATES PEQUEÑOS

ESCAPARATES GRANDES



1er Premio.



2º Premio.



3er Premio.

en la ejecución acorde con la fiesta navideña. En la categoría de escaparate pequeño, fueron premiados el de Floristería Mercado, con el primer premio y una dotación de 250€; Mercería Carmen con 150€, segundo premio; y Mimitos, tercer premio con 100€. En la categoría de escaparate grande los premiados fueron Azulgrescon, con el primer premio y una dotación de 250€, Zócalo consiguió el segundo premio de 150€; y el tercer premio de 100€ fue para librería-papelería Copiblock.



Campaña Rebajas de Verano

El 18 de septiembre se celebró en el Ayuntamiento el sorteo de la IV Campaña de Rebajas de Verano. La olverena, M^a Isabel Álvarez, actuó como mano inocente para extraer un único bono de participación, resultando ganadora del sorteo de un bono-viaje valorado en 237,50€, Ana Yolanda Fernández gracias a su compra en el comercio Nuevo Milenium de la localidad. El alcalde, Francisco Párraga, y el concejal-delegado de Comercio, Ramón Núñez, se mostraron muy satisfechos con el desarrollo de la campaña puesta en marcha por la Concejalía de Comercio del Ayuntamiento en colaboración con la comunidad comerciante de Olvera.

Quinta edición

Continuando esta iniciativa, el 30 de junio arrancó la V Noche de Rebajas con comercios abiertos hasta la medianoche y actividades para niños y adultos en diferentes plazas. La Concejalía de Comercio organizó un conjunto de actividades para el comienzo de esta campaña. Así, la plaza de la Concordia acogió un curso de globoflexia, la plaza del Ayuntamiento, castillos hinchables y la plaza de Andalucía, un concierto Tributo Rock de los 80 'Los chicos del ayer'. La V Campaña de Rebajas de Verano, que se prolongará hasta el próximo 31 de agosto, cuenta con una treintena de establecimientos adheridos y pretende dinamizar las compras en los comercios locales durante el período estival. Durante la campaña, los comercios entregan a los clientes bonos de participación por cada 15€ de compra, que les permiten participar en el sorteo de un bono-viaje, que se sorteará el 23 de septiembre.

Premios de la V Campaña de Compras Navideñas

El Salón de Plenos del Ayuntamiento acogió el pasado 26 de enero la entrega de premios de la V Campaña de Compras Navideñas. El concejal-delegado de Comercio en el Ayuntamiento, Ramón Núñez, fue el encargado de entregar los premios, que en esta quinta edición han aumentado y con ello el número de personas agraciadas. Así la V Campaña de Compras Navideñas ha contado con un total de nueve premios, dos cestas de regalos y servicios y siete bonos-compra para comprar en siete de los cuarenta y cuatro comercios adheridos a la campaña. En este sentido, Ramón Núñez, explicó que en esta edición siete comercios también han resultado premiados, ya que los agraciados con los bonos-compra van a ir a gastar ese dinero a sus comercios, que resultaron agraciados en el sorteo celebrado el pasado viernes 22 de enero. Comerciantes, participantes, y la propia Concejalía de Comercio han realizado un balance muy positivo de la V Campaña de Compras Navideñas puesta en marcha por el Ayuntamiento con la colaboración de la comunidad comerciante olverena con la finalidad de impulsar la actividad comercial en Olvera aprovechando las fechas navideñas.

Isabel Ramírez actuó como mano inocente para extraer los nueve bonos de participación, resultando ganadoras del sorteo Rosario González con el lote de productos y servicios denominado Cesta 1 y Elisa Isabel Vargas con el lote de productos y servicios denominado Cesta 2; el resto de agraciados consiguieron bonos compra por valor de 52,38€ para canjear en los comercios participantes en la campaña: Cristina Dueñas (Floristería Mercado), Ana Rodríguez (Librería-papejería Copiblock), Encarnación Malpartida (Electromuebles La Tejera), Juan Antonio Moncayo (Fisiolvera), Rosa Medina (Supermercado y congelados Reme), Mariola Pérez (Ferretería Malpi) y Dolores Romo (Clínica dental Roldan Dueñas).

Entrega de premios de la V Campaña de Compras Navideñas.





Apertura de la IV Feria de Oportunidades.

La cuarta edición de la Feria de Oportunidades cierra sus puertas con un alto nivel de ventas

Olvera acogió del 3 al 5 de junio la IV Feria de Oportunidades en el Pabellón de Festejos. Esta edición cerró sus puertas con un balance muy positivo y un alto nivel de ventas, según los datos facilitados por los propios comercios participantes. Desde el área de Comercio del Ayuntamiento de Olvera se organizó un programa de actividades dirigido a pequeños y mayores, con objeto de que los visitantes encontraran en la Feria además un espacio de diversión. En este sentido, el concejal-delegado de Comercio, Ramón Núñez, expresó su satisfacción por la implicación del comercio olvereno, un total de 35 comercios de la localidad han estado representados en esta Feria, con lo que se han cubierto todos los espacios disponibles, lo que pone de manifiesto el interés que un año más ha despertado la iniciativa promovida por el Ayuntamiento en colaboración con el comercio local.

Al acto de apertura de la cuarta edición, asistió el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, el concejal-delegado de Comercio, Ramón Nuñez, miembros de la corporación municipal, representantes de asociaciones, entidades bancarias y de diversos colectivos locales. Tanto el alcalde como el concejal-delegado agradecieron a la comunidad comerciante su implicación en la Feria, ya que sin su esfuerzo y dedicación no sería posible contar con este escaparate dedicado a las oportunidades en la localidad. En la IV Feria de Oportunidades han estado presentes comercios locales de los sectores de la joyería, electrodomésticos, telefonía, telecomunicaciones, moda infantil, complementos y accesorios, calzado, parafarmacia y herboristería, moda mujer y hombre, alimentación, deportes, mobiliario, hogar y decoración, papelería y librería, limpieza, formación y aprendizaje. La Feria contó con entrada gratuita, buenas oportunidades, estupendas ofertas y un original diseño expositivo, desarrollado de forma individual por cada uno de los comercios participantes.

El Punto de Información al Consumidor en funcionamiento

Los Puntos de Información al Consumidor (PIC), cuyo funcionamiento sostiene la Diputación de Cádiz, ya están en servicio en 27 localidades, entre ellas Olvera. A mediados de abril la presidenta de la institución provincial, Irene García, suscribía los convenios para regular este servicio público con las asociaciones de consumidores Facua, UCE y Al-Ándalus. Personal de estas entidades se desplaza a las poblaciones donde se ha establecido un PIC para atender las consultas y reclamaciones de sus habitantes en materia de consumo. En el municipio de Olvera las consultas y reclamaciones en materia de consumo son atendidas los primeros miércoles de cada mes en horario de 10:00 a 11:30 horas en el Punto de Información al Consumidor PIC, ubicado en la plata baja del Ayuntamiento.

El servicio de Consumo de Diputación, que coordina el diputado Javier Pizarro, someterá el funcionamiento de los PIC a evaluaciones periódicas para medir su efectividad. Entre las previsiones de este año también se contempla el desarrollo de actividades formativas en el ámbito del consumo y la realización de campañas para ganar adhesiones de los comercios locales a la Junta Arbitral de Consumo. La citada Junta es un sistema de resolución de conflictos o desavenencias entre clientes y vendedores, más diligente y económico que la vía judicial. Los PIC prestan su servicio en localidades con menos de 20.000 habitantes que carecen de Oficinas Municipales de Atención al Consumidor.

Firma de convenios con las asociaciones de consumidores para regular este servicio público.



fotografía: Carmen Romero



PARTICIPACIÓN CIUDADANA

El concejal-delegado de Participación y Transparencia, Ramón Núñez, durante la presentación del Portal.

El Ayuntamiento de Olvera cuenta desde el 1 de diciembre con su Portal de Transparencia

El Ayuntamiento de Olvera cuenta desde el 1 de diciembre con un Portal de Transparencia con el que se pretende facilitar el acceso de la ciudadanía a los espacios disponibles en materia de transparencia. El concejal-delegado de Transparencia en el Ayuntamiento de Olvera, Ramón Núñez, fue el encargado de presentar en el salón de sesiones del Ayuntamiento el Portal de Transparencia a trabajadores, miembros de la Corporación Municipal y medios de comunicación. Núñez indicó durante su intervención que el Portal pone a disposición de la ciudadanía un amplio catálogo de información y datos actualizados de las actuaciones desarrolladas por la institución. Las iniciativas de gobierno abierto, como el Portal de Transparencia, buscan promover unas administraciones públicas más transparentes y participativas, donde gobierno y ciudadanos colaboran en el desarrollo colectivo de soluciones a los problemas de interés público. En este sentido, Núñez invitó a la ciudadanía a informarse, participar y colaborar. Con el Portal de Transparencia, desarrollado por EPICSA, cuya dirección de referencia es www.olvera.es/ayuntamiento/transparencia/, el Ayuntamiento de Olvera pretende dar

cumplimiento a las obligaciones incorporadas por las leyes de transparencia estatal (Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno) y regional (Ley 1/2014, de 24 de junio, de Transparencia Pública de Andalucía), y fomentar la participación ciudadana, al ofrecer los canales de comunicación necesarios para dar respuesta a las demandas de información y participación de los olverenses. Así, el ejercicio del derecho de acceso a la información pública recogido en ambas leyes, se realiza en el Portal de Transparencia a través de un trámite normalizado para ello en la Sede Electrónica del Ayuntamiento de Olvera, mediante el cual las personas indican cuál es la información que necesitan, en qué formato, y como quiere que se le entregue. El catálogo de información pública del Ayuntamiento de Olvera se divide en seis grandes grupos: Información sobre la institución, su organización, planificación y personal; Información sobre altos cargos y personas con máxima responsabilidad, Información de relevancia jurídica y patrimonial; Información sobre procedimientos, cartas de servicio y participación ciudadana; Información sobre contratos, convenios y subvenciones; Información económica, financiera y presupuestaria e información medioambiental, urbanística y en materia de vivienda.

Campaña PRESUPUESTOS PARTICIPATIVOS 2016



Presupuestos Participativos 2016

Los presupuestos participativos son una forma de participación de la ciudadanía en la gestión de la ciudad, mediante la cual todos los vecinos y vecinas de Olvera pueden participar en la elaboración de una parte del presupuesto público municipal. Hasta el 16 de noviembre de 2015 tuvieron de plazo los olvereños y olvereñas para completar la ficha de propuestas ciudadanas, puestas a disposición de la ciudadanía por el Ayuntamiento, y enviarla. Así, todos los hogares olvereños recibieron en su buzón esta ficha para que expusieran sus propuestas. Se recibieron un total de 198 propuestas que abarcan materias y áreas como deportes, tráfico y seguridad, infraestructuras, carriles, empleo y asuntos sociales, cultura y festejos, servicios municipales y turismo.

Propuestas más demandas

DEPORTES

- Arreglo pistas de pádel.
- Más actividades de senderismo, tirolinas...
- Techo en grada campo de fútbol.
- Piscina climatizada.
- Escuela Municipal de Pádel.
- Círculo pintado para bicicletas en Recinto Ferial.
- Acondicionar lugares para jugar al fútbol.

TRÁFICO Y SEGURIDAD

- Ampliar zonas de aparcamiento en municipio en general y en el casco histórico en particular.
- Mejorar el tráfico en polideportivo y avenida Julián Besteiro.
- Incrementar las plazas de aparcamiento a personas con discapacidad.
- Mayor vigilancia de motoristas en pasos de peatones.
- Autobús urbano por las tardes y que llegue hasta Los Remedios.
- Más control de la velocidad en el pueblo.
- Aparcamiento para coche fúnebre junto a la Alameda.
- Más señales de tráfico.
- Regular zona de estacionamiento en calle Calvario y Llana.
- Eliminar último aparcamiento de calle San Ildefonso.
- Poner la calle San Pedro en un solo sentido.
- Parada de bus en calle Calvario.
- Mayor control del ruido.
- Más vigilancia ciudadana.

INFRAESTRUCTURAS

- Arreglo aparcamiento Vereda Ancha.
- Más parques y zonas verdes.
- Salida calle Nicolás de Ribera.
- Arreglo acerado Estación y Hernando de Luque.
- Terreno para animales abandonados.
- Terminar colectores de Alcántara.
- Contenedores soterrados en calles Vereda de Pino y Alcántara y avenida Julián Besteiro.
- Zona verde recinto ferial.
- Conectar Greco con Plaza Europa.
- Parque exclusivo perros.
- Parque para niños de 1-3 años.
- Arreglar calles Salada y Barriada San Agustín.
- Arreglo general de acerados.
- Hacer parque y aparcamientos en la zona del Cuartel.
- Mejora de entradas de Olvera
- Derrumbar edificios en ruinas.
- Arreglo Plaza del Ayuntamiento.
- Tapado de solares.
- Arreglo acerado calle Goya.
- Conexión Fuente del Pino y Camping.
- Arreglo depuradora del Salado.

CARRILES

- Recuperación vías pecuarias.
- Arreglo carriles Eras Viejas, Colada de Morón, Junco y Salado.
- Arreglo cunetas de carriles.
- Arreglo del carril que conecta salón de bodas con carretera Pruna.

EMPLEO Y ASUNTOS SOCIALES

- Talleres para personas mayores y jóvenes.

Contrataciones para Residencia.
Más empleo para jóvenes.
Abrir servicio de orientación familiar.
Vivienda asequible para jóvenes.
CULTURA Y FESTEJOS
Organizar conciertos de grupos actuales.
Iniciar el curso en la Escuela de Música antes.
Más actos culturales para mayores y jóvenes.
SERVICIOS MUNICIPALES
Adecantamiento de parques infantiles con mejora y más atracciones.
Pintar muro Vereda Ancha.
Sancionar a quien no cumpla los horarios de basura.
Banco en parada de bus de calles Sevilla-Socorro, Plaza Europa, Bellavista y Recinto Ferial.
Limpieza contenedores.
Limpieza de avenida Julián Besteiro.
Resolver problema de palomas.
El Boulevard Gastronómico darle un uso para mayores.
Más limpieza casco histórico.
Problema de gatos en Alcántara.
Más papeleras en calles.
Limpieza y pintura de edificios públicos.
Limpieza en general.
Tablones de anuncios en distintos sitios del pueblo.
Ampliar convenio con líneas de transporte.
Más control de plagas.
TURISMO
Mayor promoción de Olvera
Potenciar el turismo con touroperadores.
Arreglo y cuidado del barrio de la Villa.
Compra de inmuebles de patrimonio para restaurarlos y abrirlos al público.
Observar el ornato público para reducir su impacto en el conjunto histórico.
Nueva iluminación en monumentos.

Propuestas ciudadanas incluidas en el Presupuesto 2016

Dentro de las actuaciones llevadas a cabo en el ejercicio 2016, se ha podido dar cumplimiento a una gran cantidad de actuaciones de las reflejadas más arriba y, en este sentido se ha incluido en los Presupuestos las siguientes actuaciones, un pequeño extracto de las actuaciones realizadas a este respecto en el primer semestre de 2016:

1	Actuaciones en pistas de pádel.
2	La utilización de otros recintos para actividades deportivas como, por ejemplo, las pistas del colegio Calasanz para diversos juegos y el Recinto Ferial.
3	Se le ha dado continuidad al programa <i>Olverando</i> con rutas urbanas de ejercicio saludable.
4	Las propuestas concernientes a la seguridad vial, tráfico, ruido y seguridad en general, ya han sido trasladadas a los responsables para su supervisión.
5	La comisión de carriles creada, llevará a buen puerto las inversiones de 70.000€ propuestas para carriles de manera que la participación de los vecinos y vecinas se hace más latente en este sentido, eligiendo ellos las actuaciones a realizar.
6	El Presupuesto para el ejercicio 2016 incluye contrataciones para la Residencia; empleo para jóvenes con Plan de Empleo Municipal y servicio de orientación familiar.
7	El Presupuesto municipal para el ejercicio 2016 incluye actos culturales para mayores y pequeños, inicio antes de la Escuela de Música, conciertos con grupos locales y continuidad con los conciertos de verano.
8	Se ha iniciado ya el pintado de edificios públicos de La Cilla, La Noria, Cristóbal Colón y otros emplazamientos de la localidad.
9	El control de plagas también se ha incluido en el presupuesto, procediéndose a desinsectaciones y desratizaciones cada 30 días, incrementándose en 4 tratamientos anuales.
10	A las propuestas sobre colocación de bancos también se está dando respuesta, así como a la del posicionado de papeleras nuevas y en más lugares.
11	Promoción de Olvera. Compra de edificios para hacerlos públicos y abrirlos. Nueva iluminación en monumentos, algo que ya tratamos. Mejora del ornato público.
12	Se han incluido nuevas calles en el servicio de limpieza de la localidad, incrementando los recorridos existentes, procediéndose al baldeo de zona de contenedores cada viernes en el periodo estival y se sigue manteniendo la limpieza semanal de los contenedores.
13	Se han mejora diversas zonas de aparcamientos, creando plazas para personas con discapacidad, como las creadas en el Centro de Salud, y las de próxima creación en Acinipo, que incrementa las inicialmente recogidas en el proyecto.
14	Se está procediendo a la vigilancia del ornato público con agrupación de señales informativas, mejora de las existentes, posicionamiento de nuevos paneles informativos.

¡Sus propuestas cuentan!





Reunión con representantes de las asociaciones locales el pasado 18 de julio.

Reunión con asociaciones locales

El pasado 18 de julio la Concejalía de Participación Ciudadana del Ayuntamiento de Olvera celebró una reunión con las asociaciones locales con objeto de elegir un nuevo representante de las asociaciones en el Consejo Territorial de Participación Ciudadana de la Sierra de Cádiz, ya que el anterior representante Cristóbal Hidalgo, de la Agrupación local de Voluntarios de Protección Civil, había presentado su baja.

Los Consejos Territoriales son junto con el Consejo Provincial de Participación Ciudadana, los órganos de participación ciudadana contemplados en el Reglamento Provincial de Participación Ciudadana y tienen como fin ofrecer un espacio a las opiniones de las asociaciones vecinales en el debate de las políticas públicas de su zona y ofrecer cauces para la gestión compartida de asuntos públicos entre ciudadanos y administraciones. En el Consejo Territorial de Participación Ciudadana de la Sierra están representados los municipios de Alcalá del Valle, Algar, Algodonales, Arcos, Benaocaz, Bornos, El Bosque, Espera, El Gastor, Grazalema, Olvera, Prado del Rey, Puerto Serrano, Setenil, Torre Alháuquime, Ubrique, Villaluenga, Villamartín y Zahara de la Sierra.

Antonio Palma, nuevo representante

En la reunión, los representantes de las asociaciones presentes eligieron a Antonio Palma, de la asociación 'No me cuentes penas', como nuevo representante. También se abordaron otros asuntos como el III Concurso de Buenas Prácticas en Participación Ciudadana puesto en marcha por la Diputación de Cádiz.



El Ayuntamiento de Olvera participa en varias jornadas para elaborar unos Presupuestos Participativos en 2017

La Diputación de Cádiz, a través de su servicio de Participación Ciudadana, ha promovido la celebración de varias jornadas y talleres sobre la elaboración de presupuestos participativos. Las jornadas surgen a petición del Consejo Territorial de Participación Ciudadana de La Sierra, cuyos participantes pidieron formación acerca de cómo implementar medidas que permitan a la ciudadanía aportar sus sugerencias o ideas y queden plasmadas en el documento de previsión de gastos de sus municipios. Fruto de ello se ofrecen rudimentos técnicos y legales para que puedan hacerse realidad en una jornada abierta a responsables de alcaldías, hacienda o participación ciudadana y personal técnico de los ayuntamientos de esta comarca. La primera jornada del Taller Formativo sobre Presupuestos Participativos *Introducción a los Presupuestos Participativos ¿Cómo empezar?*, se celebró en Arcos de la Frontera y se inició con una conferencia sobre aspectos como la negociación inicial, la definición de los contenidos presupuestarios para su debate; la conformación de grupos motores y herramientas para incorporar al tejido social en el proceso. El trabajo ha continuado con aspectos técnicos para hacer una división del mapa territorial y social y la división de zonas para la identificación de los colectivos, y sectores sociales susceptibles de participar, así como una tercera mesa de trabajo sobre la normativa de este proceso y la elaboración de un autorreglamento. La segunda fase del taller formativo sobre Presupuestos Participativos *De los diagnósticos a las propuestas* se desarrolló el pasado 29 de junio en El Gastor.

Estas actuaciones se integran en un plan de la Diputación de Fomento de los presupuestos participativos en la provincia.

Jornada celebrada en El Gastor a la que asistieron tanto el concejal del área de Participación como la responsable técnica.





DESARROLLO LOCAL Y EMPLEO

La primera edición de *Olivera* cerró sus puertas con más de 8.000 visitas

El vicepresidente de la Junta de Andalucía, Manuel Jiménez Barrios, y la presidenta de la Diputación de Cádiz, Irene García, asistieron a la apertura de la primera edición de la Feria *Olivera*, junto al alcalde de Olvera, Francisco Párraga. Por parte de la Diputación también asistieron la vicepresidenta segunda, Maribel Peinado, y las diputadas Ana Carrera e Isabel Moreno y el diputado Jaime Armario. La expectación levantada por esta feria se ha visto avalada con la presencia del delegado del Gobierno de la Junta, Fernando López Gil y de otros responsables territoriales, así como de alcaldes y alcaldesas de localidades de la Sierra de Cádiz.

Francisco Párraga destacó durante la inauguración de la I Feria del Olivar y del Aceite de la Sierra de Cádiz *Olivera'16* que con esta feria, que ha contado con la colaboración de instituciones como la Junta de Andalucía y la Diputación de Cádiz, no sólo se busca dar a conocer el mundo del olivo y del aceite, sino también difundir la comarca y poner en valor y potenciar la cultura asociada a este cultivo y al

consumo de un producto sano, saludable, milenario y que genera mucha mano de obra.

Irene García resaltó la apuesta de la Corporación Provincial por esta feria que comienza su andadura, en la que se han implicado el área de Desarrollo Sostenible y la Institución Ferial de Cádiz (IFECA). También expresó el deseo de que esta acción económica tenga continuidad en nuevas ediciones, dado el incentivo para el desarrollo de sector agrícola y de transformación de productos agropecuarios. Al respecto recordó la firme apuesta del equipo de gobierno provincial por el desarrollo económico de la Sierra de Cádiz, aprovechando los recursos de que dispone.

La primera edición de *Olivera* ha cerrado sus puertas con más de 8.000 visitas y con las expectativas iniciales cubiertas. En lo referente a empresas expositoras se han cubierto todos los espacios disponibles en el Pabellón de Festejos para este evento, y a su vez estas empresas —según sus propios datos— han conseguido superar el volumen de ventas inicialmente marcado. En este sentido, desde la Concejalía de Desarrollo Local del Ayuntamiento de Olvera, que dirige Ramón Núñez, se hace un balance positivo de la feria y ya se trabaja de cara a *Olivera'17*, que también se celebrará en Olvera, una vez finalizada la cosecha de aceitunas.



Más de 8.000 visitantes y 37 empresas respaldan la puesta en escena de la Feria del Olivar y del Aceite de la Sierra de Cádiz

El aceite de oliva en la provincia de Cádiz, según información de la Junta de Andalucía, suma casi 24.000 hectáreas de cultivo, el once por ciento de las cuales está dedicado a la producción ecológica; aglutina a una quincena de almazaras y cuenta con una denominación de origen de la que forman parte los productores de ocho municipios de la Sierra de Cádiz: Alcalá del Valle, Algodonales, Olvera, El Gastor, Setenil de las Bodegas, Torre Alháquime, Puerto Serrano y Zahara de la Sierra.

La feria, que ha contado con un total de 37 empresas expositoras, entre las que destacan las almazaras, molinos y cooperativas. Ha ofrecido al visitante un amplio programa de actividades, que se ha desarrollado del 13 al 15 de mayo. El programa de *Olivera'16* ha incluido la celebración de conferencias; conciertos; visitas guiadas a espacios como la Cooperativa Agrícola de Olvera o el Cortijo de Orihuela y el Museo Arqueológico, Etnográfico y de Carruajes; así como actividades gastronómicas como desayunos molineros para los vecinos de la Sierra, cocina en directo a cargo del chef Mauro Barreiro y del experto culinario Pepe Monforte, una comida popular con sopas pegás o una sesión de maridaje y cata de aceite con la colaboración de la Escuela de Hostelería Fernando Quiñones.

Olivera'16 ha contado también con una amplia exposición de maquinaria agrícola y espacio para los más pequeños de la casa con atracciones infantiles.





Jornadas de Andalucía Emprende sobre oportunidades en el sector agroalimentario

Andalucía Emprende Fundación Pública Andaluza, a través del CADE (Centro de Apoyo al Desarrollo Empresarial) de Olvera, en colaboración con el Ayuntamiento de Olvera, organizó en el último trimestre del año 2015 la jornada *Oportunidades en el Sector Agroalimentario y Economía social en la Sierra de Cádiz*.

La jornada dirigida a empresarios y emprendedores tenía como objetivos conocer las tendencias en emprendimiento e internacionalización con mayor potencialidad en la provincia de Cádiz y las posibilidades que ofrece el modelo de cooperativas y empresas de economía social. Además compartieron en primera persona modelos de negocio que se están desarrollando con éxito, para extraer conclusiones que reporten valor y conocimiento para la puesta en marcha de proyectos de empresa.

El concejal-delegado de Desarrollo Local del Ayuntamiento de Olvera, Ramón Núñez, fue el encargado de inaugurar las Jornadas que arrancaron con una ponencia sobre *Oportunidades de emprendimiento en el sector agroalimentario* a cargo de José Manuel Cossi, director del área de Creación de Empresas, Innovación y Competitividad de la Cámara de Comercio de Cádiz. Por su parte, la directora provincial de la Federación Andaluza de Empresas Cooperativas de Trabajo Asociado (FAECTA), Tania Lara, incidió sobre el papel de las empresas de economía social, como oportunidad para el emprendimiento. Finalmente, la jornada se clausuró con una mesa de experiencias empresariales en la que participaron Guillermo Boto, gerente de Bochas, Manuel Jesús Úbeda, gerente de GoldSal, y Raúl Reguera, director y diseñador gráfico en Ideólogo.

El concejal delegado de Desarrollo Local, Ramón Núñez, en la inauguración de las Jornadas.



El Ayuntamiento de Olvera firma convenio con FAECTA



El Ayuntamiento de Olvera y FAECTA firman un convenio para potenciar el cooperativismo en los próximos dos años.

FAECTA y el Ayuntamiento de Olvera (Cádiz) firmaron el 18 de febrero un convenio para poner en valor la experiencia piloto de cooperativas de trabajo con los objetivos de apoyar a grupos de emprendimiento con proyectos propios, fomentar el espíritu emprendedor y dar utilidad a espacios públicos en desuso. El acuerdo ha sido rubricado por el presidente de FAECTA en Cádiz, Antonio Gómez Pernía y el alcalde de Olvera, Francisco Párraga.

El Ayuntamiento se compromete con esta firma a diagnosticar los elementos patrimoniales para poner en valor experiencias de partenariado entre lo público y privado a través de cooperativas de trabajo, como pueden ser espacios deportivos, patrimonio forestal, agrario o viveros. FAECTA colabora con la puesta en marcha de las iniciativas emprendedoras que se vayan produciendo, ofreciendo asesoramiento técnico y promoviendo la generación de actividad económica en Olvera. Uno de los puntos más importantes del acuerdo es la posible cesión de espacios públicos para incubadora de empresas, así como la dotación a los responsables públicos de nuevas herramientas para la gestión y puesta en valor del patrimonio local desde un enfoque del desarrollo local sostenible y democrático. El convenio también recoge medidas sobre el fomento del cooperativismo, compromisos en materia de formación, asesoramiento integral especializado y ayuda a las personas desempleadas de la localidad. El convenio entre ambas entidades tiene una duración de dos años y es una firme apuesta para promover el progreso económico de la localidad a través del fomento a la creación y consolidación de empresas cooperativas de trabajo, puesto que comparten la necesidad de fomentar entornos favorables para la creación y supervivencia de empresas, promoviendo un modelo de desarrollo sostenible desde una visión general e integral del entorno socioeconómico.

Adjudicado el uso de la nave vivero de empresas a HIELOFRIO LM

La empresa local HIELOFRIO LM comenzó a funcionar a finales del pasado mes de julio en la nave municipal denominada 'nave vivero de empresas', ubicada en la calle Encaladora, 46 del Polígono Industrial, una vez adjudicado su uso a la empresaria M^a Concepción Medina para la fabricación y distribución de hielo. La autorización de cesión de uso se concede por un plazo de dos años, prorrogable por otros dos adicionales.

La nave tiene unas dimensiones de 10 metros de fachada por 10 metros de fondo, siendo la superficie construida de 96,21 m² y una superficie útil de 84,45 m².



El concejal-delegado de Desarrollo Local en la nave cedida a HIELOFRIO LM.

La Oficina de Desarrollo Local tramita 111 expedientes en el primer semestre del año

La Oficina de Desarrollo Local del Ayuntamiento de Olvera tiene atención al público los martes y jueves de diez de la mañana a dos de la tarde en la planta baja del Ayuntamiento de Olvera. Desde el pasado mes de enero ha tramitado 48 reclamaciones de suelo hipotecario ante los servicios de atención al cliente de las respectivas entidades financieras y ante el servicio de Reclamaciones del Banco de España; 16 reclamaciones bancarias, 11 reclamaciones de productos aseguradores cursadas ante los servicios de atención al cliente de las distintas compañías aseguradoras y ante el servicio de Reclamaciones de la Dirección General de Seguros y Fondos de Pensiones; 14 solicitudes de moratoria hipotecaria, 19 reclamaciones de consumo y un total de tres demandas ante los Juzgados competentes. En total, la oficina de Desarrollo Local tramita 111 expedientes en el primer semestre del año.

Programa de Búsqueda de Empleo en Francia

Del 17 al 22 de mayo el alcalde de Olvera, Francisco Párraga, junto a la responsable del programa de Búsqueda de Empleo en Francia en el Ayuntamiento de Olvera, María Álvarez, y la primera teniente de alcalde, Rocío Puertas, viajó a Francia con objeto de gestionar y cerrar contratos. Durante el viaje recorrieron un total de 1.117 km., visitaron 15 pueblos y contactaron con 32 patrones de empresas y cooperativas de cultivo de tomates, espárragos, zanahorias, fresas, kiwis, manzanas, lechugas, pepinos, cerezas, calabacines, entre otros cultivos, con el fin de gestionar contratos para olvereños y olvereñas. Los puestos más demandados son peones de campo, conductores y mujeres para fáabri-

cas. Durante el viaje al país galo los representantes del consistorio también aprovecharon para visitar a algunos de los trabajadores olvereños que por esas fechas se encontraban trabajando en Francia. Desde el comienzo del año 2016 y hasta el pasado mes de julio, el programa de Búsqueda de Empleo en Francia ha conseguido cerrar 161 contratos de trabajo para olvereños y olvereñas. Además del trabajo propio, desde la oficina de Búsqueda de Empleo se realiza una amplia variedad de trámites con diferentes organismos públicos franceses como la gestión de formularios U1, trámites de jubilaciones y pensiones de emigrantes retornados o tramitación de prestaciones familiares. El horario de la oficina es de lunes a viernes de 9:00 a 14:00 h.



Trabajadores olvereños trabajando en Pissos.



Trabajadores olvereños en Castelsarrasin.



El alcalde y la primera teniente de alcalde con empresarios de manzanas en L'Isle Sur la Sorgue.



Representantes del Ayuntamiento de Olvera con empresario de zanahorias en Pissos.

Contrataciones desde el Ayuntamiento de Olvera. Balance



Reparación de rasante en calle Lepanto. Actuación encuadrada dentro del Plan de Activación Profesional.

Programa de Fomento del Empleo Agrario (PROFEA-Garantía de Rentas)

El Programa de Fomento del Empleo Agrario (PROFEA-Garantía de Rentas) ha contado con una inversión total de 751.504€ la generación de 6.653 jornales, y la contratación de 47 oficiales de 1ª, 5 oficiales de 2ª, 1 encargado y 322 peones desde el mes de octubre de 2015 al pasado mes de julio.

El Programa de Fomento del Empleo Agrario (PROFEA-Empleo Estable)

El Programa de Fomento del Empleo Agrario (PROFEA-Empleo Estable) ha contado con una inversión total de 201.938€, la generación de 1.763 jornales y la contratación de 8 oficiales de 1ª, 1 encargado y 86 peones.

Plan de Empleo Municipal

El Plan de Empleo Municipal destinado a pequeñas obras municipales, dotado con un presupuesto total de 60.000€, ha permitido la contratación de 12 oficiales de 1ª y 16 peones de agosto a diciembre de 2015 y ha generado 840 jornales.

Plan Activación Profesional

El Plan de Activación Profesional, enmarcado en el Fondo de Cooperación Local de la Diputación de Cádiz, con un presupuesto total de 112.183€, ha generado en la localidad 1.710 jornales y ha permitido la contratación de 16 oficiales de 1ª y 41 peones del mes de enero a mayo de 2016.

Plan de adecuación de entornos urbanos para conexión de espacios saludables

Este Plan ha contado con un presupuesto total de 99.638€, ha generado 1.110 jornales y ha permitido la contratación de 17 oficiales de 1ª y 20 peones del mes de enero a mayo de 2016.

Programa extraordinario de ayuda a la contratación de la Junta de Andalucía

El programa extraordinario de Ayuda a la contratación del Decreto-Ley 7/2013, de 30 de abril, de medidas extraordinarias y urgentes para la lucha contra la exclusión social en Andalucía ha permitido al Ayuntamiento de Olvera realizar 41 nuevos contratos de un mes, de noviembre a febrero, en categoría de peón polivalente, para atender las necesidades de los servicios municipales, realizando tareas de reparaciones y mejoras de espacios públicos.

Además de estos contratos enmarcados en diferentes programas, desde el Ayuntamiento se ha realizado un total de 150 contratos de un mes, en categoría de peón, desde el mes de septiembre de 2015 al pasado mes de julio.

	INVERSIÓN	JORNALES	CONTRATACIÓN			
			Oficiales 1ª	Oficiales 2ª	Encargado	Peones
PROFEA-Garantía de Rentas	751.504€	6.653	47	5	1	322
PROFEA-Empleo Estable	201.938€	1.763	8		1	86
Plan de Empleo Municipal	60.000€	840	12			16
Plan de Activación Profesional	112.183€	1.710	16			41
Plan de adecuación de entornos urbanos para conexión de espacios saludables	99.638€	1.110	17			20
Programa extraordinario de ayuda a la contratación de la Junta de Andalucía		41 contratos de un mes de duración				



Un momento del sorteo de los Huertos de Ocio en el Salón de Plenos.



**M E D I O
A M B I E N T E**

Huertos de ocio para personas mayores

El pasado mes de enero se abrió el plazo para que las personas mayores interesadas en la cesión de uso de los Huertos de Ocio presentasen sus solicitudes, con objeto no solo de cubrir el huerto de ocio vacante en la localidad sino de formar parte de la lista de demandantes de Huertos de Ocio en reserva, ya que la lista de reservas creada en 2010 para ir cubriendo las vacantes que se fuesen produciendo estaba agotada.



El Ayuntamiento lanza una campaña de reciclaje

El Ayuntamiento de Olvera ha puesto en marcha una nueva campaña de sensibilización a favor del reciclaje. Bajo el lema *Reciclar es un trabajo de todos/as*. La campaña explica de forma gráfica y en formato calendario, qué debemos echar en cada uno de los contenedores. La Concejalía de Servicios Municipales pretende que este calendario del año 2016 esté presente en todas las casas del municipio y durante todo el año los olverenses y olverañas tengan presente que una Olvera limpia también es trabajo de todas y todos. Así, coincidiendo con el inicio del año, arrancó una campaña informativa dirigida al reciclaje de los residuos domésticos y al mismo tiempo se reanudó la edición del calendario local, que en años anteriores se realizaba, pero intentando que éste tuviese una mayor utilidad. El almanaque incluye el horario de recogida y depósito de basuras, la clasificación de los residuos, las farmacias de guardia de la localidad durante la anualidad y, por supuesto, una bella panorámica de nuestra ciudad.



Miembros del equipo de gobierno analizan la actuación desarrollada en los accesos al Centro de Salud con los técnicos municipales.



Mejoras en los accesos al Centro de Salud

Las obras de mejoras desarrolladas en los accesos al Centro de Salud han tenido como objetivos reordenar los espacios en torno al Centro de Salud, con objeto de dotar al Centro de aparcamientos rotatorios para los usuarios y un espacio para las Urgencias. También se han remodelado los espacios peatonales para hacer más accesible el Centro a los usuarios que acceden a pie. Asimismo, se ha reordenado la zona de aparcamientos destinados a personal sanitario, creando un vial y diez aparcamientos. En la parte delantera se han creado en total ocho aparcamientos, de los que seis son libres, uno de discapacitados y uno para urgencias. También se ha remodelado la zona destinada al estacionamiento de ambulancias para que tengan una salida más rápida en caso de urgencias y acortar los tiempos de atención.

La actuación ha incluido la plantación de 10 árboles de las mismas características que los que se están colocando en la avenida Julián Besteiro.



Rutas para la vida sana realiza 25 salidas de enero a julio

El programa *Rutas para la vida sana*, que comenzó en 2013 impulsado desde la Unidad de Gestión Clínica de la localidad y la Concejalía de Salud del Ayuntamiento de Olvera, y desarrollado por la empresa local Cuatricicletas, ha realizado de enero a julio de 2016 un total de 25 rutas a lugares como Río Chillar en Nerja, Parque de los Toruños en Valdelagrana, Los Cahorros en Monachil o Pinsapar en Grazalema, entre otros destinos.

Este programa persigue la mejora de los parámetros de salud de la ciudadanía olverense a través de una práctica de tan bajo impacto y tan placentera como el senderismo. Así con una salida, excursión semanal, bien en tramos urbanos, rurales o mixtos, este programa ha realizado de enero a julio un total de veinticinco rutas.



Proyecto Por un Millón de Pasos

Por un millón de pasos es una iniciativa de la Consejería de Igualdad, Salud y Políticas Sociales de la Junta de Andalucía dirigida a asociaciones locales para que mediante la práctica de paseos en grupo alcancen un total de, al menos, un millón de pasos en un mes mediante las aportaciones de todos los participantes. Este es el reto que se lleva a cabo en más de 100 localidades andaluzas, entre ellas Olvera, y en el que participan más de 800 asociaciones y colectivos. El alumnado del ciclo formativo de Grado Superior de Integración Social del IES Zaframagón ha participado un año más en este proyecto organizando para los abuelos y abuelas de Olvera unas jornadas al aire libre dedicadas a los beneficios que aporta al colectivo de mayores la actividad física combinada con una alimentación saludable. El objetivo del proyecto es conseguir que los mayores vivan una vida saludable y activa, siendo agentes que trabajen en su propio desarrollo y bienestar físico, psíquico y social.

Así, el día 21 de abril el alumnado desarrolló el proyecto con las personas enfermas de alzheimer, el 28 de abril, acudió a la residencia de ancianos y junto con el personal técnico desarrolló la actividad por los alrededores del centro. Por último, con el grupo Mayores Activos de la localidad, durante la mañana del día 12 de mayo, se realizó un recorrido desde la Plaza de la Concordia hasta el Santuario de Ntra. Sra. de los Remedios. La actividad concluyó con un desayuno saludable en las instalaciones de celebraciones Madrid. Los participantes recibieron un diploma de agradecimiento en el que se reflejó el trabajo realizado. En la iniciativa han participado la Asociación de Familiares de Enfermos de Alzheimer AFA UNIDOS, la Residencia de Mayores, el programa Mayores Activ@s, el Centro de Salud de Atención Primaria y el Ayuntamiento de Olvera.



El Plan Integral de Obesidad infantil atiende a 25 personas

La Concejalía de Salud del Ayuntamiento de Olvera sigue apostando por el desarrollo del Plan Integral para tratar y prevenir la Obesidad Infantil PIOBIN de la Consejería de Igualdad, Salud y Políticas Sociales, financiando la incorporación de actividades deportivas a dicho programa. Aunque los casos —su tratamiento y seguimiento— corren a cargo del área de pediatría del Centro de Salud de Olvera, trabajadora social y pediatra, conscientes de que el éxito de la iniciativa pasa por acciones que superan las recomendaciones en la consulta, diseñan y consensúan el plan integral de actuación con la empresa Cuatricicletas, donde la práctica del deporte y el juego han caminado de la mano. Durante el curso 2015/2016, un total de 25 niños han participado en las actividades deportivas todos los viernes en el Pabellón Polideportivo Municipal en horario de cuatro a seis de la tarde. El Ayuntamiento de Olvera ha financiado el monitor y material necesario para desarrollar las actividades propuestas por los profesionales de la sanidad pública y la empresa local, incluyendo la participación gratuita de toda la familia en el programa municipal de senderismo *Rutas para la vida sana*.



I Marcha Solidaria contra el cáncer

El pasado 17 de abril más de mil personas participaron en la I Marcha Solidaria contra el cáncer para recaudar fondos para la Asociación luchador@s del cáncer ALUDCA. Una Marcha, donde sin duda la participación y colaboración de toda la ciudadanía marcó la jornada así como los preparativos. La Marcha partió de la Plaza de Andalucía y recorrió diferentes calles y avenidas hasta llegar al Recinto Ferial de Olvera, donde los participantes disfrutaron de paella gratis y animación.



EL TRASPUNTE TEATRO, DIRIGIDO POR ALFREDO LÓPEZ, RECIBE EL PREMIO CANDIL DE ORO DE LAS ARTES ESCÉNICAS POR SU INCANSABLE TRABAJO Y ESFUERZO PARA CON EL TEATRO AFICIONADO Y LA DIFUSIÓN DE LA CULTURA ESCÉNICA DESDE EL AÑO 1998, ASÍ COMO POR SU LABOR Y CONTRIBUCIÓN AL DESARROLLO DE OLVERA COMO UNA CIUDAD ABIERTA Y CULTURAL, ORGANIZANDO EL CERTAMEN NACIONAL DE TEATRO AFICIONADO VILLA DE OLVERA DESDE EL AÑO 2008.

VIII Certamen Nacional de Teatro Aficionado Villa de Olvera

El 8º Certamen Nacional de Teatro Aficionado *Villa de Olvera*, organizado por la asociación El Traspunte Teatro con la colaboración de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Olvera arrancó el 16 de abril y terminó el 14 de mayo de 2016, día en el que tuvo lugar la ceremonia de clausura y entrega de premios. El sábado 16 de abril los cordobeses Squizo Teatro abrieron el Certamen con *Mamaaá...*, y cada sábado la Casa de la Cultura ha visto desfilar compañías de toda la geografía española y portuguesa como Epidauro Teatro (Alicante), Ajidanha Idanha-a-Nova, (Portugal), Origami Teatre Alaquàs (Valencia), cerrando el Certamen el 14 de mayo Plétora Teatro Plasencia (Cáceres).

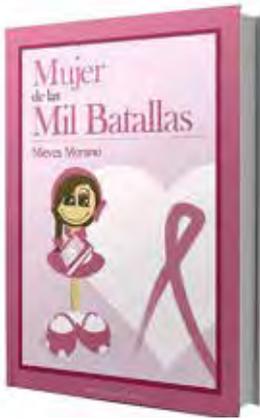
Un total de noventa y dos compañías han participado en la 8ª edición del Certamen, donde finalmente han sido seleccionadas un total de cinco obras, *Mamaaá...*, *Se vende*, *A deriva*, *Mercurio* y el musical *Te quiero, eres perfect@, ya te cambiaré*.

Los premios han sido para *A deriva* de Ajidanha como Mejor Obra; *Te quiero, eres perfect@, ya te cambiaré* de Plétora Teatro (Mejor Escenografía); Paco Pando de Epidauro Teatro Alicante ha recibido el premio al Mejor Actor y Johana Poejo, (Mejor Actriz) por *A deriva*.



Mujer de las mil batallas

Nieves Morano, autora del libro *Mujer de las mil batallas* nos visitaba el pasado viernes 11 de septiembre. El contacto con nuestra biblioteca, se hizo a través de Paqui Cabeza Villalba, olvereña, que como tantas otras mujeres de nuestra localidad se ha visto inmersa en esta guerra, y que encontraron en este libro, la experiencia compartida. *Mujer de las mil batallas*, surgió del blog del mismo título, que es a su vez el de una canción de Manuel Carrasco (que ha donado sus derechos de autor a la lucha contra el cáncer de mama y su prevención), cuenta la experiencia vivida en primera persona, por la autora. Este acto, celebrado en la Casa de la Cultura de Olvera, es un apoyo incondicional a todas aquellas mujeres que están librando la batalla contra el cáncer y en consecuencia a todas las familias que han estado y están en esta lucha. En la mesa, junto con Nieves Morano, acudía la delegada territorial de Cultura, Turismo y Deporte, Remedios Palma, el alcalde de Olvera Francisco Párraga, Paqui Cabeza, y la autora del libro, Nieves Morano.



En la mesa, junto con Nieves Morano, acudía la delegada territorial de Cultura, Turismo y Deporte, Remedios Palma, el alcalde de Olvera Francisco Párraga, Paqui Cabeza, y la autora del libro, Nieves Morano.

Ciclo de cine español

Del 7 al 28 de octubre, la Casa de la Cultura acogió las películas *Relatos salvajes*, dirigida por Damían Sziffrón, *Las altas presiones*, (Ángel Santos), *Ilusión* (Daniel Castro) y *Rastro de sándalo* (María Ripoll), todos los miércoles a las nueve de la noche para todos los públicos de nuestra localidad. Este programa, *Ciclo Cine Español en Ruta*, está organizado por la Fundación Provincial de Cultura en colaboración con los ayuntamientos menores de 20.000 habitantes.



Orquesta Joven de Cádiz en la Casa de la Cultura

La Orquesta Joven de Cádiz (OJCA), de Algeciras, presentaba el pasado 13 de noviembre *Con la música a otra parte*. El Ayuntamiento de Olvera y la Diputación de Cádiz pretenden con este tipo de programas, fomentar la actividad de las orquestas de jóvenes músicos de la provincia, y conocer su trabajo para fomentar el interés por este tipo de música y por su estudio. Unos 60 espectadores pudieron disfrutar del concierto, la mayoría alumnos y alumnas de conservatorio y bandas de música de Olvera.



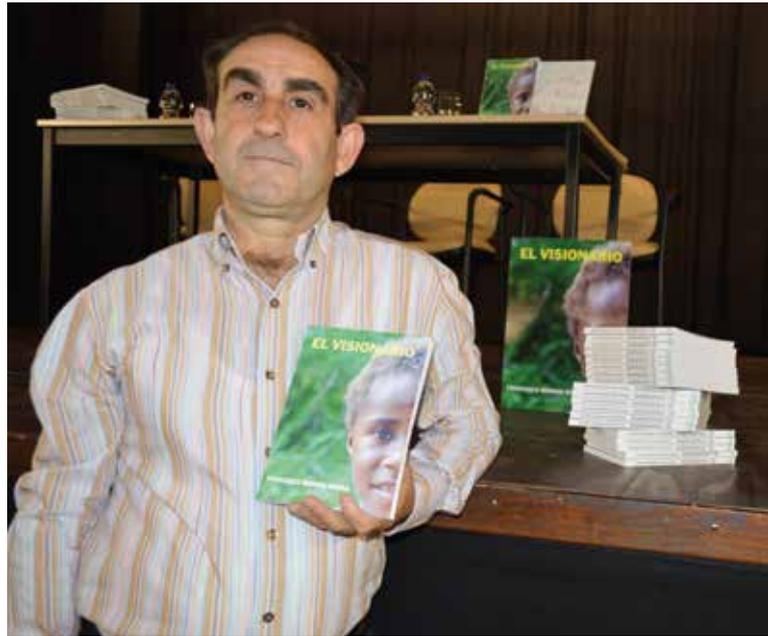
Coral de San Fernando

Con motivo de la programación de Navidad, nos visitó el 11 de diciembre la Coral de San Fernando en un concierto organizado por la Concejalía de Cultura y la Fundación Provincial de Cultura de Cádiz que tuvo lugar en la Casa de la Cultura y en el que nos ofrecieron este repertorio:

- *Ya viene la vieja* (Tradicional andaluz)
- *Noche de Paz* (Tradicional Austríaco)
- *Mazapán con miel* (Tradicional Argentino)
- *Adeste Fideles* (John Reading)
- *Alegría en el mundo* (Tradicional Inglés)
- *Blanca Navidad* (Irving Berlin)
- *Go down moses* (Gospel)
- *When the Saints Go marchin in* (Gospel)

Cuentacuentos infantil

Siguiendo con la programación de Navidad, la Biblioteca Pública organizaba para los más pequeños un cuentacuentos infantil, a cargo de Triglú Teatro, compañía familiar de teatro y cuentos, esta vez de la mano de Rapunzel, el 29 de diciembre en horario de mañana aprovechando las vacaciones escolares.



Francisco Medina Rayas presenta su primera novela

EL AUTOR LOCAL, FRANCISCO MEDINA RAYAS, HA PRESENTADO EN LA CASA DE LA CULTURA DE OLVERA SU PRIMERA NOVELA BAJO EL TÍTULO EL VISIONARIO, EDITADA POR LA EDITORIAL TRÉVERIS.

Presentación de libros

CARTAS DESDE EL TOBKAL Y VELVUR, EL DRUIDA SE PRESENTAN EN OLVERA.

Pedro Delgado Fernández, escritor, subcampeón de España de atletismo en pista cubierta de veteranos en los 3.000 y los 1.500 metros, profesor de Educación Física en el Instituto Isaac Albéniz y ex profesor de Educación Física en el IES Zaframagón de Olvera, presentaba el pasado 19 de noviembre en la Biblioteca Pública Municipal su novela *Cartas desde el Tobkal*, un libro de relatos ambientados en Marruecos, con el que fue finalista del VII Premio Desnivel de Literatura de montaña, viajes y aventura. Acudían al acto la delegada territorial de Cultura, Turismo y Deporte de la Junta de Andalucía, Remedios Palma, y la concejala de Cultura en el Ayuntamiento de Olvera, Eva Vílchez.

Antonia M^a Lobato Chico, nieta del maestro José Chico, nombre al que se debe una de las calles de Olvera, presentaba su novela *Velvur, el druida*, publicada por la editorial Círculo Rojo, en su 2^a edición, y visitaba la Biblioteca Pública el pasado 3 de diciembre.



El acto de presentación contó con la presencia de la concejala-delegada de Cultura, Eva Vílchez, el representante de la Editorial Tréveris, Fernando Sígler, y el autor de la obra, Francisco Medina. Durante la presentación tanto Eva Vílchez como Fernando Sígler, felicitaron a Francisco Medina por su cuarta obra y primera novela. En *El visionario*, Francisco Medina, se ha adentrado en una historia en la que hay exotismo, aventura y reflexión histórica, según palabras de Sígler. La obra, en la que el autor local aborda el fenómeno de la esclavitud, está a caballo entre la novela histórica y la de aventuras. Medina, autor de poemas, artículos, relatos, saetas, fandangos, cuentos populares... comenzó su afición por la escritura desde muy joven, y ya a los 15 años había compuesto sus primeros poemas. Actualmente cuenta en su haber con tres libros y un cuento publicados *Historia de Olvera* (1995), el cuento *Juanillo Lobo* (2000), *Historia de Olvera año 1700-2000* (2005) y *El visionario* (2016).

Durante la presentación de la obra, la delegada de Cultura destacó la prolífica labor de Francisco Medina Rayas como escritor y cultivador de otras actividades de carácter cultural. En este sentido, el representante de la editorial Tréveris, Fernando Sígler, resaltó la trayectoria de Medina como autor, y puso como ejemplo su contribución con la obra *Historia de Olvera año 1700-2000*, un libro que editó en 2005. Sígler también explicó que en el proceso de edición, limitado a aspectos técnicos, se ha respetado completamente el estilo literario del autor. El autor de la obra, Francisco Medina, manifestó durante la presentación de su novela las razones que le han llevado a escribir esta obra. Señaló que la novela tiene como telón de fondo el fenómeno de la esclavitud, y lamentó que esta lacra siga hoy día vigente. Su intervención culminó con la lectura de la reflexión con la que se inicia el libro, donde se menciona al protagonista principal de la novela, el gran visionario Butri.

“Este libro se ha escrito para que todos aquellos lectores que lo lean aprecien sus propios valores, tengan convicciones personales y crean en sí mismos. Con la fuerza del pensamiento se conceptúa un objetivo del cual se fíen profundamente. Un énfasis de voluntad que consiga derribar todos los inconvenientes que se les puedan presentar por muy difíciles que sean y que puedan lograr un éxito rotundo, aunque los presentimientos y acontecimientos no parezcan los más propicios”.

Al finalizar las intervenciones, el autor firmó ejemplares de su libro.

Encuentro con autores dentro de la Ronda Andaluza del Libro

LA ACTIVIDAD SE ENCUADRA DENTRO DEL PROGRAMA RONDA ANDALUZA DEL LIBRO DEL CENTRO ANDALUZ DE LAS LETRAS.



El jueves 26 de noviembre de 2015, y como parte del Circuito Infantil y Juvenil organizado por el Centro Andaluz de las Letras, José María Carrasco Soriano, autor de las novelas del Capitán Nadie, visitaba el Instituto de Enseñanza Secundaria Zaframagón, concretamente con el alumnado de 1º de la ESO, que acababan de leer su libro.



Con motivo del Día Internacional del Libro, el 21 de abril del presente año el arcense Pedro Sevilla, visitaba el IES Sierra de Lijar y declamaba poemas con los alumnos de 1º y 2º de la ESO, haciendo un recorrido antológico por su obra.

Los encuentros con autores se engloban dentro del convenio que el Excmo. Ayuntamiento de Olvera tiene con el Centro Andaluz de las Letras. La programación de la Ronda Andaluza del Libro se basa en lecturas literarias públicas realizadas en centros culturales.



Solidaridad Internacional Andalucía

TALLER DE GASTRONOMÍA AFRICANA

Los días 17 y 18 de noviembre, se llevó a cabo el *Taller de Gastronomía* referido a África. Marruecos y Senegal fueron las protagonistas en esta ocasión.

TALLER DE RITMOS AFRICANOS

Los días 2 y 3 de diciembre se impartía en el edificio *La Noria* en colaboración con Solidaridad Internacional de Andalucía, el *Taller de Ritmos Africanos*, dentro de su programa *Comprendiendo Africa*, en este su 29º año en Olvera. Distribuido en 2 partes: el miércoles 2 (instrumentos) y el jueves 3 (canciones), 25 personas disfrutaron de este taller solidario. Asimismo, el 29 de marzo se realizaba el *Taller de Expresiones Artísticas Africanas* sobre moda y el 18 de abril se desarrolló la segunda parte del Taller sobre pintura con alumnado del Ciclo de Integración Social del IES Zaframagón.

CICLO DE CINE AFRICANO

Adiós Carmen de Mohamed Amin Benamraoui, *Notre étrangère* de Sarah Bouyain y *Soul Boy* de Hawa Essuman han sido las obras proyectadas en este ciclo que se ha llevado a cabo a lo largo del año. El último de los filmes se ha proyectado en dos ocasiones, para el público en general y para el alumnado del ciclo de Integración Social del IES Zaframagón. La primera película fue rodada en el tradicional idioma de la región. La keniana *Soul Boy* presenta la mayor parte de los diálogos en dioula sin subtítulos (para situar al espectador en la misma posición que su protagonista, que tampoco conoce la lengua).

Rockoteca 'La Rocka'

El viernes 4 de diciembre el trío gaditano de pop-rock Los hermanos Dalton irrumpían en la Rockoteca 'La Rocka' para hacer la presentación de su último disco *Revolución* y ofrecernos su vuelta a los escenarios. En el acto de presentación fueron entrevistados por la concejala de Cultura Eva Vílchez, el portavoz del grupo municipal de Izquierda Unida, José Luis del Río, y el integrante de la Asociación La Jornada, Francisco Guerrero, y de este modo dar paso al concierto que se celebró seguidamente en la Casa de la Cultura. Los Hermanos Dalton, como su nombre indica, son hermanos: Josema, Jesús y Carlos Gómez Oneto y junto con sus padres, que a veces les hacen coros y les dejan sitio también para su estudio de grabación, la Factoría Dalton, a través de la cual, han pasado la mayoría de los grupos olvereños.

Del mismo modo, el 25 de febrero acudía a la Rockoteca The Blues Raiders, un grupo de amigos que se unen para divertirse. Aficionados al blues y al rock, practican su hobby en locales de entretenimiento y sus tres componentes, afincados en Olvera, son de España (Olvera), Gales e Inglaterra. El lugar elegido para su presentación fue La Rockoteca, con una pequeña entrevista a manos de la concejal de Cultura Eva Vílchez. Posteriormente ofrecieron un concierto en el salón de actos, con versiones del ritm&blues más ochentero de la época. Temas en directo de Muddy Waters, Sonny Terry, B.B.King, Little Walter, Sonny B. Williamson, J.J.Cale, Creedence Clearwater o Revival, entre otros.



El vuelo del Fénix sobrevoló Olvera

El 8 de abril, la Rocka de la Biblioteca Pública de Olvera servía de escenario para un programa especial acústico en Radio Nacional de España, Radio 3, conducido y presentado por Juan Manuel Sánchez Corona en *El vuelo del Fénix*, en esta ocasión presentando al grupo malagueño Alhándal. Y el programa decía así...

"El castillo árabe mira desde lo más alto de esta tierra cómo se mueve la cultura en Olvera. Sabe que fue reconquistado por los cristianos pero esta ciudad siempre se muestra agradecida a los que nos trajeron y sigue unida a sus raíces. El mismo nombre de la localidad recuerda tanto a su pasado árabe como a sus extensos olivares que llenan de riqueza nuestro paladar con su oro líquido exquisito. El Fénix visita hoy la puerta de la ruta de los pueblos blancos por donde pasa la Vía Verde de la Sierra. Una de las mayores anidaciones de buitres leonados de Europa ha hecho hueco al pájaro de fuego que ha sido bien recibido. Nos acoge la bella localidad gaditana de Olvera donde se sitúa la primera Rockoteca de Andalucía, la segunda de España, que fue inaugurada en noviembre de 2014. Desde la Casa de la Cultura, celebramos este programa especial... Despegamos con el acústico de Alhándal, grupo malagueño que precisamente ahonda en el rock andaluz con raíces en su nuevo disco, el 4º, 'Donde empieza el tiempo'.

En el transcurso del programa intervinieron los integrantes del grupo, Yiyi Vega (cantante), Juan Zalagaz (guitarra), Francisco García Nieto (bajo), Germán Villéna (teclados) y Carlos Núñez, Txarly (batería); Juan Jesús Caballero, el principal contacto entre Juan Manuel García de la Rockoteca de Peralta y la Biblioteca de Olvera; Araceli Mata, técnico de Cultura y directora de la Biblioteca Pública; José Antonio Gómez, uno de los responsables de la Asociación La Jornada y David Medina, responsable de la productora Enclavedesur. La última parte del programa tuvo sus minutos de emisión por el grupo Bleeding rock, cuyo bajista, Juan Antonio Medina, también es olvereño. Durante más de una hora, el público, llegado desde Ubrique, Grazalema, Málaga, Sevilla, Jerez... y, por supuesto Olvera, pudo disfrutar del directo en acústico del grupo Alhándal y del programa especial de *El vuelo del Fénix* desde la Rockoteca 'La Rocka' de Olvera, conducido magistralmente por un hito ya en la radio Juan Manuel Sánchez Corona. Te esperamos en el próximo vuelo, y recuerda... Si te molesta el volumen... es que estás viejo.

Para volver a escuchar el programa:

http://mvod.lvlt.rtve.es/resources/TE_SELVUEL/mp3/8/8/1460672143688.mp3



XV Jornada Multicultural

La Asociación Cultural de Olvera 'La Jornada' con la colaboración del Ayuntamiento de Olvera organizó la XV Jornada Multicultural del 16 al 19 de marzo. Recitales de poesía, teatro, espectáculos flamencos, baile, conciertos, radio en directo, exposiciones de arte, animaciones infantiles, degustaciones gastronómicas, han estado presentes en esta edición. Los días 16 y 17 la programación se desarrolló en la Casa de la Cultura y 18 y 19 en la Nave de Ocio.



JUDECU 2016

La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Olvera ha diseñado un programa cultural para los meses de julio y agosto que ha contado con animaciones infantiles en los parques, visitas guiadas por monumentos históricos de la localidad y conciertos y teatro en diferentes espacios de la localidad. Así, la Vía Verde de la Sierra acogió del 17 al 19 de junio la narración oral dramatizada de relatos decimonónicos a cargo de Aderezo Teatro, de Olvera. En esta edición de JUDECU también se han organizado conciertos tributos. El 30 de junio, la plaza de Andalucía acogió el Tributo Rock de los 80 'Los Chicos del ayer' La Movida Madrileña, el parque Entrecaminos el Tributo a los más grandes del rock el 14 de julio y la Vereda Ancha el tributo a El Barrio el 28 de julio.

Escuela Municipal de Música y Danza

La Escuela de Música y Danza es un proyecto cultural y educativo puesto en marcha por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Olvera y desarrollado por la empresa local Enclavedesur SCA, adjudicataria de los sus servicios de actividades docentes para los cursos 15/16 y 16/17. El curso 15/16 se ha desarrollado de febrero a junio y ha contado con una media de 90 alumnos matriculados (60 en baile, 15 en música y 15 en artes plásticas) La Escuela ha impartido las disciplinas de Música (infantil y adulto), Artes plásticas (infantil y adulto); Baile infantil: danza y movimiento; Baile 3º infantil; Baile 4º

infantil; Baile Flamenco Adulto Iniciación; Baile Flamenco Adulto Medio; Flamenco Adulto Avanzado; Baile Rumba y Sevillana 1º y Baile Rumba y Sevillana 2º. Las clases se clausuraron el 23 de junio en el Pabellón de Festejos del Recinto Ferial.





BIBLIOTECA

Día Internacional del Libro (23 abril)

Con motivo del día del libro, desde la Biblioteca Pública Municipal y con la colaboración de las abuelas del Programa de Envejecimiento Activo, dirigido por Jessica Marín, se organizó un taller intergeneracional de elaboración de marionetas, donde los niños y niñas con ayuda de las abuelas se fueron a casa con su marioneta puesta.

Contada de cuentos en el colegio San José de Calasanz

Un año más la Biblioteca de Olvera era invitada a participar en la contada de cuentos del colegio San José de Calasanz con motivo de Día Internacional del Libro. La Biblioteca preparó su escenario decorando una de las aulas del colegio para llevar al alumnado al mundo de *Las lavanderas locas*.

Visita a la Biblioteca del alumnado del colegio Gloria Fuertes

Durante el mes de mayo, el alumnado del colegio Gloria Fuertes visitó la Biblioteca Pública que tiene como fin acercar a los niños y niñas a la lectura. Además se les enseñó las normas y funcionamiento de la Biblioteca, en sesiones en las que pudieron disfrutar además de cuentacuentos, libros, juguetes...



Día de la Biblioteca (24 octubre)

Detalle a nuestros lectores para endulzarles la visita a nuestra biblioteca.





XXV Concurso de dibujo 'El Dibujo'

Ganadores

1^{er} CICLO

OLGA CASTRO PALMA. *El cochecito de Linna*
1^o C.P. Miguel de Cervantes

MARÍA PÉREZ OSORIO. *Doña Desastre*
2^oA C.P. Miguel de Cervantes

ELENA BAREA BOCANEGRA. *El libro de la selva*
2^oA C.P. Miguel de Cervantes

CARLA GÓMEZ TORREJÓN. *Peter Pan*
2^oA. C.P. Miguel de Cervantes

FLAVIA SERRANO PÁRRAGA. *El niño que nunca se reía*
2^oB. C.P. Miguel de Cervantes

2^o CICLO

ISABELLA VEGA MONCAYO. *La princesa Shira*
3^oB. C.P. Miguel de Cervantes

ANABEL CALDERÓN GUERRERO. *Junie B. Jones y el día del pavo*
4^oA C.P. Miguel de Cervantes

CANDELA VEGA RAMÍREZ. *El gran libro del reino de la fantasía*
4^oB C.P. San José de Calasanz

LUCÍA ESCOT ÁLVAREZ. *La sirenita*
3^oA. C.P. San José de Calasanz

3^o CICLO

DANIEL ROCHA ÁLVAREZ. *Don Quijote de la Mancha*
5^oB. C.P. Miguel de Cervantes

ANA OLID JURADO. *La Biomaestra*
6^oB C.P. Miguel de Cervantes

CELIA MEDINA ÁLVAREZ. *La Biomaestra*
6^oA C.P. Miguel de Cervantes

JAVIER PARADAS PÉREZ. *Los futbolísimos: el misterio del robo imposible*
6^oB C.P. Miguel de Cervantes

Estadísticas de préstamo 2015/2016

Libros más leídos

Ficción adulto

El guardián invisible, DOLORES REDONDO

La chica del tren, PAULA HAWKINS

El corredor del laberinto, JAMES DASHNER

Un lugar llamado libertad, KEN FOLLET

El invierno de Frankie-Machine, DON WINSLOW

El amante japonés, ISABEL ALLENDE

Alguien que no soy, ELISABET BENAVENT

El regreso del Catón, MATILDE ASENSI

Ficción infantil

Peppa va a la piscina, IRENE PONS JULIÁ

Up, DISNEY

Peppa va de excursión, IRENE PONS JULIÁ

Carretera y manta, JEFF KINNEY

Junie B. Jones peluquera, BARBARA PARK

No ficción

Las gafas de la felicidad: Descubre tu fortaleza emocional, RAFAEL SANTANDREU

Postres y otras dulcerías, PAMELA RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ

El arte de no amargarse la vida: Las claves del cambio psicológico y la transformación personal, RAFAEL SANTANDREU

Tu profesor en casa: English Elementary, RICHARD BROWN

El secreto, RHONDA BYRNE

Cine

Juego de Tronos. Primera temporada, DAVID BENIOFF, D. B. WEISS

El corredor del Laberinto, JAMES DASHNER

Breaking Bad. Primera temporada, VINCE GILLIGAN

Orgullo y Perjuicio, DEBORAH MOGGACH

Breaking Bad. Segunda temporada, VINCE GILLIGAN

Música

NIRVANA: *Nevermind*

GUNS N'ROSES: *Appetite for destruction*

LINKIN PARK: *Minutes to midnight*

DEEP PURPLE: *In Rock*

GUNS N'ROSES: *Chinese Democracy*

Total de préstamos (5.022)

Total de ejemplares	unidades
MONOGRAFÍAS	13.183
AUDIOVISUALES, MULTIMEDIA Y RECURSOS ELECTRÓNICOS	10.341
CD	406



M U J E R

Entrega de premios de la XI edición del Concurso *Autoempleo en Femenino*.

Premios XI Concurso de Iniciativas Empresariales Autoempleo en Femenino

LAS EMPRESAS GANADORAS DE ESTE CONCURSO HAN SIDO UN RESTAURANTE DE COMIDA RÁPIDA, AMERICAN PIXYBURGUER, Y ANIMUS, UN GABINETE PSICOSOCIAL.

La concejala-delegada de Mujer, Rocío Puertas, entregó el pasado 16 de noviembre en el salón de sesiones del Ayuntamiento de Olvera, junto al presidente de la Asociación de Empresarios de Olvera, Juan Izquierdo, los premios de la decimoprimer edición del Concurso de Iniciativas Empresariales *Autoempleo en Femenino*, en un acto donde estuvieron presentes las empresarias, los miembros del jurado y los portavoces del grupo municipal socialista y popular. *Autoempleo en Femenino* es un proyecto organizado por el Ayuntamiento de Olvera y cofinanciado junto con el Servicio de Igualdad del Área de Desarrollo y Bienestar Social de la Diputación de Cádiz, que pretende incentivar la puesta en marcha de proyectos empresariales promovidos por mujeres en el municipio de Olvera.

Entrega de premios

Un total de ocho emprendedoras presentaron sus proyectos al concurso, siendo éstas valoradas y evaluadas por un jurado compuesto por representantes del Ayuntamiento de Olvera, de la Asociación de Empresarios de Olvera, de Andalucía Emprende, Fundación Pública Andaluza, y del Servicio de Igualdad de la Diputación Provincial. Las ganadoras del concurso fueron, Elena

López, subvencionada con 900€, para su negocio American Pixyburger, un restaurante de comida rápida ubicado en la avenida Manuel de Falla de la localidad; y las empresarias Eduarda Castro y Estefanía Cabeza, subvencionadas con la misma cuantía por su empresa Animus, un gabinete psicosocial que presta servicios de formación y atención psicológica en calle Victoria para toda la comarca. En el acto de entrega de premios la concejala-delegada de Mujer, Rocío Puertas, y el presidente de los empresarios olverenses, Juan Izquierdo, reconocieron el esfuerzo de estas ocho mujeres olverenses y felicitaron a las galardonadas. También resaltaron la importancia de seguir apostando desde las administraciones públicas por fomentar e incentivar la puesta en marcha de proyectos empresariales promovidos por mujeres.

Programa de Prevención de la Violencia Doméstica

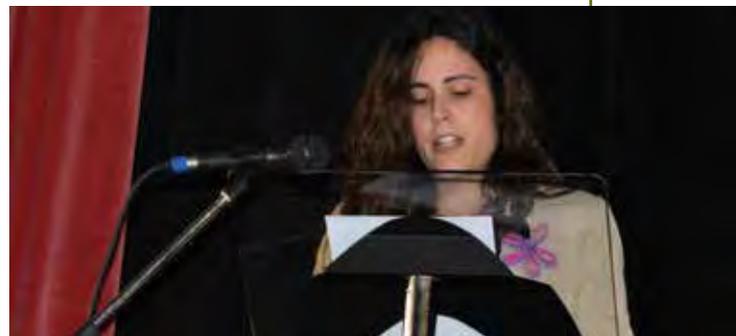
Desde el Ayuntamiento de Olvera se continúa trabajando en actuaciones encaminadas a prevenir la violencia intrafamiliar y a intervenir en situaciones familiares en las que se detectan situaciones de violencia de género y familiar. En este sentido, este año se ha modificado el Protocolo Municipal en materia de Violencia de Género para incluir las situaciones de violencia intrafamiliar que se han detectado en nuestra localidad por los distintos servicios que integran el mismo.

Marcha contra la Violencia de Género en Olvera

Con motivo del 25-N, Día Internacional contra la Violencia de Género, el Consejo Local de las Mujeres del Ayuntamiento de Olvera organizó la Marcha contra la Violencia, que partió el mismo día a las 17:00 horas desde la Plaza de la Concordia y finalizó en la Plaza de Andalucía, donde se leyeron dos manifiestos, uno por parte de la presidenta del Consejo Local de las Mujeres, Rocío Puertas, y otro desde la Asociación Mujeres Alba. A continuación, la plaza de Andalucía acogió varias actividades musicales de pequeños y jóvenes que a través de la música y la letras de las canciones interpretadas alzaron su voz y quisieron decir no a la violencia de género. Las actividades musicales fueron organizadas por la Ludoteca y el módulo de Integración Social del IES Zaframagón. La jornada finalizó con una suelta de globos, 48 en total, uno por cada una de las mujeres que habían perdido la vida hasta esa fecha. En la organización de la jornada colaboraron el IES Sierra de Lijar, el centro de Educación de Adultos, Mayores activ@s, alumnado y profesorado del módulo de Integración Social del IES Zaframagón y la Asociación de Mujeres Alba.



8 de Marzo, Día Internacional de la Mujer: En Igualdad avanzamos



El martes 8 de marzo se celebró el acto central para conmemorar el Día Internacional de la Mujer. La Casa de la Cultura acogió la lectura de manifiestos del Consejo Local de las Mujeres y de la Asociación Mujeres Alba y de textos de las alumnas del Centro de Educación de Adultos; la actuación musical de la alumna de bachiller, Paloma Morilla, junto a su profesor, y la reproducción del documental *Tanto monta... ¿Monta tanto? Siempre Isabel, a veces Fernando*. En torno al 8 de marzo también se celebraron talleres de yoga, *Yoga a través de las diosas y dioses griegos* y el programa educativo *A otro con ese cuento* en el IES Sierra de Lijar.

Exposición *Un beso por la corresponsabilidad en La Cilla*

La sala de exposiciones de La Cilla acogió la exposición de fotografías *Un beso por la corresponsabilidad* del 26 de abril al 17 de mayo. Se trata de una iniciativa del Área de Igualdad y Bienestar Social de la Diputación de Cádiz, desarrollada inicialmente en el marco de los Proyectos Integrales de Desarrollo Local y Urbano Crece, cofinanciados por el IEDT de Diputación y la Unión Europea. Isabel Moya, diputada de Igualdad, Juventud y Educación, y la concejala de la Mujer, Rocío Puertas, acudieron a la apertura de la muestra. La exposición se compone de una serie de fotografías con el beso como elemento protagonista, con instantáneas de personas anónimas besándose acompañadas de sus historias reales. La muestra refleja cómo el trabajo doméstico y las labores de cuidado constituyen un valor social que pueden desempeñar por igual hombres y mujeres, y defiende la necesidad de superar los roles de género tradicionales, aún muy presentes en la sociedad.

La muestra pretendió sensibilizar y promover la reflexión y el debate a través del mensaje simbólico que transmite cada beso fotografiado, que representa un compromiso, el deseo de despertar cambios de actitud en la ciudadanía. Una experiencia o reivindicación con la que muchas personas se verán reflejadas.



La concejala-delegada de Mujer y la diputada de Igualdad en la apertura de la exposición.



Entrega de premios del Concurso *Mi Familia Igualitaria*.

Premiados los mejores dibujos sobre familia e igualdad de alumnado de infantil y primaria

La segunda edición del Concurso *Mi Familia Igualitaria*, que convoca el Servicio de Igualdad de la Diputación de Cádiz, ha recibido más de mil dibujos de alumnado de Infantil y Primaria, en concreto 1.099 trabajos, cuya autoría es propiedad de estudiantes de municipios menores de 20.000 habitantes y ELA de la provincia de Cádiz. El jurado, presidido por la diputada de Igualdad, Isabel María Moya, ha dado a conocer las obras ganadoras en las cuatro categorías en que se divide el certamen, así como los segundos, terceros premios y finalistas.

Aroa Rodríguez Miguélez del CEIP 'Miguel de Cervantes' de Olvera ha resultado ganadora en la categoría de Educación Infantil. Además de los premios individuales, el colegio 'Miguel de Cervantes' también ha sido reconocido en la categoría de centros. En total han participado 16 centros educativos de 10 localidades de la provincia. El objetivo de este certamen es favorecer la conciencia crítica del alumnado, romper esquemas y estereotipos sexistas y construir modelos de familia igualitarios. El jurado ha resaltado "la creatividad, originalidad y capacidad del alumnado para idear mensajes que favorezcan el reparto de responsabilidades en las familias". Los tres primeros premios de cada categoría estuvieron dotados con material de dibujo y literario-infantil valorado en 90€ cada uno y diploma acreditativo, mientras que los centros educativos ganadores recibieron una tarjeta canjeable por material educativo, artístico, literario y tecnológico valorado en 300€ y diploma acreditativo.

Dibujo de Aroa Rodríguez premiado con el 1er Premio en la categoría de 5 años de Educación Infantil.



Encuentro de asociaciones de mujeres de la localidad

La coordinadora del Instituto Andaluz de la Mujer en Cádiz, Josefa Moreno, mantuvo un encuentro con las asociaciones de mujeres de la localidad de Olvera, con objeto de conocer sus necesidades y poder acercar la política de igualdad a los municipios como Olvera. Al encuentro asistieron la concejal-delegada de Mujer en el Ayuntamiento, Rocío Puertas, y mujeres de las asociaciones de Mujeres Alba, ASFIOL, AFA UNIDOS, y ALUDCA, entre otras.



Cursos, jornadas y talleres



‘¿QUÉ QUIERES SER DE MAYOR? LAS NIÑAS TAMBIÉN PUEDEN SER BOMBERAS’

El alumnado de primaria de los centros ‘Miguel de Cervantes’ y ‘San José de Calasanz’ participó en el programa *¿Qué quieres ser de mayor? Las niñas también pueden ser bomberas* puesto en marcha por el Área de Igualdad de la Diputación de Cádiz en colaboración con la Concejalía de Mujer del Ayuntamiento de Olvera y desarrollado por la asociación Hyla.



CURSO DE HABILIDADES SOCIALES

Una instantánea de las mujeres participantes en el Curso de Habilidades Sociales impartido por Lucía Cruz, técnica del Centro de Información a la Mujer de la Mancomunidad de Municipios de la Sierra de Cádiz del 23 al 27 de mayo en el centro de formación ‘La Noria’.



TALLER ‘EL PLACER ES NUESTRO’

Mujeres de la localidad de Olvera han participado en el taller *El placer es nuestro*, una iniciativa relacionada con la salud de la mujer impulsada por el Servicio de Igualdad de la Diputación de Cádiz. La metodología se ha basado en compartir experiencias, dinámicas de grupo, actividades lúdico-formativas, trabajos de concienciación corporal, audiovisuales y visualizaciones. Todo para llegar a una conclusión: el placer es salud.



CURSO DE ‘EMPLEADAS DEL HOGAR Y CUIDADORAS DE ENFERMOS DE ALZHEIMER’

Acto de clausura del curso de ‘Empleadas del hogar y cuidadoras de enfermos de alzheimer’ organizado por Cáritas Parroquial con la colaboración del Ayuntamiento de Olvera.



Recepción de las tres niñas saharauis en el Ayuntamiento.



SOLIDARIDAD

Vacaciones en Paz 2016 en Olvera

La primera teniente de alcalde, Rocío Puertas, recibió el pasado 6 de julio en el salón de sesiones del Ayuntamiento a las tres niñas saharauis, Anna de 12 años, y Mariam y Deia, de 11 años, que pasan el verano con familias de acogida olvereñas dentro del programa *Vacaciones en Paz*. Al acto también asistieron el portavoz del grupo Popular en el Ayuntamiento de Olvera, Antonio Villalba y las tres familias de acogida. Las tres menores que participan en este programa, gestionado en Olvera por la Asociación Solidaria con el Pueblo Saharaui Tierra Libre de Ubrique, proceden de los campamentos de refugiados saharauis y tienen edades comprendidas entre los 9 y 14 años. Durante el acto, la primera teniente de alcalde manifestó a las familias de acogida la solidaridad que muestran año tras año al acoger en sus casas a estas niñas. El acto terminó con la entrega de un regalo como recuerdo a Mariam, Anna, y Deia.

Según los datos facilitados por Paco Rubio, presidente de la Asociación *Tierra Libre*, a la Sierra han llegado un total de 14 niños saharauis, 10 niñas y 4 niños y a la provincia de Cádiz un total de 270 menores saharauis. El desarrollo del programa, organizado por la Federación Andaluza de Asociaciones Solidarias con el Sahara y las Asociaciones de Amigos del Pueblo Saharaui de las ocho provincias andaluzas, es posible en el municipio de Olvera gracias a estas tres familias olvereñas dispuestas a acoger a las menores durante los meses de julio y agosto en sus casas y a la colaboración del propio Ayuntamiento de Olvera.

El objetivo del programa es evitar a los niños y niñas saharauis el insoportable calor del desierto durante el



La primera teniente de alcalde junto a las familias de acogida durante la recepción.



Mariam de 11 años, Anna de 12 años, y Deia de 11 años, las tres niñas saharauis que pasaran el verano en Olvera.



Miembros de las tres familias de acogida olvereñas.

verano, que llega a alcanzar los 55º, y mejorar su calidad de vida, ya que están obligados a sobrevivir exiliados junto a sus familias en unos campamentos de refugiados. Son embajadores de un pueblo, el saharauí, exiliado, refugiado y a la espera de que se ponga en marcha la legalidad internacional, que Naciones Unidas exija a Marruecos que la cumpla y no bloquee la misma, y que pueda celebrarse el tan esperado Referéndum de Autodeterminación, que permita al pueblo saharauí decidir en libertad su futuro, en un Sahara libre e independiente.

715 kg. de alimentos para los campamentos de refugiados saharauis



Presentación del programa Caravana por la Paz 2016.

Las familias de acogidas de niños y niñas saharauis en Olvera en colaboración con el Ayuntamiento y los partidos políticos PSOE, IU y PP pusieron en marcha la campaña de recogida de alimentos, Caravana por la Paz 2016, para hacerlos llegar a los campamentos de refugiados saharauis. La primera teniente de alcalde, Rocío Puertas, junto Ana Márquez, madre de una de las familias de acogida de niños y niñas saharauis en Olvera, fueron las encargadas de presentar la campaña en el salón de plenos del Ayuntamiento.

Durante la presentación, Ana Márquez, explicó que este año más que nunca el pueblo saharauí, que vive en campamentos de refugiados, necesita ayuda, ya que tras las inundaciones del pasado mes de octubre han perdido todo lo que tienen. Ana Márquez también indicó que los alimentos no perecederos que se recogían en esta campaña eran aceite, arroz y azúcar, ya que cada comunidad autónoma tiene asignados el envío de unos alimentos no perecederos con objeto de garantizar que a los campamentos de refugiados llegue de todo. Una vez finalizada la campaña, las cuatro familias de acogida de niños y niñas saharauis en Olvera, recogieron de los diferentes puntos de recogida las cajas de alimentos, las clasificaron y las empaquetaron para su



La primera teniente de alcalde, Rocío Puertas, junto a Ana Márquez y Toñi González, madres de familias de acogida olvereñas.

posterior envío. Así, el pasado 13 de abril del municipio de Olvera partió un camión hacia Chiclana con un total de 715 kilos de alimentos recogidos en Olvera en el marco de esta campaña para enviarlos a los campamentos de refugiados, donde la Cruz Roja Saharaui los reparte entre todas las familias. La primera teniente de alcalde y Ana Márquez, destacaron y agradecieron la solidaridad y cómo se habían volcado los olvereños y olvereñas con esta iniciativa.



JUVENTUD



Intercambio juvenil europeo 'Ours 4 you'

Del 12 al 19 de octubre se desarrolló el Intercambio Juvenil Europeo 'Ours 4 you', compuesto por 37 participantes, cuatro de ellos, monitores. Junto a los socios polacos, los jóvenes olvereños han tenido la oportunidad de disfrutar de una semana de actividades, durante la que han compartido, a través de una metodología no formal, los recursos naturales y culturales de nuestra localidad, han disfrutado de nuestra gastronomía y han conocido las costumbres olvereñas. El alojamiento en casa ha sido una extraordinaria experiencia tanto para los españoles como para los polacos, donde han podido conocer de primera mano los estilos de vida andaluces.

El programa de actividades estaba compuesto por talleres, entre ellos: *'Somos diferentes, somos iguales'*, *'Taller gastronómico'*, donde los españoles presentaron platos típicos olvereños como el salmorejo, la tortilla de patatas, chorizo al infierno, huevos rellenos, etc. *'Puesta a punto: ¿Estamos en forma?'*, *'El deporte como recurso de ocio'*, y circuitos deportivos, terminando con los talleres de temática europea y con el de *'Youthpass'*, cuya finalidad es acreditar a través de un certificado europeo las competencias adquiridas por los jóvenes en este tipo de experiencias. Entre las visitas realizadas, todas ellas guiadas, destacar la que se realizó al centro histórico de Olvera, al Torcal de Antequera, a la Vía Verde de la Sierra y a Sevilla.

La actividad lúdica que ha tenido más éxito fue 'El Casino', donde los participantes disfrutaron de una noche de simulado juego, apostando simbólicamente garbanzos y bebiendo cócteles sin alcohol, actividad muy valorada por los jóvenes y monitores. La última jornada se dedicó a la evaluación de la experiencia a través de cuestionarios, entrevistas y técnicas dinámicas, donde los resultados fueron satisfactorios para jóvenes, familiares y responsables del proyecto. Tras la jornada en familia, tuvo lugar la cena de despedida en la nave de Ocio Juvenil, donde se intercambiaron impresiones entre las familias, se disfrutó del baile flamenco y se entregaron los obsequios del programa. Después de esta semana de actividades, los jóvenes olvereños continuaron trabajando, ya que han preparado una guía de recursos tanto en castellano como en inglés que fue presentada oficialmente el 29 de diciembre pasado.

Guía de recursos 'Ours 4 you'

LA GUÍA, ELABORADA POR LOS JÓVENES INTEGRANTES DEL PROYECTO 'OURS 4 YOU' Y SUS MONITORES, SE PRESENTA EN ESPAÑOL E INGLÉS.

El pasado 29 de diciembre, se presentó en la Casa de la Cultura la *Guía de Recursos 'Ours 4 you'*, elaborada por los jóvenes integrantes del proyecto 'Ours 4 you' y sus monitores. El acto fue presentado por el segundo teniente de alcalde, Ramón Núñez, la técnica de Juventud, Susana Párraga, y el presidente de la Asociación Juvenil Wubira, David Albarrán. La guía es el producto de la KEY 1: Intercambios Juveniles del Programa Erasmus+ de la Unión Europea y con ella el grupo olverero presenta a los jóvenes europeos, los recursos que tienen en su pueblo, Olvera (Cádiz). Por este motivo se ha redactado tanto en castellano como en inglés, idioma de trabajo en los proyectos de intercambio. En cuanto a su contenido, seleccionado y redactado por el propio grupo español, cuenta con una presentación, información juvenil, una reseña histórica cultural y gastronómica de Olvera, información sobre los recursos naturales donde se destacan la Vía Verde de la Sierra y la Sierra de Lújar; centros educativos y deportivos; recursos culturales...La última parte se dedica a la fiestas, donde se han destacado Navidad, Carnaval, Semana Santa, Romería y Feria. La última parte del proyecto es su publicación y la difusión de los resultados de esta experiencia a través de las nuevas tecnologías a su alcance (correos electrónicos, redes sociales, páginas web, blogs, así como sesiones informativas en centros de educativos). El socio polaco, también se compromete a darle difusión con el fin de que llegue al mayor número de jóvenes europeos.

El grupo español de 'Ours 4 you' está formado por diecisiete jóvenes, que a su vez se dividen en ocho chicas y nueve chicos —uno de los cuales hace la función de interprete— más dos líderes o monitores que coordinan el proyecto.



Formación



Dentro del Plan Formativo del Instituto Andaluz de la Juventud, se han desarrollado dos acciones formativas durante el otoño, *Cuento Recuento* y *Juegos y dinámicas de grupo*. De la mano del docente, Pedro Mantero, el alumnado participante en la primera de ellas ha conocido estilos, estructuras conservadas, simbolismos y tradiciones narrativas de todos los tiempos. Para potenciar las exposiciones, han ejercitado la improvisación, la elocuencia y la agilidad mental, el uso del propio lenguaje y la voz. El alumnado las puso en práctica en una sesión de cuenta cuentos para adultos que se celebró el 10 de octubre en la Casa de la Cultura.

Durante el mes de noviembre, tuvo lugar el curso *Juegos y dinámicas de grupo*. La docente, Susana Párraga, ha obtenido muy buenos resultados con los 20 jóvenes participantes, quienes han conseguido identificar y adquirir las herramientas y metodologías necesarias para trabajar en grupo y dinamizar a otros jóvenes, facilitándoles su empleabilidad en el sector de la animación sociocultural; conocer y seleccionar en función de los destinatarios, objetivos, espacio y actividad, juegos y dinámicas de grupo; y desarrollar junto con la docente y el técnico de deportes, Francisco Cabeza, la I Gymkhana Salta Lindes que se celebró en el casco histórico de la localidad durante las vacaciones de Navidad, todos objetivos previstos en la acción formativa.

Programa *Identidad Joven*

Por tercer año consecutivo, se ha desarrollado el programa *Identidad Joven* con todo el alumnado de ESO y PCPI de ambos institutos: Sierra de Líjar y Zaframagón. Se trata de un programa educativo donde se continúa trabajando valores, habilidades sociales, autoestima y participación fundamentalmente con el objetivo de mejorar el desarrollo personal de los jóvenes destinatarios. *Identidad Joven* está diseñado por el Centro de Información Juvenil, a través de la responsable del mismo, Susana Párraga, junto con el alumnado en prácticas. Se ha ejecutado durante el curso escolar 15/16, de octubre a marzo, con el apoyo de Alejandro Pérez Casanueva, alumno en prácticas de la FPGS de Integración Social del IES Zaframagón. En los meses de noviembre y diciembre se ha realizado un nuevo análisis de la realidad juvenil olvereña con la finalidad de conocer las demandas de ocio de los adolescentes y así poder responder a ellas desde la Concejalía de Juventud.

Actividades más solicitadas

1	Cine	96
2	Talleres (dibujo, gimnasia rítmica, escalada, caza, pintura, música, informática, fotografía, canto, repostería, costura, baile, defensa personal, muralismo)	61
3	Centro de ocio juvenil	58
4	Piscina climatizada	57
5	Centro comercial	35
6	Mejorar el campo de fútbol (techarlo, cuidar el césped...)	29
7	Paintball	28
8	Festivales y conciertos	25
9	Hamburgueserías	23
10	Cocheras en Navidad (legalizarlas)	20
11	Karting	20

Datos completos del estudio en : <http://gobiernoabierto.dipucadiz.es/uploads/indicadores/1460723857468.pdf>

Una vez terminado el estudio y teniendo en cuenta las necesidades de cada uno de los grupos, los objetivos para este curso y la adaptación del propio programa, se han desarrollado cuatro módulos a trabajar con el alumnado: *Participación en ocio alternativo, Acoso escolar a través de redes sociales, Identidad sexual y Gymkhana de corresponsabilidad en tareas domésticas.*

La metodología se ha basado en los fundamentos teóricos de la animación sociocultural, mediante técnicas activas y participativas que han permitido al alumnado relacionarse entre sí y adquirir conocimientos y habilida-

des sociales que les ayuden a enfrentarse a los riesgos propios de la edad y a las decisiones cotidianas ante el grupo, la familia y la sociedad. Para el desarrollo de la *Gymkhana* en el IES Sierra de Líjar, se contó con la colaboración de jóvenes con formación en animación sociocultural y dinámicas de grupos, quienes voluntariamente aportaron su tiempo y esfuerzo en la actividad haciéndola posible. En el caso del IES Zaframagón, se contó con la ayuda del alumnado de primer curso de la FPGS en Integración Social del propio centro.

Proyecto *Salta Lindes*

Desde febrero 2015, los técnicos de deportes y juventud de los municipios de Algámitas, Almargen, El Saucejo, Olvera, Pruna, Teba y Villanueva de San Juan han estado trabajando junto con sus responsables de áreas en un proyecto interprovincial denominado *Salta lindes*. Posteriormente, se han incorporado al proyecto las localidades de: Campillos, Torre Alháuquime, Álcala del Valle, Cañete la Real, Martín de la Jara y Cuevas del Becerro.

El objetivo del proyecto es dinamizar a la población joven en actividades conjuntas donde se rentabilicen recursos materiales y humanos. Consideramos que aunar las áreas de Juventud y Deportes, es un primer paso para poder organizar el proyecto en su conjunto, ya que los destinatarios principales de las actividades son los mismos para ambas áreas. Desde que el proyecto comenzara su andadura el pasado otoño, se han desarrollado varias actividades como la *I Gymkhana Salta Lindes* (22 de diciembre - Olvera); el *I Encuentro musical Salta lindes* (26 de febrero - Almargen), donde participaron Las Farrus y como solistas Elvira Márquez y Ángela Jiménez; el *I Futpádel Salta lindes* (22 de abril - Campillos), donde el equipo compuesto por Alejandro Bocanegra y Daniel Burgos llegó a la final; y las *II Jornadas de Natación y Encuentro Juvenil*, celebradas en julio. Estas actividades han sido un éxito por el elevado número de participantes (más de 100 jóvenes en cada jornada), por la satisfacción de los mismos y por las redes de apoyo que se generan.

Reunión de coordinación de técnicos y responsables de las áreas de Juventud y Deportes celebrada en Olvera el pasado 7 de junio.



Actividades para jóvenes JUDECU 2016

Dentro de la programación veraniega, la Concejalía de Juventud ha previsto para este año una serie de actividades con la finalidad de ofrecer a toda la población joven acciones educativas y lúdicas. La programación arrancó con las III Jornadas de Multiaventura celebradas el 28 de junio en el Bosque Suspendido (Bollullos de la Mitación), donde han participado 25 jóvenes de la localidad y que incluían cuatro actividades: circuito en árbol, caída libre, tiro con arco y paintball. Esta última es la respuesta de la concejalía de Juventud a las demandas de los jóvenes realizadas en el análisis de la realidad.

El Workcamp: Muralismo Urbano se ha celebrado del 18 al 27 de julio, donde se han decorado varias zonas de la localidad con la ayuda de 8 voluntarios europeos, con edades comprendidas entre los 18 y los 24 años.

Este proyecto se ha gestionado conjuntamente con la organización De Amicitia, encargada de gestionar la selección de jóvenes europeos para nuestro campo de trabajo internacional. Su procedencia es diversa, acogiendo la Concejalía de Juventud a jóvenes de Bélgica, Finlandia, Italia, Gran Bretaña y Dinamarca.

Diez participantes olvereros tuvieron la oportunidad de compartir esta experiencia de campo de trabajo europeo donde además de manejar técnicas artísticas de la mano del monitor, David Albarrán, pudieron practicar idiomas y conocer otras culturas y puntos de vista gracias a la convivencia con los voluntarios europeos.

Debido al interés de los jóvenes expresado en el análisis de la realidad, se ha organizado una acampada y velada nocturna en las instalaciones del campo de fútbol a partir de las 22:00h, donde los jóvenes más adolescentes, a partir de los 12 años, disfrutaron de una velada nocturna con diversos juegos de animación, deportivos y musicales.

Tras el éxito de años anteriores, la Concejalía de Juventud ha vuelto a poner en marcha una tercera edición del Torneo de Videojuegos para jóvenes el pasado 22 de julio en horario nocturno en el Espacio de Ocio Alternativo, donde se concentran la mayoría de los jóvenes los viernes por la noche. Previo al Torneo, los jóvenes se inscribían en uno de los dos torneos simultáneos, para facilitar el mayor grado de participación a los presentes. A los ganadores de ambos torneos de videojuegos, se les entregó un cheque premio valorado en 40€.





SERVICIOS SOCIALES

El delegado de Igualdad, Salud y Políticas Sociales visita Olvera

El delegado territorial de Igualdad, Salud y Políticas Sociales en Cádiz, Manuel Herrera, acompañado del alcalde de Olvera, Francisco Párraga y la concejala-delegada de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Olvera, Rocio Puertas, visitó el pasado 9 de junio las instalaciones del Centro de Participación Activa de Personas Mayores de Olvera y el Centro de Salud de la localidad. A primera hora el delegado mantuvo una reunión con los miembros de la Corporación Local, donde pudo conocer de primera mano cuales son las necesidades del municipio en los ámbitos de su competencia. Posteriormente el delegado y las autoridades locales visitaron las instalaciones del Centro de Participación Activa de Personas mayores de Olvera, donde les recibió el director del Centro, Jerónimo Leiva, y miembros de la Junta de Gobierno del Centro, entre ellos el presidente, Jerónimo González. Durante la reunión mantenida con el director y los miembros de la Junta de Gobierno del centro olvereño, Manuel Herrera, les comunicó que el Hogar del Pensionista de Olvera va a contar con la cuantía 70.000€ para acometer mejoras en materia de seguridad, accesibilidad y equipamiento en el presente año 2016. Desde el centro han mostrado su satisfacción por la noticia.



El delegado de Políticas Sociales durante su visita al Centro de Participación Activa de Olvera.

Modificadas las ordenanzas fiscales que regulan las tasas por prestación del servicio de Estancia Diurna para personas con discapacidad y Residencia de Ancianos

El Pleno Extraordinario celebrado el pasado 5 de noviembre aprobó la modificación de la Ordenanza Fiscal que regula la tasa por prestación del servicio de estancia diurna para personas con discapacidad en el Centro Ocupacional TAOMI. La anterior ordenanza hacía una distinción entre el importe de la tasa para las plazas concertadas con la Junta de Andalucía y las no concertadas, por las que se pagaban un importe mensual de 330 euros. Con la modificación de la ordenanza aprobada se equipara el importe de la tasa de la plaza concertada a la no concertada, de tal forma que ahora el usuario aporta en ambos casos la misma cantidad, un 25% de la totalidad de sus ingresos líquidos anuales. En el pasado Pleno Extraordinario también se aprobó la modificación de la ordenanza fiscal reguladora de la tasa por asistencias y estancias en la Residencia de Mayores. La anterior ordenanza preveía una tarifa distinta para plazas concertadas y para plazas que se cubrían de forma privada, en las que el residente pagaba la totalidad del coste de la plaza aprobada por la Junta de Andalucía, un total de 1.556,20€. Con la modificación aprobada, los residentes que cubran una plaza de forma privada sólo pagarán un 75% de sus ingresos líquidos mensuales.

Servicios Sociales Comunitarios, trabajando por el bienestar social y la calidad de vida de los olverenses y olverenses

Los Servicios Sociales Comunitarios de la localidad son la estructura básica del Sistema Público de Servicios Sociales de Andalucía y están orientados a la obtención de mayor bienestar social y calidad de vida de la población olverense, así como a prevenir y eliminar la marginación. Desde el Centro de Servicios Sociales Comunitarios de Olvera se han desarrollado en este último año los siguientes programas y servicios:

Atención a las personas en situación de Dependencia a través de la Ley de Promoción de la Autonomía Personal y Atención a las personas en situación de dependencia y a las familias (LAD), más conocida como "Ley de Dependencia". La trabajadora social recibe los casos dos días a la semana, martes y jueves, se han recibido 50 solicitudes de LAD. Según los datos

facilitados por la coordinadora de Servicios Sociales Comunitarios de Olvera, Esther Nuñez, el servicio de Ayuda a Domicilio, detallado en la Ley de Dependencia, atiende a 68 personas y se encuentran a la espera de resolución de la Junta de Andalucía un total de 30 personas. El recurso más solicitado es el servicio de Ayuda a Domicilio.

En relación con la prestación de este servicio, el Centro de Servicios Sociales Comunitarios está coordinado con la empresa Arquisocial, encargada de las auxiliares que atienden a las personas que ya son dependientes según la LAD. Como novedad destacar que las auxiliares dependientes del ayuntamiento, que atienden a los usuarios y usuarias dentro del Plan Concertado (51 personas y 58 en lista de espera), se encuentran ya todas cualificadas para la Atención Sociosanitaria a Personas Dependientes en Domicilio según el Sistema de Acreditaciones Profesionales, habiendo superado el procedimiento establecido para ello. Un grupo de ellas ha participado en una sesión informativa-formativa sobre 'Sistemas alternativos y aumentativos de la comunicación' impartida por la coordinadora del módulo de Integración Social del IES Zaframagón, María Calderón.



Un grupo de auxiliares en la sesión formativa celebrada en IES Zaframagón.

Servicio de Información, Valoración y Orientación

La trabajadora social atiende dos días a la semana, lunes y jueves, demandas de los usuarios y usuarias como prestaciones económicas, tarjeta de familia numerosa, salario social, etc.. También realiza atención al público esos dos días tanto la educadora como la psicóloga en temas relacionados con sus ámbitos profesionales.

Programa de Familia-Convivencia

En este programa se trabaja con unidades de convivencia al objeto de mejorar las condiciones de vida de familias con hijos e hijas menores de 18 años. Interviniendo en áreas como salud, educación, organización doméstica, relaciones e integración social. En este año se ha trabajado con 26 familias de intervención, se han derivado 3 familias al Equipo de Tratamiento Familiar de la Diputación y 1 familia al Servicio de Protección de Menores.

Decreto de Inclusión Social

En el mes de junio de 2014 la Junta de Andalucía promueve medidas extraordinarias y urgentes para la inclusión social a través del empleo y el fomento de la solidaridad, en el Decreto-Ley 8/2014, un Decreto que se ha prorrogado para el año 2015. Este decreto ha permitido a los Servicios Sociales Comunitarios poner en marcha programas como el Extraordinario para Suministros Mínimos Vitales y Prestaciones de Urgencia Social, el programa de Garantía Alimentaria y el programa Extraordinario de Ayuda a la Contratación.

También a través del Decreto Ley 8/2014, de 10 de junio, de Inclusión Social, se ha trabajado desde Servicios Sociales Comunitarios el Programa de Refuerzo de Alimentación, para Menores de Educación Infantil y Primaria. A través de este programa, los menores cuyos padres solicitaron el servicio de Comedor Escolar y obtuvieron bonificación 100%, se les ha proporcionado durante el curso escolar tres comidas diarias (desayuno, almuerzo y merienda) al objeto de garantizar una adecuada alimentación infantil. En nuestro municipio durante el curso 2015/2016, se han beneficiado de este recurso 15 menores, que han sido atendidos en el comedor escolar del colegio 'San José de Calasanz'.

Expedientes tramitados desde los Servicios Sociales Comunitarios

Programa de Garantía Alimentaria

	familias atendidas	expedientes
Año 2015	47	74
Año 2016	58	81

Programa de Suministros Mínimos Vitales

	familias atendidas	expedientes
Año 2015	42	50
Año 2016	15	15

Plan de Solidaridad Municipal

El Ayuntamiento de Olvera cuenta con un Plan de Solidaridad Municipal. Este Plan, al igual que el programa extraordinario para Suministros Mínimos Vitales y Prestaciones de Urgencia Social, regulado por el Decreto-Ley de medidas extraordinarias y urgentes para la inclusión social a través del empleo y el fomento de la solidaridad de la Junta de Andalucía, se materializa mediante ayudas gestionadas por los Servicios Sociales Comunitarios para atender y dar cobertura a contingencias extraordinarias de las necesidades básicas de subsistencia, tanto por razones sobrevenidas como por falta continuada de recursos, de aquellas personas o unidades familiares que no puedan hacer frente a gastos específicos y que, cumpliendo los requisitos exigidos por la norma, hayan sido comprobados e informados por parte de los Servicios Sociales Comunitarios. En 2015, el Plan de Solidaridad Municipal atendió a 39 familias y tramitó 44 expedientes, y en lo que va de año en el marco de este Plan se han atendido a 14 familias. En esta misma línea de trabajo, los Planes de Ayuda de Emergencia Social han permitido atender a 5 unidades de convivencia en la localidad y los Planes de Ayudas Económica Familiares a 37 familias olverañas con menores a su cargo.

Campaña *Me gusta aprender*

Un total de 17 familias olverañas se han beneficiado de material escolar, concretamente 24 menores de Secundaria, 1 de Infantil y otro de Primaria, y han recibido los lotes de material durante el pasado curso académico, gracias a la campaña *Me gusta aprender* de la obra social la Caixa, que ha permitido que familias en situación de vulnerabilidad social de la provincia tengan acceso gratuito a material escolar en el inicio de curso.

Entrega de lotes de material escolar de la campaña *Me gusta aprender* de la Obra Social La Caixa.



Programa gratuidad escolar

Es el sexto año que el municipio de Olvera a través de los Servicios Sociales Comunitarios ha gestionado subvención para material escolar con la Diputación Provincial. El programa está cofinanciado entre la Diputación de Cádiz y el Ayuntamiento de Olvera, previo convenio de colaboración entre ambas administraciones. Un total de 52 familias se han beneficiado de material escolar durante este curso académico, 36 familias de material escolar para Infantil y Primaria y 16 familias de material para Secundaria.

Olvera ante las drogas

Por cuarto año consecutivo, de febrero a mayo se ha desarrollado programa *Ciudades ante las Drogas*, un programa para potenciar los factores de protección y reducir los factores de riesgo, trabajar las habilidades sociales con los jóvenes, desarrollar con padres y madres habilidades parentales y educación, colaborar con los centros educativos y coordinar actuaciones con otros servicios. Durante estos meses se han realizado actividades como talleres sobre botellón, los adolescentes y el alcohol, efectos cerebrales del consumo de drogas en la adolescencia o la prevención de adicciones a redes sociales y drogas emergentes, dirigidas a diferentes colectivos como preadolescentes, adolescentes, jóvenes en general, padres y madres de jóvenes... en colaboración con los diferentes agentes implicados en el tema de la prevención. Destacar la actividad realización y grabación de cortos *20 razones para no beber* con el alumnado de 2º de la ESO del IES Zaframagón, trabajos que pueden verse en el siguiente enlace: <https://www.youtube.com/watch?v=-1RNIOi3hmk>

Hay que destacar también el Observatorio Local sobre Drogas y Adicciones que lleva en funcionamiento desde 2013 como modelo de análisis de la realidad local, que se reúne tres veces al año, donde se realizan análisis, propuestas de actuación y seguimiento de las acciones. Está compuesto por los diferentes agentes que trabajan en la prevención como Servicios Sociales Comunitarios, Coordinadora del CAD, Orientadoras de los IES, Guardia Civil, Policía Local, Centro de Salud, Centro Provincial Drogodependencias y técnicos de Juventud y Deportes. El programa *Olvera ante las drogas* está obteniendo muy buenos resultados. Se ha conseguido la participación, implicación y colaboración de los jóvenes, adolescentes, niños y niñas, padres y madres, asociaciones, centro de salud, colegios, institutos, servicios sociales comunitarios y otras entidades municipales.



Una sesión con adolescentes en el marco del programa *Ciudades ante las drogas*.

La ludoteca de Olvera, un lugar para los niños y niñas

La Ludoteca de Olvera, ubicada en la Plaza de Andalucía, ofrece a los niños y niñas de Olvera un gran programa de ocio, diversión y juegos transmitiéndoles normas y valores. Se fomenta la creatividad con diferentes manualidades y la importancia del reciclado; se enseñan las normas de juego, la importancia de compartir; el respeto al contrario... Para ello cuenta con un entorno lúdico adaptado a las edades de cada grupo de menores, una amplia zona para juegos, y un programa de actividades, donde se enseñan reglas de tolerancia, respeto, cooperación... La Ludoteca ofrece multitud de actividades, desde manualidades, juegos, salidas por el municipio, excursiones, participación en actos públicos... También se cuenta con la participación activa de las familias en muchas de las actividades y salidas que realizan, dada la importancia que se le da desde el centro a la colaboración en el disfrute de sus hijos e hijas. Durante el periodo de verano funciona en horario de mañana y se mantienen muchas de las actividades que realizan en el invierno, además incluyen otras nuevas como piscina, talleres de informática en Guadalinfo... Este año se han realizado dos excursiones a Juvelandia en la época navideña y a Zahara de la Sierra, a su playita, en el periodo de vacaciones.

Viaje a Juvelandia en Navidades.



Entrega de bandas a los participantes del Curso de Gimnasia del Hogar

La concejala-delegada de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Olvera, Rocío Puertas, asistió el 16 de junio a la entrega de bandas a las participantes del Curso de Gimnasia que se desarrolla en el Centro de Día de Personas Mayores de septiembre a junio y que cuenta con más de 180 participantes divididos en seis grupos. Este curso, está enmarcado dentro del programa Deporte y Salud, que desarrolla la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Olvera a través de la empresa local Adventur, y es uno de los más demandados en el Centro de Participación Activa de Mayores.



Foto de grupo después de la entrega de bandas en las puertas del Centro de Día.

Mayores activ@s de Olvera, un colectivo muy activo de la localidad

Desde estas páginas de la Revista de Feria el Ayuntamiento de Olvera agradece la participación activa de este colectivo en todos los eventos culturales, educativos, deportivos celebrados en la localidad de Olvera.



LIGA DE PETANCA

Durante la primera quincena de julio, 16 parejas de Mayores Activ@s de Olvera participaron en la VII Liga de Petanca con objeto de realizar ejercicio físico al aire libre, favorecer la salud y potenciar el juego en equipo.



TALLER DE MUÑECAS DE FIELTRO

Durante los meses de enero y febrero, los Mayores Activ@s de Olvera realizaron un taller de elaboración de muñecas con fieltro, cuyo objetivo era dar rienda suelta a la creatividad y mejorar la destreza manual.



ENCUENTRO DE CONVIVENCIA Y MULTIAVENTURA

El 4 de junio tuvo lugar, en el CRA Coto de la Isleta, el VII Encuentro de Convivencia y Multiaventura en el que participaron los Mayores Activ@s de 29 municipios de la provincia de Cádiz, entre ellos Olvera, para practicar actividades al aire libre como tirolina, rocódromo, tiro con arco, zumba, pilates, golf, cetrería, etc.



TALLER DE ESTIMULACIÓN COGNITIVA

Un año más, los Mayores Activ@s de Olvera han trabajado en el Taller de Estimulación Cognitiva, con el objetivo de mantener activa la memoria y mejorarla.



EDUCACIÓN

El delegado de Educación reunido con miembros del equipo de gobierno.

El delegado territorial de Educación visitó los centros educativos de Olvera

El delegado territorial de Educación, Juan Luis Belizón, visitó el 2 de diciembre diversos centros de la localidad de Olvera para conocer sus planes y programas educativos. A primera hora, Juan Luis Belizón, acompañado de Francisco Menacho y la delegada territorial de Turismo, Cultura y Deporte, Remedios Palma, se reunió con miembros del equipo de gobierno en el Ayuntamiento de Olvera y después visitó diferentes centros educativos de la localidad.

Visita al aula de la UNED

La diputada de Educación, Isabel Moya, visitó el Aula de la UNED en Olvera, dependiente del Centro Asociado de Cádiz acompañada del director del área de Igualdad y Bienestar Social de la Diputación de Cádiz, Agustín Almagro, la primera teniente de alcalde del Ayuntamiento de Olvera, Rocío Puertas, el secretario del Centro Asociado de la UNED en Cádiz, Manuel Barea, y la Coordinadora del Aula de la UNED en Olvera, M^a Carmen Medina. Isabel Moya recorrió las instalaciones y contactó con el personal adscrito al aula, con el que analizó la futura programación del aula en otoño.



Un grupo de niños y niñas en la Escuela de Verano.

Una Escuela de Verano para divertirse y aprender

Más de 70 niños y niñas de edades comprendidas entre los 3 y los 12 años han participado en la Escuela de Verano del 4 de julio al 19 de agosto en el Colegio San José de Calasanz. La Escuela de Verano es un proyecto de la Concejalía de Educación del Ayuntamiento de Olvera que pretende ofrecer a las familias un espacio formativo y lúdico-recreativo con objeto de que puedan compatibilizar la vida laboral y familiar durante el periodo estival, y está desarrollado por la empresa local Adventour. Estos niños y niñas, divididos en tres grupos por edades, de 3 a 5 años, de 6 a 8 años y de 9 a 12 años, participan en talleres de deporte, artes escénicas, artes plásticas, lenguas del mundo (inglés, francés y lengua de signos), juegos populares, animación a la lectura y cine de lunes a viernes en horario de 10:00 a 14:00 h. Como novedad, este año la Escuela de Verano cuenta con un aula matinal, que comienza a partir de las 8:30 horas, donde los pequeños pueden tomar su desayuno y jugar antes de empezar la jornada.

La diputada de Educación durante su visita al Aula de la UNED de Olvera.



Lo más destacado de los centros educativos...

Escuela Infantil *El Olivo*

Este curso 2015/2016, la Escuela Infantil de nuestra localidad ha tenido seis aulas abiertas con un total de 80 menores matriculados, distribuidos en aulas de 0, 1 y 2 años de edad. Sus servicios se ofrecen en horario de 7.30 a 17.00 h. ininterrumpidamente, incluyendo el servicio de comedor. Los menús son elaborados diariamente en el centro y son supervisados por los técnicos de la Junta de Andalucía y personal sanitario que realiza el seguimiento.

Las actividades van encaminadas a las edades de los menores así, en los primeros meses, son estimulados por los profesionales siguiendo el proyecto educativo y programación de aula, potenciando hábitos, conductas y rutinas propias de la edad. En etapas más avanzadas, en torno a los dos años, se trabaja más el tema de autonomía personal y conocimiento del entorno. Si bien la escolarización de los menores no es obligatoria en nuestro sistema educativo, si es cierto que goza de muchísima importancia y prueba de ello es que la Junta de Andalucía desde hace años mantiene la red de escuelas infantiles dentro del sistema Séneca. Una vez finalizada la etapa en la escuela infantil, todo su historial académico se deriva al Centro que receptiona a los menores (*Gloria Fuertes* o *Miguel de Cervantes*). Además de las actividades del día a día, se celebran fechas especiales como la llegada del otoño, Navidad, Día de la paz, carnavales, etc. Desde el centro se trabaja en profundidad las relaciones familia-escuela, utilizando la agenda diaria, donde se anota todo lo relacionado con el menor, sirviendo de comunicación diaria. Destacar la importancia en detección precoz de comportamientos y discapacidades que son derivadas a servicios especializados a fin de facilitar la valoración del menor antes de su ingreso en los centros de Infantil.



Colegio *Gloria Fuertes*

Actividades de artes escénicas en el Gloria Fuertes
El colegio Gloria Fuertes apuesta de forma muy activa por el teatro, la música y la escenificación, ya que ayudan a desarrollar la autoestima, potencian la expresión oral, y refuerzan las relaciones sociales. En el curso 2015/2016 se han llevado a cabo diferentes obras con diversas e interesantes temáticas.



LOS VIGILANTES DE LA PAZ

Se pretende que los niños y las niñas entiendan que no se puede jugar de forma violenta y que es muy importante el respeto y la ayuda a los demás. Sirve para introducir el programa de los mediadores, grupos de alumnos que vigilarán por la buena convivencia en los espacios comunes y resolución de conflictos.



EL OTOÑO

Participa todo el alumnado del colegio con diferentes personajes alusivos. Ayuda a interiorizar el respeto y el cuidado del medio ambiente. La escenificación culmina con la degustación de frutos del otoño preparados gracias a la colaboración de los padres y madres del centro.



VUELA ESTRELLITA, VUELA

Representación musical navideña, este año dedicada a los refugiados y desplazados del mundo.



EMIGRACIÓN POR DESESPERACIÓN

Emigración por desesperación. Es un montaje multitudinario con poesía, relatos, música y movimiento escénico, creado con motivo del Día de la Paz (30 de enero) y donde participa la totalidad de la comunidad educativa. Este día se celebra reuniendo a toda la comunidad educativa y organizando un gran acto multitudinario que reúne a cerca de 2.000 personas pertenecientes a los centros del Gloria Fuertes, Miguel de Cervantes, San José de Calasanz, IES Zaframagón, IES Sierra de Lijar, Centro de Adultos, TAOMI, y Residencia Ntra. Sra. de los Remedios. Cada año se conmemora esta fecha dedicando el acto a temas como la guerra, el cambio climatológico, la protección del planeta o las desigualdades sociales. En esta ocasión, se ha tocado un tema tan desgarrador y duro como es el que sufren los desplazados y los refugiados de todo el mundo. A través de música y movimiento, dibujan la cruda realidad de los asaltos a las fronteras huyendo del hambre, los devastadores testimonios de los viajes sin retorno en pateras huyendo de la pobreza y las interminables cadenas de refugiados

que huyen de la guerra. Desde la comunidad educativa de Olvera se espera que actos como este sirvan para reflexionar y entender a tantas familias que dejan su casa porque huyen del horror, la desgracia y la guerra. Desde la comunidad educativa olverena quieren hacer llegar este mensaje a los gobiernos de todo el planeta y a los rincones del alma de cada persona para que nos enseñe a ser más solidarios y podamos aportar nuestro pequeño grano de arena.



DANZAS EXÓTICAS

Para despedir el año escolar, el colegio realizó una gran gala fin de curso dedicada en esta ocasión a la música y danza de diferentes rincones del planeta, que es el resultado de un taller de música que comenzó en enero, donde los niños y niñas tuvieron la oportunidad de 'viajar' por Rusia, China, India, Arabia, África, Oceanía e Indonesia.

Colegio San José de Calasanz

La palabra que podría resumir el curso que ha finalizado en el colegio *San José de Calasanz* es innovación. Maestras y maestros se han formado en materia de innovación, que se ha ido poniendo en práctica al mismo tiempo que se iba conociendo. Esto ha producido importantes cambios en las clases, ya que el alumnado ha empezado a trabajar en grupos, han desarrollado rutinas de pensamiento, se ha trabajado la expresión oral y escrita, las familias han intervenido con los alumnos dentro del aula...



PROGRAMA DE ENRIQUECIMIENTO DE LA CAIXA

Durante el curso, un grupo de alumnos y alumnas ha estado trabajando con los kits de enriquecimiento de la Obra Social La Caixa. También han recibido de esta misma entidad un planetario, que durante dos días estuvo instalado en nuestra sala de usos múltiples, lo que les permitió disfrutar de una mágica experiencia.



SEMANA DEL LIBRO

Los 400 años de la muerte de Cervantes ha sido el eje central de la V Semana del Libro. A las habituales actividades que realizamos, como el concurso de marcapáginas, los cuentos de las familias, cuentos de cine, etc., se han sumado otras específicas sobre Cervantes. Así, el autor nos visitó en la piel de uno de nuestros maestros y el alumnado de 5º desarrolló un proyecto en el que trabajaron distintas obras mediante una presentación y un teatro de sombras.



GRUPOS INTERACTIVOS

Los grupos interactivos han sido la actividad más novedosa que ha permitido a las familias participar directamente en las clases como mediadores voluntarios en el aprendizaje. Las clases se organizan en grupos de cuatro o cinco alumnos y alumnas y cada familiar se encarga de dinamizar una actividad que realiza el grupo coordinada por el profesorado.



CENTRO PROMOTOR DE CONVIVENCIA POSITIVA

El colegio ha sido reconocido como centro promotor de convivencia positiva en el marco del programa de la Red Andaluza Escuela Espacio de Paz, en el que nuestro centro participa. Esto ha sido posible gracias a todas las actividades que realizan relacionadas con la convivencia, entre las que tienen un papel muy importante la participación de las familias. Otras actividades del programa son los juegos en el recreo, los colaboradores por la paz y la celebración del Día de la Paz junto al resto de centros educativos de la localidad.



VIAJE FIN DE ETAPA

Una de las señas de identidad es el viaje fin de etapa a Sierra etapa (6º Primaria). El buen tiempo permitió que el alumnado disfrutara de unos días para aprender a esquiar, conocer la Alhambra y vivir una experiencia inolvidable que recordarán toda su vida.

Colegio Miguel de Cervantes



A lo largo del curso el alumnado del Centro ha visitado el Parque de Bomberos.



La educación medioambiental es prioritaria en el centro, por eso se ha visitado casi todos los espacios naturales del entorno de Olvera. En la imagen, en la Garganta Verde.



El alumnado de 6º ha tenido una nueva actividad docente: el Área de Cultura Digital.



Excursión al Pinsapar de Grazalema.



Una actividad relacionada con el área de inglés es la celebración de Halloween.



Celebración del Día de Andalucía.



La solidaridad y la integración son pilares de la educación.



El centro 'Miguel de Cervantes' también celebra las fiestas tradicionales con la participación del profesorado, alumnado y familiares.



El centro está celebrando el 400 Aniversario de la muerte de Cervantes.



Los más pequeños aprendieron a hacer churros con la ayuda del padre de una de las alumnas.



Todos los cursos académicos el alumnado de 6º de primaria visita el Barrio de la Villa, la Cilla y el Castillo, aprendiendo la historia de nuestra localidad.



Dentro de la preocupación por la seguridad del alumnado y familias, el centro ha participado en el 'Plan Director' organizado por el Ministerio de Interior.



Otro aspecto de las actividades que realiza el centro es la educación en la igualdad.



Para combatir el calor, fiesta del agua en el patio del colegio.



La profesora de Inglés y el alumnado del 3º Ciclo sorprendieron al centro con una novedosa actividad, un concurso de postres ingleses en el que al mismo tiempo explicaban las recetas.



Y para finalizar el curso, la celebración de la fiesta para toda la comunidad educativa.

Instituto Zaframagón



EL ARTE DE ESCRIBIR, UN VIAJE EN EL TIEMPO

El instituto Zaframagón decidió embarcarse el pasado curso en una aventura a través del tiempo para intentar desentrañar sus orígenes y su evolución en una paseo por la cultura, la historia y la ciencia, en la que los alumnos han sido no sólo pasajeros privilegiados, sino conductores de esta nave que se sale del currículo ordinario y que invita a recalar en puertos cargados de tesoros fascinantes. La totalidad de las áreas y departamentos del centro se han implicado en un trabajo en común que culminó con la exposición *El arte de escribir, un viaje en el tiempo*. Al acto de inauguración celebrado el pasado 5 de mayo acudió el delegado territorial de Educación, Juan Luis Belizón; la delegada de Cultura, Remedios Palma, el alcalde de Olvera, Francisco Párraga y los directores y directoras de los distintos centros de la zona. La lista de actividades que han llevado a cabo es bastante extensa, y a modo de ejemplo se pueden mencionar la fabricación de pergaminos, tintas y papel, códigos secretos, árbol de las lenguas, sistemas aumentativos de comunicación, pictogramas, pictocuentos, el lenguaje de signos, los mensajeros a través del tiempo, ejes cronológicos, textos de la edad media y el renacimiento, recreaciones jeroglíficas y artísticas del Antiguo Egipto, homenajes a Shakespeare y Cervantes, partituras antiguas y evolución de la escritura musical, historia del lenguaje tecnológico... Desde el centro esperan que este viaje, como todos los buenos viajes, haya dejado a sus participantes cargados de recuerdos y conocimiento, que forma parte de la auténtica cultura, que no es aquella que sólo se estudia, sino la que se aprende, se experimenta y se vive.

CAZADORES DE SONIDOS

Dentro del grupo de trabajo 'La música, puentes hacia el conocimiento', el alumnado de 4º de ESO del centro ha llevado a cabo una actividad en colaboración con el Hogar del Pensionista de Olvera denominada *Cazadores de sonidos*. El objetivo principal de la misma es recuperar el patrimonio sonoro de la generación de nuestros mayores, con toda la riqueza cultural y antropológica que el mismo encierra. Tras una toma de contacto en la que los alumnos rompieron el hielo gracias a una coreografía musical, procedieron a entrevistar a los mayores a fin de que éstos les hablaran de esos sonidos de la infancia y la juventud que llevan grabados en el alma y que forman parte de su vida. El trillo tras la siega, el vareo del olivo, el paso del arado, el agua en la fuente..., toda una serie de sonidos e imágenes que fueron asomando a los ojos de estas personas que tanto han vivido y tanto tienen que contar. En una segunda parte del proyecto, el alumnado ha realizado la 'caza' de esos sonidos, para entregárselos en forma de regalo personalizado. La experiencia ha sido realmente enriquecedora para todos, y tanto los mayores como el alumnado ha disfrutado aprendiendo y enseñando, desde el cariño y la sabiduría.



Alumnado y mayores en el Centro de Día de Olvera.



III ENCUESTRO DEPORTIVO INTERCENTROS

El III Encuentro Deportivo Intercentros ha celebrado su tercera edición en Algodonales. El éxito ha sido el protagonista de esta tercera edición, que ha reunido a cerca de 300 alumnos de cuatro institutos de la zona (IES *Maestro José Zamudio* de Pruna, IES *Fuente Alta* de Algodonales, IES *Sierra de Lijar* e IES *Zaframagón* de Olvera). En este encuentro deportivo los jóvenes participan en distintas modalidades deportivas, tanto individuales como en equipo, agrupados en las categorías infantil y cadete. De este modo, en las pruebas individuales de triple salto, lanzamiento de balón medicinal, resistencia y 50 metros de velocidad, niños y niñas compiten haciendo uso de su condición física, acompañada de importantes capacidades como el esfuerzo, la superación personal, o el sacrificio. Mientras que en los deportes colectivos como el fútbol-sala, fútbol-7, baloncesto, 'PinFuVoTe' o 'balón-base' las habilidades individuales se ponen al servicio del grupo para sacarles su máximo potencial, haciéndose necesarias otras habilidades como el trabajo en equipo, la comunicación y la cooperación, el refuerzo positivo, la estrategia, el respeto al reglamento, a los árbitros y a los rivales, la aceptación de los errores y de la derrota, o la relativización de la victoria, entre otras. El resultado final, independientemente de los trofeos obtenidos por los equipos y de las medallas ganadas por los participantes, ha sido una jornada de convivencia en la que la deportividad y el juego limpio, el compañerismo y un ambiente sano y amistoso se han convertido en los principales ganadores, lo cual otorga a todos los participantes y organizadores una victoria por goleada.

ESTUDIO DE LA CONTAMINACIÓN ACÚSTICA DEL CENTRO

El alumnado de Física y Química de 4º de ESO ha llevado a cabo un estudio de contaminación acústica en el sitio en el que viven y trabajan cada día con el fin de hacer reflexionar a toda la comunidad educativa del problema que supone el ruido, las consecuencias que puede acarrear para la salud y proponer soluciones para minimizarlo y conseguir un instituto menos ruidoso. Para ello, y tras un trabajo previo en clase sobre los contenidos necesarios, se ha abordado este proyecto mediante un trabajo colaborativo consensuado entre todo el alumnado y repartido en grupos con misiones concretas. Todo el alumnado realizó un conjunto de mediciones de decibelios en distintos momentos del día en la dependencia que cada uno tenía asignada. Para ello utilizaron una aplicación móvil previa autorización del profesorado. Con todas las mediciones obtenidas se estudiaron los niveles máximos, los mínimos y las medias, y tras un tratamiento matemático se confeccionó un mapa acústico del centro que refleja de forma clara qué nivel de ruido hay en las distintas zonas.



Instituto Sierra de Lijar

PROYECTO MURAL 'ANDALUCÍA'

El proyecto mural 'Andalucía' surgió a partir de un trabajo de clase que propuso el profesor de plástica, Enrique Liria, consistente en dibujar la fachada del instituto a escala 1:25 en nuestro bloc y después decorarla siendo el tema a tratar 'Andalucía'. El alumnado se enfrentó a unas paredes blancas, con un entorno monótono que había que alegrar con color, formas divertidas y decorativas, teniendo en cuenta que el espacio forma parte de un entorno educativo y público. La idea del alumnado partió de un fondo cromático y un diseño de mándalas y de dibujos lineales en blanco y negro, y el profesor fusionó ambas visiones. Para retratar el tema, el alumnado buscó documentación para más tarde darle forma, simplificando los elementos y dándole un carácter fundamentalmente decorativo. El tema fue una simple excusa para crear algo artístico y decorativo. El resultado final gustó y se decidió ejecutar el proyecto en la fachada del instituto. Se comenzó creando manchas de pintura con esponjas, colores muy saturados recreando los del arco iris y añadiendo ciertas texturas. Una vez completado, se dibujaron los mándalas en la pared con carboncillo y posteriormente se pintaron con pintura negra. Para algunas formas se usaron compases y reglas, las del aula. El reto estaba en transferir y recrear las formas del boceto a las proporciones de la pared. El alumnado usó pintura al agua, ya que su uso es muy cómodo y no desprende olores fuertes. Los colores utilizados eran azules, violetas, verde, naranja, amarillo y, para el dibujo, el negro. Tanto alumnado como profesorado están muy satisfechos con el resultado del proyecto Mural 'Andalucía'.



EXPOSICIÓN DE RETRATOS DE CERVANTES E ILUSTRACIONES DEL QUIJOTE

La exposición de retratos de Cervantes e ilustraciones del Quijote parte de la realización de dos retratos de Cervantes a tamaño grande, con motivo el IV Centenario de su muerte, y la investigación sobre la imagen entorno a la monumental obra cervantina *Don Quijote de la Mancha*, metiéndose de lleno el alumnado de 2º y 4º de la ESO en el mundo de la ilustración, al apoyar con imágenes unos textos, para enriquecerlos. El profesor pensó que la mejor manera de aunar esfuerzos en la misma dirección para llevar a cabo la producción sería funcionar como en los viejos talleres artísticos. Así lo hicieron, primero el profesor (maestro) indicaba los primeros pasos, seguidamente el alumnado (discípulos) realizaban el grueso de la obra, bajo la supervisión experta del maestro y por último, éste, daba esas pequeñas y lucidas pinceladas quedando por terminada.

Esta idea, además de llevar a cabo las obras, ofreció la posibilidad de trabajar de forma grupal, poniendo en valor las ideas de cooperación y compromiso, destacando el valor de todas las aportaciones. El alumnado ha disfrutado con la actividad, y ha comprobado que los resultados, cuando la participación es buena, pueden ser excelentes.





Programas deportivos

Los programas deportivos como *Deporte y Salud* y el programa de *Escuelas Deportivas Municipales* son el grueso del trabajo en el servicio de Deportes del Ayuntamiento de Olvera, su duración, de nueve meses, la cantidad de usuarios, y la importancia de este trabajo continuo para el desarrollo de hábitos de vida saludable hacen que estos programas sigan potenciándose desde la Concejalía de Deportes del Ayuntamiento de Olvera.

Escuelas Deportivas Municipales

Actualmente existen cuatro Escuelas Deportivas Municipales para los deportes de fútbol, baloncesto, ciclismo y voleibol. El trabajo que se desarrolla básicamente es el de entrenamientos durante la semana, y en algunos casos partidos o competiciones los fines de semana, en estas competiciones en las que participamos prima la participación a los resultados, la competición se utiliza como medio no como fin. Hay que destacar también el importante e imprescindible papel de los clubes deportivos, sobre todo el de fútbol y baloncesto, que sin su labor, el desarrollo de las escuelas deportivas sería imposible.



Escuela de Fútbol

La Escuela de Fútbol, como cada año, es la escuela que más equipos posee y por ende la que más alumnos tiene. Las categorías inferiores; prebenjamín, benjamín y alevín participan en una liga organizada por las áreas y servicios de Deportes de los ayuntamientos de la mayoría de los pueblos de la Sierra de Cádiz. Las categorías superiores; infantil, cadete y juvenil participan en la liga organizada por la delegación gaditana de la Federación Andaluza de Fútbol. En cuanto a las clasificaciones finales de las ligas donde se ha participado, la más destacada es la de prebenjamines, que quedaron en 1ª posición, los benjamines y alevines quedaron en 5ª, infantiles en 6ª, cadetes en 8ª y por último los juveniles en 5ª.

Escuela de Baloncesto

Es la segunda Escuela en cuanto a número de usuarios. Existen equipos en todas las categorías inferiores, desde prebenjamín hasta juvenil, teniendo tanto equipos masculinos, como mixtos y femeninos en algunas categorías. La competición en la que participan está organizada por la Diputación de Cádiz, el programa se denomina *Baloncesto en la Sierra* y consiste en diversas convivencias por categorías y en diferentes sedes. Para terminar la temporada se hace una convivencia final con todos los equipos y todas las categorías.



Alumnos de la Escuela de Baloncesto en la convivencia final de baloncesto en la Sierra.



Uno de los equipos de la Escuela de Baloncesto con su monitor Joaquín Sánchez.



Alumno de la Escuela de Ciclismo con su monitor participando en una prueba en Ronda.



Alumnos de la Escuela de Ciclismo participantes en la prueba federada en Ronda.

Escuela de Ciclismo

Es la de más reciente creación. La mayoría de sus usuarios son principiantes y basan su actividad en la iniciación al manejo de la bici con dos ruedas y todo lo que conlleva: equilibrio, curvas, desniveles, frenos... Además del grupo de iniciación existen otros dos más, uno intermedio y el de perfeccionamiento. Al ser una Escuela, en su mayoría de iniciación y tener muy corta edad, no están inscritos en ninguna competición. Basan su actividad en entrenamientos, paseos por los alrededores de Olvera, Vía Verde y competiciones locales en Navidad, verano y de forma paralela a la celebración del reto Navalagrulla. En esta pasada temporada, se asistió a una competición federada en la vecina localidad de Ronda.

Escuela de Voleibol

Comprende dos equipos, uno cadete y otro formado por alevines y alguna benjamín. La pasada temporada el equipo cadete participó en la liga provincial de voley organizada por la Federación Andaluza de Voleibol. El otro equipo, no federado, ha jugado durante la temporada partidos amistosos con pueblos cercanos.

Alumnas de la Escuela de Voleibol con su monitora Olga Sánchez en Pruna. Debajo, equipo cadete de voleibol participando en un partido oficial en el Puerto de Sta. María.



Deporte y Salud

El programa *Deporte y Salud* comprende las actividades comunmente llamadas gimnasia, desarrolladas tanto en el polideportivo como en el Centro de Día de Mayores, y las actividades organizadas con las personas con discapacidad en el polideportivo. Durante varias horas a la semana, estos grupos realizan actividad física con un objetivo primordial, mantener o mejorar el nivel de salud. Además de las típicas actividades aeróbicas y deportivas que se organizan dentro de las instalaciones donde se desarrollan estos programas, *Deporte y Salud* tiene una perspectiva más amplia, organizando excursiones, jornadas de convivencia, asistencia a piscina climatizada y jornadas de nutrición, entre otras.



Deporte en Navidad

Como viene siendo habitual, el servicio de Deportes del Ayuntamiento de Olvera realiza un programa deportivo especial en fechas navideñas. Este año pasado se celebró un campeonato de ajedrez, un torneo de voley y baloncesto, una gymkhana ciclista y el tradicional Cross de Navidad que cumplió sus treinta ediciones. Como en años anteriores, el Cross de Navidad se llevó a cabo en el campo de fútbol, así, a parte de la seguridad que ofrece su superficie ante las caídas, permite a los espectadores seguir la carrera completa.



Campeonato de ajedrez celebrado en Navidades.



Partidos de voley y baloncesto en el marco de los torneos.



Participantes de la gymkhana ciclista de Navidad.



Salida de la categoría femenina en el Cross de Navidad.





II Stage Ciudad de Olvera

El 14 de mayo, Olvera acogió una jornada de grandes sensaciones para el judo andaluz al celebrar el *II Stage Ciudad de Olvera*, un evento organizado por el Club Deportivo Judo Olvera que contó con la colaboración del Ayuntamiento de Olvera y de la Federación Andaluza de Judo. En esta edición, se contó con la presencia de la maestra Carmen Solana, séptimo dan que atesora en su largo currículum 13 campeonatos de España y una larga experiencia en la enseñanza del judo a jóvenes y adultos. El CD Judo Olvera es uno de los clubes andaluces que más actividades formativas realiza en el panorama andaluz, a las que se suma esta nueva edición del Stage.

JUDECU

El programa estival deportivo JUDECU comprende las actividades de juventud, deporte y cultura que el Ayuntamiento de Olvera organiza cada año en esta época. Así, se organizan diferentes ligas de fútbol sala, fútbol-7, tenis, pádel y petanca, a lo largo de los meses de julio y agosto. También se organizan distintos eventos de un solo día, algunos cerrados a la participación de dos equipos, como el Trofeo Ciudad de Olvera de Baloncesto, que cumple su decimosegunda edición y el Trofeo Ciudad de Olvera de Fútbol, que cumple su cuadragésimo primera edición. Otros eventos, abiertos a todo el público, son el Torneo de baloncesto y voleibol, Torneo de ajedrez, Gymkhana Ciclista, Show de baloncesto, Fiesta del agua y Campeonato Local de Natación. JUDECU tiene como colofón final la celebración de la Gala del Deporte, evento que se organiza en vísperas de la Feria en el Pabellón de Festejos, donde se reparten todos los premios de los eventos y ligas deportivas del verano.

XIII Reto Navalagrulla

El pasado sábado 23 de abril se celebró esta prueba ciclista en Olvera y sus inmediaciones. Este año contó con dos recorridos, uno corto de 59 kilómetros y 1200 metros de desnivel, y otro más largo de 74 kilómetros y 1800 metros de desnivel. Esta prueba de BTT viene celebrándose desde hace años, y la calidad de la organización, el atractivo de los recorridos, el trato hacia los corredores,... hace que cada año numerosos ciclistas se den cita en Olvera para disfrutar de este evento. Este año, además, se celebró una prueba paralela para los ciclistas más pequeños. Varias fueron las categorías y recorridos, desde los más pequeños que realizaron una gymkhana con diferentes elementos y obstáculos, hasta los niños y niñas más mayores que realizaron carreras en un circuito cerrado en el recinto ferial.



Salida XIII Reto Navalagrulla.



Un punto del recorrido del XIII Reto Navalagrulla.



Uno de los podios de la prueba infantil paralela al XIII Reto Navalagrulla.



Algunos usuarios del programa de fisioterapia en el agua.

Programa Municipal de Natación

El Programa Municipal de Natación es el más demandado por los olverños. Este año, se han inscrito más de 500 personas. Dentro de este programa existen diferentes niveles y grupos.

El módulo de iniciación de niños, destinado al primer contacto con el agua, flotabilidad, desplazamientos simples con implementos, iniciación al buceo... Este grupo se divide a su vez en dos dependiendo del nivel de los usuarios: iniciación adultos, (para los principiantes de más edad con los mismos contenidos que el anterior pero con adaptaciones a las personas adultas) y perfeccionamiento de niños (para niños que ya han pasado por iniciación), en el que se afianzan los conocimientos adquiridos, trabajando diferentes estilos, la condición física básica... módulo de perfeccionamiento de adultos, que tiene como objetivo perfeccionar el nivel de natación y en el que se trabajan sobre todo estilos y la técnica; El módulo libre se destina a personas que quieren practicar natación por su cuenta. A pesar de su reciente creación cada año tiene más usuarios.

El módulo de salud está pensado para personas con problemas de salud crónicos (problemas de espalda, artritis, circulatorios...) en los que la práctica de una natación adecuada le repercute beneficios.

El módulo de competición (formado por menores de edad que ya han pasado por los módulos de iniciación y perfeccionamiento) funciona como una escuela deportiva municipal. Los jóvenes entrenan durante la semana aspectos como la técnica, estilos, virajes... y asisten durante el verano a diversas competiciones. Por un lado, los mayores de 14 años participan en el programa de competiciones de natación de *Salta Lindes*, y por otro, los menores de 14 años participan en una competición organizada por la Diputación de Cádiz junto con la Federación Gaditana de Natación.

Campeonato Local de Atletismo

Recuperado este evento, que no se venía realizando desde hacía varios años, el Campeonato Local de Atletismo tuvo lugar en el recinto ferial el 19 de mayo. Las categorías participantes fueron prebenjamín, benjamín, alevín, infantil, cadete y juvenil, tanto masculino como femenino. Las pruebas individuales en las que se podía participar fueron salto de longitud, lanzamiento de peso, carreras de fondo o carreras de velocidad y una prueba de relevos por equipos. El evento estuvo organizado por el Ayuntamiento de Olvera con la colaboración del Club de Atletismo de Olvera.



Podio de la carrera de fondo del Campeonato Local de Atletismo.

Asociacionismo deportivo y deporte privado

Olvera dispone de numerosos clubes, asociaciones y empresas que amplían el abanico de actividades que ofrece el deporte municipal. Desde clubes como el C.D. Olvera o el C.B. Olvera, sin los que sería imposible organizar las escuelas deportivas municipales y las competiciones oficiales, hasta otros como el Club Atletismo Olvera, Club de Pádel Olvera, Club de Judo, Club Ciclista Navalagrulla, Club de Petanca de Olvera y Olvera F.S., que organizan eventos como la Trail de Olvera, Torneo de pádel nocturno, II Stage de judo...

Las asociaciones ASFIOL y la reciente ALUDCA han organizado actividades deportivas, una actividad de danza terapia y la exitosa marcha contra el cáncer, respectivamente.

La Fundación Vía Verde de la Sierra también amplía el programa de actividades deportivas, organizando en la Semana de las vías verdes la Media Maratón y la Marcha Senderista. Todo ello, junto con la oferta deportiva privada, coloca a Olvera en un lugar muy alto de la práctica deportiva provincial, un hecho a valorar y seguir potenciando.



Otros eventos

I TRAIL OLVERA

El 17 de octubre se celebró en Olvera la primera edición del Trail de Olvera. El trail es una modalidad atlética de carreras por carriles y pistas. El evento contó con dos recorridos, uno más corto de promoción, de unos 10 kilómetros de longitud y otro de 23 kilómetros. El evento estuvo organizado por el Club Atletismo Olvera (CAO) en colaboración con el Ayuntamiento de Olvera y superó todas las expectativas sobrepasándose el límite de inscripciones de 300. Los corredores quedaron muy satisfechos por el recorrido y la organización. La próxima edición se celebrará el 15 de octubre.



Un punto del recorrido de la I Trail Olvera.

IX JORNADA DEPORTE Y DISCAPACIDAD

El 25 de noviembre fue la fecha elegida este año para celebrar la Jornada de Deporte y Discapacidad. Como otros años, se recibió la visita de personas con discapacidad de Algodonales, Arcos de la Frontera, Ubrique y El Gastor. La jornada empezó con las semifinales de fútbol para seguir con las pruebas de tiro a canasta y portería y las pruebas de nivel adaptado, diseñadas para las personas con poca movilidad. Se continuó con las pruebas de atletismo (carreras de 70 metros lisos y relevos botando balón), la final de fútbol sala, y la entrega de premios. La Jornada terminó con un almuerzo para todos los participantes.

Final fútbol sala en la Jornada Deporte y Discapacidad.



Tramo del recorrido de la Carrera Popular Quasimodo.

CARRERA POPULAR Y CROSS DE QUASIMODO

Como de costumbre, en vísperas de la romería del Lunes de Quasimodo, se celebró la Carrera Popular de Quasimodo y el Cross de Quasimodo, que este año alcanzó la 31 edición. El domingo 3 de abril, a las 10 de la mañana se daba la salida a la Carrera Popular, con un recorrido exigente de algo más de 9 km. Una hora más tarde se daban dos salidas más, una para la carrera corta de algo más de un kilómetro, (categorías individuales hasta senior) y la otra salida (categorías familiar y veteranos), ambas salidas separadas para controlar mejor la cantidad de corredores. Para terminar, se realizó la carrera bebés, un pequeño recorrido para los chicos y chicas de menos de 5 años. En esta pasada edición del Cross de Quasimodo, se batieron récords de participación con respecto a años anteriores. El buen tiempo acompañó y animó a muchísimas personas a inscribirse y participar. La participación total superó las 500 personas.



Salida categoría familiar del Cross de Quasimodo.



Salida categoría bebés del Cross de Quasimodo. Debajo, podio de la categoría familiar del Cross.





FIESTAS

Durante 2016 han sido muchas las fiestas en las que los olvereños y olvereñas de todas las edades han podido disfrutar como las Navidades, el Carnaval, el Día de Andalucía, la Semana Santa, con un año especial al contar con el Santo Entierro Magno, Lunes de Quasimodo, Corpus Christi y durante el verano de tradicionales verbenas como las del Socorro.

Navidades



Papa Noel recogió cartas de los niños y niñas de Olvera en la Plaza de Andalucía.



Los carteros reales llegaron en carros buggy a la Plaza del Ayuntamiento.

Los Reyes Magos de Oriente a su paso por las calles olvereñas.



Carnaval



Alejandro Mejías, descendiente de familia olvereña y guitarrista de la comparsa Los Irresistibles fue el pregonero.



Actuación de la murga local 'Michigota jubilar' durante su participación en la fiesta de carnaval.

Una vista del pabellón de festejos durante la gran fiesta de carnaval del sábado 13 de febrero.





La chirigota local 'Oficial y chapucero' durante la actuación en la fiesta de carnaval del domingo 7 de febrero.



Integrantes de la chirigota local 'Que de aquí no salga ná... que luego tó se sabe'.



Rafael González y Trinidad Cabeza, los olverenos galardonados con la Mascara de Carnaval 2016, junto al alcalde y la concejala de Fiestas.



Día de Andalucía



Una instantánea tomada el pasado 28 de febrero con motivo de al celebración del Día de Andalucía.

Cuaresma



Presentación del cartel anunciador de la Semana Santa 2016, obra del olvereno, Luis Francisco Partida.

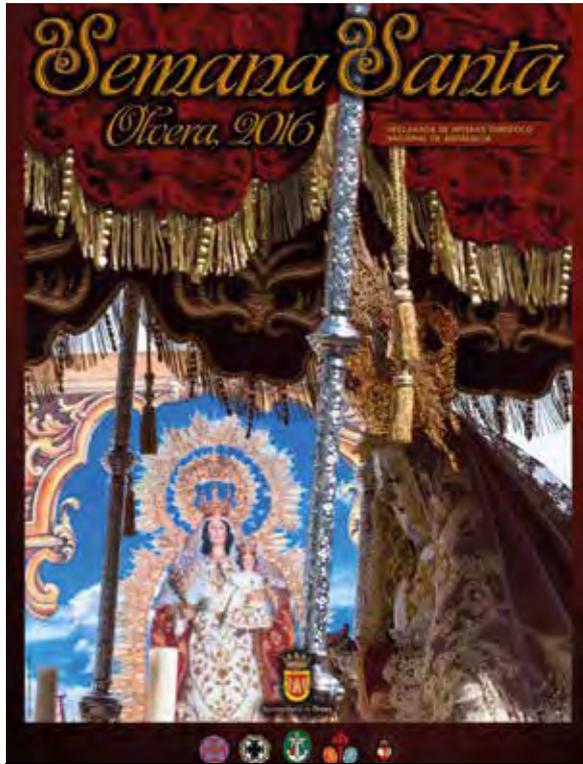


Actuación de las dos bandas de música de la localidad, la Asociación Musical de Olvera y la Banda de Cornetas y Tambores Santa Ana, así como la del saetero José León, quienes pusieron música y cante al acto de presentación del cartel de Semana Santa.

Presentación del espectáculo *La pasión según Andalucía* con el que contó la pasada Semana Santa.



Semana Santa



Cartel anunciador de la Semana Santa 2016, de Luis Francisco Partida.



El paso del Cautivo, nunca antes visto bajando la calzada, en el Santo Entierro Magno.



La Borriquita en la Plaza de la Iglesia.



El Cristo del Amor en la salida procesional del Santo Entierro Magno.



Cristo de la Veracruz.



Cristo yacente a su paso por la Plaza de la Iglesia.

Lunes de Quasimodo



Olvereños y olvereñas en las inmediaciones del Santuario el pasado Lunes de Quasimodo, un lunes que estuvo marcado por la lluvia.

Corpus Christi



Fotografía del Corpus Christi el pasado 29 de mayo a su paso por la calle Llana.



Una instantánea del Corpus Chico el pasado 5 de junio.

Verbena del Socorro



Olvereños subiendo la tradicional cucaña en la Verbena del Socorro.



Carmen Torres durante su actuación en la Verbena del Socorro el pasado 23 de julio.

 *Pedro Rodríguez Palma*
CRONISTA OFICIAL DE LA CIUDAD DE OLVERA,
DE LA REAL ACADEMIA JEREZANA SAN DIONISIO
DE CIENCIAS, ARTES Y LETRAS

Olvera en el Catastro del marqués de la Ensenada

Retrato del marqués de la Ensenada (1702-1781),
por Jacopo Amigoni, c. 1750. (MUSEO DEL PRADO).



Resulta difícil resumir la vida y obra del marqués de la Ensenada, personaje que es conocido por su título nobiliario. Se le concedió el rey de Nápoles don Carlos (1736), que luego sería Carlos III, en reconocimiento a los servicios prestados. Se llamaba Zenón de Somodevilla y Bengoechea. Nació en Alesanco (Logroño), el 2 de junio de 1702, y murió en Medina del Campo (Valladolid), el 2 de diciembre de 1781. Fue un buen político y un gran hacendista. Procedía de una familia noble y muy pronto destacó por su talento y capacidad de trabajo. A los 18 años de edad ingresó en el ministerio de Marina, como oficial. Ascendió rápidamente e implantó importantes reformas. En Cádiz fundó el Colegio de Medicina y el Observatorio Astronómico. Por otra parte, estuvo presente en la conquista de Orán y en la expedición de Nápoles, de cuya capital regresó para hacerse cargo de las secretarías (hoy diríamos ministerios) de Estado, Hacienda, Marina, Guerra e Indias (1743). Tras ocupar otros cargos y por la labor realizada, fue premiado, de nuevo, con el Toisón de Oro y la Gran Cruz de Malta. Consiguió la firma del Concordato con la Santa Sede (1753), siendo célebres sus dos memoriales para Fernando VI, uno sobre la situación política internacional y otro sobre el estado de la hacienda española.

El marqués de la Ensenada fue un buen político y un gran hacendista. Procedía de una familia noble y muy pronto destacó por su talento y capacidad de trabajo. A los 18 años de edad ingresó en el ministerio de Marina, como oficial

Dos destierros

Sin embargo, a un hombre tan trabajador y tan galardonado, no le faltó la ingratitud que, a veces, acompaña a la política. La caída del marqués de la Ensenada se produjo por intrigas llevadas a cabo por Ricardo Wall desde la secretaría de Relaciones Exteriores, por disparidad de criterios en política internacional. El citado Fernando VI lo desterró a Granada (1754) donde permaneció durante 6 años, hasta que muerto el monarca, su hermano y sucesor Carlos III le levantó el destierro. Posteriormente los asesores reales, alegando la amistad del marqués de la Ensenada con los Jesuitas, aconsejaron al rey desterrarlo de nuevo. Esta vez fue a Medina del Campo (1766), donde permaneció hasta su muerte.

Impuesto único

Entre las medidas trascendentales que tomó el marqués de la Ensenada en materia de Hacienda, figura la creación de un impuesto único, al que llamó Real o Catastro, consistente en que «cada cual pagará según sus haberes». Para



ello había que confeccionar un nuevo Catastro, empresa complicada, pero beneficiosa para España. La imponente obra se realizó y consta de 150 volúmenes. De la dificultad sirva, como ejemplo, el caso de Olvera, cuyos trabajos catastrales se iniciaron el 25 de junio de 1751 y no finalizaron hasta el 12 de diciembre de 1755.

El concepto

Gramaticalmente, el catastro es un censo, un padrón de las fincas rústicas o urbanas. Jurídicamente es el registro público que contiene la cantidad, calidad y estimación de los bienes poseídos por cada vecino, para servir de base en el repartimiento de contribuciones. En este último sentido es en el que trabajó prácticamente el marqués de la Ensenada para llevar a cabo su gigantesca labor, su famoso catastro, conocido por su nombre, el catastro del marqués de la Ensenada, del que lógicamente formó parte Olvera, al igual que todos los pueblos de España.

El interrogatorio

Los trabajos catastrales olvereros comenzaron en Olvera y terminaron en Sevilla, con las autorizaciones y firmas correspondientes. Mas ello no quiere decir que la labor fuera continuada, ya que hubo interrupciones por diversos motivos, principalmente por la dificultad en la localización de ciertos datos, por lo complicado de algunos cálculos, etc. Para hacerse cargo del trabajo olverero hay que decir que en el ayuntamiento se recibió un cuestionario de preguntas, llamado Interrogatorio, que se había de contestar bajo juramento, prestado conforme a Derecho, por las personas encargadas de responder a las 40 preguntas formuladas. Algunas eran sencillas, como la número 1: “¿Cómo se llama la población?”. Otras, complicadas, como la 29: “¿Cuántas tabernas, mesones, tiendas, panaderías, carnicerías, mercados, ferias, etc., hay en la población y término, a quién pertenecen y qué utilidad se calcula pueda dar al año cada uno?”. Como se ve, no sólo eran datos públicos los pedidos, sino privados, que son más difíciles de conocer. El Interrogatorio venía a imprenta y las contestaciones se presentaron manuscritas.



Tierras de Olvera.

La comisión

La comisión encargada del trabajo local estaba presidida por Juan de Lerena, comisario real, encargado de recibir los juramentos, y de ella formaban parte Pedro de Ortiz Moreno, alcalde; Bartolomé Pacheco y Toledo, alcalde de primer asiento (hoy sería primer teniente de alcalde); José Mateo Cavano, alcalde de segundo asiento; Francisco de Fuentes, alguacil mayor; José de Villalba, regidor primero; Fernando de Troya, regidor segundo; Pedro José de Ocón, escribano público; Juan Antonio Vela; Juan Cabeza Ramírez, Pedro Perriáñez y Salvador Cid, vecinos nombrados por el cabildo, por ser peritos en diversas materias. A las reuniones asistían como observadores Andrés Gregorio de Bonilla, cura párroco y Patricio Arjona, corregidor de Olvera. En total eran 14 los reunidos: 1 presidente, 7 cargos municipales, 4 vecinos y 2 observadores. Las contestaciones las facilitaban los cargos y peritos (excepto los observadores), por escrito, aportando los documentos probatorios. Así se formó el catastro olverero, que consta de 71 folios, abarcando aspectos de la casi totalidad de la vida local.

Las tierras

En la época en que se confecciona el Catastro, Olvera era una villa de Señorío (no de Realengo), perteneciente al duque de Osuna, quien no percibía derechos de vasallaje. El número de vecinos era de 698 (algo menos de 3.000 habitantes), siendo 597 las casas habitadas, 48 las cerradas y 97 las que se encontraban en estado de ruina.



En tan importante documento figuran datos relativos a Olvera, siendo 851 los olvereños clasificados por oficios, según la siguiente distribución:

Oficios		
	Obreros, jornaleros y braceros	578
	Construcción y madera	6
	Textiles	10
	Metales	8
	Cueros	1
	Comercios, tabernas y mesones	19
	Transportes	25
	Zapateros	10
	Barberos	4
	Empleados y profesiones liberales	39
	Eclesiásticos y similares	52
	Servidumbres	4
	Pobres	95

La principal clasificación que se hace de las tierras del término es de secano y regadío, con distintas subclasificaciones. En las primeras hay árboles frutales diversos; y en las segundas olivos, encinas y quejigos. Las de labor se miden por fanegas; las viñas y olivares, por aranzadas. Los productos principales son trigo, ce-

bada y aceituna. Sobre estas tierras recaen los derechos del diezmo (que lo percibe el duque de Osuna), la primicia (para la iglesia local), y el voto de Santiago (que pertenece a la catedral de Santiago de Compostela).

Otros datos

En cuanto a industrias se citan 6 molinos harineros y 5 molinos de aceite, unos y otros pertenecientes a seglares. Por lo que respecta al ganado local, se mencionan el vacuno, caballar, asnal, mular, cabrío y lanar.

En el catastro olvereño se facilita amplia información sobre los bienes de propios, los derechos de alcabalas, la carne, el pescado, etc., siendo cuantiosa la relación de censos y el importe que ha de pagar esta villa de Olvera.

En cuanto a las fiestas religiosas que ocasionan gastos se citan las del Corpus Christi, Natividad de Nuestra Señora, san Juan Bautista, san Sebastián y Lunes de Quasimodo. También se ha de atender la limosna al predicador cuaresmal, y los pagos al campanero, pregonero y veredero.

El error

Por último, se insiste en el error de que la feria de San Agustín data del año 1715, en vez del año 1710, como reiteradamente tengo escrito en esta Revista desde 1971. ■

La principal clasificación que se hace de las tierras del término es de secano y regadío, con distintas subclasificaciones. En las primeras hay árboles frutales diversos; y en las segundas olivos, encinas y quejigos

 *Colin Frederick Pain (Masterton, Nueva Zelanda)*
INVESTIGADOR HONORÍFICO DE GEOMORFOLOGÍA EN LA
UNIVERSIDAD DE SEVILLA

Traducción: *Encarnación Verdugo Bocanegra*

Las islas de Olvera, 6 millones de años en creación

Hace seis millones de años el enclave sobre la que la iglesia y el Castillo de Olvera hoy día están situados era realmente una isla rocosa pequeña en el Océano Atlántico. Había otras islas cercanas tales como la Sierra de Lijar, el Peñón de Zaframagón y el Pico del Terril. Hacia el oeste de la Sierra de Grazalema tendría en el extremo norte una isla mucho más grande que incluía parte del norte de Marruecos. Andalucía fue una serie de islas.



En este momento muchas de las tierras que rodea a Olvera estaban bajo el mar. ¿Cómo ocurrió todo esto? Hay dos razones por la que esto sucedió. En primer lugar, el nivel del mar por toda la tierra era en aquel entonces aproximadamente 110 metros más alto que hoy día y en segundo lugar, toda Andalucía estaba a 400 ó 500 metros más bajo que hoy día. Posiblemente habría habido playas alrededor de las islas y ríos que fluían hacia el mar arrastrando tierra como piedras formándose los sedimentos encontrados en el fondo del océano. Estos sedimentos eran bastante delgados en los lugares cercanos a las islas pero eran hasta 1.000 metros de espesor en las zonas de mar más profundas. Hace aproximadamente entre 11,5 y 5,5 millones de años se depositaron sedimentos marinos alrededor de Olvera.



Arriba, Olvera en la actualidad. Sobre estas líneas, fotomontaje de lo que Olvera debería haber parecido hace 6 millones de años sin la iglesia ni el castillo.



Mapa del extremo occidental del Mar Mediterráneo hace aproximadamente 6 millones de años.



Mapa del extremo occidental seco del Mar Mediterráneo.

Durante millones de años, África se ha estado moviendo hacia el norte, hacia Europa, aproximadamente 1 cm. por año, por lo que en los 6 millones de años, mientras que el Océano Atlántico cubría el área alrededor de Olvera, la distancia entre África y Europa se redujo a 60 kilómetros. Como resultado, hace aproximadamente 5,9 millones de años, se cerraron todas las conexiones entre el océano Atlántico y el mar Mediterráneo. Sin haber ninguna conexión hizo que el mar Mediterráneo empezara a evaporarse y el nivel se redujera casi aproximadamente 1 metro cada año. En 1.000 años el extremo occidental del Mar Mediterráneo se secó y se mantuvo seco durante 600.000 años.

En 6 millones de años, mientras que el Océano Atlántico cubría el área alrededor de Olvera, la distancia entre África y Europa se redujo a 60 kilómetros



Las capas de los sedimentos del Atlántico de la Loma de la Cordillera, cerca de Torre Alháquime. Los sedimentos se han erosionado con forma de tablas. A medida que se levantaban también se fueron inclinando y doblando.



Sedimentos atlánticos en Ronda.

Los resultados de ello fueron que en primer lugar, el área alrededor de Olvera fue levantada por encima del mar y los sedimentos que se depositaron en el fondo marino fueron expuestos y en segundo lugar, la erosión por la lluvia y los ríos comenzaron a cortar valles, eliminando la mayor parte de los sedimentos del Océano Atlántico, creándose así esas montañas que vemos hoy día. Algunos de los sedimentos que ahora son rocas, todavía están presentes actualmente en el paisaje.

Después de 600.000 años, hace aproximadamente 5,3 millones de años cuando África se había movido seis kilómetros más hacia Europa, la tierra de Tarifa se inclinó y el Estrecho de Gibraltar se abrió. Como consecuencia de ello hizo que esto llevase a una gran enorme inundación fluyendo de nuevo agua del Océano Atlántico hacia el mar Mediterráneo.



Una impresión artística del agua fluyendo desde el Océano Atlántico hacia el Mar Mediterráneo.

Fue probablemente la mayor inundación en la historia de la Tierra haciendo que el Mar Mediterráneo se llenase en tan sólo unos pocos años. Desde aquel momento, los ríos y la erosión han ido dando forma moldeando esas montañas que están alrededor de Olvera haciéndonos ver el paisaje que hoy día contemplamos. ■



Olvera desde Los Barrancos. Debajo, Alpandeiore desde el monumento a Fray Leopoldo en El Cerrejón. FUENTE: Autor.

Tesis doctoral sobre Olvera y Alpandeiore

✦ Juan Antonio del Río Cabrera

Con la defensa de mi tesis *Texto y contexto. Los géneros del folklore oral en Olvera y Alpandeiore*, llevada a cabo en Madrid a principios de este año 2016, he conseguido el título de Doctor en Antropología Social y Cultural por la UNED.

Estoy en estas fechas intentando publicarla, aunque sé que va a resultar difícil por su extensión, 827 folios de texto y 878 en total, si incluyo los planos y las fotografías. Y, también, dando algunas conferencias que me han ofrecido, a partir de ella, en localidades como Alpandeiore y Arcos de la Frontera. Este es el resumen de la tesis doctoral.

“ Aunque se encuentran referencias sobre la definición y delimitación de los géneros desde el nacimiento de las investigaciones folklóricas, como en los hermanos Grimm, solo en las últimas décadas han ido tomando conciencia los estudiosos de su centralidad como eje de cualquier indagación seria sobre el folklore, debido a su relevancia e implicaciones de todo orden. Buena parte de esta reacción tardía se debe al lastre de su identificación con los géneros literarios, todavía en parte vigente a pesar de la conexión cada vez mayor del folklore con la Antropología. Así, parte de la terminología acuñada en la Literatura se aplica aún en las ciencias humanas, con efectos a veces tan cruciales como tergiversadores, como usar *literatura oral* para referirse al folklore oral y *textos* para nombrar a las manifestaciones transmitidos oralmente.



De izquierda a derecha, Juan José Prat Ferrer, Luis Díaz Viana, Juan Antonio del Río Mulero, Honorio Velasco Maíllo, Francisco Cruces Villalobos y Juan Antonio del Río Cabrera.
FUENTE: Remedios Mulero Calderón.

Tales usos son incoherentes desde su etimología y apuntalan el supuesto isomorfismo, más que discutible, existente entre las tradiciones orales y las literarias, como ya hemos señalado por escrito. Paradójicamente, esta terminología ha calado tan hondo que la usan con frecuencia también los investigadores más empeñados, precisamente, en estudiar a los géneros folklóricos sin derivarlos de los literarios.

Consecuentemente con ésta y otras dependencias, la mayoría de las escuelas que se han ocupado de los géneros folklóricos los han definido y delimitado a partir de aspectos normativos, sin tener en cuenta las conceptualizaciones nativas o, cuando no seguían ese camino, se desentendían del problema y otorgaban a la noción de *género*, bajo su supuesta neutralidad teórica, un papel secundario y clasificatorio, dándola por sentada como criterio para la sub-

división de la narrativa folklórica y desdeñando en la práctica su relevancia cultural.

En los años cincuenta surgen dos vías opuestas que se consolidan en la siguiente década, con la nueva *folklorística*, y continúan en la actualidad. Mientras que el enfoque *etic* es externo a la cultura estudiada y sus unidades y clasificaciones han sido creadas por el estudioso, el enfoque *emic* es interno y se centra en las unidades y clasificaciones nativas.

A pesar de ello las dificultades teóricas y prácticas del empeño han seguido llevando a callejones sin salida, porque las teorías de este último tipo siguen lastradas por ciertos supuestos *etic* y por la escasez de investigaciones que se han atrevido a abordar con cierta completitud el folklore de una cultura, dado lo descomunal de la tarea. Se pueden contar con los dedos de una mano las que se han publicado en el mundo entero, durante estas décadas, que sigan estrictamente ese supuesto multi-générico. Todas ellas proceden, además, del ámbito anglosajón a pesar de que en su mayor parte se dediquen a otras culturas.

Se lleva precisamente la palma, con tres publicaciones, el ámbito hispano, pero solo una de ellas se dedica a una comunidad que tiene como primera lengua el español, mientras que las dos restantes se dedican a pueblos con idiomas prehispánicos.

Calle La Fuente, 1958. FUENTE: Archivo Municipal.





Construcción de viviendas de tipo social, 1961. FUENTE: Archivo Municipal.

Nos hemos basado en investigaciones realizadas especialmente en dos pueblos de la comarca rondeña, Alpandeire y Olvera, para desentrañar los contrastes y las similitudes en una misma zona a partir de localidades con características bastante distintas

La tesis que presentamos tiene por primera vez como punto de partida teórico la complementariedad *etic/emic*, completamente opuesta a la polaridad que se le atribuye. La disyuntiva *etic/emic* es falsa porque ciega que ambas perspectivas no tienen más que constituir distintas fases que se complementan y apoyan en un mismo proceso teórico. Intentar construir una teoría sin usar las herramientas investigadoras que sucesivas generaciones han ido forjando es una ingenuidad, mientras que negar *a priori* la capacidad de los nativos de distinguir y elaborar los elementos de su propia cultura constituye un grave error. Otra cosa es que las herramientas metodológicas no puedan refinarse aún más, o incluso susti-

uirse, o que todos los nativos tengan siempre que ser plenamente conscientes de sus producciones conceptuales.

Nos hemos basado en investigaciones realizadas sobre todo en Andalucía y, especialmente, en dos pueblos de la comarca rondeña, Alpandeire y Olvera, para desentrañar los contrastes y las similitudes en una misma zona a partir de localidades con características bastante distintas. Hemos tenido también en cuenta otros municipios, con especial incidencia en los aledaños, las ciudades más cercanas y la colonia británica de Gibraltar, con una gran influencia en la Baja Andalucía desde hace siglos, para que nuestro trabajo no cayera en una visión demasiado localista.

A la observación participante y las entrevistas, necesarias sobre todo para dilucidar las diversas situaciones y ocasiones en las que se enmarcan las manifestaciones orales, hemos añadido muchas visitas a los archivos para contextualizar sus continuidades y transformaciones.

En la búsqueda del sistema genérico nativo hemos partido de cinco temas muy relevantes que son la historia, las perspectivas de sexo o género, la estratificación social, los estereotipos sobre las minorías y las identidades locales, para una contextualización detallada de las expresiones folklóricas en el seno de la sociedad que las usa”.

Ofrezco a continuación, por último, junto a algunas de las fotos que he utilizado, el fragmento más autobiográfico de mi tesis:

«**H**ace ya algunas décadas nos despertaban rayando el alba las herraduras de las caballerías golpeando sobre el empedrado. Mediaban los años sesenta y la fuente de la calle homónima borboteaba frente al sanjuán, el zaguán.

Por las mañanas la gente del barrio acudía por los molletes y las teleras al horno de la calle Partida, bajando y subiendo las cuestas entre hileras de casas blancas de dos plantas. Traspasar la ancha y baja puerta era descender a otro mundo, a un lugar oloroso, cálido y en penumbra, lleno de mujeres y niños haciendo cola. Cuando entraba ocasionalmente un hombre se le despachaba primero para que se fuera al campo o al andamio, en los dos casos al tajo.

Después del pan con aceite del desayuno, en el que se alternaban el azúcar y el ajo, daban clase poco más arriba, en la plaza del Ayuntamiento y en la calle la Cruz, El Chivo y Partida, dos maestros sin titulación que enseñaban en sus academias a decenas de niños, sobre todo a los más pequeños aún no sujetos a la escolarización oficial. Estos acudían a las humildes escuelas de pago, a la vez viviendas, para aprender la cartilla o la enciclopedia, procurando que no se los comieran las chinches de los pupitres.

De camino, por las calles pechosas del pueblo se veían mujeres de negro, viudas con moño y zarcillos con el candado y la llave, hombres con pantalones de pana o dril, que en Olvera no se conocen con este último nombre, mascota y botas de campo, niños con las rodillas desolladas que escondían su pelota de los municipales con el uniforme azul abotonado, las últimas muchachas con bambó y el cántaro en el cuadril y algún funcionario trajeado que parecía crecerse en su importancia.

No idealizamos, porque al mismo tiempo la diáspora a ciertos países europeos, que ya había tenido claros precedentes a ésta y otras áreas del globo, pero nunca de tal magnitud, comenzaba a acelerarse. Además, hubo otros momentos anteriores de intenso cambio. Ateniéndonos solo al siglo pasado, acelerado donde los haya,

por no acudir a períodos mucho más difíciles de reconstruir, como la expulsión de los musulmanes en 1327, al principio de la década de los años veinte los niños que podían se acercaban temblorosos al primer conductor de Olvera para rogarle si les podían dejar tocar el coche a cambio de una perra chica, cinco céntimos. Y veían la primera trémula bombilla y oían ese nuevo invento, la radio.



Arriba, taller de costura, años sesenta. FUENTE: Francisco Olid Jiménez. Debajo, aprendices de carpintero, 1955. FUENTE: Andrés Cabrera Olid, que es el tercero por la derecha.

Los emigrantes de finales de los cincuenta y los años sesenta comenzaban a mandar giros desde Francia y muchos ya no traían el dinero en una funda de tela cosida a la cintura, la faltriquera, porque comenzaban a dejar los trabajos eventuales, como la remolacha o la endivia, por las fábricas. Sus mujeres aún no

De camino, por las calles pechosas del pueblo se veían mujeres de negro, viudas con moño y zarcillos con el candado y la llave, hombres con pantalones de pana o dril, mascota y botas de campo, niños con las rodillas desolladas que escondían su pelota de los municipales con el uniforme azul abotonado, las últimas muchachas con bambo y el cántaro en el cuadril y algún funcionario trajeado que parecía crecerse en su importancia

habían comenzado a irse y buscaban alguna escribana, esa mujer que sabía leer y escribir bien, para que les descifrara las cartas a cambio de algunas monedas.

A finales del otoño llegaban los camiones a la Vereda Ancha para recoger los colchones, las camas niqueladas, las ollas y la ropa de las familias temporeras que se iban a Jaén a las aceitunas. Y siguieron recogidos, en menor proporción, hasta bien entrados los años ochenta, pero aún se ven algunos de cuando en cuando en estos tiempos de crisis económica.

Aunque la población serrana estaba acostumbrada a la migración agrícola temporera a las llanuras vecinas desde antes que fray Leopoldo fuera a Jerez de joven, un fenómeno habitual hasta la Segunda República que aún se prolonga a campañas cada vez más lejanas, "a partir del Plan de estabilización la caída económica adquiere carácter de catástrofe", como escribe Esparza Machín sobre la vecina comarca rondeña (1982: 29-31), incluido Alpendeire.

A finales de los cincuenta esta emigración era netamente agrícola y fue fomentada en Olvera por Francisco Pérez Sabina, que acababa de ser elegido alcalde y se convirtió rápidamente en un político provincial de peso. En los primeros meses de 1963 la Delegación Comarcal de la Organización Sindical franquista recoge seis contratos a olvereños para Alemania. La gran mayoría, 24 para la industria, 4 de criadas en

granjas, 7 de cultivos agrarios y 419 en la remolacha, eran sin embargo para Francia. Una nota confidencial interna de 1964, "Situación del paro obrero en esta comarca", recomienda el fomento de la emigración, debido a los más de 2.000 parados comarcales y a los problemas agrícolas, y pide al Delegado Provincial que aumente el cupo de la zona (Archivo Municipal de Olvera, Documentación Guerra 1936-39. Afiliados a Falange, s/n). Según Bosque Maurel, Andalucía perdió entre 1960 y 1970 alrededor de 900.000 habitantes y otro millón desde primeros de siglos hasta esa década (1979: 18).

No existe una serie desglosada sobre la emigración local, aunque se puede deducir indirectamente mediante la comparación de otros datos. En 1900 la población de derecho de Olvera era de 9.268 habitantes, que aumenta paulatinamente hasta alcanzar su máximo histórico, los 11.793 habitantes de 1975, tras una fuerte y primera inflexión comenzando los años cuarenta, ya que precisamente en esta zona de Cádiz se acaba el paseo militar de los sublevados en las plazas africanas por esta provincia, la única limítrofe con el continente vecino, y comienza realmente la Guerra Civil (Del Río, Román y Sígler, 2011).

A partir de los años ochenta su número baja de los diez mil y, desde 1996, Olvera ronda entre los nueve mil habitantes y los ocho mil cuatrocientos con descensos mucho más paulatinos. La población en constante crecimiento de

Cuando llovía y hacía algo de viento se apagaban durante horas las tristes bombillas y las tres carreterillas serranas de Olvera, las de Pruna, Algodonales y Torre Alháquime, se cortaban por los quebreros o se anegaban

los primeros años del siglo, con una natalidad muy alta y una extensión de las mejoras sanitarias, sufre su segunda gran caída, definitiva por ahora, con la emigración y el posterior descenso de la tasa de natalidad.

Tomando como fuente el Registro Parroquial de Olvera, el saldo migratorio fue del -4.3% entre 1951 y 1955, del -3 entre 1956 y 1960, del -0.4 entre 1961 y 1965, del -10.9 entre 1966 y 1970, del -10.2 entre 1971 y 1975 y del -26.4 entre 1976 y 1980, y ha seguido siendo negativo, tanto hasta los años ochenta (Pezzi, 1992: 44) como posteriormente, con solo algún leve repunte. Distintas pirámides de población confirman también la debilidad de los grupos de edades centrales a partir de 1960 y de los más jóvenes en los últimos tiempos (Instituto Nacional de Estadística, 2010 y 2014).

Este fenómeno es tan común en toda la Sierra de Cádiz, con la gran excepción de Ubrique, que sigue teniendo la misma población que en los años sesenta, mientras que la provincia y Andalucía la han aumentado en más de un 50% (Sistema de Información Municipal de Andalucía, 1995).

El caso de la serranía malagueña es bastante peor, con Alpandeiore como uno de los ejemplos

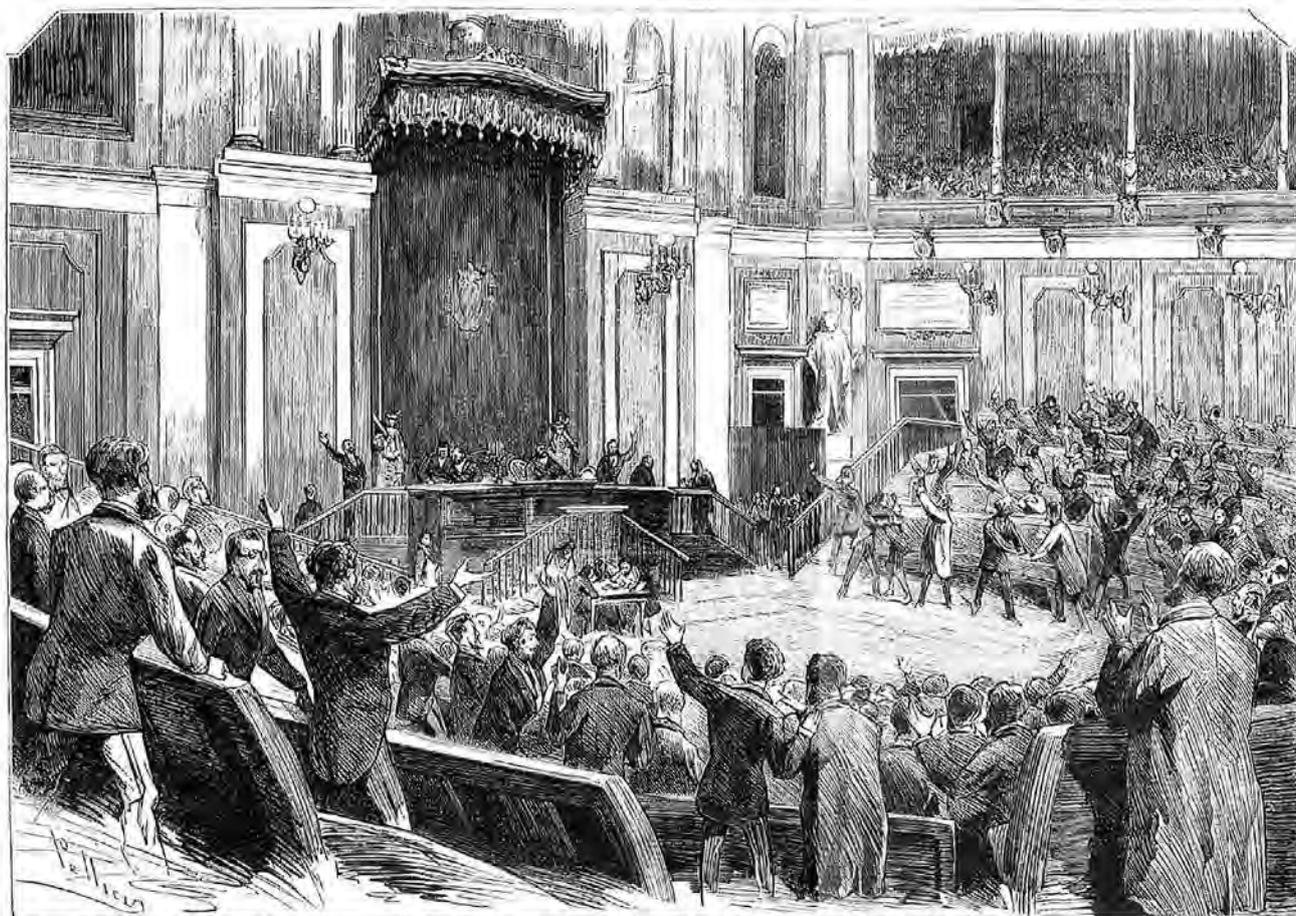
paradigmáticos de la debacle y Ronda en su papel de única anomalía significativa. Para ilustrarlo con un ejemplo muy cercano en el tiempo, en el año 2010 se consideraba que estaban en riesgo de desaparición en el Valle del Genal Alpandeiore, Algotocín y Faraján y, en el vecino valle del Guadiaro, Benaoján y Cortes de la Frontera, el de mayor población de todos ellos. Poco mejor estaba Atajate (González, 2010), lo que nos parece mucho decir porque es el municipio de menor población, además bastante envejecida, de toda la provincia de Málaga. Con lo que Alpandeiore se enclava en la zona de peores índices de población de toda la Serranía, a su vez una de las más castigadas desde esta perspectiva de Andalucía.

Cuando llovía y hacía algo de viento se apagaban durante horas las tristes bombillas y las tres carreterillas serranas de Olvera, las de Pruna, Algodonales y Torre Alháquime, se cortaban por los *quebreros* o se anegaban. La de Alpandeiore, más montañosa, ha seguido bastante tiempo después sufriendo ese mismo trance.

A ese mundo esbozado le quedaban únicamente tres lustros de vida y desapareció hace ya más de veinte años. En el 2015 hace mucho tiempo que en la calle de la Fuente no se oye el agua». ■

BIBLIOGRAFÍA CITADA

- Bosque Maurel, J., 1979, Andalucía. Estudios de Geografía Agraria, Aljibe, Granada.
- Del Río Cabrera, J. A., Román Román, J. y Sígler Silvera, F., 2011, La historia recobrada. República, sublevación y represión en Olvera, Tréveris, Olvera.
- Esparza Machín, R., 1982, "El futuro de la comarca de Ronda a la luz de su pasado", en Jornadas de estudios sobre Ronda y su comarca, Ayuntamiento de Ronda, Madrid.
- González, M. A., 2010, "Una treintena de pueblos del interior en riesgo de desaparición", en Diario Sur, 22-V-2.010.
- Pezzi, M., 1982, La comarcalización de Andalucía, Universidad y Diputación Provincial de Granada, Granada.



Proclamación de la Primera República española por la Asamblea nacional, el 11 de febrero de 1873 (La Ilustración Española y Americana). JOSÉ LUIS PELLICER

Cuando Olvera proclamó la Primera República

 **Fernando Sígler Silvera**
HISTORIADOR

El 13 de febrero de 1873 la mayoría de los miembros del Ayuntamiento y una «*multitud de vecinos*» promovieron una reunión extraordinaria de la corporación municipal de Olvera ante *«las noticias, aunque no con carácter oficial, de que el rey Amadeo había presentado su abdicación ante las Cortes»*. El alcalde, Jerónimo de Troya Roldán, dio cuenta de los datos de que disponía sobre la situación política del país¹. De sus palabras se deduce que aún desconocía la proclamación de la Primera República española por las propias Cortes en una sesión celebrada el 11 de febrero. Era un paso histórico en el desarrollo del llamado Sexenio Democrático, iniciado en septiembre de 1868 con la revolución que acabó, provisionalmente, con la dinastía borbónica².

¹ Archivo Municipal de Olvera, Leg. 36, Actas capitulares, sesión de 13/2/1873, ff 37-39v.

² LÓPEZ CORDÓN, M^a Victoria: La revolución de 1868 y la I República. Madrid, Siglo XXI, 1976.

El regidor olvereño, que había sido nombrado por la autoridad provincial el 30 de diciembre de 1872³, tras la suspensión de la corporación anterior a causa de los resultados de una investigación sobre los actos administrativos desarrollados por la misma, tenía entendido que las Cortes «*vacilaban entre admitir la abdicación o enviar al rey un mensaje para que desistiera de su propósito*», aunque también recogía «*como válida la noticia de que el Gobierno vacilaba asimismo entre presentarse a las Cortes pidiendo la proclamación inmediata de la República o el nombramiento de una Regencia ínterin se convocaban Cortes constituyentes que eligieran la forma de gobierno que más conviniera a nuestra nación*».

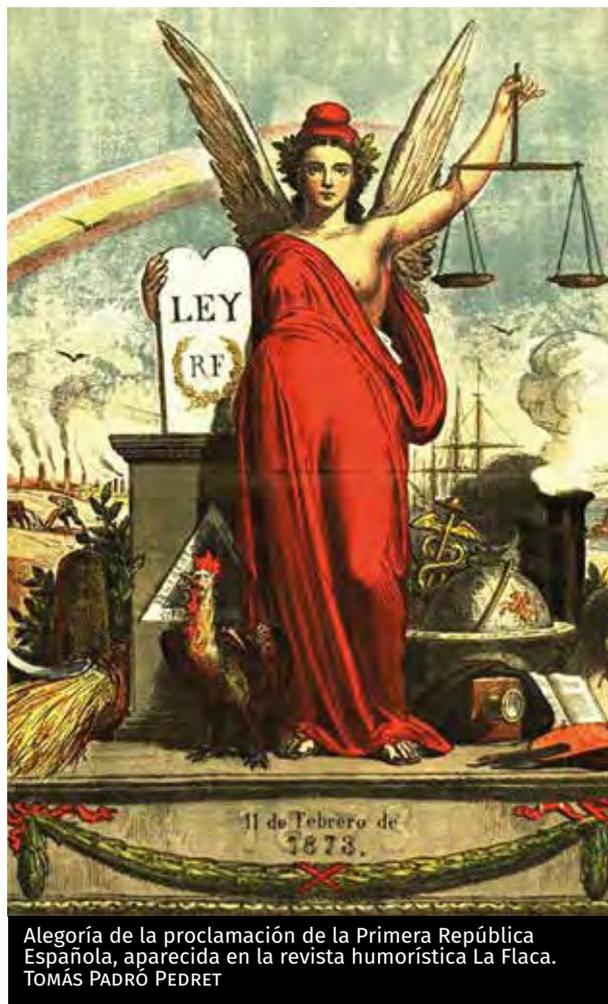
El alcalde, que había tomado posesión de su cargo el 4 de enero, creía necesario en estas circunstancias que «*el Ayuntamiento popular, fiel y legítimo representante de los deseos del vecindario*» tomara un acuerdo «*demostrativo de las aspiraciones de este pueblo*», con el fin de que las Cortes pudieran inspirarse en la opinión pública.

Así pues, el Ayuntamiento de Olvera consideró que la abdicación del rey, «*si bien dio una triste idea de su capacidad y de sus pobres ambiciones*», conllevó como aspecto positivo el hecho de que se devolvía a la nación la soberanía que, a su modo de ver, le había sido arrebatada por el monarca al aceptar la corona que le ofrecieron 191 diputados «*sin competencia para ello*» —según su propia expresión—. En esta línea, la corporación olvereña estimó que «*la soberanía del pueblo*» tenía que «*ejercerse por el pueblo mismo*», de ahí que considerara que sería «*un crimen de lesa nación*» desperdiciar la oportunidad que abría la abdicación de Amadeo para establecer la República federal.

³ La autoridad provincial nombró además a los siguientes capitulares: José Delgado Villalva, Nicolás Moles Márquez, José Andrades Villalva, Rafael Fernández Arenas, José Bocanegra Sabino, José de Frutos Troya, Francisco Romero Lobillo, José Cabeza Pérez, Juan de Castro Troya, Alonso de Castro Medina, José Guardado Marín, José Zambrana Bocanegra, Francisco Pernía Labado y Antonio Moreno Becerra.

Los municipales olvereños entendían que se debía alcanzar este nuevo marco político de forma pacífica, «sin sacudimientos ni derramamiento de sangre»

Los municipales olvereños entendían que se debía alcanzar este nuevo marco político de forma pacífica, «*sin sacudimientos ni derramamiento de sangre*», pues creían que «*la inmensa mayoría de los españoles*» tenía «*conciencia de su derecho*» y amaba «*con entusiasmo aquella forma de gobierno*». Así pues, la corporación



Alegoría de la proclamación de la Primera República Española, aparecida en la revista humorística La Flaca. TOMÁS PADRÓ PEDRET

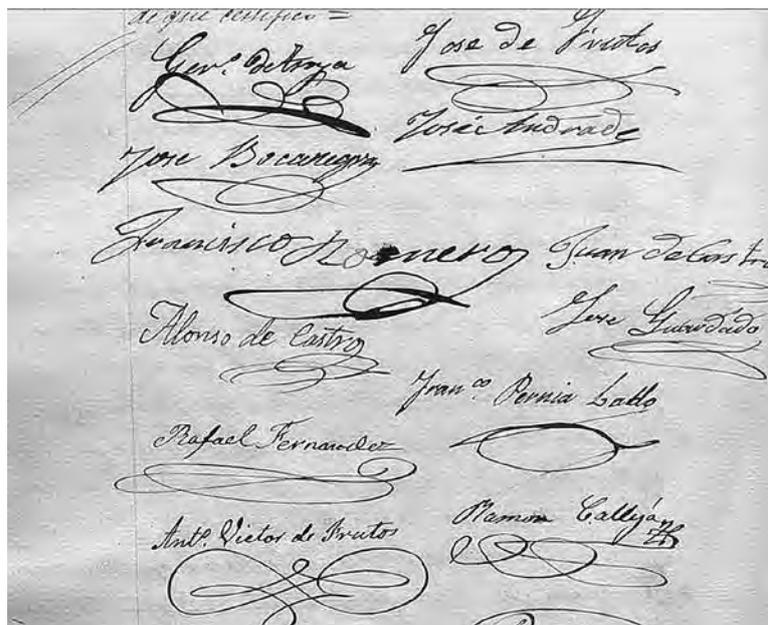
acordó por unanimidad que se elevara su petición a las Cortes para que proclamaran de manera inmediata la República federal en España, «*como la única forma de gobierno que hoy puede labrar la ventura de la patria*».

Al adoptarse este acuerdo, el «*numeroso público*» que asistía a la sesión «*prorrumpió en vivas a la República federal*» y pidió unánimemente al Ayuntamiento que la proclamara de inmediato, «*pues las vacilaciones en estos críticos momentos podrían traernos perturbaciones y catástrofes para esta desventurada nación*». De este modo, la corporación, identificada con los deseos mostrados por el vecindario, proclamó ese 13 de febrero de 1873 la República federal, tras lo cual se enarboló la bandera tricolor en la casa consistorial. Tan «*fausto acontecimiento*» se celebró con repique general de campanas⁴ y con lucinarias durante tres noches.

Los repiques se iniciaron a los dos y media de la tarde, y se hizo un llamamiento a autoridades y funcionarios para que acudieran al Ayuntamiento. La mayor parte de las fuerzas vivas del pueblo dio su bienvenida al régimen recién proclamado. Se personó en primer lugar el registrador de la propiedad, quien manifestó su adhesión al acuerdo municipal, y a los diez minutos comparecieron el cura vicario de la villa, Ramón Callejas; el notario público y del Juzgado, Antonio José Aguayo; el director de la Higuera de Expósitos, Francisco de Troya; el alcalde de la cárcel, Rafael de Cruces; los alcaldes de barrio, José de Salas, Alonso Bonilla Díaz y Manuel Amado; el secretario de la corporación, Narciso Frutos, y oficiales de secretaría. Todos ellos se adhirieron al acuerdo por el que se proclamaba la República y ofrecieron su «*leal apoyo*» para la consolidación del nuevo régimen.

No obstante, el cura titular, Joaquín Checa, presentó un oficio en el que reclamaba contra

⁴ A título anecdótico, cabe decir que en otro pueblo de la misma comarca fue tal el entusiasmo con que se dieron los repiques para saludar el régimen republicano que se partió el badajo de la campana mayor de la iglesia. SÍGLER SILVERA, Fernando: La Primera República. Ubrique, 1873. Ubrique, Tréveris, 2013.



Rúbricas de los capitulares de Olvera, 13 de febrero de 1873 (ARCHIVO MUNICIPAL DE OLVERA).

el repique de campanas, pero el alcalde creyó conveniente no contestar y romper la misiva del eclesiástico. El propio sacerdote se personó en el Ayuntamiento, y manifestó que «*aunque amante como el primero de su nación*», le parecía que «*por su ministerio sagrado no debía tomar parte en cuestiones políticas y sí concretarse a acatar y obedecer a cualquier gobierno constituido, sea cual fuere su nombre o la forma que se vista, como lo hará con el de la República federal que acababa de proclamarse*».

Por su parte, los profesores de instrucción primaria Nicolás Sotomayor y Manuel Fernán-

El cura titular, Joaquín Checa, presentó un oficio en el que reclamaba contra el repique de campanas, pero el alcalde creyó conveniente no contestar y romper la misiva del eclesiástico

dez se adhirieron «*con entusiasmo*» al acuerdo por la República, al igual que hicieron el procurador, Salvador García; el administrador de Rentas, Ildefonso Ramírez; y el administrador de Correos, Gerónimo de Troya Lavado. No comparecieron en un primer momento el juez de primera instancia, el fiscal, el juez municipal y el escribano del Juzgado. No obstante, tras esta sesión, que se levantó dos horas después del inicio del repique de campanas, mostraron por escrito su adhesión al régimen republicano el juez municipal, Ildefonso Jiménez; el jefe del puesto de la Guardia Civil, Eugenio Martínez; y «*la mitad de la cuarta compañía, segundo batallón, del regimiento de infantería de Albuera nº 26*», representada por el teniente Esteban Rosado, el alférez Manuel Abad y el sargento segundo Isidoro Núñez.

Los capitulares volvieron a reunirse a las nueve de la noche. A esa hora ya tenían en sus manos el Boletín Oficial extraordinario del día anterior. En esta publicación aparecían insertados los telegramas difundidos el 11 de febrero por el presidente de la Asamblea Nacional y el ministro de la Gobernación, en los que se informaba de la proclamación de la República y el nombramiento del poder ejecutivo, presidido por Estanislao Figueras e integrado además por los ministros Emilio Castelar (Estado), Francisco Pi y Margall (Gobernación), Nicolás Salmerón (Gracias y Justicia), José Echegaray (Hacienda), Fernando Fernández de Córdoba (Guerra), José M^a de Beranger (Marina), Manuel Becerra (Fomento) y Francisco Salmerón (Ultramar).

Fue entonces cuando los olvereños supieron que se había proclamado únicamente la República, a secas, y no la República federal, que los munícipes habían defendido en su acuerdo plenario de la mañana y había sido saludada por el vecindario. Por eso habían desplegado la bandera tricolor, que era la distintiva de los republicanos federales. Al conocer el carácter genérico del régimen republicano proclamado en Madrid, los capitulares de Olvera decidieron dejar sin efecto el acuerdo de la sesión matutina y plegaron provisionalmente la bandera tricolor. En un nuevo acuerdo dejaron constancia de que la forma federal quedaba «*como una aspira-*

Al conocer el carácter genérico del régimen republicano proclamado en Madrid, los capitulares de Olvera decidieron dejar sin efecto el acuerdo de la sesión matutina

ción de este municipio y del pueblo que representa, para que las Cortes constituyentes que deberán convocarse, inspirándose en la opinión pública, señora del mundo, puedan decretar la forma que ha de darse a la República».

Precisamente, en aquel momento se debatía en el conjunto del país la forma política que debía adoptar el nuevo régimen entre los partidarios de la República unitaria y los favorables a la federal⁵. Los olvereños se habían pronunciado claramente por esta segunda opción. No obstante, el Ayuntamiento de este municipio hizo constar su propósito de «*trabajar en cuanto sus fuerzas alcancen para la consolidación de la República, a cuyo fin sacrifica por el momento sus convicciones respecto a la forma federal, dejándola reducida a una simple aspiración, siquiera sea inquebrantable*», pues consideraba que las repúblicas unitarias eran tal vez más proclives «*que ninguna otra forma de gobierno a la tiranía y a la burocracia*». La sesión se cerró con vivas entusiastas a la República por parte del pueblo que había asistido como espectador. Los vítores se hicieron extensivos a la Asamblea soberana y a «*la moralidad*». Nació un nuevo régimen, y los olvereños habían depositado en él las esperanzas de una mejora de sus condiciones de vida. ■

⁵ MORAYTA, Miguel: Las constituyentes de la República española. París, Sociedad de Ediciones Literarias y Artísticas, 1907 [edición crítica, con prólogo de Jorge Vilches, Pamplona, Ugoiti Ediciones, 2012]; HEMMESSY, C.A.M.: La República Federal en España. Pi y Margall y el movimiento republicano federal, 1868-1873. Madrid, Los Libros de la Catarata, 2010.



El inventario de archivo de 1881

Ana Belén Cruces Escot

LDA. EN HISTORIA. TÉCNICO DE ARCHIVO AYUNTAMIENTO DE OLVERA



El Archivo Municipal de Olvera cuenta entre sus fondos con un antiguo instrumento de descripción archivística. Se trata de un inventario de archivo del Ayuntamiento del año 1881. Es un solo volumen encuadernado. En su lomo, con letras doradas, y en su portada llevan escrito "INVENTARIO DEL ARCHIVO". Su interior está dedicado a realizar una relación de toda la documentación que generaban las diferentes oficinas y sus organismos anejos. Va paginado desde el número 1 hasta el 220, incluso las hojas que no están escritas. Las fechas extremas del documento comienzan en 1881 y terminan en 1927, aunque los expedientes que se describen son más antiguos, algunos del siglo XVI.

El documento comienza con el nombre de la ciudad y el año en el que se empezó a escribir en él. Para hacerlo de manera oficial en el centro de la parte superior de la primera página se ha estampado el sello de la alcaldía.

Oficial archivero

La primera parte está escrita por el archivero, quien cesa en el cargo e instituye a otra persona: *Inventario de los documentos y antecedentes de todas clases y ramos que Don Pedro Valdivia Márquez, oficial archivero cesante del Ayuntamiento Constitucional de la ciudad entrega al que en el propio cargo le ha instituido, Don Juan Reguera Ramírez.*

D. Pedro Valdivia se atribuye a sí mismo este oficio, y además lo hace de manera formal, porque todo en el inventario está rubricado y sellado por parte del secretario y del alcalde. En el siglo XIX, a nivel europeo, se produce un auténtico fervor por la formación profesional de los archiveros. Así en 1821 se crea la École de Chartes en Francia, en 1854 el Institut für Oesterreichische Geschichtsführung en Austria, seguida en España por la Escuela de Diplomática (1856), en Italia la Scuola di Paleografia e Diplomática.

No sabemos con exactitud si este personaje y su discípulo, D. Juan Reguera Ramírez, se formaron en la recién creada Escuela de Diplomática de Madrid. Pero sí es cierto que el Ayuntamiento de Olvera cuenta con esta figura y que la persona nombrada como oficial archivero es la encargada de mantener el orden de los documentos y de su salvaguarda. Además debió ser alguien cercano a la Secretaría porque en algunas actas capitulares firma como secretario accidental.

Formación del Inventario

El tomo del Archivo Municipal de Olvera comienza a escribirse, como ya se ha dicho, en el año 1881 y hasta 1887 lo hace Valdivia Márquez. Lo siguiente son adiciones al inventario. El oficial archivero sigue un orden y una estructura en los legajos. Las posteriores adicio-

nes mantienen la estructura, no así el orden. Todas las páginas van de la siguiente manera:

Número de orden en el legajo	Año de su formación	Legajo n° = Materia o Servicio	folios
------------------------------	---------------------	--------------------------------	--------

La primera columna se refiere al orden que ocupa el documento dentro del lugar donde está contenido, el legajo. El cual consta de dos tapas duras, de papel prensado, cartón duro o piel para conservar mejor el papel de su interior. Y atados en los extremos mas largos por cintas con un pequeño nudo o lazo. La segunda columna nos da información sobre el año en que se abrió el expediente y comenzó su tramitación. La tercera es la más importante, a simple vista es la más ancha, su encabezamiento va subrayado y las letras son mayores que las demás. Lo que interesa destacar en el inventario es el tema de los expedientes. La última muestra el número de páginas de los que consta cada uno.

SERVICIOS O MATERIAS QUE COMPRENDEN LOS DOCUMENTOS¹

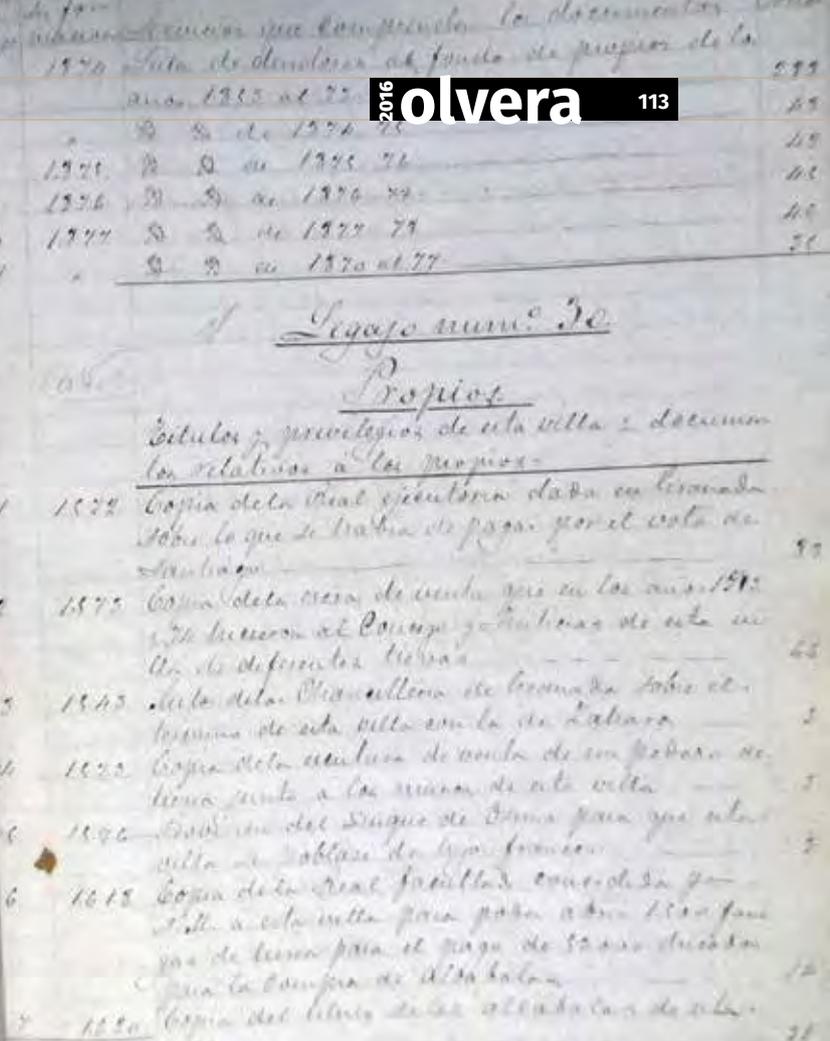
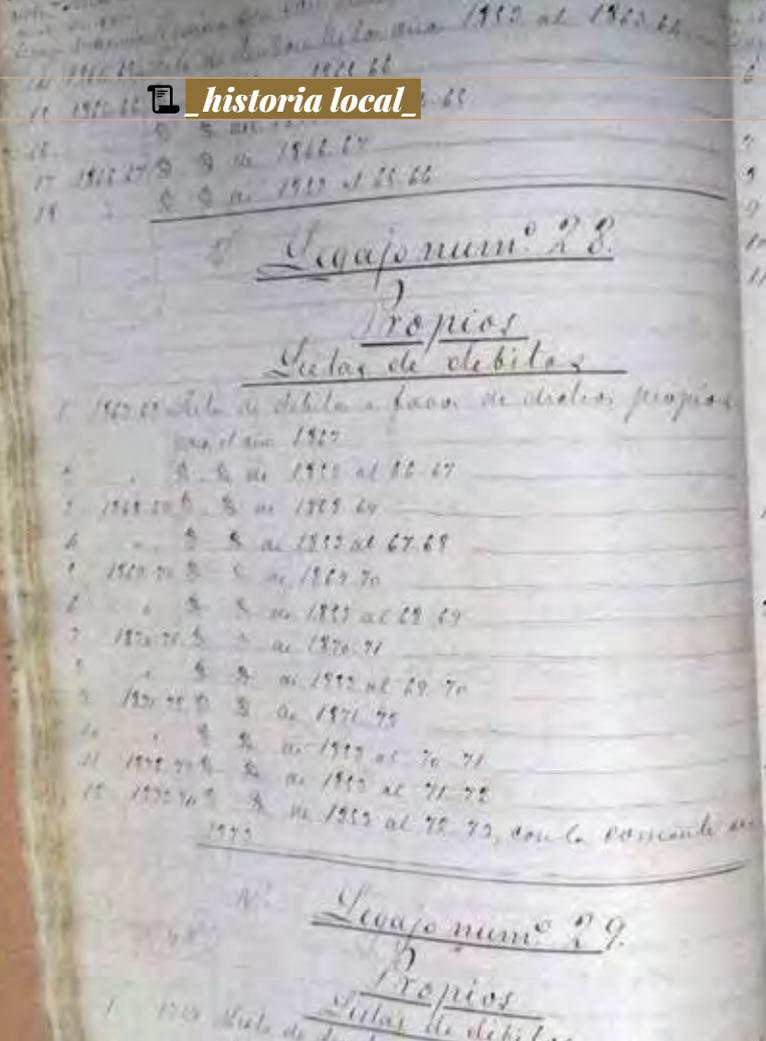
[...]

Número de orden en el legajo	Año de su formación	Legajo n° 30 Propios Títulos y privilegios de esta villa y documentos relativos a los propios	folios
5	1596	Provisión del Duque de Osuna para que esta villa se poblase de hijos dalgos	3
8	1621	Copia de la Real Cédula en la que se declaraba que esta villa correspondía a la Capitanía General de Granada	15
30	1775	Real Provisión para la declaración de hijos dalgos a varios vecinos de esta villa	113

[...]

La relación de documentos que realiza el primer archivero termina en el legajo 104, con fecha 8 de junio de 1881. Las siguientes páginas están en blanco con la finalidad de seguir ampliando

¹ Los números de orden en los legajos de D. Pedro Valdivia son correlativos. He resaltado algunos expedientes.



el número de legajos de manera secuencial. Sin embargo esto no ocurre así. Los siguientes oficiales archiveros y secretarios que escriben en el inventario lo hacen con desorden. Dejan varias hojas sin escribir para hacerlo más adelante con adiciones de documentación que se había extraviado y hallada posteriormente, o incorporación de papeles de una administración que fue suprimida. Como es el siguiente caso:

Ciudad de Olvera

Año 1887

Adición al inventario de los documentos existentes en el archivo de este Ayuntamiento. [...]

En 1887 termina Valdivia con su enumeración y la segunda parte del instrumento archivístico que estamos analizando es más desordenada porque los legajos no siguen orden alguno. Se van añadiendo expedientes de forma muy subjetiva.

Nota: se une a continuación el inventario que con esta fecha se ha formado en la administración subalterna de Hacienda del partido que se expresan los documentos que se remiten a la Alcaldía.

Olvera doce de agosto de mil novecientos

El Alcalde

Miguel de la Rosa

El tomo del Archivo Municipal de Olvera comienza a escribirse, como ya se ha dicho, en el año 1881 y hasta 1887 lo hace Valdivia Márquez

Inventario de los documentos y antecedentes relativos a las contribuciones territorial, industrial e impuesto de cédulas personales pertenecientes a esta ciudad, que se entregan al Ayuntamiento de la misma, por orden de la superioridad, a virtud de haber sido suprimida de Administración subalterna de esta ciudad.

Tal es la solemnidad de añadir la relación de expedientes y documentos al inventario

El Pleno del Ayuntamiento consideró «muy necesario» la construcción de una dependencia que albergase la documentación que generaba la administración municipal en su quehacer diario

que, incluso es punto de debate en las sesiones del Pleno del Ayuntamiento y posteriormente el Secretario de la Corporación emite un certificado del acuerdo:

Olvera a diez y ocho de agosto de mil novecientos

[...] a continuación por el Secretario certificado de lo acordado en Ayuntamiento al punto séptimo de la sesión celebrada el día treinta del pasado mes de diciembre y llévase a efecto el acuerdo en lo que respecta a la refundición de este inventario.

Como cualquier acuerdo también va firmado y sellado por el alcalde del momento.

En la última parte del libro, en un intento por poner cierta lógica a tantas refundiciones, redactaron un índice por orden alfabético de los epígrafes de cada legajo, con expresión del número de cada uno de estos y de los folios que en el inventario ocupa cada epígrafe.

El Depósito de Archivo

Ante tanta documentación acumulada el Cabildo de Olvera adopta la siguiente decisión:

Don Pablo Pernía Reguera, Secretario del Excelentísimo Ayuntamiento Constitucional de esta ciudad:

Certifico que al punto séptimo de la sesión celebrada por dicha corporación el día treinta del pasado mes de diciembre se encuentra el particular siguiente.

El Sr. Presidente manifestó que dada la falta de seguridad en que se encuentran los documentos de este Ayuntamiento, y la dificultad de ordenarlos para su más fácil y pronta búsqueda, sería conveniente construir un local, dentro del salón donde están establecidas las oficinas municipales, y destinarlo pura y exclusivamente para archivo; y a

fin de que todos los documentos queden custodiados bajo una sola llave, y toda vez que la construcción de ese local en nada perjudica el salón de las oficinas, pues éste tiene un espacio suficiente para todo. = También sería conveniente que, para que el archivo quede bien ordenado, se faculte al Secretario y haga una refundición del Inventario a partir desde el año mil ochocientos ochenta y uno, y en la forma que crea más conducente para el mejor orden en el archivo. Enterado el Ayuntamiento acordó que desde luego creía, no conveniente sino necesario, construir ese local para archivo, y por lo tanto facultaron al señor Presidente para que dispusiera la construcción de ese local. [...]

Así pues, como puede deducirse del certificado del Secretario, el Pleno del Ayuntamiento consideró «muy necesario» la construcción de una dependencia que albergase la documentación que generaba la administración municipal en su quehacer diario. Esta sala de archivo pudo encuadrarse en la actual Casa Consistorial porque el Ayuntamiento se ubica en la plaza que lleva su mismo nombre desde 1783. El edificio de entonces constaba de dos plantas y ocupaba una parte de lo que hoy es el Hogar del Pensionista. Se desvela una preocupación por la seguridad y el orden de la, para ellos, valiosa documentación que generan y poseen las oficinas y temen por su robo, extravío o deterioro.

Método de organización

El criterio adoptado por los gestores de la documentación del presente Inventario es por materias. La documentación se agrupa según el tema que trate. Dentro de esto, el segundo criterio adoptado es el cronológico porque se tiene en cuenta la fecha de formación de los expedientes. En la portada del documento se coloca el número de orden en el legajo correspondiente y una breve explicación del contenido

del mismo, así como el número de folios de los que consta.

Este método de clasificación archivística se adoptó en el siglo XVIII en Europa central siguiendo los principios de racionalidad y cientifismo propios de la Ilustración. Esto supone desgajar los fondos de su adscripción originaria para reagruparlos según criterios sistemáticos. El volumen que estamos analizando adscribe la documentación en:

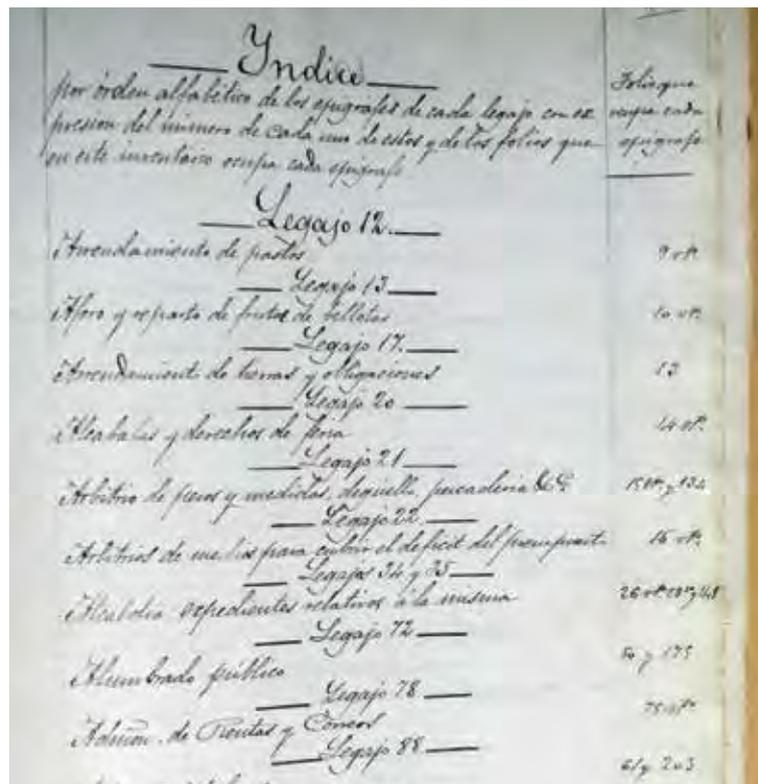
- Propios
- Corrección Pública
- Contribuciones
- Quintas
- Desamortización
- Policía urbana
- Policía rural
- Beneficencia y Sanidad
- Libros capitulares
- Registro Civil
- Elecciones

Agrupándose a su vez en lo que podemos llamar 'subseries'. Por ejemplo:

- Propios = Presupuestos Municipales
- Propios = Intervención de la Secretaría
- Propios = Arrendamiento de pastos y limpia de montes
- Propios = Alcabalas y derechos de feria
- Propios = Aforo y repartimiento del fruto de bellota
- Propios = Arbitrios, pesos y medidas de degüello [...]

De este modo el archivo sufre continuas clasificaciones y reclasificaciones a medida que varía la subjetividad que los inspira, lo que puede ser negativo. Aunque, por otro lado hay que decir que la labor archivística destaca por la calidad de su análisis, su exactitud y precisión, y por el volumen de trabajo realizado. Muchos archiveros elaboraron completos inventarios los cuales, aun hoy día, continúan siendo las únicas vías de acceso a la documentación en numerosos archivos.

El secretario, Pablo Pernía Reguera, nos cuenta de primera mano cómo lo realizó:



El que suscribe, en virtud de la facultad que por el Excelentísimo Ayuntamiento se le confiere y que aparece del precedente certificado, le ha parecido conveniente exponer el método que ha de seguir el trabajo que se le confía.

Como supone que el criterio del Ayuntamiento es el que se reúna o se junten por su orden, según en respectivo número, los legajos que se encuentren diseminados desde el día ocho de junio del año mil ochocientos ochenta y uno, o sea desde que empezaron a hacerse adiciones al inventario que se formó ese día, para que la búsqueda de cualquier documento resulte más fácil, el primer paso que hay que dar es ver a que legajo, de los ciento cuatro que comprende el inventario ge-

El archivo sufre continuas clasificaciones y reclasificaciones a medida que varía la subjetividad que los inspira

neral citado ocho de junio, corresponden los documentos que después de han ido adicionando. Visto esto, se reunirán bajo un solo número todos los expedientes que a ese legajo pertenezcan. Y a cada expediente se pondrá el número correlativo que le corresponda dentro del legajo en relación con el último que tenga en el general de ocho de junio de 1881.

Más como quiera que en las adiciones hechas, no todos los legajos tengan expedientes adicionados, como sucede en los que llevan los números 1_2_3 (...) y 104, ni es probable que en lo sucesivo, se le adicione ninguno, por referirse los epígrafes de esos legajos a aumentos que ya pasaron, en la refundición no figurarán más que aquellos legajos, cuyas materias son de tramitación corriente, cuales son los que se distinguen con los números (...).

Además, como algunos legajos resulten voluminosos, por el número de expedientes que contiene (...) y todos ellos contienen asuntos de frecuente búsqueda, para que resulten más manejables se dividirán en dos o más tomos y cada uno llevará el mismo número con la distinción de primero y segundo.

Y a fin de evitar en lo sucesivo la confusión que se advierte con las adiciones que al inventario formado en ocho de junio de 1881, se le han ido haciendo a cada epígrafe o legajo, se le dejará en blanco para ir adicionándole los documentos que le correspondan.

Y para hacer más fácil la búsqueda de cualquier documento se formará un índice por orden alfabético en el cual se expresará el número del legajo, un epígrafe y el folio o folios donde esos epígrafes se encuentran.

Hay que advertir, que dada la contextura del inventario, la cual hay necesidad de seguir, hasta que se acuerde la formación de uno nuevo, muchos de los legajos no aparecerán numerados en el archivo, porque los expedientes que lo componen han sido encuadernados y forman diferentes volúmenes (...)

Olvera tres de abril de mil novecientos

Esta persona trata de aclarar lo máximo posible el tratamiento al que han sido sometidos los expedientes para su búsqueda y posterior

recuperación. Parece que quisiera aplicar un principio archivístico que comenzó a gestarse en el mencionado periodo ilustrado del siglo XVIII: la transferencia periódica de fondos de las oficinas a los archivos, a fin de asegurar la correcta custodia y disponibilidad de los documentos ya tramitados.

Si bien en este inventario no se nombra de manera explícita, también pudo aplicarse otro de los principios que había de tener gran importancia en la formación de una doctrina archivística, como es el expurgo. Dado que se habla de la gran cantidad de papeles, legajos y libros que se generan y manejan; así como la falta de espacio con la que se cuenta, el desorden que puede crearse... Los gestores de la documentación, entendido como archivero y secretario municipal, se arrojan el derecho de tomar iniciativas en materia de eliminación de documentos inútiles para que todo lo generado en las oficinas y administraciones no les llegue a desbordar.

Conclusiones

Este pequeño estudio pone de manifiesto la relevancia del archivo municipal; y cuán importante es en Olvera, nuestro objeto de investigación, que incluso en las sesiones oficiales del Pleno se decide crear un local ex profeso y con personal específico que entienda y maneje la documentación.

La mayor parte de los expedientes y legajos mencionados en el inventario de 1881 siguen custodiados por el ayuntamiento. Se encuentran en buen estado de conservación, e incluidos en el reciente inventario de 2008, del Plan de Organización de Archivos Municipales. Realizado por la Diputación de Cádiz junto con ayuntamientos de la provincia. Sin embargo, esta no es la suerte que han corrido otros archivos de la Sierra. En municipios como Bornos, Zahara de la Sierra, Puerto Serrano o Prado del Rey, los papeles fueron quemados en épocas de episodios bélicos o su conservación es pésima, por lo que no encontramos evidencias de inventarios archivísticos. En Espera sí se tienen noticias de un volumen cuyo eje cronológico va de 1873 a 1973 y un expediente de traslado del archivo del año 1875. En

El Gastor, que pertenecía a Zahara, sí aparece un inventario de mediados del siglo XX, pero la documentación sufrió un incendio durante la Guerra Civil. Villamartín, a pesar de la densa e importante documentación con la que cuenta su ayuntamiento, nunca ha tenido un archivo debidamente organizado, hasta el mencionado Plan de Organización de Archivos Municipales; aunque sí existe un índice del siglo XVI. En Ubrique el archivo fue iniciado en la decimosexta centuria, tras la conquista de la ciudad por el duque de Arcos. Pero la mayor parte de los documentos de los siglos XVI, XVII, XVIII y los primeros años del XIX fueron quemados durante la Guerra de la Independencia, por parte de las tropas francesas que saquearon el ayuntamiento en 1810. En 1867 el cabildo ubriqueño encargó a Vicente Domínguez Vegazo la ordenación del archivo. Por lo que desde esta fecha se encuentra perfectamente estructurado. En el año 1933 se confeccionó un índice de toda la documentación contenida hasta el momento, que se iría actualizando en años posteriores. Si bien durante la Guerra Civil no sufrió ningún daño, sí que comenzó a desordenarse y dispersarse. No podemos dar más datos de otros archivos de la Sierra de Cádiz porque algunos todavía no existen como tal. Y en otros se está trabajando, como son los casos de Benaocaz, El Bosque, Setenil de las Bodegas o el gran patrimonio documental de Arcos de la Frontera.

Los inventarios de archivo son herramientas muy útiles para cualquier persona que decida hacer uso de ellos; ya sean ciudadanos en general, o historiadores, investigadores, arqueólogos, en particular. ■

La mayor parte de los expedientes y legajos mencionados en el inventario de 1881 se encuentran en buen estado de conservación

FUENTES ARCHIVÍSTICAS

➤ Archivo Municipal de Olvera, Leg. 563.

➤ Archivo Municipal de Olvera, Registros de Actas de Sesiones, Libro 41; Libro 42; Libro 43; Libro 50; Libro 60.

BIBLIOGRAFÍA

➤ RODRÍGUEZ PALMA, Pedro: *Historias de Olvera*, Olvera, Pedro Rodríguez Palma (ed.), 2001.

➤ CRUZ MUNDET, José Ramón: *Manual de Archivística*, Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 5ª Ed., 2003.

➤ HEREDIA HERRERA, Antonia: *Archivística General. Teoría y Práctica*, Sevilla: Diputación, 1991.

➤ Mesa de Trabajo sobre Organización de Archivos Municipales: *Archivos Municipales: propuesta de cuadro de clasificación de fondos de ayuntamientos*, Madrid: ANABAD [etc], 1996.

➤ RODRÍGUEZ CABAÑAS, Antonio L. (coord.): *Archivos Municipales: Olvera*, Cádiz: Diputación, 2008.

➤ RODRÍGUEZ CABAÑAS, Antonio L. (coord.): *Archivos Municipales: Espera*, Cádiz: Diputación, 1999.

➤ RODRÍGUEZ CABAÑAS, Antonio L. (coord.): *Archivos Municipales: Bornos*, Cádiz: Diputación, 2002.

➤ RODRÍGUEZ CABAÑAS, Antonio L. (coord.): *Archivos Municipales: El Gastor*, Cádiz: Diputación, 2004.

➤ RODRÍGUEZ CABAÑAS, Antonio L. (coord.): *Archivos Municipales: Zahara de la Sierra*, Cádiz: Diputación, 2007.

➤ RODRÍGUEZ CABAÑAS, Antonio L. (coord.): *Archivos Municipales: Ubrique*, Cádiz: Diputación 2002.

➤ ALARCÓN GUERRERO, Antonio (coord.): *Archivos Municipales: Villamartín*, Cádiz: Diputación, 2010.

➤ ALARCÓN GUERRERO, Antonio (coord.): *Archivos Municipales: Puerto Serrano*, Cádiz: Diputación, 2011.

➤ ALARCÓN GUERRERO, Antonio (coord.): *Archivos Municipales: Prado del Rey*, Cádiz: Diputación, 2014.

 *Ángel del Río Sánchez*
DELEGADO EN ANDALUCÍA DE LA
AMICAL DE MAUTHAUSEN

Eduardo Escot en 2007 en su domicilio de Rosny.

Olvera en Mauthausen, Memoria viva de Eduardo Escot Bocanegra

En mayo de 2015 fallecía en su domicilio de Rosny sous Bois, Francia, el olvereño Eduardo Escot Bocanegra. Tenía 95 años de edad y era uno de los últimos republicanos andaluces y españoles que fueron deportados al campo de Mauthausen. Su muerte supone una enorme pérdida porque nos avisa de la definitiva extinción en el mundo de los testigos presenciales del horror concentracionario nazi.



Eduardo Escot nació en 1919 en Olvera en el seno de una familia jornalera “muy pobre y analfabeta”, como él decía. Sin embargo, esta circunstancia, por otra parte muy extendida entre la población campesina olvereña, excluida de los servicios culturales más básicos, no impide que desde niño, Eduardo, muestre una gran sensibilidad por el estudio:

“Yo empezaba a aprender el oficio de zapatero, pero siempre con una afición terrible por estudiar mucho. Daba clases con un institutor muy interesante que se llamaba don José Sepúlveda, este hombre daba clases de noche y este hombre fue fusilado el mismo día que entraban las tropas de Franco en Olvera, el mismo día fue fusilado cerca de su casa. Y el otro institutor que tuve, también fue fusilado. Así que de los dos maestros que yo he tenido en la escuela los dos han sido fusilados”.

El otro maestro a quien se refiere es Antonio Juarino, y como el anterior, ambos de Izquierda Republicana. Este hecho no fue una particularidad local, pues conforme se iba extendiendo la sublevación militar, los maestros fueron uno de los principales colectivos destinatarios de la represión. El derecho a la cultura, a la formación humana e intelectual, había sido una de las reivindicaciones máximas de las organizaciones obreras y revolucionarias que con tanta fuerza habían penetrado en las comarcas gaditanas desde finales del siglo XIX. La transformación social deseada empezaba por uno mismo. En este sentido, la instrucción era la herramienta más eficaz para combatir la miseria que atrapaba a buena parte de la población andaluza. Eduardo Escot responde a un perfil de personas autodidactas y comprometidas socialmente desde muy jóvenes, con un enorme sentido de la dignidad humana, que surgieron en muchos pueblos andaluces bajo las influencias del ideario libertario en las primeras décadas del siglo XX.

“Yo leí ya en mi pueblo a Víctor Hugo con 15, 16 años... Y con esa edad, por las noches en la casa, en el comedor de la casa de mis padres, yo leía los periódicos y había por lo menos 15 personas para escuchar”.

Eduardo adquiere muy pronto conciencia social. Le parecía intolerable el sufrimiento y las penurias de su entorno familiar y no las asumía como consustanciales a la condición humana: “Olvera era un pueblo lleno de miseria donde sólo podías comer de prestado. Yo me rebelé contra la miseria degradante que había en el pueblo. El ideal vino después. A mi me echaron del taller de zapatería donde aprendía a trabajar ¡por revolucionario!”. Bajo estas circunstancias, ingresa en el sindicato CNT (Confederación Nacional de Trabajadores) en la primavera de 1936. En aquellos meses tuvo la oportunidad de conocer a un destacado líder anarcosindicalista por el que sentirá una honda admiración: Ángel Pestaña, histórico cenetista y fundador del Partido Sindicalista. Lo vio en dos ocasiones: una, en una conferencia en Olvera con motivo de la campaña electoral del Frente Popular en febrero de 1936. Y otra, en Sevilla, meses después, en un mítin en la plaza de toros con destacados dirigentes anarcosindicalistas. A pesar de su juventud, forma parte del comité de defensa local que se conforma el mismo día que los militares se sublevan contra el gobierno de la República. La Guardia Civil de Olvera se alinea con los golpistas y se enfrenta a los defensores de la legalidad republicana:

“Yo tenía dieciséis años y medio cuando empezó el movimiento, pero a pesar de ello, de los

(Yo) daba clases con un institutor muy interesante que se llamaba don José Sepúlveda, este hombre daba clases de noche y este hombre fue fusilado el mismo día que entraban las tropas de Franco en Olvera

dieciséis años y medio, formé parte, el 17 de julio, cuando estalló todo ya, del comité de defensa del pueblo. Estaba en la reunión con el alcalde de Olvera, José María Sánchez Reviriego, alcalde republicano, para decidir qué es lo que había que hacer contra el movimiento, y mientras estábamos reunidos, el jefe de la Guardia Civil telefoneó diciéndole al alcalde: mire usted, yo voy a sacar a las tropas por medidas de seguridad a los sitios estratégicos. Y él nos miraba con el teléfono puesto: No, no... que no salgan las tropas, yo no quiero las tropas. A pesar de que el alcalde dijo eso, salieron pegando tiros al aire. Hubo unos tiroteos, tres muertos de nuestra parte; en la Guardia Civil parece que hubo uno o dos heridos, eso no puedo saberlo. Hubo dos muertos que cayeron al lado mío y yo me escape de los tiros, yo me escapé, de los tiros yo me escapé... Nosotros nos defendimos en los barrios obreros unos cuantos días pero luego nos tuvimos que marchar... Estuve escondido unos siete días en las montañas cercanas, en un ranchito, con un amigo socialista de Olvera hasta que nos fuimos a Ronda”.

La situación en la Sierra de Cádiz fue muy inestable, puesto que la mayoría de sus localidades fueron controladas por la Guardia Civil afecta a la sublevación militar. Sin embargo, una columna republicana procedente de Ronda ejerció cierta presión sobre estos núcleos, llegando a ocupar Olvera durante unas horas el día 27 de julio, causando once bajas entre los sublevados. Un día después, la columna rebelde de Gómez Zamalloa entra en el pueblo. Se da inicio a un período de terror que se prolongaría durante algunos años dejando como saldo noventa y cinco víctimas mortales, documentadas hasta ahora, entre los republicanos.

En Ronda, Eduardo Escot, se incorpora a la columna 'Ascaso', liderada por el cenetista sevillano Manuel Mora Torres, para combatir por diversas zonas de la serranía. De allí se traslada a Málaga y es testigo de la famosa 'Desbandá' que llevó a decenas de miles de personas por la carretera hacia Almería mientras eran bombardeados por tierra, mar y aire por los sublevados y sus aliados italianos y alemanes. Ingresa en los batallones regulares con el grado de teniente de

transmisiones en el 598 batallón que comanda su amigo Manuel Mora Torres. En Madrid estudia unos meses en la Escuela Militar en el Palacio Real. Se incorpora al frente del Jarama y después a la carretera de Extremadura. Los frentes de Aragón y Cataluña serán sus últimos escenarios de batalla. En febrero de 1939 cruza la frontera francesa camino del exilio en compañía de una gruesa columna de hombres y mujeres desmoralizados: “El recibimiento al entrar en Francia fue catastrófico”.

El campo de concentración de Barcarès es su destino durante unos meses hasta que es obligado a alistarse en las Compañías de Trabajadores Extranjeros para refortificar la línea defensiva francesa en la frontera con Alemania. Con la invasión alemana de Francia en mayo de 1940, la compañía de Eduardo es apresada muy pronto en la ciudad de Belfort. Tras varios meses como prisionero de guerra en el Stalag XI-D cerca de Hamburgo, se produce la deportación a Mauthausen, el

Eduardo Escot en el centro, con dos compañeros después de la liberación en 1945.



Con la invasión alemana de Francia en mayo de 1940, la compañía de Eduardo es apresada muy pronto en la ciudad de Belfort. Tras varios meses como prisionero de guerra en el Stalag XI-D cerca de Hamburgo, se produce la deportación a Mauthausen

llamado campo de los españoles en Austria, el 27 de enero de 1941 donde se le adjudica el número de matrícula 5.151 que llevará cosido en el traje rayado que siempre conservó. Eduardo trabaja por unos meses en las célebres canteras del campo central de Mauthausen, escenario de las más crueles torturas y vejaciones que los SS infligían a miles de deportados convertidos en esclavos y en verdaderas piltrafas humanas que, en una buena proporción, tenían como último destino los hornos crematorios. En el verano de 1941 es trasladado a Bretstein, donde se construye un pequeño campo conformado exclusivamente por republicanos españoles. Localizado en un valle montañoso en la Estiria auatriaca, lejos del campo central, Eduardo Escot y más de doscientos republicanos trabajarán, en unas condiciones terribles por las bajas temperaturas y la falta de alimentos, en la construcción de una carretera alpina. Un año después es destinado definitivamente al subcampo de Steyr donde se dedica a la fabricación de automóviles para el III Reich. Su estado físico se había deteriorado considerablemente a la par de la inmensa mayoría de deportados para pesar tan solo 35 kilos en el momento en que las tropas norteamericanas liberan el campo de Steyr el 5 de mayo de 1945.



Pablo Barrera, otro olvereño deportado muerto en Gusen.

Eduardo rehizo su vida en el exilio francés, en la ciudad de Rosny sous Bois, cerca de París donde fue acogido junto a 18 deportados españoles. En París conoció a su mujer, Aimée, con la que tiene dos hijos. Se dedicó, en un principio, a su oficio de zapatero para terminar trabajando en una empresa dedicada a la publicidad. Durante unos años siguió vinculado a la CNT en el exilio desempeñando algunas responsabilidades. Perteneció a la Federación Española de Deportados e Internados Políticos mientras tuvo actividad. Ha viajado en tres ocasiones a Mauthausen y ha sido uno de los impulsores del Memorial existente hoy día en la localidad de Bretstein.

El 19 de marzo de 2007, la Diputación Provincial de Cádiz distinguió a Eduardo Escot con la Placa de Oro por su defensa de los Derechos Humanos. Un día después, el Ayuntamiento de Olvera le tributa un emotivo homenaje junto a

los otros dos olvereños, Cristóbal Raya y Pablo Barrera, muertos en el campo de Mauthausen. El acto contó con la presencia de Eduardo Escot y su familia y las nietas del militante de la CNT y capitán de las Brigadas Internacionales durante la guerra civil, Cristóbal Raya Medina, asesinado en el subcampo de Gusen el 31 de diciembre de 1941, y la hija, María Barrera, los nietos y bisnietos del que fuera dirigente de la UGT y del PSOE local, y más tarde del PCE, Pablo Barrera Pernía, asesinado en Gusen el 2 de febrero de 1942. Un emocionado Eduardo Escot, rodeado de su gente que le mostraba abiertamente su cariño y consideración, habló para el auditorio: *“Siempre llega lo que menos se espera, y eso es lo que está pasando hoy aquí. Yo nunca pensé que en mi pueblo, Olvera, tenía que hacerse un homenaje por lo que había sido mi vida, por ser sobreviviente de los campos de concentración nazis. Cuando fuimos liberados, de los tres olvereños que entramos en ese infierno, sólo quedaba yo. En aquel momento, los supervivientes hicimos el juramento de que nunca olvidaríamos a los muertos. Y es así, y es triste recordar a las personas que conocía, a sus familiares, el martirio que sufrieron nuestros paisanos Cristóbal Raya y Pablo Barrera. Me place recordar ahora las palabras que me dijo Cristóbal cuando se despidió de mí de Mauthausen para marchar a Gusen. Me dijo: Eduar-*

Me place recordar ahora las palabras que me dijo Cristóbal cuando se despidió de mí de Mauthausen para marchar a Gusen. Me dijo: Eduardo, a ver quién es el primero que vuelve a Olvera —aún allí se pensaba en Olvera—

do, a ver quién es el primero que vuelve a Olvera —aún allí se pensaba en Olvera—, y yo le dije: quizás ninguno de los dos. Eso le dije, porque yo fui consciente desde que entré en Mauthausen que iba a ser muy difícil salir de allí. Esa era la verdad. (...) Hoy aquí, en la Casa de la Cultura de Olvera, en presencia de las autoridades locales, pensamos en los líderes sindicalistas que fueron Cristóbal Raya y Pablo Barrera”. Posteriormente se descubrió una placa con sus nombres en el Centro Cultural La Cilla.

Con la muerte de Eduardo Escot se va extinguiendo una generación única en la historia contemporánea que representa muy bien el arraigo y pujanza del ideal y la cultura libertaria en Andalucía. En su biografía se condensan todo los grandes dramas del siglo XX: miseria, emigración, represión, guerra, exilio, deportación, trabajos forzosos, genocidio... a la vez que se personifican los grandes ideales de justicia, igualdad y libertad. Eduardo Escot siempre estuvo dispuesto a prestar su voz para hacer realidad la declaración llamada 'Juramento de los Supervivientes' de Mauthausen en la que se apela al deber ético de recordar. El legado que nos dejaron las víctimas del nazismo de Olvera Eduardo Escot, Cristóbal Raya y Pablo Barrera que se resume en el grito ¡Nunca más! tiene, hoy día, plena vigencia, para construir una sociedad libre donde no quepan la intolerancia, el racismo y cualquier otro tipo de discriminación que degrade la condición humana. ■

Prisioneros de Mauthausen saludan a la 11ª División Acorazada de los EE UU por su liberación bajo una pancarta escrita en español sobre sábanas. De Cpl Donald R. Ornitz, US Army - [1], Dominio público, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=183551>



El Traspunte Teatro, año de reconocimientos

 *El Traspunte Teatro*

Agenda Atalaya y El Castillo de las Artes de Morón de la Frontera tomaron la iniciativa de crear los Premios Candil de Oro, el 30 de mayo de 2015 en el I Encuentro de la Cultura–Campiña y Sierra Sur. Fue el arranque de una firme apuesta por la cultura viva de nuestros pueblos, una apuesta que reivindica, desde la cohesión territorial y frente al centralismo de las grandes urbes, la pluralidad, la crítica y la imaginación creadora como baluartes de la cultura en resistencia: “Porque debemos formar comunidad en torno a nuestra extraordinaria cultura: del teatro a la pintura, de la música a los fogones, de la escultura a la poesía, de la danza a la novela, del flamenco a la artesanía, del pueblo al pueblo. Es nuestro deber resistir frente a quienes pretenden reducir la cultura a mercancía y despojarla de su dimensión social y pedagógica”, en opinión de la organización.

El acto tuvo lugar en el Auditorio Corbones de Puebla de Cazalla el sábado 25 de junio de 2016 a las 21:00 horas, en cuyo transcurso, el director de El Traspunte Teatro, Alfredo López, recogió el premio Candil de Oro 2016, por su trayectoria y dedicación encaminadas a la dignificación de la cultura y el teatro.

El pasado 25 de junio de 2016, El Traspunte Teatro de Olvera (Cádiz), recibió el premio Candil de Oro de las Artes Escénicas. Grupo de Teatro Aficionado dirigido por Alfredo López Peral, al que se le ha concedido el galardón, por su incansable trabajo y esfuerzo para con el Teatro Aficionado y la difusión de la cultura escénica desde el año 1998, así como por su labor y contribución al desarrollo de Olvera como una ciudad abierta y cultural, organizando el Certamen Nacional de Teatro Aficionado Villa de Olvera desde el año 2008.



Así mismo, este mismo año 2016, el Certamen Nacional de Teatro Aficionado Villa de Olvera, organizado por El Traspunte Teatro, ha sido distinguido con el Sello de Calidad Escenamateur. ESCENAMATEUR, una vez informado el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM) del Ministerio de Cultura, estableció un sello de calidad, que tiene por objeto premiar y reconocer a aquellos festivales, programaciones, certámenes o muestras de teatro amateur que mejor se adapten a las recomendaciones propuestas y alcancen el baremo necesario para ser merecedores del Sello de Calidad Escenamateur.



Años han pasado desde la fundación de El Traspunte Teatro allá por 1998, a raíz de una convocatoria realizada por un inglés, Paul James, que había recalado en nuestra localidad. Actor retirado y conocedor en profundidad del mundo teatral. En enero de 1999, en la Casa de la Cultura de Olvera, se estrena la primera obra del grupo. Cuyo nombre inicial fue *El telón*, pero que ese mismo año fue cambiado por *El Traspunte*, por motivos administrativos al registrarse como asociación cultural.

Este estreno consistió en cuatro actos, de cuatro obras de distintos autores:

- Obra I. *La gaviota*, de Anton Chéjov [Acto I], dirigida por Paul James.
- Obra II. *El sueño de una noche de verano*, de William Shakespeare [Acto V], dirigida por Alfredo López.
- Obra III. *El joven Winslow*, de Terence Rattigan [Acto I], dirigida por Paul James.
- Obra IV. *Aquí no paga nadie*, de Dario Fo [Acto I], dirigida por Alfredo López.

Tras esta representación y la marcha de Paul James, seguramente por la incompatibilidad de su compostura británica con la idiosincrasia olvereña, Alfredo López coge las riendas de la dirección del grupo de teatro. Dieciocho años después, están son algunas cifras y actividades significativas:



EL TRASPUNTE TEATRO. Trayectoria

21 obras de teatro,

con la participación de más de 36 actores, lo que indica el impacto sociocultural que se ha producido en la localidad, incluso llegando a que al menos tres actores se hayan dedicado con posterioridad al mundo del espectáculo de forma profesional.

3 espectáculos interdisciplinares

en los que se mezclaba danza, *performance*, música y teatro.

Exposiciones de artes plásticas

Otro aspecto cultural en el que se ha participado de forma activa y se sigue participando es en la organización de exposiciones de arte.

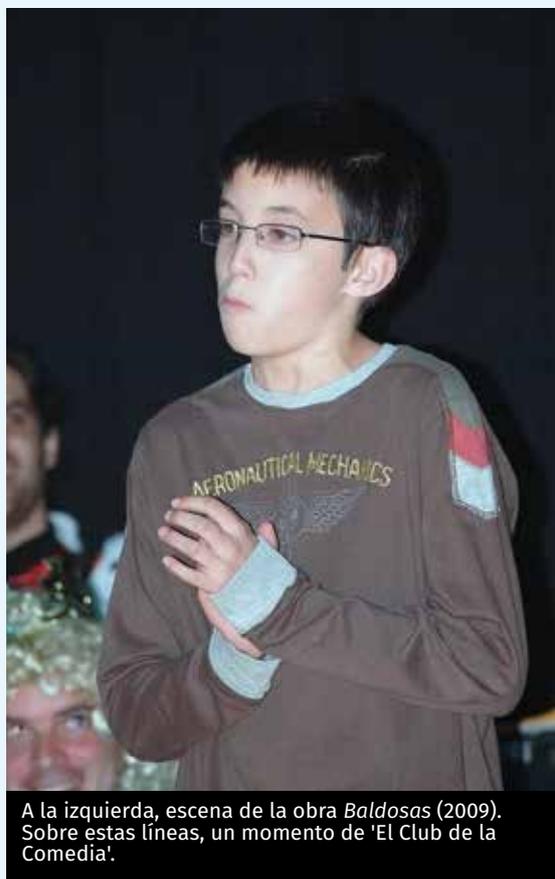
El club de la comedia

Este conocido formato se comenzó a realizar en 2001, en el pub El Pisotón. A partir de 2005 se cambia, añadiendo el acompañamiento

y actuación en directo del grupo musical Chiveca. Se deja de actuar en el citado pub para debutar con este nuevo formato en abril de 2005 en la Casa de la Cultura de Olvera y en julio de 2005 en el Museo de la Cilla de Olvera, Creando un espectáculo de gran éxito durante unos cuantos años.

Jornada Multicultural

Desde su creación en 2002 como espacio de encuentro cultural, libre e interdisciplinar, El Traspunte Teatro entró a formar parte de este proyecto, que pretendía dar a conocer las inquietudes culturales de los jóvenes de la población y de otras localidades, al pueblo de Olvera. Dentro de las actividades de estas jornadas, El Traspunte Teatro realizó obras breves y de formato normal de teatro, espectáculos interdisciplinares en los que se mezclaba danza, *performance*, música y teatro, montajes audiovisuales sobre poemas de autores locales, cuentacuentos... Esta colaboración entre El Traspunte Teatro y La Asociación La Jornada dura hasta 2011, año en el que ambas asociaciones toman caminos separados.



A la izquierda, escena de la obra *Baldosas* (2009). Sobre estas líneas, un momento de 'El Club de la Comedia'.

Certamen Nacional de Teatro Aficionado 'Villa de Olvera'

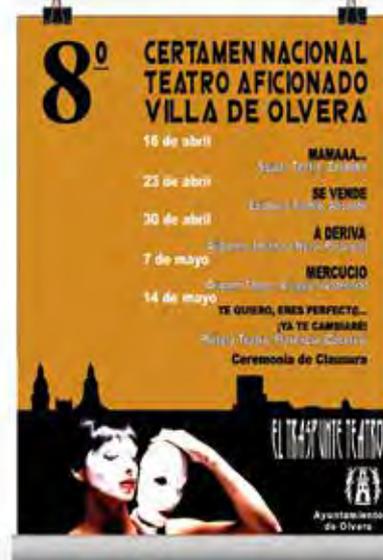
En 2009 el Traspunte Teatro en colaboración con el Ayuntamiento de Olvera organiza la primera edición de este Certamen con el objetivo de continuar con el fomento del teatro en la localidad y el apoyo a los grupos de teatro no profesionales. Nació de esta forma una de las actividades más importantes a nivel cultural de Olvera. De la cifra de 36 grupos que se presentaron en esta primera edición, se han alcanzado los 96 en posteriores convocatorias. Lo que además realiza una labor de comunicación y promoción, al dar a conocer Olvera en toda España, e incluso en Portugal, con la selección este año de una obra de un grupo de dicho país. En las ocho ediciones que se llevan realizadas en estos años se han seleccionado y traído a actuar 40 grupos, de casi toda la geografía peninsular.

8
ediciones
40
grupos
en total

Este Certamen nació con la intención de perdurar en el tiempo, como una apuesta de futuro. La buena acogida de la iniciativa por las agrupaciones teatrales amateurs y los excelentes índices de público en

las distintas representaciones de esta edición, favorecieron el apoyo a este proyecto cultural, alentando a seguir trabajando con la puesta en marcha de nuevas ediciones que han situado al Certamen en el circuito de festivales teatrales nacionales y lo han convertido en un proyecto estable en la programación cultural municipal.

El Certamen, que este año ha cumplido su octava edición, quiere llegar a todos los públicos y en su deseo de presentar y potenciar un amplio panorama de la cultura escénica pretende estar siempre atento a la formación, a la creatividad y a la innovación, enmarcadas dentro de una actividad que destaca por su carácter dinámico en continua evolución y transformación. En 2017 celebraremos la novena edición con un nuevo reconocimiento a este proyecto al obtener el Sello de Calidad Escenamateur.



Hagámonos eco, pues, de aquellas luminosas palabras del escritor argentino Juan José Saer: «La cultura no se declara, se hace. Y casi siempre en un paisaje de barbarie. El trabajo puede parecer a veces inútil y amargo, y la lucha desigual ante el poder ilimitado de lo adverso. Pero eso carece de importancia porque la creación, aún en un universo indiferente, es una especie de redención práctica en la que el agente transformador se transforma a sí mismo, aunque el mundo que ha querido cambiar siga igual. Antes que nada, la creación es alegría, pero también arma y consuelo».

Estos reconocimientos solo sirven para una cosa, darnos energías para continuar con nuestra labor, y emprender nuevos retos. ■

Olvera, valores e identidad patrimonial

David Albarrán

Lo tenía claro, el tema sobre el que versaría el trabajo de investigación que se presentaba para los siguientes nueve meses sería la realidad de aquella comarca encantada, de aquella región a la que la propaganda oficial había atribuido el flagrante nombre de Pueblos Blancos. Me había graduado en Bellas Artes, y ahora ante mí se abría una nueva etapa en la que estimé encontrar los porqués de aquel escenario de profundo contraste entre lo que había sido y lo que podía llegar a ser. Había pasado años preguntándome dónde habrían radicado las actividades que hicieron desaparecer el cariño de una ciudadanía hacia aquello de lo que era poseedora, o quizá que simplemente habían difuminado sus nexos de unión, el apego por las raíces, por la identidad. Lo sabía, era eso, ése era el tema.



Estudiaba un máster universitario que me abriría perspectivas nuevas, que me trasladaría a nuevos escenarios del conocimiento, y debía tener claros los propósitos de mi participación en él.

Comencé. Arranqué leyendo y observando, contrastando y discutiendo cuanto de tradición y patrimonio había en aquella sierra. Poco a poco aquel trabajo cuyo término había estimado para la época estival, fue absorbiendo cada parte de mí. Quise saber, y supe, cuáles habían sido los cauces por los que había circulado la gestión del patrimonio en esa comarca mágica, ¿Por qué ahora la gente negaba sus raíces? ¿Por qué ahora eso de rejas blancas, de fachadas coloristas, de marcharse en las fiestas populares?

Para entonces, los avances en la investigación hicieron que fuera concretándose y ciñéndose espacialmente. Buscaba profundizar, y eso requería puntualizar. Me acerqué así al estudio de la realidad del patrimonio, de la identidad cultural, las tradiciones y el reflejo de éstas a través de los llamados 'bienes patrimoniales'. Me ceñí a dos paradigmas diferentes: aquel cuyo nombre traspasaba fronteras, aquel que era envidiado, ejemplificado y socorrido; y aquel... aquel que verdaderamente me dolía, el desdichado, el que había sucumbido. Zahara y Olvera se alzarían en mi trabajo como aquellos entes donde las cosas habían marchado a ritmos diferentes, y donde la realidad actual distaba tanto como la Tierra y el Sol.

Tuve la virtud, el mérito, o quizá la suerte de conocer a gente diferente, de descifrar puntos de vista en la mayor parte coincidentes. Tuve la fortuna, y eso sí que es fortuna, de poder cambiar de opinión muchas veces, decenas de veces, a lo largo del proceso investigador. Unos me hablaban en términos de defensa, otros de arrepentimiento, y otros... otros apenas hablaban. Entrevisté a perfiles tan diversos como actuaciones se habían desarrollado desde épocas pretéritas en materias de patrimonio y turismo en ambas localidades. Y comprendí.

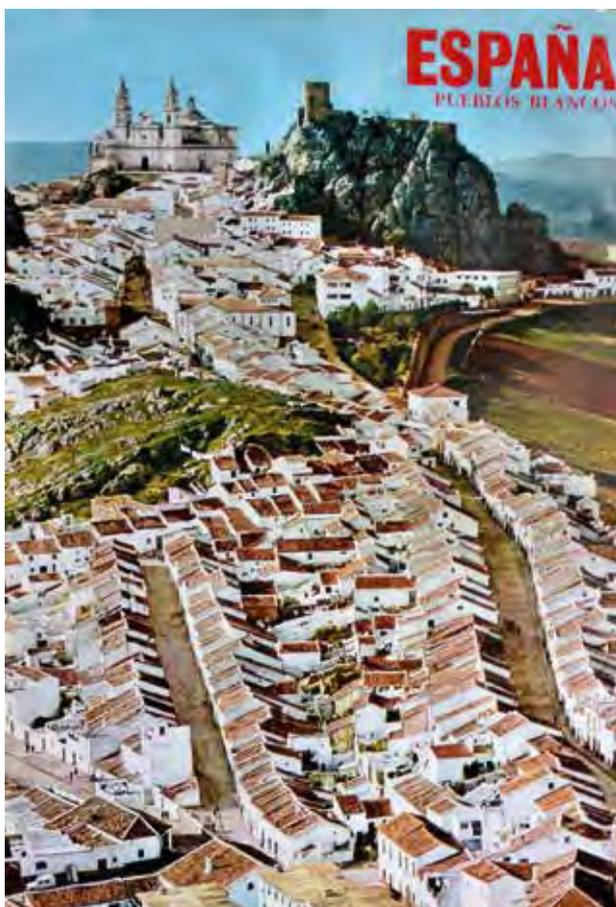
Descubrí muchos aspectos que antes despreciaba, como la mayoría de olvereños, desconocedores de logros tan importantes para nuestra comunidad que debían estar grabados a fuego en nuestros imaginarios y que, por el contrario, apenas han sido referidos en un par de libros autóctonos o escasos números de esta misma publicación. Aprendí, comparé y propuse.

A lo largo de más de cien páginas desarrollé un recorrido por las interdependencias que nuestra sociedad había creado entre patrimonio y turismo, realidades muy diferentes y que, sin embargo, han llegado a constituirse pilar fundamental de la economía de nuestro país. Quizá por la situación económica de las últimas décadas en las zonas agrarias españolas, la crisis de las actividades primarias o la excesiva confianza en el sector de los servicios, a mediados de los años noventa comenzaron a implementarse multitud de proyectos que pretendían el desarrollo territorial a través de la puesta en valor con fines turísticos del patrimonio cultural.

Zahara y Olvera se alzarían en mi trabajo como aquellos entes donde las cosas habían marchado a ritmos diferentes, y donde la realidad actual distaba tanto como la Tierra y el Sol

Olvera y Zahara, por supuesto, no serían ajenos a estos repentinos vaivenes de las políticas supramunicipales. Su rico patrimonio cultural, natural, etnológico... o la poderosa estética de su paisaje, no podían ignorar el potencial de cambio que el sector turístico podía traer para ellos. Y es que ya durante la aper-

tura turística del Estado por parte del gobierno de la dictadura, la idiosincrasia olverena cristianizó en recurso propagandístico: el uso de la cal, la arquitectura vernácula agarrada a las pendientes, el blanco caserío salpicado de patios y pozos, rejas arabescas, la interacción entre civilizaciones..., nuestra identidad sirvió de ejemplo de lo que el gobierno quería mostrar de la realidad española, un sueño exótico para los ciudadanos europeos. En 1973 la imagen de Olvera se convertiría en la imagen del Estado Español a través del cartel propagandístico anual editado por el Ministerio de Información y Turismo, presidiendo aeropuertos de todo el continente.



Así pues, durante los últimos cincuenta años fueron sucediéndose multitud de actuaciones por parte de las estructuras administrativas, la presión social (¡ay!, divina presión social) y otros sectores implicados. Actuaciones muchas veces divergentes, incluso cuando eran impulsadas por la misma entidad.

Había que atinar a comprender el funcionamiento del urbanismo, el patrimonio y el turismo, y entender la naturaleza de nuestra población.

¿Cuál era el sentido del crecimiento espacial de la localidad, por ejemplo? Hoy en día el casco urbano olvereno ocupa el doble de lo que fuera en los años cincuenta, cuando se ceñía a la actual extensión del Conjunto Histórico-Artístico. Actualmente existen alrededor de trescientas viviendas vacías en la zona delimitada bajo esta catalogación y la demografía olverena ha descendido en más de 3.000 personas en los últimos sesenta años, ¿entonces? ¿es sustentable una economía basada en la construcción inmobiliaria o es hora de valorar e implementar procesos de desarrollo basados en otras actividades?

En 1973 la imagen de Olvera se convertiría en la imagen del Estado Español a través del cartel propagandístico anual editado por el Ministerio de Información y Turismo

La localidad se ha adaptado al automóvil, primándolo sobre todas las cosas, ¿progreso o retroceso? Supongo que la respuesta es evidente. Hemos preferido que sea la zona de ensanche la que concentre el mayor número de servicios y en torno a la cual gire la vida olverena, en un desplazamiento de la ciudad hacia el Este y un arrinconamiento del casco histórico, que cada vez le constriñe más. Hemos marginado los bienes patrimoniales más emblemáticos a una zona crecientemente despojada a efectos socioculturales y estamos privando a las nuevas generaciones de la interrelación con éstos.

Los cánones tradicionales de los inmuebles residenciales han sido desplazados por una arquitectura de espacios amplios y huecos más grandes. Quizá debido a la búsqueda de una mayor calidad de vida, quizá por un mal planteamiento que ha desestimado las grandezas de nuestro folclore. Son necesarias campañas de difusión de los valores de la arquitectura vernácula y de la forma en que se puede adecuar a las necesidades actuales, deben incorporarse instrumentos para el mejor conocimiento y preservación de esta arquitectura popular.

A modo del filme *¡Bienvenido, Mister Marshall!*, ahora debemos festejar, encomiar y agasajar a estos divinos guiris, estos foráneos que han llegado para convertirse en protagonistas de la defensa del patrimonio arquitectónico de la zona. Zócalos rojos, suelos hidráulicos, ventanas de altos podios y molduras alabeadas. Grandes en su labor protectora. ¡Cuánto me hacen sonreír al descubrir sus intervenciones en nuestro patrimonio en las calles de La Villa, en Los Cantillos, calle Maestro Amado, Carmona...!



Los cánones tradicionales de los inmuebles residenciales han sido desplazados por una arquitectura de espacios amplios y huecos más grandes

Así conformé un proyecto basado en la realidad objetiva de lo que ocurría, y tanta objetividad me hacía toparme con las distintas realidades de ambos municipios. El trabajo que desarrollaba dentro de las instituciones universitarias evolucionó hasta su entrega formal como documento escrito, convirtiéndose en la excusa perfecta para iniciar un periodo posterior de investigación doctoral. Elegí al mejor guía para tal hazaña, y me aventuré. Desde octubre desarrollo un trabajo de investigación en materias patrimonial y turística en la Universidad Complutense, focalizando los estudios de caso en la sierra gaditana.



Las investigaciones municipales de Olvera y Zahara, de las que partió mi posterior trayectoria investigadora, fueron adaptadas y transformadas en artículo científico, un artículo que será publicado en la revista científica de mayor relevancia en materia turística en España. Fueron casos expuestos en congresos de Madrid, Córdoba o Sevilla. Y estarán presentes en otros muchos más.

Pero no sólo debe ser ésta una cuestión de corte teórico. Estas premisas deben servir para meditar, reflexionar sobre el papel que cada uno de nosotros desempeñamos en el reto de valorar nuestra propia identidad, una identidad colectiva que desde hace décadas se halla sumida en un desánimo general. Estudiar las vías idóneas para realzar aquello que no es que sea nuestro, sino que somos nosotros mismos, debe ser una tarea preferencial en nuestras agendas.

Quizá deban ser las vías del turismo, quizá no. Pero no deben negarse las grandes posibilidades que esta actividad ofrece, partiendo siempre de un diagnóstico efectivo y priorizando, sobre todo, el bienestar de la sociedad endógena. Así, les invito a ustedes a meditar sobre aquello que fuimos y cuánto de eso nos queda ya. Qué podemos recuperar. ■

Estas premisas deben servir para meditar, reflexionar sobre el papel que cada uno de nosotros desempeñamos en el reto de valorar nuestra propia identidad

Las murallas, la medina y la mezquita árabe

✦ *Francisco Medina Rayas*
✦ *Ana Márquez Cabeza*

Los musulmanes llegaron a la península ibérica en el siglo VIII, toman posesión de sus nuevos territorios y lo adaptan a su forma de vida, emplazando los pueblos y los castillos en los lugares más apropiados para defender sus posesiones y hacerle al enemigo el acceso difícil a las mismas.

Los musulmanes, teniendo que ubicar una defensa por estos lugares, escogen en Olvera la peña más alta que había para emplazar aquí su castillo, entre finales del siglo XI y el siglo XII, lo rodean de ocho torreones defensivos y los unen entre ellos con murallas, con alturas de hasta 10 metros.

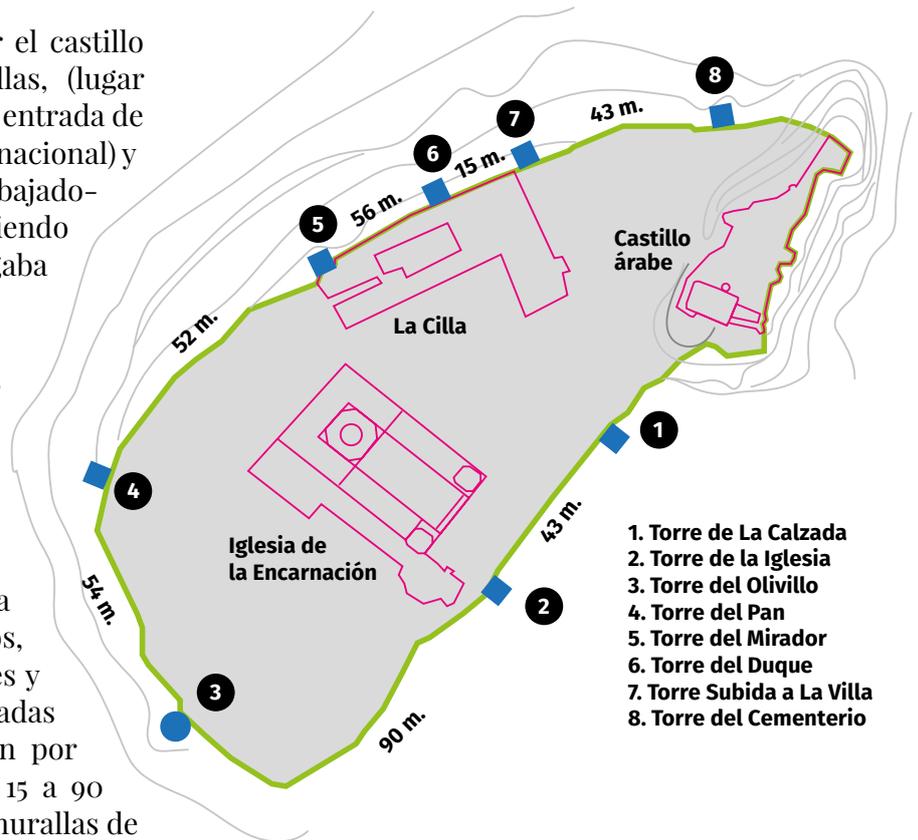


Las piedras para hacer el castillo vinieron de Las Pilillas, (lugar ubicado en la primera entrada de Olvera en la carretera nacional) y se las pasaban los trabajadores con las manos una a una, haciendo una cadena de personas que llegaba hasta el castillo.

Una vez construido el castillo, fue fortificado y defendido con torreones o cubos circulares, los cuales era construcciones hechas de piedra y argamasa y rellenas todas de lo mismo, con una anchura de entre tres y diez metros y una altura de entre siete y veinte metros, de formas cuadradas, rectangulares y también circulares. Estaban colocadas de tal forma que se diferenciaban por tramos de longitud —entre unos 15 a 90 metros— y unidos todos ellos por murallas de defensa.

Así que las murallas comenzaban en la torre número 1 llamada Torre de la Calzada, la cual es cuadrada, está separada del castillo por unos quince metros, tiene una altura de nueve y una anchura de cinco y medio con un fondo de cinco metros. Aquí nacían las murallas y circunvalaban toda la Medina para terminar en el torreón número 8 situado debajo del cementerio. Las murallas rodeaban todo el perímetro de la actual Villa, quedando dentro de las mismas; la mezquita, el castillo y la medina árabe. En el interior de la ciudadela vivían las personas más humildes y dentro del castillo aquel que tenía más rango social.

Entre el torreón número 1 y el torreón número 2 (llamado Torreón de la Iglesia) hay 43 metros de diferencia, este tiene una altura y forma similar al primero. Estos dos torreones estaban unidos por una muralla, de la cual no se conserva ningún vestigio, puesto que con el tiempo han sido destruidos. Justo en el torreón número 1 podría haber habido un corte en la muralla para dar entrada a la Medina árabe, igual que existe ahora.



- 1. Torre de La Calzada
- 2. Torre de la Iglesia
- 3. Torre del Olivillo
- 4. Torre del Pan
- 5. Torre del Mirador
- 6. Torre del Duque
- 7. Torre Subida a La Villa
- 8. Torre del Cementerio

Fuera de las murallas solo se encontraba el cementerio, situado en la calle Carnero, (carnero significa carne muerta). Haciendo el castillo, los trabajadores a veces se caían desde lo alto de las piedras y venían a caer abajo, enterrándolos en la calle Carnero. Hay que saber, que entre los que construyeron el castillo, había muchos prisioneros de guerra, así como versada mano de obra musulmana. La calle Carnero se dirige hacia la calle Portillo, primera entrada que tuvo la ciudadela. (Portillo significa entrada), estaba ubicada entre el Torreón de la Iglesia y el Torreón del Olivillo.

La entrada está en forma de zig zag y es muy estrecha, conforme se va subiendo se va poniendo más apretada, para dificultar al enemigo el ataque. Es la primera entrada que tuvo la población. Es un lugar estratégico por su altura, tiene una defensa en embudo. Los atacantes tienen que ir cerrándose cada vez más hasta llegar a un punto que solo cabe un agresor, lo que haría más fácil la defensa del lugar. Toda la ciudadela musulmana se encontraba dentro de las murallas, al igual que en los torreones anteriores, las murallas de esta zona también han desaparecido completamente.



Torre de la Calzada (nº 1).

La calle Honda es un ejemplo claro de cómo construía el musulmán, la cual es muy pendiente adaptada al terreno, y además muy estrecha. El Torreón del Olivillo (número 3) tiene una particularidad, es circular, a diferencia de los dos anteriores que eran cuadrados. Es uno de los que mejor se conservan de todos y también de los más alejados del castillo, y el que mejor defensa presenta del conjunto. Tiene una anchura de siete metros y medio, su altura es de trece metros y el que más fondo tiene de todos, once metros, se encuentra a noventa metros de diferencia de la Torre de la Iglesia.

Se ve claramente que los torreones no tenían unas medidas exactas entre unos y otros

Una vez construido el castillo, fue fortificado y defendido con torreones o cubos circulares, los cuales era construcciones hechas de piedra y argamasa y rellenas todas de lo mismo

sino que se iban adaptando a las curvas de la ciudadela musulmana y se ponían a razón de donde hicieron falta para adaptarse a la topografía del terreno.

En la calle Resolana podemos observar uno de los rincones más típicos del lugar, con subida en zig zag, casas bajas pequeñas y con recorrecos, esta calle se llama Resolana, por ser uno de los lugares donde mejor se tomaba el sol.

Entre el torreón número 3 y el torreón número 4, llamado Torre del Pan, median 54 metros de diferencia. Igual que la anterior tiene 13 metros de altura y ocho metros de fondo pero es mucho más ancha que las otras ya que alcanza los nueve metros y medio. Es la más alejada del castillo, se encuentra a doscientos metros del mismo, estaba unida por murallas al igual que las anteriores, de las cuales tampoco se conservan en esta zona ningún resto. Entre estos dos torreones también se encontraba, en la parte de arriba, la mezquita musulmana, la cual era de pequeñas proporciones, de unos ocho metros aproximadamente.

La construcción de las casas del recinto de la ciudadela nace en el periodo de los musulmanes. El musulmán construye conforme se presenta el terreno, adaptándose al mismo. Otro ejemplo claro y típico lo encontramos en la calle Mayen. Es una calle estrecha, buscando la sombra, pendiente, reúne en sí todas las características musulmanas.

Desde la Torre del Pan hasta la Torre del Mirador, número 5, nos encontramos los primeros vestigios de murallas, aunque son muy escasos. Este torreón es el más pequeño de todos, debido a que tiene una vivienda ubicada en lo alto, por lo que se cree que rompieron parte del mismo para poder adaptar la casa a la altura de la calle sin necesidad de escalones. Actualmente tiene una altura de casi seis metros, una anchura de tres y un fondo de cuatro metros. Es el de menores proporciones de todos por lo que se supone que se le quitó terreno tanto por lo alto como por los lados.



Torre del Olivillo (nº 3).

Todas las murallas que han desaparecido ocurrió después de la guerra de Napoleón, pues las piedras hacían falta para la construcción de viviendas, y entonces fueron destruyendo todas las murallas, para edificar dichos hogares.

Entre el Torreón del Mirador y la Torre del Duque (número 6), hay 56 metros de diferencia. Existe actualmente una entrada, pero no sabemos si existía en la época que narramos. Aquí ya hay vestigios reales de las murallas cuya altura es de nueve metros en este lugar. La torre del Duque se le llama así por el Duque de Osuna, ya que se cree, que este era el lugar que ocupaba cuando venía a Olvera. El torreón del Duque tiene 17 metros, siendo el más alto de todos, y el más ancho con diez metros y su fondo de ocho metros, además es el único torreón que está hueco y habitable, con sus dos respectivos respiraderos, posee una forma un poco rectangular, también es el que se conserva mejor de todos los torreones. Las paredes interiores tienen un grosor de 1,70 metros, y es el más visitado en los tiempos modernos por estar dentro de La Cilla, además ostenta en su interior una muestra del pedestal romano que apareció en Lívar, con la inscripción de Trajano.

Desde el Torreón del Duque hasta el torreón número 7, llamado de la Subida de La Villa, hay 15 metros de diferencia. Vemos una muralla compacta y sin apenas deterioro. Así nos podemos imaginar perfectamente como estaban el resto de las murallas que faltan en la parte Sur. Este torreón está muy deteriorado solo tiene cuatro metros de ancho y cinco de altura, por lo que se cree que tampoco está completo y que le quitaron parte de las piedras que poseía.

El torreón de la Subida de La Villa está unido al último eslabón de defensa: el Torreón del cementerio que es el número 8, el cual se encuentra a 43 metros de distancia del anterior. Este último está unido ya al castillo para cerrar la defensa del lugar estratégicamente. Tiene una altura de 12 metros, un fondo de seis metros y medio y una anchura de cuatro metros aproximadamente. La calle Cilla, lleva este nombre por estar adosada a La Cilla. Es una calle también muy característica musulmana porque no tiene salida y es muy privada, cosa que le gustaba también mucho a los musulmanes.

La anchura de la ciudadela de la parte Sur a la parte Norte es de 80 metros y la longitud del castillo hasta el último torreón de defensa es de doscientos metros. La ciudadela musulmana poseía unos 16.000 metros cuadrados. Todo este conjunto era dirigido por un capitán o alcalde. El cuál era el encargado de hacer y deshacer, de matar y perdonar y de rendir la plaza si hacía falta.

La Villa ha conservado su nombre después de 689 años desde la conquista de Alfonso XI, que así fue como la nombra en sus escritos el rey "la Villa de Olvera". Todavía conserva parte de la fisonomía musulmana, entre esas características, están las calles estrechas, los rincones, las calles sin salida, las pendientes, la adaptación de las viviendas al terreno. Los patios y por último el nombre. Tenemos en este barrio un bastión muy significativo de la historia de Olvera, que evoca unos tiempos de conquista y un recuerdo de lo que fue Wubira. ■

C.B. Olvera

Balance de temporada

Club de Baloncesto Olvera

El resumen de la actividad baloncestística en Olvera 2015-2016, puede y debe calificarse como bueno. Los equipos seniors del C.B. Olvera, han competido en la liga comarcal de la Sierra de Cádiz con suerte dispar.

ELa liga ha estado compuesta por siete equipos: Arcos, Algodonales, Puerto Serrano, Montellano, EL Bosque, Olvera A y Olvera B. Desde el primero al último clasificado, los equipos han tenido que pelear cada partido para conseguir la victoria. A diferencia

de la temporada anterior, la igualdad ha sido la tónica durante la competición, convirtiéndola en competitiva y atractiva para jugadores y espectadores.

Senior A

El senior A ha renovado el segundo puesto frente al equipo de El Bosque. El rendimiento de la plantilla ha sido bueno, teniendo en cuenta los avatares propios de una temporada en la que surgen lesiones y compromisos personales que hacen difícil contar con el cien por cien del equipo. Como ya se ha apuntado, la fase regular ha sido más 'irregular' en cuanto al balance de



partidos perdidos-ganados respecto a la temporada anterior. El equipo acabó segundo de dicha fase y se enfrentó en los play-off al título a Arcos, tercer clasificado. Como no podía ser de otra manera, la igualdad reinó en la semifinal; ganando Olvera el primer partido por 7 puntos y perdiendo el segundo por 4, pudo acceder a la gran final contra el otro clasificado, El Bosque. La final se jugó en la localidad de El Bosque, acompañando al equipo de Olvera un grupo de aficionados que animaron en todo momento. Fue una final competida y emocionante, hasta que faltando 5 minutos para el final del partido, el equipo local rompió el encuentro con varias acciones acertadas. EL Bosque ha sido un justo vencedor y el C.B. Olvera un digno finalista.

El equipo Senior A ha renovado el segundo puesto de la liga frente al equipo de El Bosque ante el que cayó en una final competida y emocionante

Senior B

En cuanto al senior B, debemos señalar que ha ido mejorando su nivel de juego a medida que avanzaba la competición. Teniendo en cuenta la idiosincrasia del equipo, cada partido que ha podido competir con rivales más fuertes, ha demostrado carácter y madurez en el juego. Dada la igualdad de esta liga, no ha estado tan lejos de los puestos de *play-off* al título. Como ya hemos apuntado en anteriores artículos, el equipo nació con intención de seguir formando a los jugadores que aterrizan de la categoría juvenil; de hecho, el Senior A, se alimenta de esa cantera que es la que asegura la continuidad del club a corto y medio plazo.

Escuela Municipal

Con respecto a la Escuela Municipal de Baloncesto, señalar que contamos con 6 equipos repartidos en las siguientes categorías:

ESCUELA MUNICIPAL DE BALONCESTO

BENJAMÍN MIXTO (8/10 años)

ALEVÍN MIXTO (10/12 AÑOS)

INFANTIL MASCULINO (12/14 años)

INFANTIL FEMENINO (12/14 años)

CADETE MASCULINO (14/16 años)

JUVENIL MASCULINO (16/18 años)

La Escuela sigue participando en el programa de la Diputación de Cádiz, *Baloncesto en la Sierra*, conjuntamente con 8 pueblos de la comarca. La intención del programa es fomentar la práctica deportiva en la zona de Sierra.

Destacar el buen papel del equipo juvenil campeón de su categoría, el segundo puesto del infantil femenino y el primero del infantil masculino, al igual que el magnífico ambiente reinante en cada convivencia.

Tomando al baloncesto como excusa, los alumnos de la escuela deportiva, han interactuado con niños y niñas de diferentes poblaciones compartiendo vivencias enriquecedoras.

Esperemos seguir contando con el apoyo de Diputación y de los ayuntamientos, para disfrutar de este deporte y, sobre todo, fomentar valores positivos, que en los tiempos que corren, nos hacen cada vez más falta. ■

La Escuela Municipal de Baloncesto sigue participando en el programa de la Diputación de Cádiz 'Baloncesto en la Sierra' junto con 8 pueblos más de la comarca



Isabel Álvarez Albarrán

Creo que en nuestra Revista de Feria tenemos que dejar constancia de un hecho objetivo, muy lleno de significado. Olvera, como comunidad cristiana, ha vivido este año un acontecimiento que la ha llenado de plenitud y felicidad, las Misiones Parroquiales. Ha tocado en el corazón a mucha gente, incluso a aquella que no se sentía muy cercana a la Iglesia, y ha dejado en muchas personas un recuerdo inolvidable y una renovación dinámica de la Fe unida a un deseo de un mundo más fraterno. Estas Misiones se enmarcan dentro de una serie de actividades organizadas para Olvera con motivo del Año Jubilar por cumplirse el 50 aniversario de la Coronación Pontificia y Canónica de la Virgen de los Reme-

La ilusión hecha júbilo y realidad: misiones parroquiales

dios. También, de modo simbólico y real, este año se ha coronado a San José como Patrón de Olvera.

Por todo ello se ha contado en nuestra Parroquia con todo un equipo misional formado por tres misioneros paúles, Fabriciano, José Luis y Manuel, uno pasionista, Gerardo, y cuatro religiosas, Sor Teresa, Sor Isabel, Sor Trinidad, Sor Antonia, Hijas de la Caridad, galardonadas recientemente, con el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia, por la gran labor social que realizan en los sectores más desfavorecidos de la sociedad, labor que también llevan a cabo las otras congregaciones presentes aquí, la de San Vicente de Paúl y la Congregación Pasionista. En definitiva, nos visitó un gran conjunto de gente maravillosa. Estuvieron con nosotros desde el 16 de abril hasta el 1 de mayo. El coordinador de este equipo misional ha sido José Luis Castillo, misionero Paúl y una persona muy generosa y entregada a los demás. Visitó durante las dos semanas de la misión el IES Zaframagón y allí le pedí que hiciera una presentación para que lo conocáis mejor. Tal vez ahí encontremos la clave de el porqué de esa alegría que siembra continuamente con

Las misiones han estado llenas de momentos muy significativos y la participación final en la misa de clausura fue de más de mil personas

su mirada, con sus palabras, con su empatía y cercanía a todos. Este misionero ha cautivado a todo el alumnado con su dinamismo comunicativo, con su ternura para hacer visible el Evangelio en el mundo de hoy, dando respuestas coherentes para encontrar un sentido a la vida, pleno, lleno de valores que hagan felices, responsables, comprometidos a los jóvenes de hoy, que, a veces, se mueven en ambientes inseguros, fríos, demasiado pragmáticos y faltos de comprensión y acogida. Destacamos lo más relevante de su trayectoria vocacional:

“Nací en Andújar, pero de pequeño nos fuimos a Linares por trabajo de mi padre y allí me crié hasta los 19 años que fue cuando entré en el seminario. Un año en Ávila y los seis años de teología en Burgos. Ahora mismo estoy destinado en la Párrroquia de S. Vicente de Paúl, en el barrio de Carabanchel, en Madrid, aunque mi destino principal es el de ser coordinador del equipo de misiones llamado EMVE (Equipo Misionero Vicenciano de Evangelización). Además, me muevo con la pastoral juvenil, sobre todo, con JMV (Juventudes Marianas Vicencianas), y con la pastoral educativa, sobre todo en los equipos educativos vicencianos. También he realizado labores sociales y evangelizadoras importantes en muchos países, entre otros, Honduras, Bolivia, República Dominicana, Alemania...”

Su valoración de la misión y del encuentro con la gente de Olvera ha sido muy positiva, definida como una experiencia intensa que le ha llegado al corazón y le ha dejado huellas muy entrañables. Los frutos de la Misión están también aquí, madurando, para ser alimento y esperanza en nuestro pueblo, para que ese Jesús,

vivo y presente, nos haga más felices y más hermanos. Y para seguir derramando ese cariño y esa ilusión que hemos recibido a raudales esos días.

Decir, por último, que las misiones han estado llena de momentos muy significativos y la participación final en la misa de clausura fue de más de mil personas. Ha habido de todo: el rezo de un Rosario inicial, en peregrinación al Santuario de la Virgen de los Remedios, asambleas familiares para vivir la fe como iglesia doméstica, celebraciones religiosas diversas en varios centros misionales esparcidos por el pueblo, encuentros con distintos grupos de la iglesia para reflexionar sobre temas importantes de la fe cristiana y ser testigos en el mundo de hoy, convivencias con los jóvenes, un concierto precioso del grupo de música cristiana IXCÍS, etc...

También el Vicario de Pastoral participó en la misa inicial de envío y el Señor Obispo de nuestra Diócesis concelebró en la misa de clausura, cargada de símbolos y de emociones. Esta misa, el 1 de mayo, también vivió la alegría de coronar a nuestro humilde y grandioso Patrón San José, al que le rendimos nuestro cariño y devoción, igual que a nuestra Madre Bendita Ntra Sra de los Remedios. ■



Hermanidad de Ntro. Padre Jesús Nazareno y Ntra. Sra. de los Dolores

Olvera (Cádiz)



Javier Vargas Bocanegra



Talla de Cristo

La primitiva imagen de Jesús Nazareno era una magnífica talla que desfilaba la madrugada del Viernes Santo y que fue pasto de las llamas en Julio de 1936, cerrando así un periodo que comenzaba a mediados del siglo XVIII. En 1941 D. Felipe Acedo Colunga dona la actual imagen de Jesús.

En 1992 se restaura la imagen que era de candelero y se le dota de cuerpo y unas manos acordes con la nueva estructura humana; en cambio a la cabeza se le realiza una limpieza y se deja igual, debido a su inmenso valor artístico. En 1993, se trae un paso de segunda mano de Málaga, comprado a la Hermandad 'Del Calvario y María Santísima del Rocío'



flanqueado por los bustos de la Inmaculada Concepción, San Francisco de Asís (ambos en relieve) y cuatro faroles que lucen en su dorado paso, realzando aún más, la belleza de esta magnífica talla de Cristo que no tiene parangón.

En 2012, se le regala una túnica parcialmente lisa burdeos con bordado en las empuñaduras similar a la de 2016 (ésta en color morado), pasando de un estilo más arcaico y recargado a uno más elegante y sofisticado.



El Cirineo

Obra del imaginero de Villanueva del Ariscal (Sevilla), D. Francisco Limón Parra, que también realizó el cuerpo de Jesús; es una talla de madera de cedro real para vestir, que salió por primera vez el año 2012 con un monte de iris morados —rompiendo la tradición del monte de claveles rojo—, incorporado en el trono de Jesús, convirtiéndose así en un paso de misterio. El Cirineo nos aporta una valiosa lección: “Ayuda y déjate ayudar”.



Imagen de Ntra. Sra. de los Dolores

La primera imagen de la Virgen de los Dolores fue quemada en julio de 1936 durante la Guerra Civil. La segunda, adquirida cuarenta años después (en 1978), tuvo similar suerte incendiándose de forma accidental por una vela que quedó encendida. Corría el año 1988. En dicho año se le encargó al escultor y maestro de bellas artes de Sevilla D. Manuel Miñarro López,

Imagen de Ntra. Sra. de los Dolores.





Estación penitencial.

una nueva imagen de la Virgen de los Dolores. Esta hermosa 'rosa pálida' acompañó a Jesús Nazareno en 1989 y lo continuaría haciendo hasta la actualidad, estrenando dicho año un trono de palio de los Hnos. Angulo de Lucena (Córdoba) autores también de la diadema, que fue sustituida en el año 2010 por una corona que tuvo que ser reajustada por las grandes dimensiones de la misma a la pequeña cabeza de la Virgen.

Su hermoso manto grana (D. Manuel Jiménez Friaza), se combina con tres sayas (blanca, grana y azul marino) y su palio luce bordada una imagen de Ntra. Sra. de los Remedios rematado con una original candelería de cola de faroles.

Estación penitencial

A las 6 de la madrugada del Jueves Santo, la cruz de guía está en la puerta de la Iglesia Mayor, en calle Calzada empiezan a despuntar las primeras luces del día, en Maestro Amado desciende una hilera de velas encendidas y se deja sentir el canto de las golondrinas, entrando en calle Pulido, más estrecha. La emoción está servida. Continuando por Pilar, hasta llegar a Vereda Ancha, donde entre naranjos deja una postales muy hermosas; Plaza de la Concordia, ésta a rebosar, y en calle Calvario se producen las primeras saetas. El calor empieza a apretar y la hermandad asciende entre balcones engalanados por las vías Victoria y Llana, la trasera del paso del Cristo reluce como el sol, acompañada por una marea de fieles, para volver a descender por la tortuosa calle Pico.

Casa Hermandad, no cabe un alfiler. El tañer incesante de la campana anuncia la llegada de sus titulares, saetas de despedida, pétalos de flores y un Padrenuestro, para terminar con la esperanza de volver a reunirnos en el mismo lugar el año próximo. ■

Agradecimientos a José Manuel Cruces, al Centro Guadalinfo de la localidad, a la Hermandad de Ntro. Padre Jesús Nazareno y Ntra. Sra. de los Dolores por ser fuente de mi inspiración desde muy pequeño.



Quisiera ser un jilguero

Javier Vargas Bocanegra

Quisiera ser un jilguero
 para cantarte en el madero
 y endulzarte la agonía
 con mis cantos verdaderos.
 Teñida de Sangre mi frente
 siempre te llevo en mi mente;
 morado cardo del campo
 corona de espinas hirientes,
 no te olvido Nazareno,
 ¡te amaré hasta mi muerte!
 Hoy durante mi vuelo
 tu cruz te vi cargando,
 cuanto martirio y tormento
 ¡el hombre te está procurando!
 Detrás va el Cirineo
 al hijo de Dios ayudando,
 Jueves Santo es mi deseo
 en la Madrugada yo canto.
 Enlutadas golondrinas
 cantan por las esquinas de Olvera
 quisieran ser las primeras
 en quitarte tus espinas.
 Roja pasión mi cabeza
 son mis alas doradas
 blanco radiante mi pecho
 tengo el alma morada.
 Ave humilde yo soy,
 de semillas me alimento
 por eso te pido Señor
 no me quites mi sustento.
 Al llegar la primavera
 su copla entona el ruiseñor
 y el jilguero murmulla
 ¡para expresar su dolor!
 De todas las aves del campo
 el jilguero es la más buena,

le recita al Nazareno
 para aliviarle su pena.
 Amarilla madrugada
 como las alas del jilguero,
 hoy Jesús Nazareno
 sabrás cuanto te quiero,
 haré un gran sacrificio
 para soltarte del madero,
 mis sienes quedaran manchadas
 eres Cristo verdadero.
 Tu madre la Inmaculada
 entre naranjos camina,
 ya no se oye al jilguero
 ¡ya calló la golondrina!
 Surca los cielos jilguero,
 de María la dolorosa
 la más perfumada rosa,
 en su pecho clavado un puñal,
 en su alma un agujero,
 vuela alto jilguero,
 es la mujer más hermosa
 ¡esta será la señal!
 Dile lo que quisiste
 ayudar al Nazareno,
 el pajarillo está triste
 ¡no pudo ayudar al más bueno!
 Corazón rebelde, alas rotas
 a mi me cortaron el vuelo,
 derramar no quiero una gota
 de lágrimas en el suelo.
 Vuela libre por el aire
 ya se despide el jilguero
 de Jesús y de su madre,
 de Jesús el Nazareno.
 Quisiera ser un jilguero
 para sacarte los clavos
 que te unen al madero.

“Mira si es bueno el jilguero
 y tiene buen corazón,
 que lo tienen prisionero
 y le brinda su canción
 a su propio carcelero.”

¿Sabía usted que...?

✍ José Herrera Calderón



De una cornada

... el primer hombre que se enterró en el Cementerio Municipal en el año 1902, año de su inauguración fue muerto por una cornada? La cornada se la propinó no un toro, sino un carnero. En aquella época había una gran afición a las peleas de carneros.

Olverita

... *Olverita* era el nombre de un bandolero que formó parte de una famosa partida del bandolerismo andaluz?

Comandante Castejón

... en Olvera ha habido una calle por más de 30 años con el nombre del abuelo del actual Secretario General del PSOE? Me refiero a la calle Comandante Castejón. Actualmente calle Azuaga.

Generalísimo Franco

... en plena Guerra Civil se le cambió el nombre a la entonces calle General Franco por el de Generalísimo Franco?

Callejón de los gitanos

... no existe en Olvera ninguna calle llamada Callejón de los gitanos?



Los párpados de la Virgen

... los párpados de la Virgen de los Remedios son de pelo de malta?



Peñón de la Coroneta

...el monumento al Sagrado Corazón de Jesús se instaló en la época del General Primo de Rivera y que el nombre del Peñón de la Alameda era Peñón de la Coroneta?

Bastianillo

... el ordenanza del General Primo de Rivera, el señor Raya, alias *Bastianillo*, del que ya hablamos en una Revista de Feria de Olvera; era famoso en el ejército por las *sopas pegás* que le cocinaba al dictador?



Chibanga

... uno de los caprichos de un alcalde de la dictadura fue traer a torear a Olvera a Ricardo Chibanga *El Africano*, un torero negro de la 5ª provincia (hoy Guinea Ecuatorial)? Yo, que estaba presente, aprecié como su piel se volvía lechosa ante el astado.



Capitán Francisco Bocanegra

... José Napoleón, rey de España y de las Indias por la gracia de Dios y de la Constitución y, en su nombre, el mariscal Soult, duque de Dalmacia; nombra provisionalmente capitán de esta villa y su comarca a D. Francisco Bocanegra con sueldo de 1.200 reales al mes y 300 de gratificaciones con cargo a los fondos de los Propios (Ayuntamiento)?



Casas-cuna

... sobre la primera década del siglo XX, había en Olvera varias casas-cuna, también llamadas tornos; lugares donde eran depositados los niños recién nacidos que eran rechazados por sus padres (expósitos)? Estos tornos estaban situados en las calles Gastor, Cervantes y Pico. Cosa curiosa: los tornos no estaban regentados por monjas sino por mujeres pagadas por el Ayuntamiento.



Los Alcornocales

... en el siguiente texto: «... volvimos a montar en nuestros caballos y proseguimos nuestro viaje a Olvera. A algunas millas de distancia de este pueblo pasamos por unos de los grandes bosques de encinas que abundan en muchos lugares de España. Estos bosques son muy hermosos en el verano: flores silvestres de todas clases, arrayanes, madrelebas, citisos y otras muchas plantas crecen con la mayor profusión y sirven de bellos adornos a un lugar doblemente delicioso por la fresca sombra que sucede a la luz cegadora y al calor extremado de las desoladas llanuras. [...] En estos bosques abundan los jabalíes, corzos y algunos lobos. También hay pájaros de todas clases y halcones, milanos, buitres, cigüeñas, grullas y avutardas. La caza, especialmente los conejos, es tan abundante en estas montañas que muchas gentes viven de ella y, aunque el número de perros y hurones probablemente excede en cada pueblo al número de casas, se oyen muchas quejas de los daños que todos los años producen en las cosechas.»

Blanco White en sus *Cartas de*

España se refiere a Los Alcornocales, que es por donde pasaba el Camino Real? El viaje a Olvera lo realizó sobre el año 1850.



La Cañada

... la Cañada es un camino ganadero de 75 metros de ancho? Otros caminos ganaderos que enlazan con las cañadas son: cordel, veredas, coladas, ramales etc.



Piropo flamenco

... el gran cantaor flamenco El Perro de Paterna tiene una preciosa serrana que ensalza a la Virgen de los Remedios y a la mujer olvereña y cuya letra dice algo así?
... Por la Sierra de Olvera voy recordando, voy recordando; unos ojitos verdes que vi llorando, que vi llorando Remedios era mi olvereña bonita, mi olvereña bonita...

El toro vuelve a casa

✍ Francisco Trujillo Sánchez (Los Patios)

Dedicado a la memoria de José Trujillo Díaz, jornalero, agricultor y concejal del Ayuntamiento de Olvera (año 1926-1928)

Con superior permiso del tiempo, y si la autoridad no lo impide... perdón, creo no era así. Con superior permiso de la autoridad y si el tiempo no lo impide, ahora si, se celebrarán varios acontecimientos taurinos figurando el nombre de Olvera en cabeza de cartel. Ya era hora, parecía imposible que se volviera a ver esto después de varios años, concretamente ocho largos años donde ha habido que emigrar a ciudades y pueblos cercanos para poder calmar y saciar este bendito gusanillo del toreo, que te quema y te corroe por dentro hasta que no ves, un pase de pecho, un natural y un animal bravo bajando la cara por su bravura. Este año se devuelve al pueblo ese pellizco taurino que siempre ha tenido y que retorna a Olvera ese prestigio como la feria taurina



más importante de esta comarca, ganada a pulso durante muchos años donde se han codeado los mejores diestros del momento y se han hecho las mejores faenas que se han derramado en la Sierra y han quedado grabadas en la retina y en la memoria de quien las ha visto. Ojalá algún día, un chico/una chica sintiera la llamada del toreo y paseara el nombre de nuestro pueblo por todos los rincones del mundo, sería la guinda que corona el pastel.

Por desgracia nuestros padres se suelen ir antes que nosotros, la pareja va y viene, los amigos —como decía mi bisabuelo, un segador curtido en los llanos de Carmona (Sevilla)— el mejor es la cartera, esa nunca te falla, por lo tanto, lo único que vas a tener siempre es tu afición, aquella que siempre tienes presente y te hace moverte.

A un cofrade le mueve la Semana Santa, a un chirigotero su carnaval, y otros hemos sido agraciados con la pasión del toreo, donde todo es puro, todo es virgen, nada está creado, ni pensado, se hace todo en segundos, tanto la faena como la cornada, tanto la gloria como la tragedia se hace el arte de verdad y se muere de verdad.

Este año se devuelve al pueblo ese pellizco taurino que siempre ha tenido y que retorna a Olvera ese prestigio como la feria taurina más importante de esta comarca, ganada a pulso durante muchos años donde se han codeado los mejores diestros del momento



Corrida de toros en la Feria de San Agustín de Olvera 2004.

Ha sido, es y será inspiración de poetas, escritores, escultores y pintores. Aquellos a los que admiramos y reconocemos y que todavía en el siglo XXI donde existe la democracia, algunos se empeñan en prohibir y si algo no debe hacerse es eso, *prohibido prohibir*. Ya no se vive con el *tito Paco* ahora está el respeto y la libertad por encima de todo y nadie debe decirle a nadie como sentir, quitarle su libertad, su vía de escape, su tiempo, su pasión y respetar los gustos de cada uno, según la Constitución Española (art. 46) «*Los poderes públicos garantizarán la conservación y promoverán el enriquecimiento del patrimonio histórico cultural y artístico de los pueblos de España...*». Hay tantas cosas a nuestro alrededor que se deberían quitar y no se hace, pero los taurinos respetan y quieren obtener lo mismo. Los toros no hace falta que nadie los quite, se quitan por sí solos, ahí están las taquillas y las plazas abiertas de par en par, mientras el público asista a ellas, ahí estarán y cuando no acudan, desaparecerán, junto con todo lo que el toro mueve, miles de puestos de trabajo, una tradición y un sentimiento arraigado al pueblo. ■

FUENTE: Archivo Público Municipal de Olvera y Constitución Española de 1978

Buenos hombres y mujeres, que siempre los hubo (II)

✍ José Medina Cabeza ✍ Ana Márquez Cabeza

A todas aquellas mujeres y hombres que nos criaron con cariño, generosidad, con desprendimiento, nos dieron y nos allanaron el camino para conseguir, todo aquello que ellas y ellos nunca tuvieron. Espero y deseo que sepamos reconocerles y agradecerles los innumerables sacrificios y que le paguemos con la misma moneda. Qué así sea.

Habían pasado por el pilar para eliminar, con el agua, un poco, las señales de su vagabundeo, que aún se podían ver en sus cuerpos y que más tarde sus madres se las harían pagar, con unas reprimendas acompañadas de unos 'cariñosos' pellizcos, coscorriones,... ¡bueno, pero era el pago por la libertad!

Cansados de deambular por los muladares, (a la búsqueda de toleros y platiellos), por los rastrojos de los alrededores (a la caza de cigarrones para el mochuelo que tenían a medias Juarino y Joseíto y recoger algunos soplacanutos, corregüela... para los conejos), por la huerta de Juarino (donde comíamos alguna manzana y arrojábamos piedras a los



pajaritos con el tirador,...), por la Carbonilla (juego a la pelota)... Allí estaban, como otras muchas tardes, cuando el tiempo lo permitía: echados, satisfechos, sobre la albarrailla, Juarrino, Pedrito y Joseíto.

Desde su atalaya privilegiada, mientras hacían un alto en el camino y descansaban; charlaban del resultado de sus inocentes correrías (se les había acercado, curiosos, Cristobilla y Antoñillo): de los toleros que habían encontrado, los platillos, lo rica que estaba la manzana, los goles que habían metido y las patadas dadas y recibidas; y, veían pasar la tarde. Los ojos y la nariz se les llenaban de sus gentes, de sus casas, de sus animales, de sus colores, de sus olores: la calle era un personaje más, mezcla de todos sus personajes.

Tenían bajo control lo que sucedía a lo largo y ancho de la calle hasta el Llano del Pilar: los más pequeños que jugaban con los platillos al hoyito, las niñas que saltaban a la comba, charlaban en pequeños grupos, jugaban al pañuelo,...; las madres, abuelas y hermanas mayores, que sentadas en humildes sillas bajas de anea, en las puertas, cosían, mientras charlaban y se aliviaban del día de intenso trabajo, otras salían de la tienda de la Cocherita o de Antonio Medina e Isabela, con los pocos 'mandaos', para la comida de la noche y sobre todo del día siguiente, para la taleguilla, si había suerte; los abuelos, con la piel del rostro curtida y las manos resquebrajadas por los largos y duros años de trabajo bajo el sol y las lluvias en el campo y de penalidades pasadas, miraban (¡Ay! cómo lloran y lloran//¡ay! ¡ay! cómo están llorando!); algunos hacían cordeles.

Desde el Llano del Pilar, llegaban: Allí enfrente 'jumea'; lo tienes 'indica',... las risas, las voces de enfado... Eran los muchachos mayores que jugaban al potreo, a la 'piola', al hoyito con perras gordas...

Ana y Remedios volvían de encalar en otras casas más pudientes, de la calle Llana, de las calles de arriba, de las calles de los ri-

Ana y Remedios volvían de encalar en otras casas más pudientes, de la calle Llana, de las calles de arriba, de las calles de los ricos

cos. Todavía los años no le habían robado su porte de mujeres jóvenes y fuertes, sus risas escandalosas, ni sus ganas de vivir, a pesar que sabían, la tarea inmensa que le esperaba en la casa: preparar la casa, los niños (3, 4 ó 5), los abuelos, la cena... Y después de la cena, casi siempre, quedaban varias horas de trabajo: lavar las pobres y escasas ropas, preparar la comida para el día siguiente... En fin, lo de siempre, aunque también siempre diferente.

—¡Iyo, un perro! Le damos algún 'cabreíllo' —se acercaba la hora de la vuelta del campo—. El perro pasaba lo más alejado posible de donde estaban los niños. Lo siguieron con la mirada.

—Hoy vas a tener suerte, perruno. Estamos cansados —Sonreían porque tenía que pasar por la puerta del Zapatero—. El chucho pasó a la otra acera y miraba de reojo la zapatería, solispado, la cabeza ladeada, oreja tiesa y el rabo entre las piernas, temiéndose lo peor, esperando ver aparecer volando un zapato. Conocía el paño.

Pasada la altura de la casa: —'Pasó el peligro' —Respiró tranquilo—. Rabo tieso y andares fuertes y seguro.

¡Zas! El zapato en el trasero. ¡Ayyayayyyay!... Desde fuera del campo de tiro se volvió. Vio al lanzador en el umbral con sonrisa picarona de satisfacción, observando la huida y esperando la próxima.

—¡Guau, Guau, ¡Algún día lo conseguiré. Graciosillo!

Juan guiñó un ojo (Gracias a la vida que me ha dado tanto // Me ha dado la risa y me ha dado el llanto, // Así yo distingo dicha de quebranto // Los dos materiales que forman mi canto // Y el canto de ustedes que es el mismo canto // Y el canto de todos que es mi propio canto.) a los niños que se mondaban de risa y lo miraban entusiasmados. Recogió el zapato. Volvió a la silla y a su banqueta y a sus zapatos y... a sus sueños.

- 'Yyo', vámonos que ya es tarde.

Marcharon cada uno a su casa. Joseíto atravesó la tienda, el pasillo, hasta el antiguo pajar, convertido en comedor, y en esos momentos, era la hora de los discos dedicados, 'salón de música' y de 'baile'. Su madre estaba reunida, alrededor de la gran radio, (La radio se encontraba en una repisa historriada, con moldura en los lados y un tapete de croché, como un santo, al que se adoraba ¡lo ha dicho la radio! Y eso iba a misa. Era

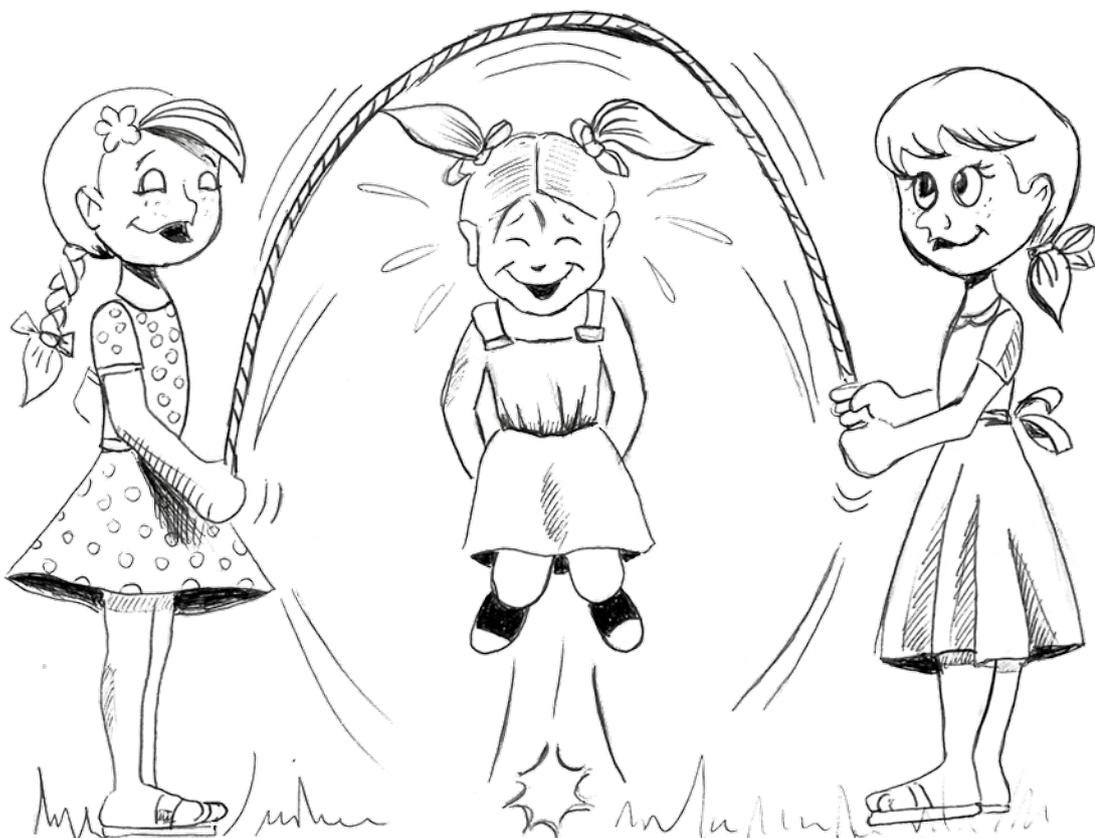
una caja grande con rejilla, con dos grandes botones, que movían las varitas que indicaban en la pantalla las emisoras y el volumen; y unos teclados como los de los pianos. Alguna vez anidó alguna ratona dentro (y se fastidiaron los cables) con sus amigas veinteañeras (después de un día, como todos, de trabajo y trabajo), bastante de ellas estaban solteras todavía, aunque con compromisos, escuchando discos dedicados.

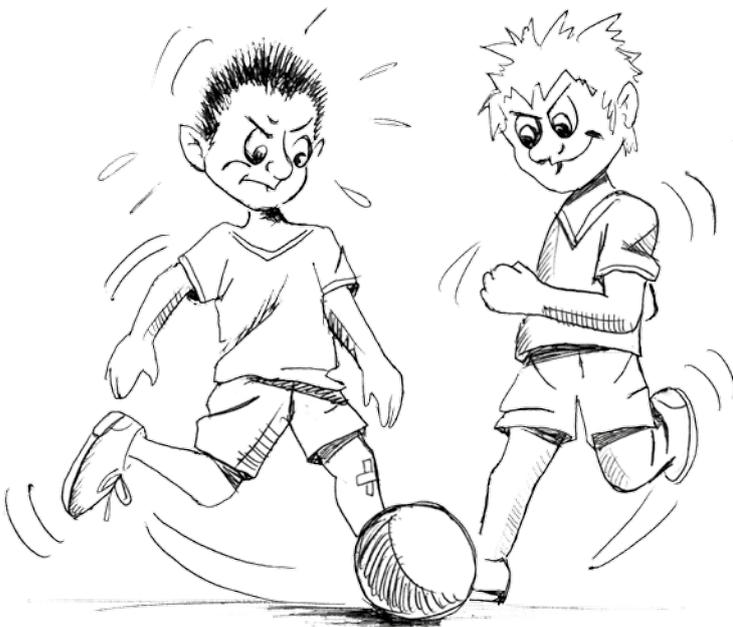
—Atención queridas oyentes, a continuación escucharán la canción dedicada a Pepita de Olvera, a...

—¡Bien!, ¡Requetebién! Esa eres tú, —y todas la miraban ilusionadas—.

—Chis, chis —acompañaba la orden con el dedo en los labios, volviéndose a las amigas—.

—...de quién ella bien sabe, para que no lo olvide y que sepa que él no la olvida.





Dos gardenias para ti con ellas quiero decir te quiero, te adoro, mi vida...

—Esa es para ti, qué bien, anda, anda que calladita te lo tenía —jugaban un poco a enfadarla—.

E incluso se echaban sus pasitos. Todo un espectáculo. Hasta que:

—Pegando en la puerta del antiguo pajar-Isabela, Isabela...

'Pesao', malasombra, siempre igual... —empujaban a Juan hasta el pasillo—.

—Hombre, pero si yo venía a arreglar la bombilla...

—La bombilla. Que bombilla ni niño muerto, que te vayas y nos dejes oír la radio, hombre, ya...

—Mira que le he dicho a Antonio que no lo dejara entrar. Se habrá 'colao' por detrás.

Era como podemos imaginar nuestro querido Zapatero. ■

NOTAS

1. Las emisoras, que se oían, eran la de Morón, Ronda y la parroquial de Olvera.

2. Las madres, menos aún, los padres, los abuelos, no veían, ni se lo planteaban, como obligación entretener a sus hijos e hijas; bastante tenían con alimentarlos y vestirlos. Los niños y niñas, cuando no teníamos escuela, y para no estorbar en la casa, nos buscábamos, pues, la vida como podíamos, generalmente en la calle y cuando íbamos ganando en edad, ganábamos también las calles y los lugares cercanos (Mi infancia son recuerdos de una calle; Pilar, y su llano, de sus gentes, sus casas y de sus alrededores: Carbonilla, Lanchar, Pozuelo, trasera de la calle, el Cortinal, huerto de Guarino, el Tejar, Vereda Ancha, Fuente Vieja, calle Paquero, Maestro Amado (desde calle Paquero al Llano del Pilar...) y, además, sin molestar a nuestros mayores, por la cuenta que nos traía. Los mayores eran firmemente respetados por todos. No obstante, siempre había una hermana mayor, un hermano, un familiar o una vecina o vecino que nos observaban e intervenía en caso de necesidad, y sus intervenciones eran tajantes y respetadas como ley. Cuando nuestras madres tenían necesidad de nuestra presencia: la hora de comer, dormir, algún 'mandao' que hacer, quitarnos de la calle a las horas de más calor, frío, lluvia... se oía en toda la calle la voz de la madre (nunca le faltaba batería) Y pasábamos el tiempo. Y jugábamos utilizando los recursos (bueno si se pueden llamar de alguna manera) que teníamos a nuestro alrededor: la naturaleza, la calle, nuestros amigos, nuestros cuerpos. Por supuesto, no se había oído aún eso de monitores, animadores, talleres... Y allí andábamos en la calle empedrada, tropezando cada tres por cuatro, pero dispuestos a levantarnos y seguir adelante. Y cuando no estábamos jugando a la pelota, jugábamos a... —Joseito, a comer. Y ahí no había ninguna excusa, ni tonterías. Volábamos a la casa, si tú no oías la llamada, porque estabas entretenido, ya te la recordaban tus compañeros.

3. En aquellos años, matar pajarillos, maltratar a los perros... la inmensa mayoría no lo hacíamos por maldad, sino porque no estaba mal visto y muchas veces por aburrimiento. En la parte que me toca, pido perdón, por las burradas cometidas.

Remedios Trujillo Cabeza



Carmen Paradas Salas, joven promesa de la Gimnasia Rítmica

Carmen Paradas Salas, nació el 20 de mayo de 2005 en Málaga, sus padres son de Olvera donde tienen su segunda residencia junto a la Alameda. Se inició en el mundo de la Gimnasia Rítmica en octubre de 2012, cuando decidió inscribirse en la Escuela del Club Miralmar de Málaga para asistir un solo día a la semana. Al día siguiente de asistir a dicha Escuela, por sus condiciones innatas para este deporte, la entrenadora decidió pasarla directamente a formar parte del Club, entrenando dos horas diarias, dos o tres días a la semana. En sus primeros meses asistió a diversos torneos de distintas localidades, en la modalidad de manos libres, para ir tomando contacto con el mundo de las competiciones.

En julio de 2013 pasa a formar parte del Club Gimnasia Rítmica Málaga, aumentando su entrenamiento a tres horas diarias tres días a la semana. Ese mismo verano, es seleccionada para formar parte del Conjunto Prebenjamín Copa manos libres. Con este conjunto consiguieron varios trofeos y podios en diferentes



torneos y se proclamaron, por primera vez, Campeonas de Andalucía en el Campeonato de Andalucía celebrado en Córdoba en octubre de 2013.

En enero de 2014, comienza su preparación individual como Benjamín Base, modalidad pelota, compitiendo en diferentes torneos de distintas localidades consiguiendo diversos podios y alguna medalla de oro. A nivel individual, consigue quedar en 2014 cuarta de Andalucía en el Campeonato de Andalucía que se celebró en Huelva. Este mismo año, es seleccionada para asistir al Campeonato de España celebrado en Guadalajara, donde acuden las gimnastas elegidas por cada Comunidad, es su primer Campeonato Nacional individual, quedando la nº 32 de casi un centenar de gimnastas y la nº 2 de la Federación Andaluza.

En julio de 2014, forma parte del Conjunto Benjamín Base, modalidad pelota, que tras varios éxitos en distintas localidades, se proclamaron nuevamente en Córdoba Campeonas de Andalucía. En enero de 2015 empieza su preparación individual como Alevín Base, modalidad aro, pasando a entrenar tres horas diarias cuatro días a la semana. Es llamada para asistir a un control de seguimiento de la Federación Andaluza en el Centro de Alto Rendimiento de Marbella. Compite en diversos torneos, tanto de Andalucía como fuera de nuestra Comunidad, alcanzando varios podios y trofeos. Este año consigue, a nivel individual, proclamarse Subcampeona de Andalucía en el Campeonato de Andalucía celebrado en Almería. Es seleccionada nuevamente para asistir al Campeonato de España celebrado en Guadalajara, donde compite con más de 200 gimnastas seleccionadas de las distintas Comunidades, obteniendo una calificación que le permitió estar entre las 28 primeras de España a un solo punto de la Campeona de España y logrando quedar la 1ª de la Federación Andaluza.

En julio de 2015, forma parte del Conjunto Alevín Base, modalidad pelota, consiguiendo por tercer año consecutivo quedar Campeonas de Andalucía de Conjuntos. Este mismo

año, en noviembre, dicho conjunto participa por primera vez en el Campeonato Nacional de España celebrado en Zaragoza obteniendo una buena posición.



En enero de 2016, las entrenadoras del Club Gimnasia Rítmica Málaga, Laura Masot e Irina Romanyuk (Ucraniana, ex campeona Nacional), deciden pasar a Carmen Paradas a la modalidad individual Absoluta, incrementando sus entrenamientos a tres horas y cuarto diarias durante cinco días a la semana. Comienza a prepararse ya en tres modalidades a la vez, manos libres, mazas y cuerda. Tras mucho sacrificio y esfuerzo, en este año 2016 ha obtenido, a nivel individual, diversos éxitos, entre otros, medalla de Oro en Chiclana en manos libres, medalla de Oro en el Torneo Internacional de Gibraltar en cuerdas, superando en el pódium a la Campeona de España 2015 de cuerda. En el campeonato de Andalucía, celebrado en mayo de 2016 en la Rinconada (Sevilla), se ha proclamado tercera de Andalucía en la modalidad absoluta de mazas individual.

En junio de 2016 ha comenzado a prepararse con el Conjunto Alevín Absoluto de cuerdas para seguir compitiendo de septiembre a diciembre en la modalidad de conjuntos y de enero a junio en la modalidad individual donde deseamos que siga consiguiendo éxitos pero, sobre todo, como me dicen sus padres, que Carmen siga disfrutando de este disciplinado deporte por el que siente una inmensa pasión y lo siga compaginando, igual de bien como hasta ahora, con sus estudios. ■

¡Viva la Virgen de los Remedios coronada!

Maruja Vilches Trujillo



La encontré en mis sueños, cuando se acallan los sonidos y la noche penetra despacio en los rincones de las alcobas, cuando las ideas vagan en el mullido algodón de las nebulosas, cuando los latidos del corazón se atenúan, cuando una oración quedó sin terminar en los labios, cuando, sin saberlo, los recuerdos aparecen en formas de realidades vividas en presente y allí apareció llenándolo todo, separando lo humano para dar paso a lo divino, iluminando zonas del alma que llevaban apagadas mucho tiempo, disparando resortes que ni siquiera pensaban existían, resurgiendo voluntades que la indolencia dejó sumidas en el olvido...

¿Por qué ahora, se pregunta mi alma? ¿Qué despertó en mis sueños los susurros del pasado? ¿Qué fuerza impulsó mis deseos de búsqueda y apareció su imagen? Sí, apareció y fue insistente su presencia, tanto, que no pude detener el volcán de sentimientos que inundaban los espacios vacíos de mi vida y es que el alma regresa a lo que fue y el tiempo dejó en suspenso, a lo que sustituyó, por las circunstancias, pero no consiguió ocupar su sitio y al igual que el agua, no olvida y regresa a recuperar lo suyo.

Lo vi todo con una claridad meridiana, aquellos Agostos en los que el calor nos llevaba a buscar la sombra de otros frescores familiares, al arrullo de las cálidas manos de los nuestros. A vivir experiencias recordadas durante todo el año con el deseo prendido en la ilusión. Aquella Feria de San Agustín, la más antigua que se recuerda en el lugar, con sus turrónes, sus farolillos, y aquel traje de lunares que llenaba de orgullo a la flamenquilla que lo lucía. Subir en los voladores para rascar el cielo, dejando surcos ondulados en el espacio y la experiencia de una aventura en cada una de sus vueltas.

Cuanta vida ha quedado atrás, como se impone y se hace presente cuando menos lo esperas, en ese momento apareció Ella, llegó después de estos recuerdos, se diría que mezclados con ellos y un rostro asumido y registrado en mis sentidos, dejó al descubierto su imagen en el fondo del tesoro de su Ermita que, acunada por sierra agrestes, permanece en el tiempo, llenando de devociones el espacio, sin que los avatares de la historia mermen su fuerza, su empuje, como un referente que mantiene viva la Fe. Su propia fragilidad, mueve los resortes de los más finos sentimientos, acallando pasiones y envolviendo con el halo de su maternidad cualquier carencia de sus hijos. Dios en sus manos, elegidas por el Padre para acunar al Mesías y un “Hágase” flotando en el universo, cambió para siempre el rumbo perdido de la humanidad.

La coronaron los Ángeles, los Arcángeles, las estrellas, la coronó el espacio celeste, las aguas de los océanos, el caudal de los ríos, las cumbres de las montañas y la coronó el mismo Dios dejando constancia de ello y para no ser menos, la coronaron aquellos que la imploramos día a día, aquellos que orando decimos su nombre, aquellos que acudimos a sus plantas buscando su mirada protectora, tantas veces reconocida, aquellos que hoy conmemoramos su realeza dejándose oír por todos los rincones de Olvera, ciudad que la ama:

¡¡VIVA LA VIRGEN DE LOS REMEDIOS CORONADA!! ■

Lo que vale y lo que cuesta

Francisco Panduro Pérez

A lo largo de la vida, cada vez más nos acostumbramos a calcular costes, ¿cuánto vale un caramelo? ¿cuánto un balón? ¿cuánto necesito para comprar esto o aquello?. Además lo normal es que cada vez sea más complicado hacerse una idea del valor de muchas cosas, sobre todo porque cada vez nos interesamos en cosas que tienen muchas variaciones de precios (como casi cualquier cacharro tecnológico de última moda) o bien porque son productos que conllevan un importante desembolso económico, por lo que pueden producirse no menos importantes variaciones en función de las características exactas de los mismos, por ejemplo cuánto vale tal o cual coche en función de qué marca y modelo elijamos y de los extras que le pongamos.

Todo esto viene de la mano del derecho y muchas veces la necesidad que tenemos de elegir, ya que normalmente realizamos un proceso de elección casi continuo a lo largo del día. Son muchas las decisiones que tomamos desde que nos levantamos, desde las más simples que las hacemos casi sin prestar atención hasta las más complejas en las que incluso tenemos que posergar la decisión para otro momento.

¿A qué viene este rollo? Pues a que también en la Feria tenemos de decidir muchas cosas y también tenemos que calcular los costes de muchas cosas. Basta con ver lo entretenidas que son las reuniones de socios de las distintas casetas cuando se discuten y se aprueban los presupuestos de gastos para cada año, y se ven los costes de los mil y un detalles que afectan al funcionamiento de la que será durante unos días el lugar de reunión de amigos, familiares y conocidos para pasar unos buenos momentos.



No sólo en el ámbito colectivo tenemos estas tomas de decisiones, que conllevan en no pocas ocasiones enfrentamientos más o menos importantes, así como bastante necesidad de negociación y acuerdo. También en los ámbitos personales se toman decisiones, como cuántos días vamos a ir a la feria, qué es lo que te tomas, a qué amigos visitas, por no hablar de la lucha de los padres de pequeños deseosos de ir a la 'calle del infierno' (en este caso siempre es mejor tener negociado con ellos el itinerario).

Ahora bien, siempre hay que tener en cuenta lo siguiente: no es lo mismo lo que cuesta algo que lo que vale. El coste es un mero número, una cantidad de dinero a la que se podrá o no hacer frente, que el valor es algo que va mucho más allá, porque en este concepto entra a formar parte la importancia que para uno tiene cada cosa. Así, nuestra valoración no tiene que tener nada en relación con el coste. Pregúntenle a cualquier crío por el valor de su juguete favorito, que seguro no tiene nada que ver con el coste que han tenido que hacer frente sus padres al comprarlo. Muchas veces lo más barato es lo más valorado.

Por eso no sólo hay que ver la feria por lo que cuesta, sino por lo que vale para cada uno, y las dos cifras no tienen por qué estar relacionadas. ■



✍ Ana Márquez Cabeza

Cuentan las crónicas que estas tres palabras del título se las dedicó un iracundo Winston Churchill al embajador español republicano Pablo de Azcárate en 1936. Al margen de lo que a mí personalmente me inspiren estas dos figuras históricas, si tomamos las tres palabritas como una somerísima descripción del espíritu español, yo diría que Churchill nos clavó. No nos pudo describir mejor con menos palabras.

Franco sigue vivo. Desde mi humilde punto de vista, este es el gran problema de España, la causa primera y última de casi todas nuestras zozobras y desdichas y también del actual estancamiento político e institucional. Nunca llegamos a matar a Franco. El viejo tirano sigue vivo y coleando, basta para comprobarlo con atender a ciertos debates donde jóvenes

furibundos, nacidos en el estado del bienestar, pero perfectamente adoctrinados para el resentimiento, descargan sus frustraciones personales sembrando y recogiendo bilis a costa del dictador (a favor o en contra). Es inquietante, pero nos damos cuenta así de que la lúgubre sombra del General se extiende por doquier, más de cuarenta años después de su muerte.

He aquí un botón de muestra: el verano pasado, una internauta a la que una servidora no tenía el gusto de conocer (ni ella a mí tampoco) me llamó franquista cuando se me ocurrió reconocer mi condición de creyente, algo que no hice de forma gratuita, pues precisamente debatíamos en una web de contenido espiritual. En el debate no se dijo una sola palabra de política hasta que esa señorita, ante el pasmo general y el mío propio, me 'etiquetó' alegremente según sus delirantes parámetros. El error de lógica cometido por esta usuaria de la red se considera una



Blood, blood, blood

Duelo a garrotazos. Francisco de Goya, óleo sobre revoco, trasladado a lienzo, 123 x 266 cm, MUSEO DEL PRADO.

falacia de asociación y en España es tan habitual como la paella. Funciona tal que así: si Franco era creyente y yo lo soy también, entonces es 'evidente' que yo soy franquista. Yo y cualquier otro creyente, claro, por ejemplo, Nicolás Maduro... Yo suelo llamar a este

Franco sigue vivo. Desde mi humilde punto de vista, este es el gran problema de España, la causa primera y última de casi todas nuestras zozobras y desdichas y también del actual estancamiento político e institucional

error encajonamiento filosófico un sesgo de cognición que obliga a quien lo padece a colgar peligrosamente del extremo de la rama, eludiendo el miedo al vacío, con tal de distanciarse ideológicamente del 'enemigo'. Dicho con más claridad: para ser de izquierdas, debes reunir un pack de requisitos muy concretos y archiconocidos. Si te dejas atrás uno solo, ya no eres de izquierdas, eres automáticamente un facha. A poco que se analice, esto es un preocupante síntoma de inmadurez democrática.

Borges argumentó que llamar fascista a alguien solo porque no es comunista, equivale a llamarle musulmán, solo porque no es católico. Pero no, en esta España de buenos y malos 'absolutos', la diversidad, el mestizaje de ideas o el simple criterio independiente suponen casi una misión imposible, por no decir una blasfemia. Aquí los verdaderos revolucionarios somos los que todavía intentamos mantener nuestro pensamiento libre y moderado contra viento y marea. Porque aquí te presionan para que te radicalices, sí o sí. En España, sobre todo en ciertos sectores extremistas cada vez más visibles, si no odias 'todo' lo que amaba Franco, y amas 'todo' lo que él odiaba, eres un cerdo fascista, y punto pelota. Esto, en un ámbito racional, es sectarismo (por no llamarlo integrismo directamente), pero aquí se considera puro método. Este maniqueísmo paleta tan nuestro está detrás de tanto despropósito, tanta chapuza y tanta tontería como se ve en ambos bandos en los últimos tiempos. Este es el motivo —por poner un par de ejemplos chocantes— por el que cierto político de derechas terminó su discurso gritando vivas a la advocación mariana de su devoción (y no, no eran las fiestas patronales); y este es también el motivo por el que cierto director de cine de izquierdas hizo el más espantoso de los ridículos al renegar públicamente de su país mientras recogía un premio pagado por los contribuyentes de ese país del que estaba renegando. «¿Franco era patriota hasta el esperpento? Pues yo disfruto si la Selección Francesa le mete cinco a 'la Roja' y además lo cuento en la tele. ¿Franco era católico-apostólico-maniático? Pues yo proclamo mi

ateísmo aunque no venga a cuento, mientras recojo otro premio delante de 300 millones de norteamericanos cuyo lema es In God we trust Pa chulo yo»... Y 'pa' tonto también, porque si tú necesitas el ideario radical de otro individuo para, por contraste, configurar y organizar el tuyo en el extremo opuesto; si no eres capaz de crearte tu propio criterio sin ningún referente en negativo con el que cotejarlo, es que de personalidad andamos justitos, por muy cineasta que seas. (Por cierto, un antimperialista serio, no habría aceptado ese Oscar, pero de las incoherencias de nuestros progres de pasarela hablaremos otro día).

Es indudable que el odio del que hacemos gala los españoles es algo oscuro que nos limita, condiciona y define y que va mucho más allá de los naturales desacuerdos ideológicos entre partidos. Es un rasgo tribal que sí nos diferencia de otros países, aunque nos resistamos a reconocerlo. Los alemanes mataron a Hitler hace mucho y siguieron adelante, aunque últimamente la crisis de los refugiados esté despabilando su tenebroso espectro en ciertos lares. Pero aquí todavía no hemos matado a Franco, nunca lo hicimos. El dictador sigue campando por sus respetos y muerto de risa, diría yo, al ver cumplida por la actual generación de españoles su profecía de que España no serviría para la democracia. Entiéndaseme bien, no estoy hablando solo de lo que hace o deja de hacer la derecha, estoy hablando de lo que hacen todos, porque todos hablan y actúan en función de que se note bien

Es indudable que el odio del que hacemos gala los españoles es algo oscuro que nos limita, condiciona y define y que va mucho más allá de los naturales desacuerdos ideológicos entre partidos

pronto cuál es su postura respecto a la derecha. La Guerra Civil nunca terminó. Nunca se pidió perdón, y nunca se perdonó nada, por lo que nunca hubo reconciliación, y esto hace que el 'milagro' de la Transición no pueda ser llamado de otra forma, aunque en realidad no lo fuera.

Somos una nación machadiana, de rancia raigambre fratricida. En cualquier otro país de la Unión, dos partidos de signo radicalmente opuesto, se avienen a pactar lo antes posible por el bien de la ciudadanía a la que, se supone, representan. Aquí eso no pasa porque, digan lo que digan, esto no es una democracia. No hay libertad que valga porque este es el feudo del rencor, él es quien manda y nos manda, somos sus dóciles súbditos. Aquí el 'demos' ha delegado su poder en la peor de sus pasiones, el 'odium'. «No pienso pactar con los rojos-ateos-marxistas», ladran algunos por lo bajini en pleno siglo XXI. «No pienso pactar con los fachas-beatos-explotadores», contestan los otros, como si siguiéramos en 1917, pero creyéndose menos rancios que los primeros. Eso sí, los unos y los otros con las apolilladas lindes de sus particulares patios bien delimitaditas, no les vayan a confundir con sus enemigos. «¿Por qué no vamos a robar nosotros si los rojos de González se pusieron las botas?», vuelven a clamar tercios los primeros continuando el bucle hasta que, al final, creyéndose radicalmente distintos, se muestran todos iguales, porque los iguala eso mismo que los diferencia: el odio, el mismo rencor cainita que, una vez más, en esta pobre España nuestra, a todos nos hermana, nutre y desvirtúa ante los atónitos ojos de Europa. “Sangre, sangre, sangre”...

Sigamos así, que por nuestra cólera nos conocerán. Nunca escaparemos de la Batalla del Ebro: allí siguen, y seguirán para siempre, enterradas en el lodo amasado con sangre de sus márgenes, nuestras presuntas 'habilidades democráticas', mientras la calavera de Franco sonríe.

Sigamos así, sigamos odiándonos a muerte aunque, a golpe de bilis y libertad con ira, nos den las uvas. Que nos darán. ■

Lágrimas de cal viva

 *José Román Toledo*

Calle verde aceituna
pueblo en la roca albina
acariciado de añil en tu celo.
Tu piel blanca de luna
luz que a mí me domina
tu velo blanco es umbral del cielo.

Lágrimas de cal viva
por tu mejilla ruedan
dibujo del pincel de tu sonrisa.
Seda de piel furtiva
en tu cuello se quedan
de la villa a la alameda... tu brisa.

Puedo subir tu calle
quiero bajar tu escote
amarte en cada plaza... en cada esquina.
Vivo en ceñir tu talle
muero sin que se note
donde arde el azul y el verde se difumina.

Geranio y gitanilla
arrabales ajados
lleva tu vestido de concha nueva.
Desnuda tu mejilla
de unos labios salados
abiertos de amor un beso me elevas.

Dejarte sin tu ropa
amarte con mi lumbre
quererte apagar la voz en gemidos.
Veneno de tu copa
a beber me acostumbre
en tu vientre de cal haber nacido.

Quiero secar tu cara
que el miedo no te borre
tus labios blancos carmín encalado.
Un reloj que no para
un tiempo que no corre
mientras... de ti, yo siga enamorado
nos deleite el azahar.



Tierra, sudor y sandalias

 *Lola Román Toledo*

Desde los olivares
por caminos de polvo
trabajo, sudor y tierra

Camina serena
con la palma de su mano
limpia su tez morena
y enjuga su llanto
lágrimas de cal y arena...

Ya nada la hiere
ya nada la espanta
el barro del camino
se vuelve agua clara
al rozar sus sandalias,

Sus manos heridas por el yugo
ahora muestran cicatrices sanadas.

Contemplan tu silueta
allá en el horizonte
entre balcones de geranios
que tus calles esconden.

 Pepa Mendoza García



Quando vivía en Olvera A mi madre

Madre nunca te olvidé
aunque han pasado los años,
te llevo en el corazón
hasta presente en mi sueño.

Quando vivía en Olvera
y el crudo invierno llegaba,
llovía mucho más que ahora;
sin escuela me quedaba.

Triste pasaba los días
sin poder ir al colegio,
ni botas ni impermeable
teníamos los pequeños.

Me enseñaste tantas cosas
con tu amor y tu bondad,
desde que era pequeña
consejos me solías dar.

Y tan feliz me sentía
quando cerca de ti estaba;
yo nunca me imaginé
que aquello se terminara.

Fuimos una gran familia
siete hermanos en total,
con tu ternura nos dabas
a cada uno su lugar.

Me fui de tu lado un día
pensando, pronto volveré,
más nunca quise admitir
que ya no podría ser.

La obligación de los hijos
del marido y demás;
los años se van pasando;
y nunca vuelven atrás.

De ti aprendí a amar al prójimo
a los libros, a las flores,
me inculcaste la lectura
y también el escribir.

Todas las cosas que hago
y que me hacen feliz,
todo esto y más, madre;
todo te lo debo a ti.

En nuestras calles de Olvera

Piropo al azahar

El azahar del naranjo
de blancura inmaculada,
atrae presto a la abeja
para así polinizarla.

Quando éste precioso árbol
cuajado de yemas está,
anuncia la primavera
con su flor tan especial.

Perfuma bien el ambiente
de las calles y las casas,
de los campos y jardines;
y también de nuestras plazas.

La fina flor del naranjo
tiene aroma inminente,
y comparo al del jazmín;
su blancura transparente.

Para alegrar nuestra vida
el azahar está presente,
y es el tiempo venidero
el que arrulla en nuestra mente.

No hay flor más deseada
que el azahar del naranjo,
y enloquecen las abejas
por las flores de sus tallos.

Yo adoro su fiel perfume,
y es algo sensacional,
que en nuestras calles de Olvera;
nos deleite el azahar.



Canto a la vida

✍ Eugenio Sánchez Jiménez

Para decir lo que siente
hace el cantor su canción.

El pastor allá en el monte
llevando un viejo zurrón,
viendo pastar su rebaño
le oye al viento una canción.

El caminante en la senda
del camino que eligió
para no sentirse solo
va cantando una canción.

El peregrino entre dientes
va rezando una oración
que ha convertido en plegaria
para que suene a canción.

El navegante en la noche
en la rueda del timón
mirando hacia las estrellas
va pensando una canción.

La madre que duerme al niño
con una canción de amor,
la pareja enamorada
que cantando habla de amor.

Pinta el payaso su cara,
de un llamativo color
para hacer reír al niño
también canta su canción.

La abeja con su zumbido
canta al néctar de la flor
canta el jilguero en la rama,
en la copa el ruiseñor.

Para respetar las cosas
que esta tierra nos legó,
para cantarle a sus gentes
con este himno de amor.

Para pedir a este mundo
un poco de compasión
para decir lo que siente,
hace el cantor su canción.

Olvera pueblo aplaciente, Olvera y su gente

✍ Nazaret Troya Toledo

Obviando el frío y el viento
Los niños juegan en la Alameda, y
Viendo pasar el invierno
Empapan en La fuente sus prendas
Rápido, sin embargo, arriba la primavera
Ante la que María de los Remedios
Por su visita a olvereños persevera.
Urge así que sus pueblerinos
Esos que tanto le han rezado
Besando sus manos y anillos
La visiten con ganas cada mayo.
Omnipresente siempre se erige
Ávida y con aires de antaño,
Pues el milagro lluvioso de un abril quince
Logró hace ya trescientos años.
Así pues, en verano entrará,
Con la Banda bajo su bendición
Interpretando marchas y chicotás,
En la Iglesia de la Encarnación.
Nazarí es el fortificado castillo,
Torre del homenaje se alza en él
Encabezando las glorias del duodécimo siglo
Obstinada época que lo vio nacer.
La Villa nace a su poso
Versos surgen de sus travesías
Enrevesadas y con gran esbozo
Rememoran las defensas islamitas.
Allí, el Guadalporcún se vislumbra,
Yuxtapuesto a olvereños olivares,
Sierra de Líjar y Navalagrulla,
Unidos todos como en el mundo los mares.
Gentil y humilde pueblo moruno,
En Agosto llega San Agustín
Notable feria hasta el treinta uno
Tiene ese nombre tan febril.
Es su gente, no obstante
La que lo hace tan especial
Y aunque las grafías ya no sean consonantes
No importa porque de ella sale la paz.
Esta es mi Olvera alegre
Cuya bandera es azul, blanca y verde
Esta es mi Olvera aplaciente, por tanto
¡Que viva mi pueblo, y que viva su gente!

 Juan García Cornejo



Sueños infantiles

Ya vienen los Reyes, madre,
y me tienen *prometío*
aquella casita blanca
que está a la vera del río
en los sueños de mi infancia.
Yo le pedí a Baltasar
un techo para mi madre,
para mi padre, un jornal.
Al oír su majestad
las cosas que había pedido
me dijo, no llores más
y ven conmigo, hijo mío,
que le vamos a comprar
a tu querida mamá
la casa que está en el río.



La corruptela

Pena me das patria mía
cuando escucho las noticias
que me dan todos los días.
Los hijos de tus entrañas
que con cariño criaste
han robado media España
después de pisotearte.
Esos falsos puritanos
que ondeando la bandera
tus arcas van saqueando
al son de la corruptela.
Rita eres la mejor,
Rajoy te piropeaba.
Que sería lo que pasó
que los jueces te buscaban
y Rajoy se escondió.
Pero tú que eres valiente
patria de los españoles
alcemos todos la frente
ya vendrán tiempos mejores.



Mi nieta

Mi nieta Cristina,
con mucho salero
me pidió un poema,
hecho por su abuelo.
Y yo le decía
que quieres que te cuente,
si eres una cría.
No has mudado ni los dientes,
yo no soy tan niña.
Cuando voy andando,
los mozos de Olvera
me siguen mirando.
Tú no le echés cuenta,
sigues con tus sueños
que las flores más bellas
se crían sin dueño,
monta en tu caballo,
que en las romerías
eres la más guapa
de toda Andalucía.

A Ntra. Sra. de los Remedios

Este es tu pueblo, Señora.
Míralo cómo te quiere.
Míralo cómo te dice:
Tu eres mi patrona amada,
De tu canto salen siempre
de lo más hondo del alma
entonándote la Salve
que es lo que a ti más te agrada.

Porque en ella te decimos
Tu eres la Madre de Dios
Tu eres nuestra abogada.
Y es que tu pueblo te quiere
y es que tu pueblo te ama.

Parece como en el cielo
se está asomando Jesús
para verte tan reguapa con
ese manto que estrenas
que tu pueblo te regala
que todos tus hijos han dado
para comprarte tus galas
porque malos hijos fueran
si eso a ti te lo negaran.
Madre tu no tengas quejas
en fervor todos te igualan
los céntimos de los pobres
que es lo que a ti más te agrada
lo llevas sobre tu manto
cruces, perlas, y esmeraldas,
junto al oro de los ricos
que te bordan filigranas.

Porque en ella te decimos
Tu eres la Madre de Dios
Tu eres nuestra abogada.
Y es que tu pueblo te quiere
y es que tu pueblo te ama.

Te encuentras junto a nosotros
tan bella y tan tan halagada
que a todos miran tus quejas
y a todos nos dan las gracias
de ver que se han ocupado
de lo que a ti te hacía falta
es que pagarte queremos
Madre Mía de mi alma
los dones y privilegios
que en el cielo nos alcanzan.

Porque en ella te decimos
Tu eres la Madre de Dios
Tu eres nuestra abogada.
Y es que tu pueblo te quiere
y es que tu pueblo te ama.

Que momento de emoción
están viviendo las almas
estos tus hijos de Olvera
al verte tan halagada
todo es gozo y alegría,
como suenan las campanas

como laten corazones,
como ruedan las lagrimas
de los ojos que no pueden
contenerlas ni guardarlas.

Porque en ella te decimos
Tu eres la Madre de Dios
Tu eres nuestra abogada.
Y es que tu pueblo te quiere
y es que tu pueblo te ama.

Madre Mía de los Remedios
Virgen patrona de Olvera
viva dulzura quien viva
y viva la esperanza nuestra.
Cuando mueran nuestras almas
y le pida a Dios las cuentas
dile a tu Divino hijo
no los apartes de mi
que son tus hijos de Olvera
y los quiero ver feliz.

Porque en ella te decimos
Tu eres la Madre de Dios
Tu eres nuestra abogada.
Y es que tu pueblo te quiere
y es que tu pueblo te ama.

*Francisca
Muñoz Guerrero
[Copiado de una señora de la
calle Cruz en el año 1992]*



Recordando la infancia (El hombre es su infancia. VII) de los años 50-60

✍ José Medina Cabeza. Abril 2016

Elegida ave del año 2016 por la Sociedad Española de Ornitología, que alerta del dramático descenso de sus poblaciones en Europa en una campaña con el lema 'Bueno para el gorrión, bueno para ti'.

A ti gorrión

Cuántas pedradas falladas
IncurSIONES nocturnas olvidadas,
cuántas
(Envidia a los buenos cazadores)
Los fallos, ayer, rabia e ira
Hoy, convertidos en alegría.

Quiero pedirlos perdón.
A ti, hermano gorrión
A ti, hermana gorriona:
Seguro que me perdonas
Porque eres encantadora.
(Dianas de nuestras burradas,
de nuestra educación falseada.)

Tú, hermano gorrión
Eres simpático y eres juguetón.
Eres ruidoso y eres trigón.
Eres cariñoso y eres peleón.
Eres huidizo y asustón.
Eres monógamo de corazón.
Eres... el saltimbanqui del amor.

Quiero pedirlos perdón
Por las inconscientes matanzas
En noches de luna clara.
En las noches oscuras, cerradas,
Luz cegadoras, vidas truncadas.

Perdón, por los nidos
[quebrantados,
Por el desdén ante los golpazos
De los pelones y gurriatos.

Perdón, por los mortíferos
[chinazos
De nuestros juegos bárbaros,

Por los hermanos enjaulados,
Siendo tan libres, tan liberados.
(Vas a morir *emberrenchinaro*
Como los gorriones *enjaulaos*).
Por los hermanos estrangulados
Por las hermanas estranguladas
En las armadas costillas
[desalmadas.
Por todas las bestialidades
Cometidas Contigo, gorrión,
Cometidas contigo, gorriona,
Perdón.

Tus saltitos ágiles y nerviosos,
Tu cabeza ladeada de vivos ojos
Tu aleteo, tu picoteo, hermosos.
Tu beber en buchitos cortos
Mirando agradecido al cielo
O acaso ¿no te fías ni un pelo?
Todo tú, pajarillo picarón,
forma parte de nuestra visión.

Tú, que no tienes un canto
[melodioso
Que eres más bien ruidoso
Tú, que eres un poco cabezón
más de campo que un terrón.
Que no tienes llamativos colores.
Tú, gorrión, estás entre los
[mejores.

Gracias, simpático gorrión,
Gracias, simpática gorriona
Tu mala fama es engañosa
(Todos los pájaros comen trigo
Y la culpa al gorrión)
Aunque tenéis bastante castaña

Nos elimináis orugas y arañas,
También sabandijas y musarañas
Ecológico eres y, en el polvo,
[te bañas.
Aunque sea a base de dar la lata
En el tejado frontero a mi casa
Gracias, gorriones por hacerme
[gratas

Las horas de mala pata:
Sin parar, de dar saltitos
De picotear con apetito
De piar, chip, chip, chip, sencillo
De alzar la cola, y el pico:
De montarse un gran circo
Para ganar de tu gorriona,
[el cariño.

Hoy, me entero de sopetón
Que está disminuyendo tu
[población
Esto es, Señor, un contradíós.
Esperamos tu maná de salvación.



¡A ti, Huerta de Pino!

(Cosas sentidas. V) ✍ José Medina Cabeza. Marzo 2016

*A todas las casas,
formadas y formadoras
por las y de las
idiosincrasias familiares,
olvidadas y abandonadas*

La vista se entristece
El luto la oscurece:
Tristeza triste hiriente
Tú, Ayer feliz casa viva
Fiel cumplidora de tus funciones
Fiel vigía permanente
De devotos penitentes;
Pórtico en la 'Vereílla' Vieja,
Sacra vereda de Pino;
Vecina floreciente,
En el Mariano camino,
De la Ermita de los Remedios.

Tú, Hoy, llanto amargo.
Ruinas nobles, ruinas
Cuerpo roto, alma triste
¿Quién cuidará de ti?

Tú, casa en el recuerdo, tú
Ayer, Casa alegre, luminosa,
A fruta y tierra, olorosa
Hoy, olvidada, desolada.
Silencio de dolor.
Tu desplome eminente
A la vuelta de la esquina
En tu interior algún espejo roto
Que le preguntará todo triste,
A las decrepitas paredes,
Al trozo de cielo ocupa,
A la silla desmembrada,
A la familiar mesa coja,
A las nubes y estrellas
¿Dónde los rostros serenos ,
De su amada familia?
¿Dónde las risas reparadoras?
¿Dónde olores, sabores,...?
¿Dónde?
Tú, casa añorada, tú
Ayer, ¡Huerta alegre de Pino!
Donde crecían las naranjas,
Tomates, caquis, manzanas,
Ciruelas, lechugas, granadas
Mamando agua clara,



De la Herriza, manada.
Agua que cantarina, saltaba,
Saltaba, brincaba y brincaba,
Alegrando con sus gorgoritos
El cansado andante-peregrino
Era pila y pileta, era fontana:
Pilón, pilar, siempre de Pino.

Que en su caminar al huerto,
En su trinar eterno,
Piropeaba al lavadero
Lugar de cuento y encuentro
De las mozas del pueblo.

Ayer, pájaros cantores
Ayer, pájaros de colores:
Petirrojos, jilgueros, alcaudones,
Cogujada, pichis, ruiñones,
Zorzales, verderones, gorriones

...
Sinfonía de colores
Te Iluminaban, Huerta.

Hoy pobres lágrimas de dolor,
Llanto de agua perdida,
Intenta aliviar la pila.
Lavadero sin palabras,

La huerta, ya no canta:
Los pájaros volaron.

Ayer, hombre y mujer
Mujer y hombre, a la par
Codo a codo en el trabajo.
Diaria la carga, a la plaza,
A las tiendas, a las casas.

Juan, marchador impenitente:
—Te montas, Juan.
—No que llevo prisa

Hoy, imágenes sólo imágenes

Y vosotros olmos de la entrada,
Titánides, titanes de la casa
Sombra, cobijo, Compañeros
En la vida y... en la muerte
Gritáis al cielo la injusticia
Aferrándoos al viento
Para seguir viviendo-
Todo inútil. Hasta cuando
Esta vergüenza, para la vista.
Miro al cielo a través de tu alma.

*"El silencio se cuajará
de casas olvidadas"*

Dado un cielo nublado y tú cada día más flaco, observas a esa pareja de extranjeros, casi culpables de ancianidad, en su afán de lustrar con los dedos el indefenso mapa de cerámica condenado a la pared de la estación, que diría un alma sensible frente a las agresiones grafiteras. Te parece, a esa distancia de oreja, que hablan inglés y por ayudar con las dos palabras que conoces en ese chapapote de idioma, te acercas y dices “Stop” y “Fútbol”, lo cual unido a la facha mamarracha que define tu estampa, les despejas todas las dudas acerca de tu salud mental. Como buen de aquí que naciste, continúas el intercambio en castellano y ellos, que nada entienden, a todo asienten sonriendo, por si acaso eres peligroso. En fin, que hablas con ellos y os hacéis íntimos.

EL ENCANTO DE TUS ÍNTIMOS



Pedro Pruneda González

Silencio.

De pronto y no más tarde, acontece un graznido. Imaginas al tenor de carrasperas enlutado y al abrigo de la espesura, o sea, un cuervo escondido, leches, y por haberte estropeado la meditación de ciertas reflexiones serenas en las que flotabas ingravido te ofendes y le increpas un “¡Ahí se esconde cualquiera, tú, bicho, ve y mira si te pones chulo en un desierto de

sal!”. El ave se molesta y te dedica su disco con todo lo ruidoso que le sale del pico. Es un escándalo, pero graznas con él y os hacéis íntimos.

Silencio.

Se ha detenido el tiempo, por consiguiente, la Realidad se escapa y corre a toda prisa para no llegar tarde al futuro. En este contexto, entra en escena el hombre del saco al hombro. Le calas al momento, es el típico irresponsable de su papel que deja la carga en el suelo, sin pudor ninguno de hacerse incongruente, desentendido del sentido de su presencia, como si lo posado fuera de otro. La vida le recrimina por descastado de

lo consecuente y al tipo no se le ocurre otra que echar mano al táctil y cosquillearle la pantalla a buenas horas, ja, cuando hace años que ya es tarde para disimularse con estos paripés de ternura... Aunque se desenmascaró sobrado, a ti plim, porque



siempre fuiste un inútil en eso de intentar discriminar a nadie; de natural te sale que hablas con él y os hacéis íntimos.

Silencio.

Ahora, una dama... Sí, se lleva llegar. Qué señora. Qué presencia. Cómo viste. Viste pantalón de pastel y chaqueta de leopardo; calza botas pistacho fosforescentes. No hay glamour más exquisito que aquél que te obnubila entre la carcajada mental y la vergüenza ajena... ¿quién fuera payaso para enloquecer de amor?!... Cantar y bailar poseo cual indio tarahumara adobado en pellote, saltar a lo canguro borracho, ojos desorbitados, lengua fuera, con las flechas de Cupido clavadas en el culo hasta el hueso... Pero no. Lo vuestro es imposible... Pero no obstáculo, de manera que hablas con ella y os hacéis íntimos.

Silencio.

Cuando ya te ves al filo de una trombosis estética, te rescata un falso alivio: Llega (gracias a la moda) el tren y te engulle con los demás todos juntos. El ingeniero que dibujó esto en lo que sea que te has montado se doctoró con la tesis "Optimización de ángulos y cur-

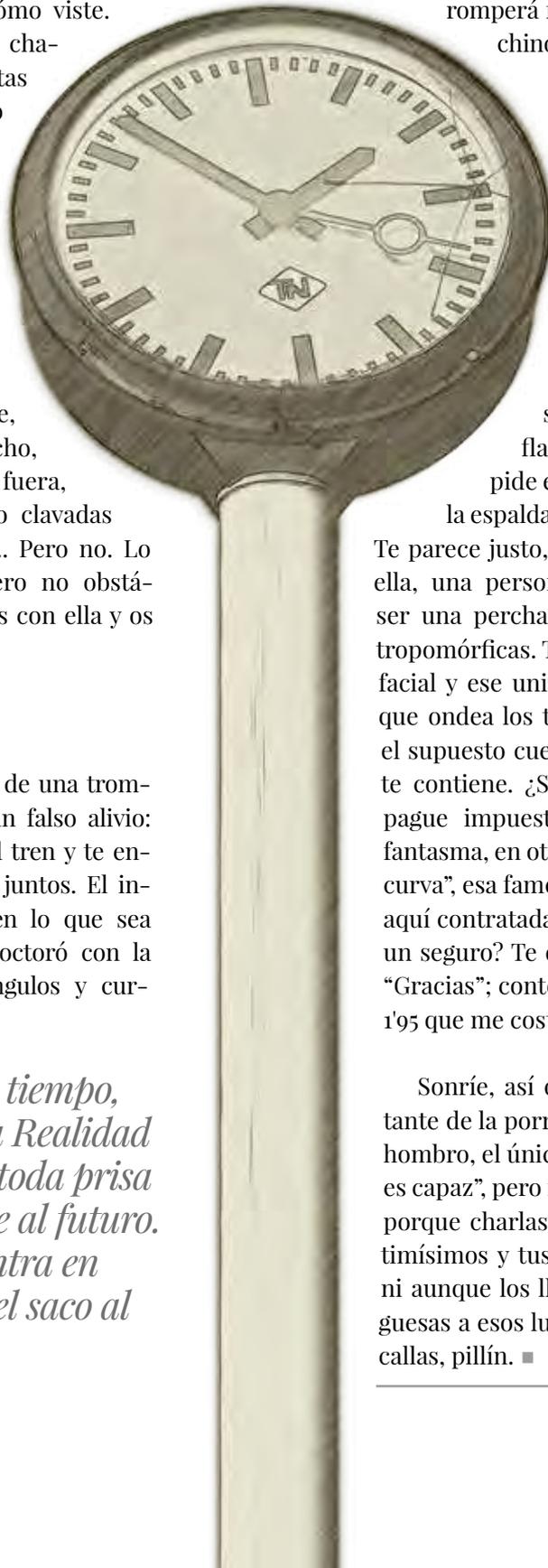
*Se ha detenido el tiempo,
por consiguiente, la Realidad
se escapa y corre a toda prisa
para no llegar tarde al futuro.
En este contexto, entra en
escena el hombre del saco al
hombro*

vaturas de superficies en el rendimiento de las cocteleras" y encontró trabajo en una fábrica de vagones, departamento de diseño. Qué meneo. Sabes que no vas a notar la diferencia si descarrila. Mientras, ves cómo se te van desatando los cordones de los zapatos y sientes crujir el calzoncillo en el asiento. Se te romperá fijo, lo compraste en los chinos.

¿Silencio? Las narices. ¡Qué ruido! Eso es un infierno y no lo iguala una estampida de búfalos en un tablao flamenco. Dan ganas de ir a la guerra para estar más tranquilo. Pensando en tablaos, una flamenca, la revisora, te pide el billete a traición y por la espalda, como si no lo tuvieras.

Te parece justo, tú tampoco confías en ella, una persona tan delgada podría ser una percha con pretensiones antropomórficas. Te da miedo su parálisis facial y ese uniforme pasado de tallas que ondea los traqueteos sin tropezar el supuesto cuerpo que supuestamente contiene. ¿Será persona física que pague impuestos o será la revisora fantasma, en otro tiempo "La niña de la curva", esa famosa, ahora ya crecida y aquí contratada por ahorrarse la FEVE un seguro? Te devuelve el billete, dice "Gracias"; contestas "De nada, excepto 1'95 que me costó".

Sonríe, así que gana todo el montante de la porra el hombre del saco al hombro, el único que apostó por el "Sí, es capaz", pero no te importa, eres feliz porque charlas con ella, os hacéis íntimos y tus hijos no serán obesos ni aunque los llesves a comer hamburguesas a esos lugares de mierda que te callas, pillín. ■



Cuando el alcalde del pueblo anunció que la línea de autocares iba a parar en el municipio, que las gestiones con la capital, después de una ardua espera, habían llegado a buen fin, fue todo un revuelo entre los vecinos. La plaza del ayuntamiento estaba muy concurrida aquella mañana y los aplausos y los vítores hicieron que el alcalde se regocijara de satisfacción. Igual que el tabernero, frotándose las manos auguraba una gran venta de vino debido a la alegría del populacho.

Hasta ahora viajar a otros pueblos cercanos o a la capital había sido una empresa difícil y hasta cierto punto arriesgada. Los medios de locomoción eran rudimentarios. Algún que otro carro tirado por mulos, tres o cuatro caballos que estaban muy solicitados, el coche oficial del cabildo, un flamante Cord Westchester Sedan y un destartado Hispano-Suiza J12, tan maltraído que apenas quedaba nada de su antigua belleza innata. Su dueño era el boticario y había sido un regalo de un coronel de la gran guerra por curarlo de almorranas. Con esas expectativas salir de la villa no era muy halagüeño.

El pueblo se elevaba sobre un risco. Las casas se juntaban las unas a las otras, en una arquitectura imposible y el blanco de sus fachadas deslumbraba cuando el sol surgía por el oeste invadiendo la sierra y sus valles. Sus calles eran estrechas, empedradas en el centro del pueblo y de albero en los barrios periféricos. Un imponente castillo se erguía orgulloso sobre las rocas, dominando el paisaje, impertérrito al paso de las décadas, sabio de tiempo y piedra. En la misma plaza una espléndida iglesia neoclásica albergaba la más hermosa santería que en Semana Santa henchía los corazones de los vecinos cuando procesionaban por sus empinadas calles.

EL PRIMER VIAJE



Francisco Medina Troya

La mayoría de la gente se dedicaba a la agricultura. Los gañanes locales eran muy conocidos en la comarca por su destreza con el arado y su rapidez en terminar la faena de cultivar las fanegas. Había que ser un hombre fuerte para aguantar en aquellas elevadas tierras tirando de la yunta. Las bestias, criaturas de Dios que son, también se cansaban, y a veces se negaban a seguir laborando... muy

bien comentaban de los segadores, que en la segunda quincena de Mayo, bajaban a la campiña para comenzar la campaña del grano. Los braceros trabajaban, comían y dormían en el mismo tajo. Dormían agotados al raso, tapados por un gran manto de estrellas.

Gente corriente convivía en aquel municipio y la llegada del autocar le iba dar un punto de prosperidad al pueblo. Le iba a mostrar al resto del mundo que existían. Que la sierra también formaba parte de la provincia. Unos pueblos muy ninguneados por los gobiernos centrales, más preocupados en potenciar la campiña y la costa. Poblaciones siempre más ricas y con más recursos que explotar unas escarpadas montañas de bacheados caminos habitados por cabras y ovejas.

Aquella mañana el alcalde, el cura, el cronista del pueblo y el cabo de los municipales fueron llevados en el coche oficial por el chófer funcionario hasta la localidad más cercana donde hacía peaje el autocar. Debían de encontrarse allí con el Delegado Provincial y con la banda de cornetas y tambores de uno de los pueblos de la campiña que había sido contratada por cuatrocientas pesetas e iba a deleitar a los paisanos con pasodobles, cumbias y boleros... se habían puesto sus mejores galas. El cura, la sotana de las liturgias especiales, incluido el solideo que le había reglado el obispo para su incipiente alocpecia. El alcalde, el traje de corte italiano que

se puso el día que le habían entregado la vara de mando. El cronista, su toga de abogado y el Cabo, su mejor uniforme.

Cuando se bajaron del auto el levante arremolinaba las hojas pardas de los árboles de la plaza. Los chiquillos que jugaban a la pelota se detuvieron extrañados al ver a aquella comitiva y los ancianos curiosos dejaron sus chismes para observarlos de arriba abajo. Sin embargo ellos, impertérritos se dirigieron hacia el ayuntamiento donde les esperaban el alcalde de la localidad y el Delegado provincial. Al final de la plaza estaba aparcado el autobús. Un Hispano-Suiza T.69, motor diésel Ganz 173 cv de dos plantas. Una hermosura pintada de azul y blanco con el logo de la compañía en rojo y con un amplio maletero en la parte de atrás. La orquesta estaba al lado del autocar, en la terraza de un bar que también dispensaba los billetes. Algunos afinaban sus instrumentos y otros daban buena cuenta de unos enormes bocadillos de tortilla y cerveza bien fría. La comitiva se quedó mirando el autobús y el alcalde más ancho que alto sonrió triunfante por su hazaña.

Después de firmar los respectivos contratos burocráticos desayunaron en abundancia en la cantina y los dos alcaldes alabaron que por fin la sierra iba a estar comunicada con una línea de autobús. Con tristeza recordaron la vía férrea inconclusa por el inicio de la gran guerra y que transcurría por escarpadas montañas y a lo largo de infinidad de túneles por gran parte de la sierra. Infraestructuras malogradas por la mala política. Incluso llegaron a bromear que sería de aquellas rutas en un futuro.

Antes de subir al vehículo la banda tocó el himno de la patria, con una solemnidad que a más de un asistente se le saltaron las lágrimas. Con la algarabía propia de aquellos menesteres se despidieron del pueblo vecino y acomodados en aquellos asientos de cuero rojo partieron hacia su pueblo, a 50 kilómetros al norte. Les llevaría un par de horas en llegar a destino y antes

tenían que hacer escala en otro municipio vecino que también se había adherido a la línea.

El autobús avanzaba raudo por la estrecha carretera, bastante transitable, aunque a veces grandes baches obligaban al vehículo a girar bruscamente. El motor sonaba bronco, como una voz metida en una tinaja. Los pasajeros charlaban animosamente los unos con los otros mientras el paisaje cambiaba a cada kilómetro avanzado... era principio de primavera y los campos de trigo y cebada se extendían por la campiña intercalándose con los barbechos y las dehesas donde el ganado porcino, vacuno, ovino y caprino pastaba ajeno a la vida truculenta de los humanos. La paleta de colores mostraba un cuadro natural que iba desde el intenso verde, manchado por el rojo sangre de las amapolas, a los tonos dorados y ocres de la tierra y las encinas, quejigos y alcornoques. La naturaleza desatada por la lluvia y el sol nuevamente entregaba sus frutos sin recibir nada a cambio.

Pronto las risas y las bromas se cebaron en el párroco, que a los diez minutos de trayecto ya roncaba con tal virulencia que hasta los asientos circundantes temblaban a cada embestida respiratoria del clérigo. Parecía más bien un oso, despatarrado sobre el asiento, con su barriga prominente, fruto de abundantes viandas y un buen gusto en el paladar. La saliva le caía por las comisuras de los labios y sus mofletes se hin-



chaban como la piel de un sapo... tuvieron sumo cuidado en no despertarlo, ya que de sobra era por todos conocido su mal humor, y su opinión para con las bromas era retrograda cuando el objeto de la risa era él. En cambio gustaba de alardear de un fino humor si veía la ocasión de dejar en ridículo a muchos de sus feligreses.

La carretera y el paisaje se volvían por momentos sinuosos. La campiña iba tomando forma de montañas y riscos, los árboles antes esporádicos cubrían las laderas. De vez en vez se cruzaban con algún que otro vehículo. El autotocar se tenía que detener peligrosamente en la cuneta para dar paso, porque los dos coches no cabían al unísono. Los pasajeros suspiraban aliviados cuando el bus se alejaba de los precipicios. El conductor era un tipo regordete, muy ducho en circular por caminos dificultosos, y sonreía para sus adentros, divirtiéndose con el miedo que invadía al personal. Miraba por el retrovisor cada vez que hacía una maniobra de parada al borde del asfalto. Y veía las asombradas caras, menos la del cura, que, imperturbable seguía con su sueño litúrgico, ajeno a las peripecias circulatorias.

Al final de la plaza estaba aparcado el autobús. Un Hispano-Suiza T.69, motor diésel Ganz 173 cv de dos plantas. Una hermosura pintada de azul y blanco con el logo de la compañía en rojo y con un amplio maletero en la parte de atrás

Los kilómetros avanzaban lentamente por la empinada carretera y la primera parada del autocar ya estaba cercana, pero poco antes de arribar al pueblo una piara de cabras cruzaba el asfalto. El pastor, hombre espigado y ágil, silbaba a su perro, un pequeño turco negro como el tizón que jaleado por su dueño arremetía contra los pobres animales. Era digno de presenciar por ojos humanos el excelente trabajo del cani-

no, con que maestría y gayadura se desenvolvía entre las estrepitosas cabras.

Los pastores no son gente aficionada a la prisa y por mucho que el chófer tocara el claxon en repetidas veces el hombre miró con desgana al auto y siguió con lo suyo, en un sinfín de silbidos y chillidos. El alcalde desesperaba y el cura, ya despierto, miraba su reloj percatándose de que iban a llegar tarde a la hora del almuerzo, cosa que lamentó airadamente ya que sus tripas rugían avisándole de que ya necesitaban de viandas y de refrigerios en forma de vino tinto.

Al fin la piara despejó el camino y el autobús prosiguió su marcha, amenizada por una gran ovación en forma de aplausos por parte de los inquilinos del vehículo. La mañana avanzaba con un sol que caía a plomo.

Todos los habitantes de la villa donde tenían que hacer escala esperaban a la entrada. Más que un pueblo era una pequeña aldea. Y los dos afortunados que iban a viajar exhibían sus billetes con sus sonrisas podridas. El autobús frenó lentamente, con un chirrido lastimoso. El delegado Provincial se bajó altanero y el alcalde del autobús le siguió sumiso. El político saludó efusivamente al anfitrión y le dedicó una sonrisa pulcra y diplomática. El alcalde vecino imitó a la perfección a su adalid y superior.

El delegado tras ofrecer un discurso sobre el avance e industrialización de los pueblos rurales, destacó la belleza de la aldea y lo bien que gestionaba el cabildo el grupo político en ciernes. Con grandes palmadas en la espalda se despidió de todos y con elegancia invitó a los dos vecinos a que ocuparan su sitio en el autocar. Iban al otro pueblo a visitar a unos familiares, contentos de que ahora lo podían hacer con más frecuencia que cuando lo hacían sobre sus burros. Fueron despedidos con un gran aplauso y el chófer contestó con un sonoro y largo pitido.

No pasó ni quince minutos y se sobrevino un contratiempo. Se escuchó como una explosión y el vehículo comenzó a zarandearse peligrosamente.

mente. Los tripulantes gritaron contagiados por el susto de los demás. Pero la pericia del conductor hizo que el autobús se detuviera cruzado en el asfalto... se bajaron alborotados, el párroco santiguándose y apuntando que la Virgen de los Remedios les había cubierto con su gracia y no habían caído barranco abajo. El cronista alabando al funcionario que contrato a tan hábil as del volante.

El conductor, gorra en mano, señaló la rueda derecha delantera pinchada. Y el alcalde, en un alarde de autoridad ordenó a los mozos más jóvenes que ayudaran al chófer a cambiar la rueda averiada. Ordenadamente el piloto ejecutó las recomendaciones para cambiar la rueda pinchada. Dos chicos accionaron el gato con una palanca de grandes proporciones, otro calzó las otras ruedas con grandes piedras y un tercero sostenía la rueda. Con pericia el conductor sustituyó la rueda pinchada por la de repuesto y el alcaide les agradeció el esfuerzo... pero cuando iba a proceder con la marcha el auto no quiso arrancar. El motor sonaba como si estuviera constipado y echaba por el tubo de escape grandes cantidades de humo negro y apestoso. El chófer lo intentó varias veces, siempre con el mismo resultado. Un chasquido seco, vómitos de combustible mal quemado y silencio. El hombre volvió la cabeza hacia los pasajeros e indicó que había que empujar el vehículo.

Ahí estaban entonces la banda al completo, políticos, abogados, gente de bien y curas, arriando el hombro para que el dichoso autocar volviera a la vida. El chófer se preparaba con esmero y a voz en grito daba el aviso para que todos achucharan con todas sus fuerzas. El autobús se desplazaba unos metros, cansado y con un peso de chapa y años pero sólo se oía como un pequeño estallido y una voluta de humo salía por el escape, y no arrancaba.

El delegado provincial, viéndose objeto de reprimendas por parte del populacho no tardó en recalcar que estaban realizando las oportunas gestiones para renovar la flota de vehí-

culos. El cura tras el segundo intento dejó que sus feligreses y su fuerza lograran el milagro de que el auto arrancara. Sudaba como un lechón y su cara mofletuda y abotargada más parecía una sandía roja y madura. Desde un borde de la carretera jalea a sus convecinos para que empujaran más y más. Al fin, con gran estruendo y con una humareda que dejó a más de uno con la cara manchada de hollín el auto se puso en marcha. Todos aplaudieron al unísono y lo más deprisa que pudieron volvieron al autocar.

Los ánimos habían cambiado y ahora la gente reía y algunos cantaban acompañando a la trompeta de un chico de la banda. Ya se veía el destino a lo lejos. El pueblo encaramado al risco, en un imposible ejercicio arquitectónico y las casas blancas como terrones de azúcar desparramándose colina abajo. El alcalde no tardó en alabar la belleza de su villa y comentaba su historia a un Delegado, que parecía sumamente interesado en aquellas secuencias de cuando el mismísimo rey de Castilla tomó las llaves del pueblo de manos del moro o de cuando el bandolero Pinales se paseaba altanero por los olivares, las leyendas que narraban la grandeza que tuvo la aldea en época de Roma o aquellas que contaban de escaramuzas con los franceses...

Así el autobús de línea llegó a la cima donde muchos convecinos llevaban esperando durante un buen rato al lado de la fuente principal que hacía las veces de abrevadero para el ganado. Se encontraban en la puerta de un bar, que iba a realizar también la venta de billetes hasta que se construyera en un futuro la estación de bus. Todos aplaudieron y vitorearon a los recién llegados y el chófer hizo sonar el claxon un montón de veces. La banda se bajó del vehículo tocando un pasodoble y los políticos no dejaban de saludar y se felicitaban mutuamente. La gente comenzó a bailar en parejas y el tabernero a una señal del alcalde sacó unas cuentas botas de vino y unos platos llenos de buen fiambre que se pasaban de mano en mano.

La fiesta sólo acababa de comenzar... ■

“Sólo se puede soportar a las personas los quince primeros días que se las conoce”.

(MARIANO JOSÉ DE LARRA)

Tengo por cierto que no hay cosa en este mundo mas amena sino el entregarse a la lectura de una obra titulada “Discurso sobre el fomento de la Industria Popular” del ilustrado don Pedro R. de Campomanes. Y en esas estaba aquella tarde cuando vino en mi busca un buen amigo para que le acompañara a una de esas sesiones en las que amen de ideólogos entusiastas como él o caballeros de extraordinaria elegancia como yo, suele prodigarse la plana mayor de intelectuales, artistas y demás aventajados de la comarca. Las más de las veces, dependiendo básicamente de la estética de sus componentes, estas tertulias se desarrollan en cafés cuya añosa y mustia ornamentación les confiere un cariz almidonado y petulante; o bien en locales igual de costosos que los anteriores, pero de tintes más modernos y con nombres de índole subversiva tan atractivos como “La Clandestina”, “La Resistencia” u otros títulos de la misma calidad. Allí so pretexto de enmendar el mundo, organizar exposiciones en las que vender un cuadro es todo un acontecimiento, por no llamarlo milagro, disertar sobre Virgilio o platicar con desenfado de los poetas, la música o el teatro, solemos beber más de lo que es respetable y en consecuencia hablar más de lo que es juicioso.

En tanto que calzábame las botas y buscaba mi levita, sostenía con mi amigo una divertida charla a propósito de sus más que frecuentes tertulias y lo forzoso que era el encontrar otra fuente de entretenimiento alternativo. Mas no es mi amigo de los que se desalientan ante los sarcasmos ni dejan que otros le estorben sus empresas, pues si bien había tomado la deter-

QUIEN TIENE UN AMIGO...



Simón Medina Lirio

minación de asistir a aquella reunión y aún arrastrarme a mi con él, era hartamente afanosa la tarea de persuadirlo de lo contrario. Evaristo, que tal es el nombre de mi amigo, es idealista y leal, de voluntad inquebrantable y todo lo consecuente que se puede ser con unos idearios tan curiosos y aburridos como los suyos. Por lo que hace a mí, no me queda la menor duda de que su inteligencia solo es parangonable con su gran

bondad y altruismo, por lo que siempre dio a los demás hasta lo que él había de menester para sí, y a pesar de no tener nada en común Evaristo y yo, salvo el no poder soportarnos mas de unas horas y ser de punto de vista diametralmente opuestos, nos tenemos ambos por hermanos. En estas reflexiones iba cuando abandonamos la vieja casa donde me hospedaba, ya estaba para acabar el día cuando enfilamos el camino y a decir verdad, ya teníamos algunos barruntos de que me arrepentiría de haber salido, cosa al fin poco extraña, habida cuenta de que en éste año que corre, ya eran unas cuantas las tertulias a las que había asistido y de ninguna de ellas salí con bien.

Evaristo caminaba silencioso a mi lado, envuelta su enjuta figura en un largo abrigo de corte napoleónico, era la imagen arquetípica del héroe moderno, el ideólogo revolucionario y paladín de cuantas causas perdidas estuviera al tanto. En contrario era yo pintado según su juicio como epígono del siglo pasado, una reliquia sólo digna de ser comida por las polillas.

El local donde había de celebrarse la tertulia no distaba mucho del punto don-



de nos hallábamos, cuando Evaristo se detuvo al pronto y mirándome con cierta desaprobación me dirigió la palabra en estos términos:

—Juan, amigo, se me antoja pensar que has prescindido de la compañía de tus semejantes desde la última vez que vine a truncar tu clausura, aunque tengo para mí que en nada la habrás echado en falta, todo esto aderezado con tu irreverente cinismo y esas terribles elucubraciones tuyas sobre la condición humana te dejan sin duda en un lugar nada envidiable desde un punto de vista social. Sigue así amigo mío, pues si es la fama de satírico y mordaz la que buscas, te complacerá oír que tal es la que te precede. Y si es tu ánimo alcanzar la soledad absoluta viendo como, todo buen hijo de vecino te da la espalda, cual si de un vendedor de seguro se tratara, excusado es decir que con holgura estás cumpliendo tu cometido.

—Me siento muy inclinado a suponer que no has venido en mi busca para elogiar mis virtudes —observé— en cuanto a eso que tú llamas “mis semejantes” habrás obrado un milagro el día que logre encontrarlos en las fiestas y reuniones a las que sueles llevarme —sentencié en tanto que Evaristo negaba con la cabeza, un claro gesto reprobatorio muy habitual en él— A propósito de reuniones —proseguí con aire de chanza—, muy curioso estoy de conocer la temática u objeto de la tertulia a la que de muy buen grado te acompañe, bien sabedor como eres de mi escaso interés por esas sesiones políticas en las que tú encuentras un extraordinario divertimento.

A lo que me fue respondido: —Sea cual fuere la temática que abordemos, a buen seguro que hallarás en ella motivos para la hilaridad y desaprobación. De todos modos, bueno es que sepas que el objeto de tal reunión es amén de comentar algunas reseñas sobre la biografía de David Hume y su archiconocida obra “Es-

Evaristo caminaba silencioso a mi lado, envuelta su enjuta figura en un largo abrigo de corte napoleónico, era la imagen arquetípica del héroe moderno

tudio sobre el conocimiento humano”... —llegado a este punto se detuvo, mirome de soslayo y mostrándome un manuscrito que en la mano a la sazón tenía, agregó con voz quebrada:...— el adelanto de la próxima presentación del nuevo libro de don Manuel T.G —esto diciendo, hizo gesto de proseguir caminando—.

Quedo y absorto cual estatua de granito miré a Evaristo como debe mirar la mosca a la araña luego de caer en su hermosa trampa. —Dios bendito... —musité—.

Para los que no hayan tenido la ventura de conocer a este dechado de virtudes que es don Manolito T.C, sírvanse saber que es la suerte de persona que quisiéramos conocer sólo de oídas dado el caso que tuviéramos un mínimo de sensibilidad y algo parecido al buen gusto. Para los que ya le conocen supongo que no les lastimará si declaro con absoluta franqueza que siendo a mi juicio el vivo retrato de la petulancia son sus méritos tan escasos, como grande su voluntad de hacer grandes cosas. Por tantas y tan evidentes cualidades como él posee se ha ganado el título de escritor en la comarca, en virtud del cual tiene licencia para atormentar a todo buen cristiano a base de interminables monólogos sobre su vida y milagros o en recitales donde les expondrá, si Dios o los elementos no lo remedian, toda su prolija e indigesta obra poética. Pese a lo soez y pobre de su lenguaje amén de su capacidad para ofender a la ortografía en menos de dos renglones, se tiene por literato, presume de unos conocimientos sobre pintura que no posee y no se pone límites a la hora de hacer de crítico, ya bien en el mundo de las letras, la música o cualquier otra disciplina artística habida o por haber. Tardo en entendimiento y muy lejos de ser un escritor admirable, no se viene a menos a la



hora de compararse con Lope o Calderón, más algo si ha de tener la soporífera lectura de sus libros y no habré de ser yo quien le reste el mérito, pues a punto fijo no se a cuanto asciende la cantidad de libros que ha escrito este prolífico autor y por alguna sorprendente razón sólo de Dios conocida, publicado.

—¡Dios bendito! —Volví a exclamar luego de volver en mí—.

—¡Por el siglo de mi abuelo Juan!, deja ya de imprecuar y ten la bondad de calmarte, me estás poniendo en evidencia en mitad de la calle —musitó Evaristo en tanto que saludaba a una pareja de viandantes de porte mayestático y visiblemente curiosos—.

—Aborrezco de ganas el involucrarte en mis desafortunados breves Juan —continuó Evaristo, hierático— mas advierte que si llego a este punto es porque tal es el grado de confianza que me inspiras y la amistad que te profeso.

—No hay duda que ser tu amigo resulta sumamente ventajoso —observé—.

—Juan amigo —suplicó— apelo a tus actitudes filantrópicas, no me abandones en este mal trance, en el que yo mismo me he visto envuelto de forma ineludible, bien sabes que no me place acudir solo a estos eventos y que eres tu de entre todas las personas que conozco en el lugar, la que con más propiedad y entendimiento se expresa amen de ser razonablemente instruido en las letras y mi mejor amigo por más señas.

—Queda tranquilo Evaristo —díjele, luego implorante cual Dante en su periplo, torné los ojos hacia el cielo y actuando al uso de las antiguas comedias de corral, sentencié— pues aunque sin ningún género de dudas puedo afirmar que los recitales de don Manuel T.G me procuran el mismo gozo que pasear entre zarzales, amén de ocurrírseme mil maneras más saludables de pasar la tarde, forzoso es recor-

dar aquellas voces de don Miguel de Cervantes: *“Hermano Sancho, no hay memoria a quien el tiempo no acabe ni dolor que la muerte no le consume”*. Descuida pues, que no he de permitir de ninguna de las suertes que disfrutes tu sólo de tal acontecimiento.

Por el gesto mohíno de Evaristo, deduje que mi interpretación no había sido de su agrado, así y todo adelantó:

—Gran favor me haces.

—Ya habrá tiempo en adelante para agradecimientos —repuse— volviendo empero a nuestra tertulia, concluyo que no sólo seremos ilustrados con la sapiencia de don Manuel sino que también habrá tenido a bien prodigarse algún que otro avezado tertuliano, pues por tal tengo al resto de tus cultivadas amistades.

Las muecas de Evaristo prometían un inminente exabrupto.

—Conste que lo pregunto a título de información —me apresuré a señalar—.

Luego, apuntando Evaristo que era una pregunta capciosa, musitó quedamente:

—Don Elpidio también asistirá —y diciendo esto encendido uno de sus hediondos cigarros—.

—¡Dios bendito! —me horroricé, haciendo cual Werter el inequívoco ademán de suicidarme de un pistoletazo—.

—¡Recompórtate! Ten bondad de hacer un esfuerzo por parecer adulto —me reconvino Evaristo en tanto que me instaba a proseguir caminando y volvía a saludar, con sonrisa impostada a la misma parejita de distinguidos curiosos que ya venían de vuelta—. Luego, haciendo gala de una seguridad aplastante agregó:

—Bien sé yo que don Elpidio es un caballero de aptitudes absolutamente reprochables y que vuestra mutua animadversión es de todo punto conocida, empero me habrás de reconocer que con notable frecuencia eres tú quien insiste en contrariarlo, sacando a colación sus funciones como político, cuestionando la utilidad de algunos ministerios y poniendo muy en tela de juicio su honestidad y buen criterio, o por mejor decir, dedicarle piropos como los de “elegante fa-



cineroso”, “expoliador del país”, “engañabobos y atizacandiles”... ¿continuo? Con todos estos calificativos sueles entretenerme las más de las veces, en tanto que haces alusiones a la estricta observancia de la ley y sostienes que la política de nuestro país adolece de una corrupción sistémica, gracias a rascapuestas como él, todo esto empero aderezado con insultantes guiños entre carcajadas de risa, haciendo burlas y rechiflas de todo lo que él expone. No será menester que te refiera los pormenores de la última reunión literaria a la que asistimos ni de tus ímprobos esfuerzos por zaherirlo, tus desavenencias aquel día con don Elpidio fueron de lo más vergonzantes, y forzoso es que reconozcas que hiciste allí gala de unos modales lamentables.

Procurando disimular la mella que en mi ánimo dejaban tales declaraciones, adelanté:

—He reparado en que mi experiencia con toda suerte de mentecatos es más amplia de lo que sería mi gusto, de ello dimana mi voluntad de emplear siempre con tus amigos cuanta paciencia es imaginable, empero puestos a hablar sobre este tema, es justicia señalar que no fui yo quien comenzó aquella discusión, sino que fue tu amigo don Elpidio quien intentando con éxito arruinar mi reputación empezó a narrar lindezas sobre mi, servido de un vocabulario absolutamente soez e infame.

Deteniéndose al punto y con gesto represor Evaristo hizo amago de rebatirme mas yo se lo estorbé ofreciéndole uno de los cigarros, luego de darle lumbre y con muestras de profundo pesar, agregue:

—Mi querido Evaristo, es fama que ese hombre tiene un marcado gusto por los cotilleos amen de una inclinación natural a fabular con las vidas ajenas, bien sabes que se regodea haciendo circular escandalosas infamias sobre todo ser vivo o muerto, y que muy particularmente se divierte divulgando rumores maliciosos sobre mi persona. Y acuérdome a este propósito de gentes ruines y bellacas que no le son ajenas las riñas al bueno de don Elpidio amen de ser harto aficionado al naipe y las mancebías entre otras virtuosas actividades lúdicas.

Definitivamente Evaristo, no sería del todo atrevido asegurar que tu amigo don Elpidio, dista muchas leguas de ser un santo varón y una prueba de ello fue el repertorio de obscenidades que dedicome durante nuestra última y más gloriosa tertulia, que tú tuviste el honor de escuchar de su viva voz, mas a pesar de dar siempre tu buen amigo don Elpidio manifestos indicios de que su entendimiento es poco cultivado y obvia su falta de educación, cosa al fin trasladable al resto de tus exquisitas amistades, intenté todo el tiempo hacerle ver que no era mi gusto importunarlo, servido de palabras tan sencillas que hasta él pudiera entenderlas, mas no estuvieron mis excusas a la altura de tamaño desencuentro, ni me ayudó por cierto, la excesiva ingesta de vino que tuvo a bien suministrarme tu apreciado amigo don Elpidio.

Por la forma en que me miraba Evaristo, supe que había hablado más de lo debido. Este haciendo amago de proferir alguna exquisita chanza dábame palmaditas en el hombro, y no podía yo menos de advertir la ausencia de afecto en aquel gesto entretanto empezaba a abrigar la sospecha de que no lo pasaría del todo bien en aquella tertulia. Luego, mirándome con afectada sonrisa sentenció:

—Juan, amigo es muy doloroso para mi verme obligado a decir verdad, pero he llegado al firme convencimiento de que nunca serás aceptado en eso que algunos dan en llamar sociedad de buen tono, lo cual indudablemente te procura gran pensar y angustia.

—Absolutamente —asentí—.

—Tanta franqueza te honra —concedió, esbozando la misma sonrisa, atusándose las tupidas patillas, mirando al suelo y con ademán serio esta vez añadió:

—He reparado en que mi experiencia con toda suerte de mentecatos es más amplia de lo que sería mi gusto, de ello dimana mi voluntad de emplear siempre con tus amigos cuanta paciencia es imaginable

—Con frecuencia he observado que detrás de esa pretendida indolencia, pugna por emerger un notable talento para algo más que hacer del desencanto una bandera y que ante lo que debiera y podría ser un ejemplo para otros, se yergue lo que en apariencia es un hombre de muy discutibles actitudes. Al margen de estas consideraciones, es cosa averiguada que tienes un don natural para verte envuelto en problemas y pendencias dialécticas, que de un tiempo a esta parte has decidido no mostrar interés por nada y que tu falta de seriedad es holgadamente comparable a la de un niño de ocho años.

No poco empeño puse por encontrar evasivas con el ánimo de desviar el tema a otros de carácter más amable y acaso lo hubiera logrado de no ser por la determinación de Evaristo en estorbármelo. Éste, dando manifiestos indicios de que no aceptaría réplica alguna, continuó en tono condenatorio:

—Pasaré por alto tus innecesarias observaciones sobre mis amigos, a buen seguro que debe ser gran consuelo para ti simularte superior a ellos, mas si es de cierta importancia que prescindas de ese curioso sentido del humor, por ende del consumo de bebidas espirituosas o lo menos durante el transcurso de la reunión, que es a la sazón importante para mí de cara a futuros proyectos. Huelga decir que tus más que aceptables conocimientos sobre literatura hacen de la tuya una compañía de considerable apoyo para mí en este tipo de lances, empero si está en tu ánimo hacerme tal merced, amigo mío te ruego que no sea a trueque del menoscabo de mi sosiego y dicha, bien me cuido yo de no padecer más de lo recomendable y aún recuerdo con no poco pesar la última de nuestras reuniones literarias y el indecoroso sainete en el que me vi envuelto, ten la bondad de no hacerme recordarte los detalles.

Ciertamente apocado hice gesto de matizar algunas impresiones, mas fue en vano, resuelto Evaristo a estorbarme cualquier tipo de réplica, concluyó:

—Y deja de aludir con el título de “amigo” o

“querido amigo” a don Elpidio, porque no lo es tal, sino que es mi señor suegro, detalle este hartamente conocido por ti o por mejor decir, el padre de Inés, mi señora esposa por más señas. ¿Recuerdas a Inés? Porque ella si te tiene en sus pensamientos y no con excesivo regocijo por cierto.

Por no referirles a Vds. todos los pormenores de la exhaustiva reprimenda que recibí de Evaristo de este punto hasta que llegamos al sitio, baste decir que comenzó dando más pábulo del merecido a mis humildes opiniones, sobre todo en los que a don Elpidio concernía, argumentando que era mi falta de empatía, escepticismo y ausencia de fe en los hombres e idearios lo que hacía que fuese yo un imán para los infortunios, y mi vida fútil y anodina. Luego con voz pausada y grave continuó parafraseando a los clásicos, entre ellos a Montesquieu y su máxima por excelencia, hartamente conocida como para repetirla.

Tales disertaciones y otras tantas intolerablemente soporíferas tuve que sufrir en tanto que, sumido ya en profundos pensamientos y resuelto a no contrariarlo más, me apresuré a señalar que todo aquel desafortunado suceso acaecido en nuestra última reunión fue sólo fruto de mi intolerancia ética y por cierto de la ingesta excesiva de vino amen de añadir que era su distinguido suegro don Elpidio, merecedor de alabanzas, laureles y vituperios. Caballero de gran profundidad literaria, emulable como político y ser humano en fin, de gran valía para el mundo, sobretodo en cuanto a su función informativa se refiere. Y aunque bien conozco la decepción y el desencanto que dimana de la excesiva fe en las ideas y aún en los hombres, concedí que tenía razón en todo y que yo procuraría enmendarme de aquel punto en adelante, a trueque de que dejara de martirizarme en buena hora.

Así, con estos coloquios y pensando aún en los motivos que había llevado a mi amigo a fundar tan espantable opinión sobre mí, llegamos al sitio donde daba por cierto sufriría prontas desventuras. ■

listín telefónico

📞 Servicios básicos

Ayuntamiento	956 130 011	
Policía Local	956 130 005	607 808 309
Guardia Civil		956 130 013
Bomberos	085	
Protección Civil		615 350 787
Centro de Salud	956 045 402	
Urgencias	061	
Emergencias	112	
Juzgado de Paz	956 130 004	
Servicio de Aguas	956 130 921	
Eléctrica	956 120 561	
Punto limpio		639 476 874
Servicio Asistencia Municipios (SAM)	956 130 031	
Servicio de Recaudación	956 130 882	
Oficina Comarcal Agraria (OCA)	956 045 200	

📖 Cultura, Educación y Deportes

Casa de la Cultura (Biblioteca Pública y Centro de Información Juvenil)	956 130 602	
Escuela Infantil <i>El Olivo</i> (Guardería)	956 130 461	
C.E.I.P <i>Miguel de Cervantes</i>	956 128 803	
C.E.P. <i>San José de Calasanz</i>	956 128 560	
E.E.I. <i>Gloria Fuertes</i>	956 128 655	
Residencia Escolar Nuestra Señora de los Remedios	956 130 906	
Centro de Educación Permanente <i>Pueblos Blancos</i> (Adultos)	956 128 640	
I.E.S <i>Sierra de Lijar</i>	956 128 934	
I.E.S <i>Zaframagón</i>	956 128 820	
Aula de la UNED de Olvera	956 122 348	
Centro Guadalinfo	956 122 154	
Escuela Municipal de Música	662 388 685	607 226 117
Centro de Formación <i>La Noria</i>	956 903 529	
Pabellón Polideportivo	956 130 081	

♿ Servicios sociales

Residencia de Ancianos	956 130 475	
Servicios Sociales	956 120 004	
TAOMI	956 120 199	
Hogar del Pensionista	856 588 146	

🏰 Turismo

Oficina Municipal de Turismo	956 120 816	
Hotel <i>Fuente del Pino</i>	956 130 232	
Hotel <i>Estación Vía Verde de la Sierra</i>	687 676 462	
Hotel <i>Sierra y Cal</i>	956 130 303	
Camping <i>Pueblo Blanco</i>	956 130 033	

🏪 Servicios religiosos

Parroquia	956 120 388	
Santuario Nuestra Señora de los Remedios	956 130 707	

📠 Comunicación

Correos	956 130 183	
MRW (servicio de mensajería)	956 120 482	
Estación de autobuses	956 903 629	

💼 Empleo

Servicio Andaluz de Empleo	956 108 090	
Andalucía Orienta	956 120 495	
CADE Olvera	956 045 401	

NO ES UN SUEÑO...



SIERRA DE CÁDIZ · PUEBLOS BLANCOS

Olvera...

i presume de pueblo!



fotografía: Francisco Menacho Villalba



Ayuntamiento
de Olvera